

# ÍSLENSKUR IÐNAÐUR [FRAMTÍÐ Í HÁTÆKNI]

Fylgir Fréttablaðinu dag



## birta

Séra Bjarni Karlsson:

Lífið er í eðli sínu gjöf

• krossgáta • saltfiskur

Fylgir Fréttablaðinu dag



THE REAL DA VINCI CODE  
Í kvöld kl. 19:00 og á morgun kl. 19:15.



FRÍTT

# FRÉTTABLAÐIÐ

24. mars 2005 – 81. tölublað – 5. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Vefvang: visir.is – Sími: 550 5000 **visir**

## FIMMTUDAGUR



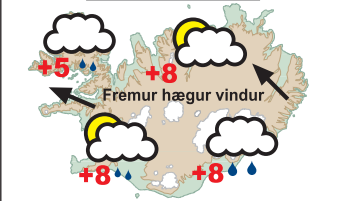
**VIÐTÆK SKILYRÐI** Samkeppnisráð hefur sett viðtæk skilyrði fyrir samruna á fjarskipta- og fjölmiðlamörkuðum. Er það gert til að tryggja jafnræði. **Sjá síðu 2**

**VILJA EKKI AUBUN** Fréttamenn á Ríkisútvarpinu funduðu í hádeginu í gær. Starfsmenn standa við fyrri yfirlýsingar og ályktanir og vilja ekki að Auðun Georg Ólafsson verði fréttastjóri. **Sjá síðu 2**

**VORFUNDI ESB LOKIÐ** Leiðtogar Evrópusambandsins luku vorfundi sínum í gær. Áform um að opna fyrir samkeppni í þjónustu innan sambandsins voru útvötnuð. **Sjá síðu 4**

**SPÁKAUPEMENN GRÆÐA** Framkvæmdastjóri Landssambands íslenskra útvegsmanna segir að erlendir spákaupmenn séu að græða á hagstjórninni en útlutningsfyrirtækin tapi. **Sjá síðu 6**

### VEDRIÐ Í DAG



**RIGNING SUNNAN TIL** Úrkomuminna vestan til í fyrstu en vaxandi úrkoma þar síðdegis eða í kvöld. Úrkomulítið á Norður- og Austurlandi. Hlýtt í veðri. **Sjá síðu 4**

### DAGURINN Í DAG

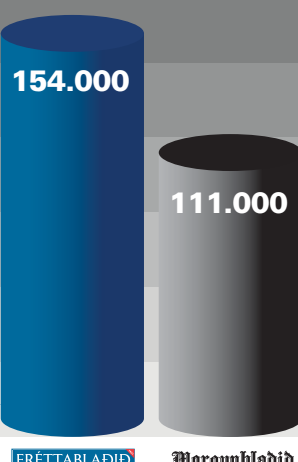


**BLÚS Á NORDICA** Blússöngkonan Deitra Farr frá Chicago syngur með Vínun Dóra á þriðju tónleikum Blúshátíðarinnar í Reykjavík, sem haldnir verða á Nordica Hotel. Einnig koma fram Blúsmenn Andreu.

Kvikmyndir	32	Myndlist	34
Tónlist	34	Íþróttir	26
Leikhús	34	Sjónvarp	38

## Fjöldi lesenda

á fimmtudögum\*



\*Landið allt skv. fjölmiðlakönnun Gallup, feb. 2005.

# Reyndi að selja sjálfum sér Essó

Forsvarsmenn Sunds segjast hafa viljað fara út úr Keri þegar þeir urðu vitni að óheilbrigðum viðskiptaháttum Ólafs Ólafssonar, aðaleiganda Kers.

**VIÐSKIPTI** Óheilbrigðir viðskiptahættir Ólafs Ólafssonar, aðaleiganda Kers, og tilraun hans til að ná meirihluta í félaginu varð til þess að traustið milli stærstu hluthafa Kers brast um mitt síðasta ár, segir Páll Þór Magnússon, framkvæmdastjóri Sunds. Síðasta sumar hafi Ólafur talað fyrir því meðal stærstu hluthafa að selja Ólíufélagið Essó út úr Keri. Síðar hafi komið í ljós að væntanlegur kaupandi var félag sem m.a. var í eigu hans sjálfs.

Sund og Nordic Partners seldu nýlega 35% hlut sinn í Keri til fjárfestingafélagsins Grettis. Var for-

svarsmönnum félaganna ljóst að þeir þyrftu að vinna saman til að frjósa ekki inni með áhrifalausann eignarhlut í Keri. Páll segir að vilji hafi verið til að selja meirihluta-eigendum Kers hlut þeirra milli jóla og nýárs en ekki hafi náðst samkomulag um verð.

Sem dæmi um óheilbrigða viðskiptahætti nefna heimildarmenn Fréttablaðsins að Ólafur Ólafsson, sem einnig er stjórnarformaður SÍF, hafi farið fram á það að eigendur Sunds seldu honum bréf í SÍF ef félag í meirihluta eigu þeirra ætti að geta keypt Iceland Seafood Cor-

poration, dótturfélag SÍF í Bandaríkjunum, á síðasta ári. Má sjá í tilkynningu til Kauphallarinnar að það gekk eftir.

Þegar ákvörðun var tekin um að selja Iceland Seafood til Sjóvíkur bað Ólafur þá Jón Kristjánsson og Guðmund Hjaltason að víkja af fundi þar sem þeir áttu sæti í stjórn Sjóvíkur. Heimildir Fréttablaðsins herma að öllum hafi hins vegar ekki verið ljóst að Ólafur var sjálfur næststærsti eigandi Sjóvíkur og tók því þátt í þeirri ákvörðun að selja sjálfum sér Iceland Seafood. - bg

Sjá síðu 14



**BORGARHOLTSSKÓLI FÉKK HLJÓÐNEMANN** Steinþór Helgi Arnsteinsson fagnaði ógurlega þegar Borgarholtsskóli sigraði Menntaskólann á Akureyri í spurningakeppni framhaldsskólanna, Gettu betur, í Smáranum í gærkvöld. Borgarholtsskóli sigraði með 26 stigum gegn 23 og fékk því Hljóðnemann, farandbikar keppninnar, til varðveislu í eitt ár. Í liði Borgarholtsskóla voru ásamt Steinþóri þeir Björgólfur Guðni Guðbjörnsson og Baldvín Már Baldvínsson.

Sæmundur Pálsson hittir Bobby Fischer í Danmörku:

# Vonar að meistarinn rói sig

**FISCHER** Sæmundur Pálsson fer í dag til Danmerkur að sækja vin sinn, skákmeistarann Bobby Fischer. Þeir hittast í Danmörku og fljúga saman til Íslands. Þeir ættu að lenda hér á landi í kvöld.

Fyrirhugað hafði verið að Sæmundur færi alla leið til Japans að sækja Fischer en hann segist ekki ná því. Japanar hafi fylgt honum út á flugvöll í nótt að íslenskum tíma. Þeir muni því hittast í Danmörku.

Bandaríkjamenn hafa farið fram á framsal Fischers en Sæmundur segir að líklega verði ekkert af því. Japanar hefðu líklega getað ráðið því hvort hann yrði sendur til Íslands eða Bandaríkjanna en þeir hefðu tekið ákvörðun um að senda hann til Íslands.

„Ég vona bara að nú



SÆMUNDUR PÁLSSON

Heldur nú í morgun-sárið til Danmerkur að sækja vin sinn, Bobby Fischer.

verði hann frjáls og geti farið að hugsa um annað en að blóta Bandaríkjamönnum og gyðingum. Ég hef verið að biðja hann um það að ró sig niður og hætta þessu rugli,“ segir Sæmundur.

Gengið var frá öllum plöggum vegna Fischers í fyrradag.

- ghs

John Travolta í einkaviðtali:

Svalt að vera sáttur við sjálfan sig

SÍÐA 30



Ríkislögreglustjóri og forstjóri Landhelgisgæslunnar eiga glæsilega búninga:

Valdsmannslegir á velli

SÍÐA 24



## Ólafsfjarðarvegur: Maður lést í bílslysi

**LÖGREGLA** Ungur ökuumaður á nítjándra ári lést í umferðarslysi á Ólafsfjarðarvegi í gær. Slysið varð skammt sunnan við bæinn Rauðuvík í Rauðuvíkurbrekkum. Bíllinn fór fram af háum bakka og lenti í stórgrýti í flæðarmálinu.

Að sögn lögreglu er ekki hægt að segja til um hvenær óhappið varð. Slysið gæti hafa orðið aðfaranótt miðvikudags eða í gærmorgun. Vegfarandi tilkynnti til lögreglunnar að bíll væri í flæðarmálinu um klukkan tvö í gærdag. Var ökuumaðurinn látinn þegar lögreglan kom á slystað.

Lögreglan segir aðstæður á veginum hafa verið góðar, þarna sé nokkuð kröpp beygja með vegriði en bíllinn hafi farið út af áður en hann kom að því. Bíllinn er gjörónýtur.

Tildrög slyssins eru ekki ljós en rannsóknarlögreglan á Akureyri rannsakar málið. Ekki er hægt að birta nafn hins látna að svo stöddu. - sgi

Páskaveðrið:

## Milt og fremur hlýtt

**VEÐURFAR** Ekkert páskahreitt er í kortum veðurfræðinga yfir páskana en gert er ráð fyrir mildu og tiltölulega góðu veðri á landinu öllu fram á þriðjudag.

Á föstudaginn langa og laugardag er gert ráð fyrir suðlægru átt með einhverri súld sunnan og vestan til. Skýjað en þurr á Norður- og Austurlandi og hiti gæti farið upp í 14 stig.

Á páskadag verður heldur svalara og líkur á súld eða þoku-lofti sunnanlands og hitatölur á landinu á bilinu tvö til tju stig, svalast við norðurströndina. Suðaustanátt verður ríkjandi á annan í páskum og vætusamt sunnan og vestanlands en þurr annars staðar. - aðe

OPIÐ 13-18 Í DAG  
Gleðilega páska!



## SPURNING DAGSINS

Jónína, ertu sjálf "Femme Fidel"?

"Já, kaffið á tryggð mína alla."

Jónína Tryggvadóttir er Kaffiþjónn Íslands 2005. Vinningsdrykkjum, sem er lagaður með havanarommi-sjórópi, gaf hún nafnið "Femme Fidel". Það þýðir "trygglynda konan".

## Guantanamo-fangar gætu fengið frelsi: Óttast að vera sendir utan til pyntinga

**GUANTANAMO, AP** Herréttarhöld eru hafin yfir nokkrum fanganna í Guantanamo-fangabúðunum á Kúbu. Það vekur vonir um að fleiri verði látnir lausir þaðan en að sama skapi óttast menn um að fangarnir verði sendir í hendur ríkisstjórnna sem gætu beitt þá pyntingum.

Lengi hefur verið barist fyrir því að réttað verði yfir föngunum í Guantanamo í stað þess að þeim sé haldið þar án dóms og laga. Nú hefur herðómstóll tekið til starfa sem á að meta hvort hætta stafi af

mönnum og hvort þeir búi yfir gagnlegum upplýsingum. Dómstóllinn er einn fárra möguleika sem þeir hafa til að eygja frelsi. Lögfræðingar þeirra mega hins vegar ekki aðstoða þá og sakargiftirnar eru þeim einungis gefnar upp að hluta.

Margir fanganna koma frá ríkjum þar sem pyntingar viðgangast og því hafa lögfræðingar meira en fimmtíu fanga farið fram á að tryggja verði að skjólstæðingar sínir verði ekki sendir til slíkra landa. Í síðustu viku úr-



### PRÖNGUR KOSTUR

Herðómstóll fjallar nú um mál Guantamo-fanga. Sumir gætu fengið frelsi en jafnframt átt á hættu að vera vísað til landa þar sem pyntingar eru stundaðar.

skurðaði dómari að ekki væri heimilt að senda þrettán Jemena til síns heima fyrr en að undan- genginni réttarmeðferð þess efnis. ■

## Orrusta í Írak: Áttatíu liggja í valnum

**BAGDAD, AP** Bandarískar og íraskar hersveitir réðust til atlögu við íraska uppreisnarmenn í fyrradag og lyktaði þeim átökum með að 80 skæruliðar lágu í valnum. Orrustan átti sér stað í miðhluta landsins en þar segja yfirvöld að uppreisnarmennirnir hafi reist þjálfunarbúðir. Þetta eru mannskæðustu átökkin í landinu síðan barist var um Fallujah í nóvember.

Sigurveggar janúarkosninganna reyna enn að mynda ríkisstjórn í landinu. Til umræðu er að varnarmálaráðherra komi úr röðum súnna svo að slá megi á óægjuraddir hópsins. ■



Á GRUNDARTANGA Starfsmenn Íslenska járnblendifélagsins hafa náð að bæta kjörin umtalsvert.

Járnblendifélagið:

## Laun hækka um fimmtung

**KJARAMÁL** Starfsmenn og eigendur Íslenska járnblendifélagsins hafa samþykkt kjarasamning sín á milli. Samkvæmt samningnum fá starfsmenn félagsins um 21 prósent launahækkingu á samningstímanum.

Tæplega 75 prósent starfsmanna sem kusu sögðu já en 25 prósent nei. Vilhjálmur Birgisson, formaður Verkalýðsfélags Akraness, sem samdi fyrir flesta starfsmennina segir þá ánægða með samninginn, en starfsmennirnir felldu upphaflega tillögu samninganeftendanna. - gag

# Skilyrði sett til að tryggja jafnræði

Samkeppnisráð hefur sett viðtæk skilyrði fyrir samruna á fjarskipta- og fjölmiðlamörkuðum. Er það gert til að samkeppni við fyrirtækjablokkir Símans og Og Vodafone verði ekki útilokuð og til að tryggja hag neytenda.

**SAMRUNI** Samrunafyrirtækjum fjölmiðla- og fjarskipta er óheimilt að tvíanna saman sölu á sjónvarps- og fjarskiptaþjónustu og þau verður að reka sem sjálfstæð fyrirtæki. Þau mega ekki veita sjálfum sér afslátt í innbyrðisviðskiptum. Er það meðal ítarlegra skilyrða sem samkeppnisráð hefur sett fyrir samruna Og Vodafone og 365 ljósvakamiðla sem reka sjónvarpsstöðvarnar Stöð 2 og Sýn og samruna Símans og Skjás eins.

Báðar samsteypanar segja skilyrðin ásætlanleg. Eva Magnúsdóttir, upplýsingafulltrúi Símans, segir svo vera fljótt á titi. Dóra Sif Tynes, forstöðumaður lögfræðisviðs Og Vodafone, segir þau ásætlanleg nema í ljós komi að Símanum hafi ekki verið sett sambærileg skilyrði. Báðar segja þær skilyrðin ekki koma í



**DÓRA SIF TYNES**  
Forstöðumaður lögfræðisviðs Og Vodafone.



**EVA MAGNÚSDÓTTIR**  
Upplýsingafulltrúi Símans.

veg fyrir að fyrirtækin nái þeim markmiðum sem þau vildu með kaupum á fjölmiðlum.

Síminn lýsir yfir að með kaupum á fjölmiðli ætli hann byggja upp stafrænt sjónvarpsdreifikerfi á landsvísi. „Eftirsóknarvert efni er enda forsenda þess að viðskiptavinir nýti sér þjónustu á sjónvarpsmarkaði. [...] Nái markmið úrskurðarins fram að

ganga er aðgengi neytenda að eftirsóttu efni á stafrænu formi orðið greiðara.“

Það er einmitt eitt markmiða Samkeppnisstofnunar með skilyrðunum. Í tilkynningu stendur að gripid hafi verið til þeirra til að tryggja aðgang keppnauta samsteypnanna tveggja að dreifikerfum og vinsælu sjónvarpsefni í eigu þeirra og til að auðvelda nýjum fyrirtækjum að hasla sér völl á markaðnum.

Samkeppnisstofnun taldi ef reglur yrðu ekki settar myndi hin mikla samþjöppun á fjarskipta- og fjölmiðlamarkaði útiloka aðra keppnauta, skaða hag neytenda til lengri tíma titi með tilboðum pakkalausa í ólífri þjónustu og mismuna öðrum sem komi til með að starfa á markaðnum.

gag@frettabladid.is



### VERSLANIR FYRIRTÆKJANNA Í KRINGLUNNI

Fyrirtækin Og Vodafone og Síminn keyptu fjölmiðla til að tryggja dreifingu sjónvarpsefnis. Þau mega ekki blanda fjölmiðlum og fjarskiptarekstri saman.

Fréttamenn Ríkisútvarpsins funduðu:

## Staðið við fyrri ályktanir

**RÍKISÚTVARPIÐ** Fréttamenn Ríkisútvarps, Sjónvarps og Íþróttafréttamenn Ríkisútvarpsins funduðu í hádeginu í gær ásamt tæknimannahóp til að ræða ráðningu Auðuns Georgs Ólafssonar sem fréttastjóra Útvarps. Hann á að taka til starfa 1. apríl.

Broddi Broddason, fréttamaður Útvarps, segir að engin ályktun hafi verið ákveðin á fundinum, en starfsmenn standi við fyrri yfirlýsingar og ályktanir.

„Það stytist í 1. apríl og það er von og ósk fréttamanna allra um það að komið verði í veg fyrir frekari vandræði en þegar eru orðin með því að koma í veg fyrir að þessi einstaklingur taki til starfa. Það var rætt um hvað við ætlum að gera á þessum fundi, en engin ákvörðun tekin. Mönnum líst skelfilega á þetta ástand. Það er farið að lama menn í starfi.“

Fundað verður aftur eftir páska.

- 55



### BRODDI BRODDASON

Segir vegið að starfsframa og starfsgleði fréttamanna verði staðið við ráðningu Auðuns Georgs sem fréttastjóra Útvarps.

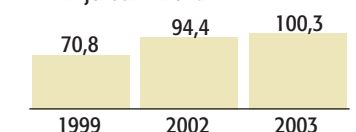
## Svipmynd af Kirgisistan

Þetta fjöllotta land í Mið-Asíu óðlaðist sjálfstæði árið 1991. Stjórnmalalíf landsins einkennist af spennu á milli þjóðarbrota og ættbálka sem þar búa.



- **Stærð:** 191.300 ferkílómetrar
- **Mannfjöldi:** 5.081.429 (2004)
- **Aldursamsetning:**
  - 0-14 ára 32,3 %
  - 15-64 ára 61,6%
  - 65 ára og eldri 6,1%
- **Þjóðarbrót:** Kirgisar 64,9 %, Úsbekar 13,8%, Rússar 12,5%, Dunganar 1,1%, Úkraínarmenn 1%, Uygurar 1%, Önnur þjóðarbrót 5,7%
- **Trúarbrögð:** Múslimar 75%, Rússnesk-örþóðoxar 20%, Önnur trúarbrögð 5%
- **Útflutningsvörur:** gull, kvikasilfur, úran, jarðgas og rafmagn

**Þjóðarframleiðsla**  
í milljörðum króna



HEIMILD: ESRI, CIA World Fact Book

AP

## Fréttablaðið: Útgáfa um páska

Fréttablaðið mun næst koma út laugardaginn 26. mars. Ekkert blað verður gefið út á páskadag og annan í páskum. Afgreiðslan verður opin í dag, laugardag og á mánudag frá 9 til 17, en verður lokað föstudaginn langa og páskadag. Hægt verður að fylgjast með fréttum á visir.is. ■

## Veitingar í einstöku umhverfi

Allir þeir sem panta af *a la carte* matsæðli dagana 24. mars til 3. apríl eiga kost á að vinna dekurdag fyrir tvo í Bláa Lóninu – heilsulind.

Boðapantanir í síma 420 8813.  
Opíð alla daga. [www.bluelagoon.is](http://www.bluelagoon.is)



## ENN EITT DÆMIÐ UM YFIRBURÐI ÞÝSKRA HEIMILISTÆKJA

### ÞJÓÐVERJAR VÖLDU ASTRA CARAVAN GÆÐAKAUP ÁRSINS

Lesendur þýsku bílatímaritanna „Guter Rat“ og „Super Illu“ völdu Opel Astra gæðakaup ársins. Opel Astra Caravan hefur verið endurhannaður frá grunni og þér er fyllilega óhætt að fylgja fordæmi vandlátra Þjóðverja því hann er frábærlega búinn og ótrúlega þægilegur í umgengni, enda ætlaður í alla snúninga nútímaheimilisins. Hann er lipur, sterkur, rúmgóður og með pláss fyrir alla fjölskylduna – ekki bara þá sem sitja frammi. Opel Astra Caravan er með allra öruggustu bílum í sínum stærðarflokki. Hann bíður eftir þér hjá Ingvari Helgasyni. Prófaðu þennan glæsilega bíl!



Opel Astra fékk hæstu einkunn fyrir öryggi hjá EuroNcap

**Verð á mánuði: 19.766 kr.\***

**Verð frá: 1.950.000 kr.**

\*Miðað við bílasamning Glitnis með 585.000 kr. útb. og eftirstöðvar í 84 mánuði.

**Ingvar Helgason**

Sævarhöfða 2 Sími 525 8000 [www.ih.is](http://www.ih.is)

Opið: Mánudaga – föstudaga kl. 9:00–18:00 og laugardaga kl. 12:00–16:00

Hrismýri 2a  
800 Selfossi  
482-3100

Eyralandi 1  
530 Hvammstanga  
451-2230

Sæmundargötu 3  
550 Sauðárkróki  
453-5141

Holtsgötu 52  
260 Njaróvík  
421-8808

Dalbraut 2b  
300 Akranesi  
431-1376

Víkurbraut 4  
780 Höfn í Hornafirði  
478-1990

Búðareyri 33  
730 Reyðarfjörður  
474-1453

Sindragötu 3  
400 Ísafjörður  
456-4540

Óseyri 5  
603 Akureyri  
461-2960

GENGIÐ				
GENGI GJALDMÍÐLA 23.03.2005				
		KAUP	SALA	
	Bandaríkjadalur USD	61,08	61,38	
	Sterlingspund GBP	114,92	115,48	
	Evra EUR	79,69	80,13	
	Dönsk króna DKK	10,70	10,76	
	Norsk króna NOK	9,73	9,79	
	Sænsk króna SEK	8,74	8,79	
	Japanskt jen JPY	0,58	0,58	
	SDR XDR	92,60	93,16	
<b>Gengisvísitala krónunnar</b>				
<b>109,53 +2,13%</b>				
Heimild: Seðlabanki Íslands				

# Páskafrið: Akureyri og Ísafjörður vinsælust

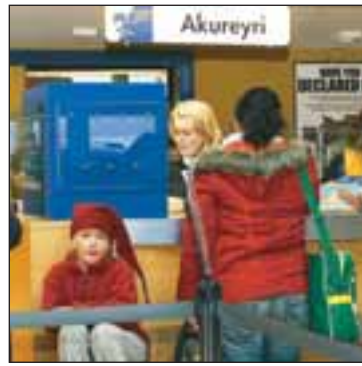
**FERÐALÖG** Fjöldi Íslendinga ætlar að leggja land undir fót nú um páskana. Samkvæmt upplýsingum frá Flugfélagi Íslands eru vinsælustu viðkomustaðir í innanlandsflugi Ísafjörður og Akureyri, en þar hefur aukaferðum verið bætt við reglubundið flug. Einnig er vel bókað á Egilsstaði.

Vinsælt er að nota páskafrið og skella sér á skíði. Á Ísafirði verður haldin árleg Skíðavika, auk rokkhátíðarinnar Aldrei fór ég suður. Ekkert skíðafæri er á

aðalskíðasvæðinu í Tungudal og eru skíðalyftur þar lokaðar. Hins vegar verður skíðalyftan á Miðfellssvæði opin. Snjór er á göngu-skíðasvæðinu og hefur verið ákveðið að flytja fjölskyldugaskrá Skíðavikunnar þangað.

Á Akureyri, Dalvík og Siglufirði er vorkæri á skíðasvæðinu og ekki mikill snjór. Lyfturnar verða þó opnar um páskana. Mesta snjónin verður að finna á skíðasvæði Siglufirðinga.

Lokað var í Bláfjöllum í gær og



**LAGT UNDIR SIG BETRI FÓTINN**  
Mikill fjöldi manns ferðast um páskahelgina. Páskafrið hófst í gær hjá mörgum og ætluðu fjölmargir til Ísafjarðar og Akureyrar.

útlitið er ekki gott fyrir páskana. Ef veður lægir og rignir ekki verður þó reynt að hafa eitthvað opið.

- 55

## Hópur Svisslendinga: Rúta lenti úti í skurði

**LÖGREGLA** Hópbifreið með tólf manns innanborðs fór út af þjóðvegnum í gær, um 15 kílómetra vestur af Vík í Mýrdal, samkvæmt upplýsingum frá lögreglunni í Vík í Mýrdal.

Bifreiðin lenti út í skurði og lagðist á hliðina þegar hvelsprakk á öðru framhjólunni og ökuumaður missti stjórn á bílnum. Ökuumaður bílsins var íslenskur en farþegarnir svissneskir. Sjúkrabíll kom á staðinn en sjö farþeganna voru með minniháttar meiðsl. Þá fauk fólksbifreið út af veginum í Eldhrauni við Kirkjubæjarklaustur. Ökuumaðurinn slasaðist ekki.

-sgj

## Sprengjutlraði: Mannfall og mikið eignatjón

**BEIRÚT, AP** Þrjú fórust í öflugri sprengjutlraði í Beirút í gærmorgun. Sprengingin varð í hverfi sem er einkum byggt kristnum mönnum en þeir hafa verið í fylkingarbrjósti mótmælenda gegn sýrlenskum hersveitum að undanförunni. Þetta er annað sprengjutlraðið í Beirút síðustu daga og er talið að tilræðismennirnir séu að reyna að sýna fram á nauðsyn þess að halda sýrlensku herliði í landinu.

Dómari sem rannsakar morðið á Rafík Hariri, fyrrverandi forsætisráðherra Líbanons, hefur beðist lausnar undan skyldum sínum. Hann ber við annríki á öðrum sviðum. ■

### INDLAND

**SMÍÐA FLUGMÓÐURSKIP** Smíði fyrsta indverska flugmóðurskipins er hafin í skipasmíðastöð í hafnarborginni Cochin á Suður-Indlandi, að því er talsmaður indverska flotans greindi frá. Skipið verður 41.340 brúttólestir og 252 m langt, hannað til að bera orrustubotur og herþyrlur. 1.400 manns verða í áhöfninni. Til stendur að skipið verði tilbúið til notkunar árið 2012.

### FARSKIP

**FLEIRI FLUTNINGASKIP** Eimskip hefur leigt aukaskip til að létta á biðinni sem myndast hefur vegna mikills innflutnings frá Bandaríkjunum. Höskuldur H. Ólafsson aðstoðarforstjóri segir skipið aðeins eiga að fara eina ferð. Á vef Atlantsskipa stendur að þeir hafi nú í mars leyst minna leiguskip fyrirtækisins af hólmum með stærra skipi til að anna efterspurn eftir millilandaflutningi.

# Hagvaxtarhvetjandi aðgerðir ákveðnar

Leiðtogar ESB luku vorkundum sínum í gær á samþykktum um efnahagsmál sem ætlað er að ýta undir hagvöxt og samkeppnishæfni. Áform um að opna fyrir samkeppni í þjónustu innan sambandsins voru þó útvönuð.

**EVROPUMÁL, AP** Leiðtogar Evrópasambandsins luku í gær tveggja daga vorkundum sínum í Brussel með samþykkt um breytingar á svonefndum stöðugleikasáttmála Efnahags- og myntbandalagsins. Breytingunum var fagnað sem tímabæru tæki til vinna gegn niðursveiflunni í efnahagslífi kjarnaríkja evru-svæðisins, en þær veita stjórnvöldum aðildarríkanna meiri sveigjanleika í framfylgd reglna sem eiga að tryggja að efnahagslegur grundvöllur evrunnar haldist stöðugur.

En um leið og leiðtogarnir voru staðnir upp frá samningaborðinu varð opinber ágreiningur um túlkun niðurstöðunnar. Fulltrúar Belgíu, Lúxemborgar og Hollands sökuðu fulltrúa Þýskalands um að túlka nýju reglurnar einum of frjálslega. Þýsk og frönsk stjórnvöld höfðu þrýst harðast á um að slakað yrði á reglum stöðugleikasáttmálans, sem settu strangar hömlur við fjárlagahalla í hverju aðildarríki myntbandalagsins.

Það voru einnig Frakkar og Þjóðverjar sem fengu því framgengt að áform um að opna fyrir samkeppni á sviði þjónustu á innri markaði Evrópu yrðu útvönuð að nokkru leyti. Ákveðið var að taka áformin, þjónustutillskipunina svonefndu, til endurskoðunar. Fulltrúar Frakka, Þjóðverja og Svía voru samstiga í að krefjast trygginga fyrir því að hinar áformuðu umbætur myndu ekki grafa undan velferðarkerfinu með „félagslegum undirboðum“.

„Við verðum að gera hvort



**SCHRÖDER OG CHIRAC**

Þjóðverjar og Frakkar fengu samþykkt að þeir mættu beita ríkisútgjöldum til að smyrja hjól efnahagslífsins en staðinn yrði jafnframt vörður um velferðarkerfið.

tveggja í senn, að opna markaðinn og sýna félagslega ábyrgð,“ sagði Gerhard Schröder Þýskalandskanslari eftir fundinn. José Manuel Barroso, forseti framkvæmdastjórnar ESB, sagðist reiðubúinn til að „skoða breytingatillögur“ við áformin með því að undanskilja pólitískt viðkvæmt svið eins og skóla- og heilbrigðisþjónustu.

Þjónustutillskipunin áformaða hefur að markmiði að stuðla að því að um 600.000 ný störf skapist í þjónustugeiranum á öllu Evrópska efnahagssvæðinu. Gagnrýnendur óttast að hún muni

grafa undan félagslegum réttindum með því að heimila fyrirtækjum í löndum þar sem skattar eru lægri og launþegar réttindi minni að undirbjóða keppinauta í löndum þar sem fyrirtæki þurfa að axla þyngri kvaðir.

Jacques Chirac Frakklandsforseti varð sérstaklega áhyggjufullur út af þessu máli vegna óvinsælda áformanna meðal franskra launþega, en þær eiga ótvírætt þátt í að grafa undan stuðningi franskra kjósenda við stjórnarskrársáttmála ESB, sem borinn verður undir þjóðar- atkvæði þar í lok maí. ■

## Terri Schiavo: Næringargjöf hefst ekki á ný

**FLÓRIDA, AP** Áfrýjunardómstóll í Atlanta í Georgíuríki hafnaði í gær beiðni foreldra Terri Schiavo um að fyrirskipa að henni yrði gefin næring á nýjan leik. Einn dómarranna skilaði sératkvæði og sagðist ekki sjá að það gerði nokkuð til þótt slöngurnar yrðu tengdar á meðan fjallað væri um málið.

Terri hefur í rúmlega fimm daga verið án matar og vatns. Læknar telja að hún geti lifað án næringar í 1-2 vikur. Foreldrar Terri ætla að áfrýja úrskurðinn til Hæstaréttar Bandaríkjaanna. ■

## Háspennustrengur í Laugardal: Grafinn í sundur

**RAFMAGNSSLEYSI** Háspennustrengur var grafinn í sundur í Laugardal um ellefuleytið í gær. Rafmagnslaust varð víðast hvar í Teigahverfi, á Sundlaugaveg, DAS-heimilinu, Klettargöðum, Vesturbrún og Viðey. Gert var við strenginn á skömmum tíma og var komið á rafmagn alls staðar nema í Viðey um hádegi.

Helgi Pétursson, verkefnisstjóri Orkuveitu Reykjavíkur, segir að þetta gerist stundum þegar unnið sé nálægt háspennustöðvum. Verktakar að störfum nálægt World Class í Laugardalnum skáru strenginn óvart í sundur.

-sgj



Kristín Gísladóttir sjúkrapjálfari aðstoðar við val á réttri dýnu alla fimmtudaga á milli kl. 16 og 18



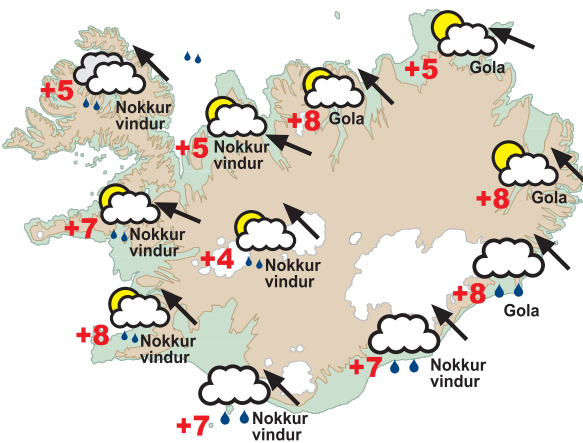
Opið virka daga: 10-18 laugardaga: 11-15

Reykjavík: Mörkin 4, s: 533 3500

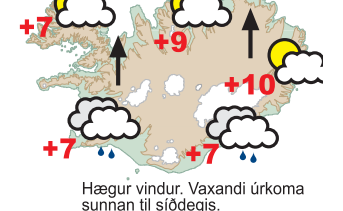
## Veðrið

**PÁSKAVEÐRIÐ**  
Svona yfir heildina séð verða vindar suðlægir þessa páskana með ágætum hlýindum um land allt. Vætu- samt verður á sunnan- og vestanverðu landinu en úrkumulatíð norðan heiða og á Austurlandi þó sumar spár geri ráð fyrir einhverjum dropum þar einnig. Við gætum fengið fréttir af tveggja stafa hitatölum yfir hátíðina og gæti það raunar gerst hvar sem er á landinu þó líkurnar séu einna mestar á Norðaustur- og Austurlandi. Gleðilega páskal!

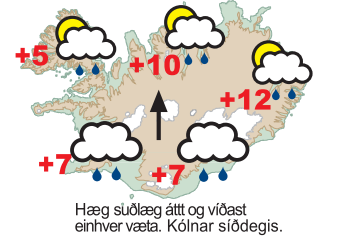
### Í dag um hádegi



### Föstudagurinn langi



### Laugardagur



### Veðrið úti í heimi í dag

Kaupmannahöfn	7°C skýjað	Paris	17°C alskýjað	Torrevieja	22°C léttskýjað
Oslo	7°C léttskýjað	Prag	13°C léttskýjað	Róm	18°C léttskýjað
Stokkhólmur	10°C léttskýjað	Amsterdam	16°C skýjað	New York	7°C skýjað
London	15°C alskýjað	Varsjá	11°C alskýjað	Miami	30°C skúrur



Kveðja, Sigurður Ragnarsson, veðurfræðingur

Svæði þar sem búast má við talsverðri vætu eru skyggð á kortinu. Minniháttar úrkoma er táknuð með dropum. Hitatölur sýna hæstu hitagildi.



# afgreiðslutími um páskana

Skírdagur	9-24
Föstudagurinn langi	lokað
26. mars	9-24
Páskadagur	lokað
Annar í páskum	9-24

**24 stunda verðslanir**  
í Lágmúla, Staðarbergi og á Akureyri

Skírdagur	opið til 24
Föstudagurinn langi	lokað (opnar á miðnætti)
26. mars	opið til 24
Páskadagur	lokað (opnar á miðnætti)



...þegar þér hentar





## KJÖRKASSINN

Á Bobby Fischer að fá stórmeistaralaun eins og aðrir íslenskir stórmeistarar?

Niðurstöður gærdagsins á [visir.is](http://visir.is)

Já	27%
Nei	73%

### SPURNING DAGSINS Í DAG:

Borðarðu páskaegg um páskana?

Farðu inn á fréttahluta [visir.is](http://visir.is) og segðu þína skoðun



# Ósætti um framtíð leikskóla

**SVEITARSTJÓRNARMÁL** Meirihlutasamstarfi framsóknarmanna og sjálfstæðismanna í bæjarstjórn Grundarfjarðarbæjar var slitið í gær, eftir ellefu ára samstarf, þegar upp kom ósætti um framtíð leikskóla sveitarfélagsins. Nýr meirihluti hefur ekki verið myndaður.

Sjálfstæðismenn, sem eiga þrjá fulltrúa í bæjarstjórn af sjö, ræddu strax í gærmorgun við Garðar Svansson, fulltrúa óháða, eina fulltrúa þeirra í bæjarstjórn. Garðar segir að þeir hafi þó haft ávinning af því að ýmislegt standi til fyrir þann tíma. Þreifingum sjálfstæðismanna var strax hafnað, þar sem óháðir vilja ekki í samstarf án fulltrúa

Grundarfjarðarbær:



### KRAKKAR AÐ LEIK Í GRUNÐARFIRÐI

Í gærmorgun slitnaði upp úr samstarfi sjálfstæðismanna og Framsóknar í bæjarstjórn Grundarfjarðar. Sjálfstæðismenn hafa rætt við flokkana tvo sem eru í minnihluta.

Vinstri-grænna, sem einnig eiga einn fulltrúa. Það fari eftir áherslum hvort samþykkt verði að fara í viðræður við sjálfstæðismenn eða framsóknarmenn sem eiga tvo full-

trúa. Emil Sigurðsson, Vinstri-grænum, segir að sjálfstæðismenn hafi haft samband við sig, en engar formlegar viðræður hafi hafist.

- 55

Brasilískur smyglari:

## Ákæra þingfest

**DÓMSMÁL** Brasilíska konan sem handtekin var í Leifsstöð rétt fyrir júl með rúm 800 grömm af kókafni og á annað þúsund skammta af LSD gistir fanga-geymslur fram í miðjan apríl. Ákæra á hendur henni var þingfest fyrir Héraðsdómi Reykjaness í fyrradag.

Hefur konan, Da Silva að nafni, verið í gæsluvarðhaldi síðan hún var handtekin en efnin fundust við leit tollvarða á innanverðum lækningum hennar og í leggöngum. Aðalmeðferð í máli hennar fer svo fram þann áttunda apríl.

- aðe



**EINAR ODDUR KRISTJÁNSSON**  
Er mjög ósáttur við vaxtahækkun Seðlabankans.

Ósáttur við Seðlabanka:

## Heillum horfinn

**EFNAHAGSMÁL** „Þetta eru hagtaknar og þeir taka módelin sín fram yfir veruleikann,“ segir Einar Oddur Kristjánsson, þingmaður Sjálfstæðisflokksins og varaformaður fjárlaganefndar, um Seðlabankann í ljósi vaxtahækkunarinnar á þriðjudag.

Hann hefur miklar áhyggjur af þrengingum í útflutningsgreinum vegna sterks gengis krónunnar.

Einar Oddur segir að endurskoða verði hlutverk og markmið bankans til dæmis með því að víkka út þölmörk verðbólgunnar við sérstakar aðstæður eins og nú ríkja í efnahagslífinu. Hann segir einnig að hætta eigi að reikna með fasteignaverði í viðmiðum Seðlabankans um verðbólgu.

- þk

### SVEITASTJÓRNARMÁL

**KOSNING HAFIN** Atkvæðagreiðsla utan kjörfundar er hafin hjá sýslumönnum um land allt vegna kosningar um sameiningu Borgarbyggðar, Borgarfjarðarsveitar, Hvítársíðuhrepps, Kolbeinsstaðahrepps og Skorradalsahrepps. Almenn atkvæðagreiðsla fer fram laugardaginn 23. apríl.

# Krónan lækkaði eftir vaxtahækkun

Vextir hækkðu minna en búist var við og gengi krónunnar lækkaði. LIÚ segir að erlendir spákaupmenn græði á ástandinu en útflutningsfyrirtækin tapi.

**EFNAHAGSMÁL** Töluverður órói hefur verið á gjaldeyrismarkaði síðustu daga í aðdraganda og kjölfar vaxtaákvörðunar Seðlabankans. Fjárfestar bjuggust við meiri vaxtahækkun og það hefur orðið til þess að gengi krónunnar hefur lækkað.

Þegar viðskipti með gjaldeyri lokuðu í gær stóð gengi krónunnar í 109,3 stigum og hefur það lækkað um tæp þrjú prósent á tveimur dögum. Gengi Bandaríkjadals er nú komið í 61 krónu en dalurinn styrktist á mörkuðum í gær í kjölfar stýrivaxtahækkunar þar.

Eiríkur Eiríksson í áhætturáðgjöf Íslandsbanka segir að meðal þess sem valdi lækkuninni nú sé að mildari tónn hafi verið í yfirlýsingum Seðlabankans. Hingað til hafi Seðlabankinn gefið sterklega í skyn að fleiri hækkunir séu yfirvofandi en nú hafi yfirlýsingarnar ekki verið jafnafráttarlausar.

„Það hefur líka að hluta til verið hagnaðartaka. Krónan hefur styrkst mikið að undanfögnu og menn hafa verið að leysa til sín hagnaðinn,“ segir Eiríkur.

Sterkt gengi krónunnar hefur valdið erfiðleikum í útflutningsatvinnuvegum sem fá miklar tekjur í erlendri mynt og þrátt fyrir lækkun síðustu daga er gengið



FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

### TILKYNNNA UM VAXTAHÆKKUN

Þótt Seðlabankinn ætli að hækka vexti lækkar gengi krónunnar enda var búist við meiri hækkun.

en mjög hátt. Forsvarsmenn útflutningsfyrirtækja hafa kvartað mjög undan því að fyrirtæki þeirra þurfi að líða fyrir það ójafnvægi í þjóðarþúinu sem skapast meðal annars vegna stór-iðjuframkvæmda. Þeir hafa gagnrýnt bæði stjórnvöld og Seðlabankann.

Seðlabankinn lítur hins vegar svo á að sterkt gengi sé ein af þeim vörnum sem komið geta í veg fyrir hækkun verðlags þar sem innfluttar vörur lækka í verði.

Fríðrik J. Arngrímsson, fram-

kvæmdastjóri Landsambands íslenskra útvegsmanna, er ekki sáttur við þessa stefnu eða vaxtahækkunir Seðlabankans.

„Það sem ég hefði viljað sjá er vaxtahækkun því ég held að það sé það sem þarf til að draga úr spákaupmennsku. Það er stóra málið. Það er sárgrætilegt að sjá á eftir fjármunum sem ættu að fara í uppbyggingu og styrkingu íslensks atvinnulífs í hendurnar á erlendum spákaupmönnum,“ segir Fríðrik.

Fríðrik segir hins vegar að ekki sé eingöngu að sakast við Seðlabankann enda hafi ákvarðanir ríkisins um stór-iðjuframkvæmdir og útgjöld ríkissjóðs einnig áhrif.

thkjart@frettabladid.is



**EIRÍKUR EIRÍKSSON**  
Hjá áhætturáðgjöf Íslandsbanka.

Ástæða þess að háir vextir á Íslandi stuðla að sterkara gengi er að fjárfestar vilja kaupa íslenskar krónur meðal annars til að kaupa íslensk skuldabréf sem bera háa vexti. Þegar búist er við að Seðlabanki hækki vexti veldur það aukinni ásókn í íslenskar krónur og því hækkar verðið á krónunni. Þegar vextir hækka minna en búist var við dregur úr ásókn í krónur og það veldur því að gengið lækkar.



**FRÍÐRIK J. ARNGRÍMSSON**  
Framkvæmdastjóri LIÚ.

Farfluglar streyma til landsins:

## Lóan er komin

**FARFUGLAR** Fyrstu lóurnar eru komnar til landsins en á sunnudag sást þrjár lóur við Gufuneskirkjugarð og aðrar þrjár sást við Gróttu á Seltjarnarnesi á mánudaginn. Undanfarnir sjö ár hafa fyrstu lóurnar sést á tímabilinu 24. til 31. mars og þar af fjórum sinnum þann 24.

Brynjúlfur Brynjólfsson, fuglaáhugamaður á Höfn, segir að búast megi við að fleiri lóur sjást næstu daga á sunnanverðu landinu en um miðjan apríl komi hún í stórum hópum og sjáist þá um allt land.

„Lóan er einstaklega stundvís eins og flestir farfluglarnir þó vindar ráði þar nokkru um. Að undanfögnu hafa verið suðaustlægar áttir sem gefið hafa lönnu byr undir vængi,“ segir Brynjúlfur.



HEIÐLÓA

Lóan heldur frá Íslandi til Bretlandseyja á tímabilinu september til nóvember. Sjaldgæft er að lóur hafi vetursetu hér á landi og engin lóa hefur sést á Íslandi í vetur.

Skógarprestir, álftrir og tjaldar eru farnir að streyma til landsins og í gær sást þrjár andartegundir við Hornafjörð. Brynjúlfur seg-

ir að búast megi við þúfuttlingum og fleiri andartegundum á næstu dögum.

- lk

## Páskatilboð

Stór Humar

5.900\*

Medium Humar

3.900\*

Laxaflök beinlaus

1.290\*

\*verð miðast við kr.kg



Höfðabakka 1 - sími 587 50 70

## Gasgrill

Burstað ryðfrítt stál  
Stærð á grilli: 134x115x56  
Grillflötur: Neðri grind 62x42,  
efri grind 57x20  
Grillgrind: Emeluruð  
Kveikja: Elektrónísk  
Brennari: 3 brennarar úr pottjárni  
með sér stillingu hver  
Hliðarhella: Úr pottjárni, lok til að  
setja yfir þegar hellan er ekki í notkun  
Hliðarborð: Úr stáli  
Hitamælir  
Skápur með tveimur grindum  
og plássi fyrir gaskút  
Hjól til að auðvelda tilfærslu á grillinu

**Kaupuki með hverju  
keyptu grilli**



# Alvöru grill á ótrúlegu verði

**STERLING**



**Tilboðs  
verð**  
53.988,-  
**Vaxtalaus  
verðsprengja!**  
aðeins  
**4.499** kr  
á mán. í 12 mánuði\*  
**Verð áður 59.900,-**

\*stimpilgjald ekki innifalið

## PÁSKAOPNUN

Skírdagur	Opnum kl:10
Föstudagurinn langi	Lokað
Laugardagur	Opið
Páskadagur	Lokað
Annar í páskum	Opnun kl: 12 (lokað í Kringlu)

*Gleðilega páska*

Gildir á meðan birgðir endast.

**HAGKAUP**

Skemmtilegast að versla

# 24

stundir

**HVAÐ ER AÐ FRÉTTA? JARÞRÚÐUR ÁSMUNDSDÓTTIR**

## Ógleymanlegur tími í Stúdentaráði

„Það er helst að frétta að ég er að fara að einbeita mér aftur að náminu af fullum krafti,“ segir Jarþrúður Ásmundsdóttir, sem lét af formennsku í Stúdentaráði Háskóla Íslands á mánudaginn var.

„Þetta var frábær tími. Þegar ég lít til baka var síðastliðið ár mjög viðburðaríkt og ógleymanlegur tími,“ segir hún um tímann í stúdentaráði. Jarþrúður nemur viðskiptafræði við Háskóla Íslands og stefnir á að útskrifast í ágúst. „Ég er að fara að byrja á lokaritgerðinni og þarf að láta hendur standa fram úr ermum næstu tvo mánuði. En ég er með skemmtilegt og áhugavert efni svo mér ætti ekki að leiðast við skriftirnar.“ Að því loknu tekur alvara lífsins á vinnu- markaðnum við og Jarþrúður er með augun opin.



Páskana ætlar hún að nýta til að slappa af í faðmi fjölskyldunnar. „Þetta er fyrsta helgin í langan tíma sem ég get verið í ró og næði og þarf ekki að rjúka á fundi og þess háttar. Ég geri ráð fyrir að þetta verði gæðastund með syni mínum og manni.“ Í sumar ætlar Jarþrúður út fyrir landsteinana og stefnan er sett á Ítalíu. „Ég og maðurinn minn förum þangað í brúðkaupsferð á sínum tíma og langar að fara þangað aftur og ferðast meira.“

Stúdentaráð er stundum sagt vera út- ungunarstöð stjórnmálanna framtíðarinnar en Jarþrúður segist ekki reikna með því að hasla sér völl á því sviði. „Það var mjög gaman að fá þetta starf í krafti þess að vera kosin en ég geri ekki ráð fyrir að demba mér í pólitíkina, ég er ekki orðin háð þessu.“

**HVAÐ KOSTAR ÞAÐ?**


**RÚTUFERÐ MILLI BSÍ OG LEIFS- STÖÐVAR KOSTAR 1.150 KR.**  
Fritt er fyrir börn en unglingar greiða hálf gjald.

**SJÓNARHÓLL**  
 NIÐURGREIÐSLA LEIKSKÓLAGJALDA


ANNA GUNNARSDÓTTIR

## Ríkið á að borga

„Ég er alfarið hlynnt því að leikskólagjöld séu niðurgreidd,“ segir Anna Gunnarsdóttir, eigandi ráðgjafastofunnar Anna og útlitið, um umræðu síðustu daga um hvort ríki eða sveitafélög eigi að greiða niður leikskólagjöld.

Anna þekkir á eigin skinni hverslags byrði leikskólagjöldin geta verið því hún á eitt barn á leikskólaaldri og tvö eldri. „Ég er á því að það eigi að koma í hlut ríkisins að greiða niður gjöldin því það er ljóst að sum sveitarfélög eru illa í stakk búin til að taka á sig þessa skuldbindingu. Þetta útspil Reykjavíkurborgar var því dálítið óheppilegt.“

Anna er almennt hlynnt ókeypis menntakerfi og finnst að það eigi ekki að taka upp skólagjöld við Háskóla Íslands þó leikskólinn yrði niðurgreiddur eins og hefur verið nefnt. „Það er nauðsynlegt að allir hafi aðgang að menntum óháð fjárhagslegri stöðu sinni. Ég held að það sé best að fjármagna þetta með sköttum. Ég sem skattborgari er tilbúin til að greiða meiri skatta til að kosta menntakerfið á öllum námsstigum.“

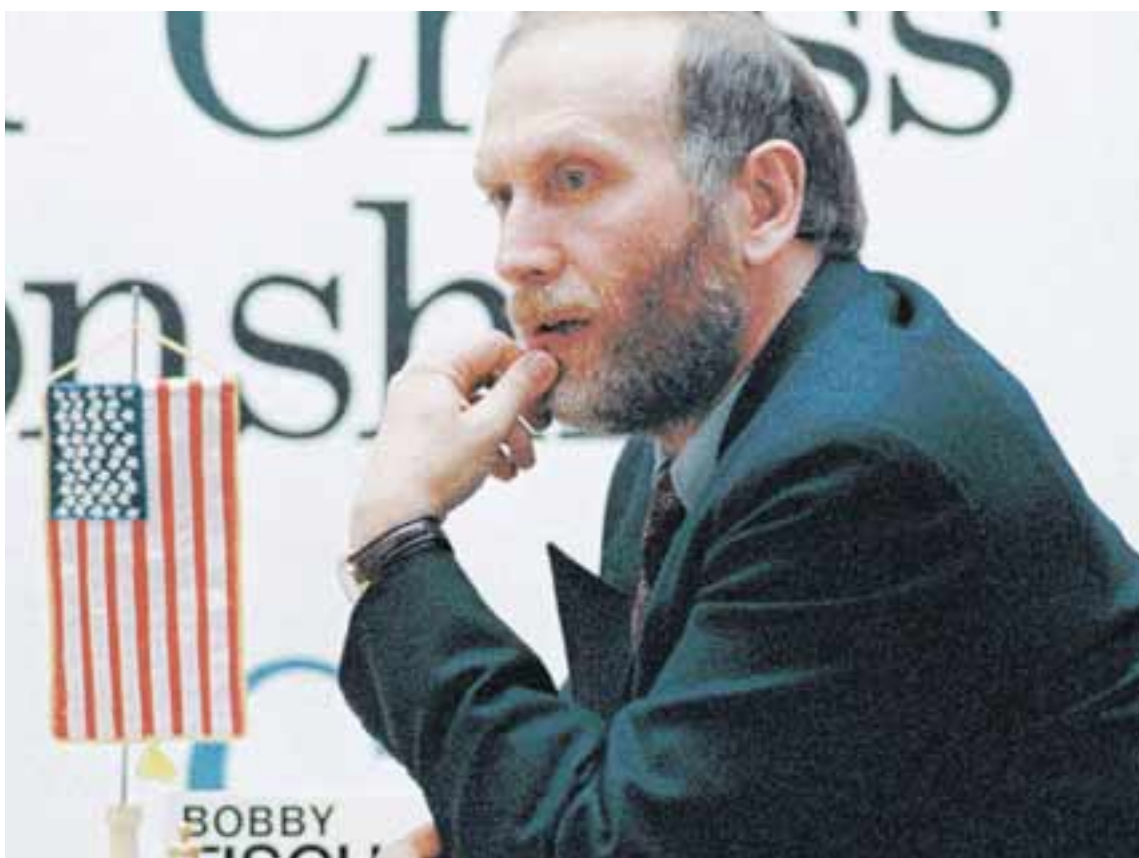
# Fischer er næstfrægastur

**Athuganir Fréttablaðsins leiða í ljós að skákmeistarinn Bobby Fischer er næstfrægasti Íslendingurinn. Björk Guðmundsdóttir er frægari.**

Heimsfrægum Íslendingum fjölgaði um einn þegar Bobby Fischer fékk íslenskan ríkisborgararétt á mánudag. Skák-áhugamenn um víða veröld þekkja vitaskuld sögu Fischers og snilli hans við taflborðið en orðspor Bjarkar Guðmundsdóttur hefur farið víðar.

Fjöldi vefsíðna sem geyma nöfn fólks er viðurkenndur mælikvarði á frægð og sé nöfn um Fischers og Bjarkar slegið upp á leitarvélum má sjá að Björk hefur vinninginn. Samtöl við fólk sem hefur tilfinningu fyrir frægð og umtali í erlendum fjölmiðlum leiðir hið sama í ljós.

Björk er gríðarlega þekkt víðast hvar á jarðkúlunni enda hafa plötur hennar selst í bíförum. Þá vekur hún jafnan athygli hvar sem hún kemur; fyrir útlit, orð og gjörðir. Leikur hennar


**NÆSTFRÆGASTUR** Bobby Fischer er annar í röð frægra Íslendinga og tyllir sér á listann á milli Bjarkar og Eiðs Smára.

í Myrkradansaranum, verðlaun á Cannes-hátíðinni, tilnefning til Óskarsverðlauna og söngur á Óskarshátíðinni fleyttu henni enn ofar á frægðarhimininn.

Augu alheimsins beindust að Fischer þegar hann háði einvígið um heimsmeistaratitilinn í skák við Spassky í Reykjavík 1972. Það voru ekki einasta skák-áhugamenn og þeir sem fylgdust með almennum fréttum sem beindu sjónum sínum að aðal-leikurunum í Laugardalshöllinni það ár því þar mættust austrið og vestrið í miðju kalda stríðinu.

Eftir að Fischer hélt heim með heimsmeistaratitilinn í farteskinu hélt hann sig til hlés og frá kastljósi fjölmiðlanna. Árið 1975 gaf hann frá sér heimsmeistaratitilinn og það var vart fyrr en 1992 – á 20 ára afmæli einvígis aldarinnar – sem hann komst í sviðsljósið á ný. Væringar síðustu vikna og mánaða hafa svo vakið á honum athygli á ný.

Að líkindum er knattspyrnu- maðurinn Eiður Smári Guðjohnsen næstur á listanum yfir frægustu Íslendingana. Hann er einn af lykilmönnum í topp-

liði Chelsea í ensku úrvalsdeildinni en grannt er fylgst með enskri knattspyrnu í löndum þar sem á annað borð er áhugi á greininni.

Í hópi annarra Íslendinga sem njóta frægðar víðs vegar um heim vegna hæfileika eða afreka eru til dæmis tónlistarmaðurinn Vladimir D. Ashkenazy, söngvarinn Kristján Jóhannsson, dansarinn Helgi Tómasson, rit- höfundurinn Halldór Laxness, geimfarinn Bjarni Tryggvason og Vigdís Finnbogadóttir, fyrrverandi forseti Íslands.

bjorn@frettabladid.is

Hafðu það gott um páskana



exó

Fákafen 9 - Sími: 568 2866 - www.exo.is

Tugir á málanámskeiðum Nordklúbbsins:

## Labas og viso gero - halló og bless

70 manns sóttu nýlega námskeið Nordklúbbsins, ungmennadeildar Norræna félagsins, í tungumálum Eystrasaltsríkjanna, eistnesku, lettnesku, litháísku og rússnesku vonum aðstandenda. Rússneskan var vinsælust en 30 lögðu stund á hin þrjú málin.

Katrín Magnúsdóttir, formaður klúbbsins, segir fólk hafa sótt námskeiðin af ýmsum ástæðum en telur að almennur áhugi á löndunum ráði mestu. Sjálf sótti hún námskeiðið í litháísku og er ýmsu nær þó hún sé fjarri því að vera fullnuma. „Það var ekki markmið að gera fólk útlært í tungumálunum heldur var þetta kynning á landi, þjóð og menningu. En undirstaða málanna var kynnt og kurteisissetningar kenndar svo fólk geti bjargað sér í löndunum,“


**LITHÁÍSKAN LÆRD** Tugur lærði litháísku á námskeiði Nordklúbbsins á dögunum.

segir Katrín og miðlar lesendum af þekkingu sinni: „Labas þýðir

halló,“ segir hún, „og viso gero þýðir bless.“

- bps



# 10 páska- liljur 499 kr.

Allt páska-  
skraut með  
**50%**  
afslætti



Páskaservíettur  
og páskakerti

**30%**  
afsláttur

# PÁSKALILJUR

## Opið í Sigtúni um páskana

Skírdagur	9 - 21
Föstud. langi	Lokað
Laugardagur	9 - 21
Páskadagur	Lokað
Annar í páskum	10 - 21

## Opið í Kringlunni og Smáralind í dag, skírdag



Reykjavík • Kópavogi • Akureyri  
Selfoss • Reykjanesbær  
[www.blomaval.is](http://www.blomaval.is)

# skoðun

**SJÓNARMÍÐ**  
**KÁRI JÓNASSON**

Þær breytingar sem gert er ráð fyrir á SP í skýrslu sérfræðinganna eru þær róttækustu sem um ræðir í sögu samtakanna.

## Nýtt vor fyrir Sameinuðu þjóðirnar

Sameinuðu þjóðirnar hafa oft haft það orð á sér að vera þunglamaleg og svifasein stofnun, sem ekki hefur staðið undir þeim væntingum sem gerðar voru til samtakanna við stofnun þeirra 1945. Nú eru hins vegar horfur á því að breyting verði á, því Kofi Annan, aðalritari Sameinuðu þjóðanna, kynnti í vikunni álit sérfræðinganevndar á vegum samtakanna um breytingar á skipulagi þeirra. Skýrsluna nefnir hann: „Í þágu aukins frelsis“. Nefndin skilaði skýrslunni af sér fyrir nokkru, en það er fyrst nú að aðalritarinn tjái sig um hana og markmið hennar.

” **Kofi Annan: „Fleiri eiga að koma að Öryggisráðinu, en það þarf líka að vera hæfara og fúsara til að grípa til aðgerða þegar þörf krefur.“**

Í Fréttablaðinu á þriðjudag birtist grein eftir Kofi Annan um þessar breytingar. Það var vor í lofti í New York á mánudag þegar hann ávarpaði allsherjarþingið og hann sagðist vona að skýrslan boðaði nýtt vor fyrir alþjóðakerfið og Sameinuðu þjóðirnar. Aðalritarinn minnti á upphafleg markmið í sáttmála samtakanna, en þau eru í stuttu máli: friður, mannréttindi, réttlæti og þróun.

Þær breytingar sem gert er ráð fyrir í skýrslu sérfræðinganna eru þær róttækustu sem um ræðir í sögu samtakanna. Mesta athygli hafa vakið þær tillögur sem gerðar eru um breytingar á skipan Öryggisráðsins – að fleiri þjóðir komi þar að. Þá er gert ráð fyrir sérstöku mannréttindaráði sem komi í stað núverandi mannréttindanevndar og að nýr sáttmáli gegn hryðjuverkum verði samþykktur.

Tillögurnar um breytingar á skipan Öryggisráðsins vekja kannski mesta athygli hér á landi vegna þeirrar ákvörðunar íslenskra stjórnvalda að stefna að því að Íslendingar taki sæti í ráðinu. Þetta er ákvörðun sem ríkisstjórnin tók fyrir nokkrum árum og hefur verið nokkuð umdeild. Núverandi utanríkisráðherra, Davíð Oddsson, ítrekaði í síðustu viku í viðtali við Fréttablaðið að stefna Íslendinga varðandi sæti í Öryggisráðinu væri óbreytt. Nýskipan ráðsins getur hins vegar kollvarpað áformum íslenskra stjórnvalda og fer það eftir því hvaða leið verður valin í þeim efnunum. Mikill kostnaður við setu Íslendinga í Öryggisráðinu hefur vaxið mörgum í augum og þeir af þeim sökum talið óráðlegt að sækjast eftir sætinu. Þetta mál snýst ekki fyrst og fremst um kostnað, heldur hvað við viljum gera í alþjóðamálum og hvort það sé þess virði fyrir okkur að berjast fyrir sæti í ráðinu í tvö ár. Setu í Öryggisráðinu fylgir margskonar ábyrgð og á átakatímum eru fulltrúar þar oft undir mjög miklum þrýstingi. Við eigum að hafa okkar sjálfstæðu afstöðu til mála, en það getur orðið býsna erfitt fyrir smáþjóð þegar átakamál eru uppi á borði í Öryggisráðinu. Kofi Annan vék að ráðinu í grein sinni í Fréttablaðinu og sagði: „Fleiri eiga að koma að Öryggisráðinu, en það þarf líka að vera hæfara og fúsara til að grípa til aðgerða þegar þörf krefur.“

Í haust verður haldinn leiðtogafundur Sameinuðu þjóðanna og að honum loknum verður væntanlega ljóst hvaða breytingar á sáttmála Sameinuðu þjóðanna ná fram að ganga.

### FRÁ DEGI TIL DAGS

#### Langt til hægri

Hulda Þórisdóttir gerir bandarísk stjórn-mál að umtalsefni á vefritinu tíkin.is. Hún segir að það hafi löngum verið snúið fyrir Íslendinga að henda reiður á þeim. „Allt hið pólitíska landslag er að jafnaði svo langt til hægri að „vinstri flokkurinn“, Demókrataflokkurinn, er til hægri við Sjálfstæðisflokkinn bæði í efnahags- og siðferðismálum. Í gegnum tíðina hefur staðreyndin því verið sú að repúblíkanar standa fyrir fæst það sem hin dæmi-gerða íslenska hægri-manneskja stendur fyrir, því fáir eru svo hægri-sinnaðir í skoðunum“.

#### Valdasinnaðir

Og „til að gera hlutina enn ruglingslegri“, skrifar Hulda, „hefur átt sér stað sérkennileg þróun í bandarískum stjórn-málum á undanförmum árum þar sem repúblíkanar hafa í síauknum mæli staðið fyrir hlutum sem útilokað er að samræma grundvallarhugsjónum hægri-manna um einstaklingsfrelsi og lágmarks ríkisafskipti. Þar með er ekki einfaldlega hægt að segja að repúblíkanar hafi gerst vinstrisinnaðir, á ýmsan hátt er nær lagi að segja þá hafa gerst valdasinnaðar“.



#### Undarlegt landslag

Hulda nefnir ýmis dæmi um vald-sækna stefnu Repúblíkanaflokks Bush forseta, svo sem stóruakið eftirlit með almennum borgurum, aukin ríkis-útgjöld og íhlotun í mál einstaklinga eins og lagasetninguna um mál Terri Schiavo í þessari viku, en þar sé gengið gegn eðlilegri verkaskiptingu löggjafarvalds og dómvalds. „Það er því undarlegt landslagið í bandarískum stjórn-málum í dag þar sem hægri-flokkurinn hefur a.m.k. tímabundið kastað fyrir róða mikilvægi einstaklingsfrelsis, styrkrar fjármálastefnu og lágmarks ríkisafskiptum en stendur á hinn bóginn keikur fyrir miðstýringu, afskipti af einkalífi fólks og óráðsðu í fjármálum,“ skrifar Hulda.

gm@frettabladid.is

## Þau gefa okkur ullina

Í fyrri viku leið lýsti ég því, hversu landslag atvinnulífsins hér heima hefur breytzt til batnaðar undan-gengin 15 ár. Fram að því vildu verklyðsforingjar og vinnuveitendur það ekki fyrir sér að setja efnahagslífið á annan endann með reglulegu millibili með kjarasamningum, sem engin leið var að efna, svo að ríkisvaldið taldi sig knúit til að rifta þeim með því að hleypa verðbólgunni upp til að rýra kaupmáttinn. Verklyðsfélögunum þótti þá hæfa að heimta leiðréttingu, það var skiljanlegt frá þeirra bæjardyr-um séð, og þannig koll af kolli. Eftir 1990 lögðust því líkir kjarasamningar af, og þá hvarf einnig þörfin á því að fella gengi krónunnar eftir pöntun eða prenta peninga til að halda atvinnurekstrinum gangandi.

Hvað gerðist? Margir virðast líta svo á, að þrír forustumenn á vinnumarkaði hafi skipt um skoðun, og það veitir hugboð um miðstjórn-arvaldið þar um slóðir, að þrír menn séu taldir hafa haft alla þræði atvinnulífsins í hendi sér. Aðrir líta svo á, að þremmingarnir og aðrir hafi neyðzt til að bæta ráð sitt í ljósi breyttra aðstæðna. Árin fyrir samningana 1990 – þjóðarsáttina svo nefndu – hafði ríkisvaldið lyft lamandi hendi sinni af ákvörðunum bankanna um lánskjör og leitt verðtryggingu lánskjara í lög nokkru fyrr (1979). Það verður þó ekki sagt, að stjórnvöld hafi gefið vextina frjálssa með glöðu geði: nei, þau höfðu málað sig út í horn. Sjálf-sprottin fjármálafyrirtæki, einkum Fjárfestingarfélagið og Kaupping, höfðu þá starfað um stutta hríð og innleitt nýja síði í óþökk stjórn-málamanna, sem stýrðu gömlu bönkunum. Þessi nýju fyrirtæki veittu sparifjáreigendum vörn gegn verðbólgu og lántakendum, sem ríkisbankarnir höfðu vísað frá sér, kost á eðlilegri fyrirgreiðslu við markaðsvöxtum. Þessi ný-breytni gerði gömlu bönkunum erfitt um vik að halda áfram að hlunnfara sparifjáreigendum til að geta dælt niðurgreiddu lánsfé í

óarðbæran atvinnurekstur á pólitískum forsendum. Verðtrygging og vaxtafrelsi, sem náði loksins fram að ganga 1984-86, keyrðu Samband íslenskra samvinnufelaga og ýmis önnur fyrirtæki í þrot á skömmum tíma. Þessi skipulags-breyting var því ekki innleidd með

#### Í DAG FRAMFÖR ÍSLANDS



**ÞORVALDUR GYLFASON**

” **Okið frá fyrri tíð er í fyrsta lagi afkvæmi núverandi ríkisstjórnarflokka, enda hafa þeir haft tögl og hagldir í atvinnulífinu allan lýðveldistímamann, og þeir hafa öðrum þræði fyrir þrýsting að utan neyðzt smám saman til að létta okinu af þjóðinni.**

óblandinni ánægju, heldur með ólund og hangandi hendi, enda misstu stjórn-málamenn spón úr aski sínum og streittust á móti, svo að vextir komust hér ekki í eðlilegt horf fyrr en 2004, þegar ríkið dró sig að mestu út úr bankarekstri, a.m.k. formlaga.

Og þannig má segja, að þeir hafi hrakizt úr einu víginu í annað. Fyrst þurftu þeir að sleppa hendinni af verðlagningu á vörumarkaði, síðan af vöxtum og loks að opna hagkerfið í hálf gátt með aðildinni að samningnum um Evrópska efnahagssvæðið. Það tókst með naumindum. Og þá brast stíflan og skap- aði skilyrði til þeirrar atvinnubyltingar, sem hefur verið í deiglunni að undanförmum og birtz m.a. í djarfri útrás íslenskra fyrirtækja á erlend-

ar slóðir. Með þessu er ekki sagt, að engin sinnaskipti hafi átt sér stað á stjórn-málavettvangi. Stjórn-málamenn létu smátt og smátt sannfærast um skaðann, sem verðbólgan hafði valdið efnahagslífinu, svo að nú er enginn skynsamlegur ágreiningur uppi lengur um það mál. Þeir sannfærðust einnig smám saman um nauðsyn ýmissa umbóta í hagstjórn og hagskipulagi, þótt frumkvæði kæmi jafnan annars staðar að. Rök og reynsla knúðu atburðarásina. Um og eftir 1980 töldu ríkisstjórnir Bandaríkjanna og Bretlands sig knúnar til að ráðast gegn verðbólgu. Ísland flaut með.

Dyggir flokksmenn virðast sumir líta svo á, að framsýnir stjórn-málamenn hafi fyrir eigin frumkvæði leyst Íslendinga úr viðjum fyrri tíðar. Það er þó hæpin skoðun. Okið frá fyrri tíð er í fyrsta lagi afkvæmi núverandi ríkisstjórnarflokka, enda hafa þeir haft tögl og hagldir í atvinnulífinu allan lýðveldistímamann, og þeir hafa öðrum þræði fyrir þrýsting að utan neyðzt smám saman til að létta okinu af þjóðinni. Hér munandi líklega mest um rökraður heima fyrir, utan sem innan veggja stjórnarráðsins, og um fordæmi frá út-löndum, ekki sízt með aðild Íslands að Evrópska efnahagssvæðinu.

Fyrir löngu heyrði ég svohljóðandi seinnipart: þau gefa okkur ullina, svo okkur verði hlýtt. En lömbin gefa okkur ekki ullina, við rýjum þau. Þannig höfum við Íslendingar loksins náð að taka okkur auknið frelsi undangengin ár í samræmi við kall og kröfur tímans: frelsi undan stjórn-málamönnum og flokkum, sem hafa þjakað þjóðina um árabíl og þykjast nú, eftir á, hafa fært okkur frelsið, þótt þeir hafi flækzt fyrir frívæðingunni á ýmsa lund með því t.d. að tefja og trufla einkavæðingu viðskiptabankanna um úr viti o.m.fl. Enda geta þeir sumir ekki leynt því, hversu gróflega þeim mislíkar frelsi einstaklingsins til orðs og æðis, þegar á reynir. ■

ÁSKRIFT: 515 6100 | WWW.STOD2.IS | SKÍFAN | OG VODAFONE

THE REAL DA VINCI CODE

Í kvöld kl. 19:00 og á morgun kl. 19:15.



Íslenska landsliðið í knattspyrnu

**Dauði eða blessun**

**landsliðsins**

Getur íslenska liðið unnið án Eids Smára Guðjohnsen?

**LESTU GREININA Á VISIR.IS  
OG SEGÐU SKOÐUN ÞÍNA**

**visir**

#### FRÉTTABLAÐIÐ

ÚTÁFUFLAG: 365 – prentmiðlar RITSTJÓRI: Kári Jónasson FRÉTTARITSTJÓRAR: Sigurjón M. Egilsson og Sigmundur Emir Rúnarsson AÐSTÖÐARRITSTJÓRI: Jón Kaldal FULLTRÚI RITSTJÓRA: Guðmundur Magnússon RITSTJÓRNARFULLTRÚI: Steinunn Stefánsdóttir AUGLÝSINGASTJÓRI: Þórnundur Bergsson RITSTJÓRN OG AUGLÝSINGAR: Skaffahlíð 24, 105 Reykjavík **ADAL-SÍMI: 550 5000** SÍMBRÉF Á FRÉTTAÐEILD: 550 5006 NETFÖNG: [ritstjorn@frettabladid.is](mailto:ritstjorn@frettabladid.is) og [auglysingar@frettabladid.is](mailto:auglysingar@frettabladid.is) VEFANG: [visir.is](http://visir.is) UMBROT: 365 – prentmiðlar PRENTVINNSLA: Ísafoldarprentsmiðja ehf. DREIFING: Pósthúsið ehf. [dreifing@posthusid.is](mailto:dreifing@posthusid.is) Fréttablaðinu er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu, Suðurnesjum og Akureyri. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafrænu formi og í gagnaböndum á endurgjald. ISSN 1670-3871

# Gefðu réttu tóninn!



Nokia 3220

iPod shuffle

eða



iPod mini

+ 300 SMS\*, 50 Myndskilaboð og 5 Java-leikir, hringitónar og veggfóður.

## = 26.900 kr.



Komdu í **Og Vodafone** verslun, smelltu þér á [www.ogvodafone.is](http://www.ogvodafone.is) eða hringdu í 1414 fyrir nánari upplýsingar.  
\*Þú færð 500 kr. inneign á símanúmerið þitt mánaðarlega í 6 mánuði.

Heyrumst!

# Það sem helst hún varast vann...

**UMRÆÐAN**  
KYNÞÁTTA-  
FORDÓMAR



**BALDUR KRISTJÁNSSON**

„ Sá sem haldinn er kynþáttafordómum dæmir hópa eftir hegðun einstaklinga. Það er kjarninn. Bergljót Davíðsdóttir á ekki um annað að velja en að biðjast afsökunar.

Því miður eru kynþáttafordómar útbreiddir á Íslandi og ber að fagna allri umfjöllun um þá. Þennan djöful ber að draga fram alls staðar þar sem hans verður vart. Ég verð mest var við fordómanna í hópi ungs fólks, um tvítugsaldurinn. Það segir hins vegar sögu um fullorðna fólkið, foreldrana, kennarana, innviði þess samfélags sem mótaði þetta unga fólk. Að mínu viti þurfum við að taka upp alvöru mannréttindafræðslu í grunnskólunum þar sem við útlustum fyrir ungu fólk rétt hvers og eins til að vera hann sjálfur en ekki dæmdur á grundvelli uppruna, litarháttar, trúarbragða eða neins slíks. Í slíkri fræðslu gætum við t.d. farið í smíðu til Svía.

Að undanfögnu hefur DV fjallað um kynþáttafordóma í Þorlákshöfn vegna ofbeldismála sem komu upp í tengslum við meinta kynþáttafordóma. Eitt af því sem vantar í íslenska refsilöggjöf er heimild til að taka harðar á ofbeldi ef undirliggjandi ástæða er kynþáttafordómar en það er önnur saga. Þessi umfjöllun DV er þörf. Kynþáttafordómar eiga ekki að líðast. Hins vegar skríkir Bergljótu Davíðsdóttur heldur betur fótur í leiðara DV miðvikudaginn 23ja mars. Þar kemur skýrt í ljós að hún skilur ekki um hvað málið snýst, eða hvað? Í miðri umfjöllun sinni um kynþáttafordóma verður henni á að dæma fbúa heils byggðarlags. Eftir að hafa lýst því að

Pólverjar fá ekki frið á götum í Þorlákshöfn segir hún: „Það segir meira en nokkur orð um þá sem búa í Þorlákshöfn“ og bætir við hróðug „ekki satt?“.

Sá sem haldinn er kynþáttafordómum dæmir hópa eftir hegðun einstaklinga. Það er kjarninn. Bergljót Davíðsdóttir á ekki um annað að velja en að biðjast afsökunar. Ég veit um árekstra í Þorlákshöfn milli nýkominna Íslendinga og löngu kominna. Hugsunarhátt sem leiðir til slíks ber að forðæma. Þorlákshafnarbúar eru hins vegar hvorki betri né verri en aðrir Íslendingar. Ef atvikin eru fleiri hér er það trúlega vegna þess að hlutfall nýkominn er óvenju hátt, um 9%, það þriðja

hæsta á landinu. Þetta hefur gerst á örfáum árum og hvorki bæjarfélagið eða landsstjórnin hafa gert mikið til þess að auðvelda þá aðlögun sem kemur ekki alltaf að sjálfu sér. Það þarf sem sagt að auka fræðslu um mannréttindi, það þarf að auka íslenskukennslu, það þarf að gera löggjöf sem tekur á misrétti vegna uppruna gegnsæri, það þarf að tryggja réttindi fólks og tryggja það að fólk þekki rétt sinn. Það þarf á allan hátt að styðja þá aðlögun sem nú stendur yfir frá einsleitu samfélagi yfir í margbreytilegt, frá stöðnun til grósku. Við þurfum að læra af mistökum annarra Evrópuþjóða.

Höfundur er varaforseti Evrópu- nefndar gegn kynþáttamisrétti.

## Þorskurinn þarf loðnu

**ARNAR GUÐMUNDSSON**  
SKRIFAR UM LOÐNUVEIÐAR

Ég las allsnarpan pistil um loðnuveiðar í Fréttablaðinu 28. febrúar eftir Pétur Tryggva Hjálmarsson. Hann er greinilega ekki fiskifræðingur. Hann sér þá augljósu staðreynd að sjófugl sem lifir að miklu leyti á loðnu sveltir heilu hungri. Hann veit líka að þorskurinn þarf loðnu til að dafna – ekki bara þegar hann er haldinn í kvíum – heldur líka í sínu eiginlega umhverfi. Menn hafa bent á, (þá helst ekki fræðingar) að of mikið sé tekið af bræðslufisk frá þorskinum og lífkerfinu reyndar í heild og hafa þá stundum heyrst álfka ábyrg andsvör eins og „helvítis þorskurinn, hann finnur sér þá bara eitthvað annað að éta“ (loðnuskipstjóri í fréttum RÚV í fyrra).

Að vissu leyti er það rétt. Þegar loðnan var tekin frá þorskinum, þá hallaði hann sér að rækjunni (sem eitt sinn var kallað rauða gullið) og er á góðri leið með að éta upp þann stofn. Fiskifræðingar segja ekki of mikið veitt af loðnu – það segi fræðin. Fiskifræðingar hafa líka sagt að ekkert sé mikilvægara fyrir vöxt þorsksins en loðna. Undir handleiðslu fræðanna hófu Íslendingar að byggja upp þorsstofninn fyrir rúmum 20 árum. Árangur, enginn. Á svipuðum tíma hófu Íslendingar að veiða loðnu – þorskafæðu skv. fræðingum. Milljón tonn takk, annars bara sít og væl. Snemma árs 2004 leit ekki vel út fyrir bræðslufiskara. Hvar var loðnan?



„ Marga hef ég heyrt segja fiskifræðina yfirborðsvísindi fyrir annarlega hagsmunagæslu.

Fræðaflotinn var gerður út í loðnuleit. Jú, loðna fannst og vertíðinni borgið – fyrir bræðslufiskara og bræðslur. Marga hef ég heyrt segja fiskifræðina yfirborðsvísindi fyrir annarlega hagsmunagæslu, þorsstofninn helmingaður, rækjustofni nánast útrýmt, sjófugl fellur drjúgt og önnur áhrif ótalin – allt fyrir bræðslufisk. Vonandi skýrist fyrir en síðar hver kafrak hagsmunatappann sem Pétur Tryggvi minnst á. Verður það þá gæfa vor að nógu góður tappatogari finnist.

Höfundur er prentsmiður.

## Fljótum við sofandi að feigðarósi?

**ÞJÓÐARBÚSKAPURINN**

KATRÍN ÓLAFSDÓTTIR HAGFRÆÐINGUR

Efnahagsástandið í dag gæti varla verið betra. Kaupmáttur launa vex, hagvöxtur hefur sjaldan verið meiri, erlendur gjaldveyrir er svo ódýr að bílakaup frá Bandaríkjunum eru kjarakaup. Engum nema hagfræðingur gæti dottið í hug að kvarta yfir þessu ástandi.

Jú, staðan í dag er góð, en hvert stefnum við? Síðustu tvö ár hefur hagvöxtur verið kröftugur, en á hinn bóginn hafa þjóðartekjur vaxið mun minna. Með öðrum orðum höfum við eytt um efni fram. Hagvöxtur er það mikill að við höfum fyrir nokkru náð fullri framleiðslugetu hagkerfisins og erum því að kynda heldur betur undir kötlunum. Það er aðeins tímaspurning hvenær sýður upp úr. Penslumerkin má glögg sjá í vaxandi verðbólgu, en hún er komin yfir efri þölmörk verðbólguþolmáts Seðlabanka.

Penslan kemur einnig fram í auknum viðskiptahalla, sem á síðasta ári nam 8% af landsframleiðslu. Hluti hallans skýrist af innflutningi vegna virkjanafarmkvæmda fyrir austan, en einnig má rekja stóran hluta til mikillar einkaneyslu, þ.e. neyslu heimilanna en hún jókst um hvorki meira né minna en 7,5% umfram verðbólgu á síðasta ári.

Við þetta bætist að fasteignaverð hefur hækkað mikið að undanfögnu og ýmislegt sem bendir til þess að allavega hluti hækkunarinnar sé í formi verðbólgu. Verðbólur eru þess eðlis að þær geta sprungið hvenær sem er. Tölvvert ójafnvægi má því greina í íslenskum þjóðarbúskap í dag. Það er síðan áhyggjuefni að það er útlit fyrir að þetta ójafnvægi muni einungis vaxa á næstunni.

Aukning verðbólgu stafar ekki síst af hækkun á fasteignaverði og flestir



HÚSBYGGING Hækkun á fasteignaverði hefur aukið verðbólgu.

sérfræðingar eru sammála um að sú hækkun haldi áfram líklega fram á næsta ár. Því dregur ekki úr verðbólgu á næstunni. Aukning viðskiptahalla og einkaneyslu stafar meðal annars af gengi krónunnar sem ekki hefur verið sterka á áráraðir. Því munum við halda áfram að flytja inn vörur á ódýra verðinu næstu mánuði og viðskiptahallinn heldur áfram að aukast. Ekki er heldur lát á hagvexti á næstunni.

Það er óhjákvæmilegt að leiðrétta þetta ójafnvægi í þjóðarbúskapnum. Óvissuþátturinn er hvenær það gerist, hversu hratt og hversu sárs-

„ Hagvöxtur er það mikill að við höfum fyrir nokkru náð fullri framleiðslugetu hagkerfisins og erum því að kynda heldur betur undir kötlunum.

aufull leiðréttingin verður. Því meira sem ójafnvægið er, því meiri verður leiðréttingin. En þangað til verðum við á fullri ferð að hengifluginu án þess að hægja á okkur eða beygja af leið. ■

## Alþjóðaflugvöllurinn í Reykjavík

**JÓN JÓNSSON**

SKRIFAR UM REYKJAVÍKURFLUGVÖLL

„ Mér finnst að í staðinn fyrir að flytja innanlandsflugið til Keflavíkur ætti að flytja millilandaflugið til Reykjavíkur.

Nokkuð hefur verið rætt um framtíð Reykjavíkflugvallar síðustu misserj og þá oftast í neikvæðum tón. Ég er í hópi þeirra sem vilja veg þessa flugvallar sem mestan. Ég held að þeir sem hafa hvað mest haft sig í frammi um að mótmæla tilvist þessa flugvallar sjái ekki eða vilji ekki sjá þá möguleika sem eru í stöðunni. Og eins sakna ég þess að þeir sem eru á sömu skoðun og undirritaður láti í sér heyra.


Mér finnst að í staðinn fyrir að flytja innanlandsflugið til Keflavíkur ætti að flytja millilanda-

flugið til Reykjavíkur, en að sjálfsgöðu er völlurinn í núverandi mynd ekki með nægilega langar flugbrautir til að hægt sé að taka við stórum flugvélum á borð við B-757. Hér á eftir er til lagna mín til úrbóta á flugbrautum: Norður-suður flugbraut: Flugbrautin verði lengd um 500-700 metra til norðurs. Til að það sé hægt þarf m.a. að fylla upp í tjörnina að verulegu leyti. Hægt væri að lengja flugbrautina um 1000 metra ef Alþingishúsið, Ráðhúsið og fleiri byggingar yrðu fjarlægðar. Þeim má finna annan stað. Þar með væri norður-suður brautin orðin 2.800 metrar sem er yfirdrifið fyrir stórar flugvélar. Eins þarf að leggja Hringbraut í stökk undir flugbrautina og fjarlægja Sóleyjargötu og Frikirkjuveg. Vestur-austur flugbraut: Hægt er að lengja þessa flugbraut nánast óendanlega með uppfyllingu til vesturs. Þá þarf líka að leggja Suðurgötuna í stökk undir braut-

ina eða leggja niður byggð í suður-Skerjafirði.

Það er mitt mat að ofangreind breyting myndi efla stórlega ferðaþjónustu og erlendir ferðamenn fá aðra og betri sýn á Ísland. Í dag fá erlendir ferðamenn hnút í magann í rútunni á leið frá Keflavík til Reykjavíkur og spyrja sjálf-sagt sjálfa sig hvort þeir séu kannski komnir til tunglsins. Ég held að það sé löngu tímabært að búa til alvöru alþjóðaflugvöll í miðri Reykjavík, og undir Öskjuhlíð er nóg pláss fyrir alvöru flugstöð. Mér finnst það orðið gamaldags að þurfa að ferðast langa leið og leiðinlega út á land til að komast í flug til útlanda. Við Höfuðborgar-búar eigum skilið að fá utanlandsflugið til okkar. Hér býr jú meirihluti Íslensku þjóðarinnar. Og að auki yrði þetta mikil lyftistöng í atvinnumálum borgarbúa. Hins vegar myndi allt viðhald flugvéla geta verið áfram í Keflavík.

Höfundur er fyrrverandi vagnstjóri.



Söfnunarsjóður lífeyrisréttinda

### Ársfundur 2005

Ársfundur Söfnunarsjóðs lífeyrisréttinda verður haldinn að Skúlagötu 17, Reykjavík á 2. hæð, 14. apríl 2005 og hefst kl. 16.00.

---

**Dagskrá fundarins er**

1. Skýrsla stjórnar.
2. Gerð grein fyrir ársreikningi.
3. Tryggingafræðileg úttekt.
4. Fjárfestingarstefna sjóðsins kynnt.
5. Önnur mál.

Allir sjóðfélagar, jafnt greiðandi sem lífeyrisþegar, eiga rétt til fundarsetu á ársfundinum. Sjóðfélagar eru hvattir til að mæta á fundinn.

Reykjavík 21. mars 2005

**Stjórn Söfnunarsjóðs lífeyrisréttinda**

# Mikilvægt að vanda tilvitnanir

## UMRÆÐAN TILVITNANIR



### VALGEIR SIGURÐSSON

Mánudaginn 7. marz 2005 skrifar Guðmundur Andri Thorsson grein í Fréttablaðið sem heitir Eins og geisli. Hún hefst þannig: „Hún kom eins og geisli inn í grafarhúm kalt“. Þannig orti Þorsteinn Erlingsson um vantrúna undir lok 19. aldarinnar...“ o.s.frv.

Hér er tvennt að athuga: Í fyrsta lagi, þá er kvæðið Vantrúin

ekki eftir Þorstein Erlingsson, heldur Stephan G. Stephansson, og í öðru lagi þá er farið skakkt með hendinguna, þar sem orðinu „inn“ er ofaukið. Rétt er hendingin þannig: „Hún kom eins og geisli í grafarhúm kalt“. (Andvökur, I. bindi, bls. 17, útg. 1909. Einnig Andvökur, úrval, bls. 309, útg. 1939).

Nú er það vitaskuld ekki minnkun fyrir neinn, þótt hann misminni, slíkt hendir okkur öll, – og mig áreiðanlega ekkert sjaldnar en aðra – en þjálfaðir pistlahöfundar, eins og Guðmundur Andri Thorsson og aðrir slíkir, ættu nú samt helzt að temja sér þá lágmarks-vandvirkni að fletta upp, þegar þeir hyggjast vitna í verk

annarra höfunda, svo lifandi sem látinna. Og meira en það: „Vér, háttvirtir lesendur“! eigum að gera kröfu til slíks. – Hversu oft höfum við ekki, sem fáumst við skriftir, rekið okkur á þetta: „Jú, ég kann þetta áreiðanlega, mér er óhætt að vitna í það óséd, en það er samt kannski rétt að fletta því upp – til öryggis“. Og sjá! Mann hafði þá reyndar misminnt!

Nú getur verið að Guðmundur Andri hafi tekið eftir villunni og sé þegar búinn að leiðrétta hana. Sé svo, bið ég hann að sjálfsgöðu velvirðingar á þessu mínu skrifi. Ég hef samt ekki rekizt á slíkt í Fréttablaðinu fram að þessu, og ekki er nein leiðrétting í pistli hans í dag, mánudaginn 14. marz.

Fyrst ég er á annað borð settur við tölvuna, get ég ekki neitað mér um að minna á það í leiðinni, enþá einu sinni, að enn halda Íslendingar áfram að misþyrma einni frægustu ljóðlínu Einars Benediktssonar, „Að fortíð skal hyggja, ef frumlegt skal byggja...“ o.s.frv. Nú segja þeir ekki „...ef frumlegt skal byggja“, heldur „...er framtíð skal byggja“, – sem er allt annað, enda alrangt – af því að þeir skilja ekki hvað höfundurinn er að segja. Þjóðkunnur og vinsell embættismaður fór skakkt með þetta í ræðu í Þjóðmenningarhúsinu á sjálfum fæðingardegi Kristjáns Eldjárns, 6. desember 2003, og einn ráðherra kom í sjónvarpið fyrir

„ Þjálfaðir pistlahöfundar, eins og Guðmundur Andri Thorsson og aðrir slíkir, ættu nú samt helzt að temja sér þá lágmarks-vandvirkni að fletta upp, þegar þeir hyggjast vitna í verk annarra höfunda, svo lifandi sem látinna.

skömmu og gerði slíkt hið sama. Er hámenntuðu fólki og forystumönnum í þjóðfélaginu einhver vorkunn að vanda sig? Tæplega. Þess er krafizt af okkur, almúganum, og þá ætti það ekki síður að eiga við um hina, sem ofar eru staddir í mannfélagsstiganum.

Höfundur er fyrrverandi blaðamaður og skjalavörður.

## Samráð og sektir

Mörg sjónarmið hafa verið uppi um sektarupphæð olíufélaganna vegna samráðs þeirra. Formaður Sjálfstæðisflokksins hefur lýst andstöðu sinni við sektir meðan aðrir hafa skipst á tölum. Það er ekki að furða að rætt sé um mismunandi upphæðir því ekki er ljóst við hvað sektirnar eiga að miðast. Hvort miða eigi við hag félaganna af brotinu, tjón samfélagsins af því, eða hvort dæma eigi „hæfilega refsingu“.

## UMRÆÐAN VERÐSAMRÁÐ OLÍUFÉLAGANNA



### GUÐMUNDUR ÖRN JÓNSSON VERKFRÆÐINGUR

„ Í tilfelli olíufélaganna væri sektarupphæðin því aldrei lægri en 20 milljarðar, en það er samfélagslegt tjón af samráðinu að mati Samkeppnisstofnunar.

Ef menn trúa aftur á móti á markaðshagkerfi og vilja hámarka lífsskjör, er ákvörðun sektanna einfalt reiknisdæmi, eins og nóbelsverðlaunahafinn Gary Becker hefur sýnt fram á. Til að markaðshagkerfi stuðli að bættum lífsskjörum verða menn nefnilega að greiða fyrir þann kostnað sem þeir valda, en mega ekki velta honum yfir á aðra. Þannig ættu sektirnar að miðast við tjón samfélagsins og ætti margfeldi sektarupphæðarinnar og líkana á því að upp komist um brotið að vera sem næst tjóni samfélagsins. Hagnaðurinn af samráðinu skiptir aftur á móti engu máli. Því meiri sem hann er, því minni soun felst í samráðinu.

Í tilfelli olíufélaganna væri sektarupphæðin því aldrei lægri en 20 milljarðar, en það er samfélagslegt tjón af samráðinu að mati Samkeppnisstofnunar. Sektarupphæðin ætti svo að hækka eftir því sem líkurnar á því að upp komist um slíkt samráð minnka. Þannig væri upphæðin t.d. 40 milljarðar ef helmingslíkur væru á að upp kæmist um samráðið. Önnur sjónarmið en lífsskjör landsmanna virðast þó vera ráðandi við ákvörðun sektanna, sem verða líklegast miklu minni. Fróðlegt væri að fá rökstuðning fyrir þeim. ■

## SENDIÐ OKKUR LÍNU

Við hvetjum lesendur til að senda okkur línu og leggja orð í belg um málefni líðandi stundar. Greinar og bréf skulu vera stutt og gagnorð. Eingöngu er tekið á móti efni sem sent er frá Skoðanasíðunni á visir.is. Þar eru nánari leiðbeiningar. Ritstjórn ákveður hvort efni birtist í Fréttablaðinu eða Vísi eða í báðum miðlum að hluta eða í heild. Askilinn er réttur til leiðréttinga og til að stytta efni.

# ÞAÐ ER SVO GOTT AÐ VERA NÁMSMAÐUR

Árlega veitir KB banki **15 styrki** til námsmanna í Námsmannalínunni. Hver styrkur nemur **200.000 kr.**

Styrkir eru veittir til námsmanna á háskólastigi innanlands og erlendis.  
Nánari upplýsingar og umsóknarform má finna á [www.namsmannalinan.is](http://www.namsmannalinan.is).

Umsóknarfrestur er til 1. maí 2005

## KAUPHÖLL ÍSLANDS [HLUTABRÉF]

ICEX-15 3.892 +0,43%

Fjöldi viðskipta: 246  
Velta: 1.595 milljónir

## MESTA HÆKKUN

↑ Atorka  
SH  
Marel

1,67%  
0,93%  
0,71%

## MESTA LÆKKUN

↓ Tryggingamiðst.  
Flaga  
SÍF

-1,71%  
-1,09%  
-0,62%

**HLUTABRÉF Í ÚRVALSVÍSITÖLU:** Actavis 40,70 +0,49% ... Atorka 6,10 +1,67% ... Bakkavör 31,60 +0,64% ... Burðarás 14,10 +0,71% ... FL Group 14,05 -0,35% ... Flaga 5,43 -0,35% ... Íslandsbanki 12,10 - ... KB banki 528,00 +0,57% ... Kögun 60,00 - ... Landsbankinn 14,80 - ... Marel 56,70 +0,71% ... Og fjarskipti 4,12 +0,24% ... Samherji 12,00 +0,42% ... Straumur 10,30 +0,49% ... Össur 82,50 +0,61%

## viðskipti

vidskipti@frettabladid.is nánar á visir.is

## Peningaskápurinn...

## Sterkir, litlir hluthafar

Viðá þekktist það að smærri hluthafar innan stórra fyrirtækja stofni félagsskap sem hefur það að markmiði að verja hagsmunum „litla hluthafans“ gagnvart hinum stærri. Samtök hluthafa í Manchester Utd. hafa til dæmis verið mjög áberandi og orðið vel ágegn í baráttunni gegn yfirtöku Malcoms Glazier, bandariska auðkífingsins, á knattspyrnuliðinu. Smáir hluthafar í dönsku verslunarkæðjunni Magasin eru ósáttir við sölu fyrverandi hluthafa til Baugs og telja sig hlunnfarna. Íslendingar hafa nú eignast hlut í sænska tryggingarri-anum Skandia. Þar eru fyrir 2.700 hluthafar sem mynda hluthafasamtök Skandia sem vinna að hagsmunum smærri og meðal-stóra hluthafa. Þótt fjöldinn sé eins og allur hluthafahópur Actavis Group þá eru hluthafar í Skandia vel yfir 100.000 talsins og því er hópurinn hlutfallslega lítill. En margt smátt gerir eitt stórt og því

mega íslensku fjárfestarnir ekki gleyma í útrás sinni. Litlir hluthafar erlendis láta ekki troða á sér eins og sumir kynnu að segja um íslenska frændur þeirra.

## Púkar og dýrlingar

KB banka-menn fengu að kenna á samtökum smærri fjárfesta í Svíþjóð þegar þeir keyptu JP Nordiska. Forsvarsmenn KB banka töldu reyndar að um einelti væri að ræða. Umræðan í Svíþjóð hefur snúist við meðal annars vegna góðs rekstrarárangurs KB banka og þeirrar ávöxtunar sem þeir hluthafar sem ekki fóru að ráðum samtaka sænskra smá-fjárfesta hafa fengið. Ávöxtunin hefur verið fima-góð hjá þeim sem skiptu bréfum í JP Nordiska fyrir bréf í KB banka. Hætt er við að þeim sem harðast beittu sér gegn Íslendingunum í Svíþjóð á sínum tíma brygði í brún ef þeir gætu lesið nærmynd DV af Hreiðari Má Sigurðssyni þar sem er farið um hann fögrum orðum. Svo fögrum að leita þarf sam-jöfnuðar 2.000 ár aftur í tímann.



## MARKAÐSFRÉTTIR...

Actavis hefur lokið við könnun á indverska lyfjarannsóknarfyrirtækinu Lotus og því hefur endanlegur kaupsamningur verið undirritaður.

Nafni Flugleiða var í gær breytt í Kauphöll Íslands í kjölfar þess að nefni félagsins var breytt í FL Group á aðalfundi.

Ágúst H. Leósson lætur af störfum sem framkvæmdastjóri fjármálasviðs Actavis um mánað-armótin og er leit að eftirmanni hans hafin.

Sæplast tapaði 171 milljón króna í fyrra. Árið 2003 var tap á rekstri félagsins 269 milljónir.

Nikkei vísitalan í Japan féll um 0,87 prósent í gær. Í Bretlandi lækkaði FTSE um 0,52 prósent.

## Segjast vera að tryggja stöðu sína í Keri

Framkvæmdastjóri Sunds segir óheilbrigða viðskiptahætti Ólafs Ólafssonar hafa orðið til þess að traust innan hluthafahóps Kers hvarf. Ólafur hafi m.a. viljað selja Essó út úr Keri en leyt því að væntanlegur kaupandi var félag m.a. í eigu hans sjálfs.

Óheilbrigðir viðskiptahættir Ólafs Ólafssonar, aðaleiganda Kers, og tilraun hans til að ná meirihluta í félaginu varð til þess að traustið á milli stærstu hluthafa Kers brast um mitt síðasta ár, segir Páll Þór Magnússon framkvæmdastjóri Sunds. Átökin í kringum Festingu, sem rekur m.a. fasteignir Essó og Samskipa, síðastliðinn föstudag er ein birtingarmynd þess. Með því að auka hlutfé Festingar náðu aðilar tengdir Sundi og Nordic Partners meirihluta í félaginu og þar með að tryggja stöðu sína. Kröfðust meirihluta eigendur Kers lög-banns á gjörninginn fyrir Sýslumanninum í Reykjavík í gær. Var málinu frestað til 4. apríl.

Í júní í fyrra var forsvarsmönnum Sunds og Nordic Partners, sem nýlega seldu fjárfestingafélaginu Gretti um 35% í Keri, ljóst að þeir þurftu að vinna saman til að frjósa ekki inni með

áhrifalausn eignarhlut í félaginu, segir Páll Þór. Forsvarsmenn félaga treystu ekki Ólafi og sumum af æðstu stjórnendum Kers. Höfðu nokkur mál komið upp sem leiddi til þess að traustið hvarf.

Ker ræður m.a. yfir Samskipum og Essó. Sund er eignarhaldsfélag fjölskyldu Óla í Ólis og undir forystu Jóns Kristjánssonar. Jón Þór Hjaltason hefur hins vegar verið í forsvari fyrir Nordic Partners.

## Traustið hvarf

Páll segir að Ólafur Ólafsson hafi síðasta sumar ýtt mikið á að Nordic Partners, sem áttu rúm 10% í Keri, færu út úr félaginu. Hann telur að hans vilji hafi verið sá að kaupa hlutinn og ná meirihluta í félaginu með 51% hlutdeild í samvinnu við æðstu stjórnendur félagsins. Á svipuðum tíma hafi Ólafur gengið á milli hluthafa til

að afla stuðnings við að selja Óliu-félagið Essó út úr Keri. Páll segir að þeir hafi upphaflega ekki lagt gegn því enda ávallt lagt traust á gerðir leiðtogans. Síðar hafi svo komið í ljós að félagið sem átti að kaupa Essó var í m.a. eigu Ólafs sjálfs. „Eftir þetta hvarf traustið í hópnum,“ segir Páll og þeir hafi séð hvaða siðferði bjó að baki þessum viðskiptaháttum.

Framkvæmdastjóri Sunds segir að þeir hafi viljað koma á hluthafasamkomulagi og samningi um forkaupsrétt til að geta losað sig við fjórðungshlut í Keri yrði einn hluthafi ráðandi í félaginu, eins og tilraunir stóðu til. Eigendur Sunds og Nordic Partners hafi líka talað um að selja á sama tíma hlutabréfin í Keri. Það sé ekki rétt, sem haldið hafi verið fram, að Sund hafi svikið eitthvert samkomulag um forkaupsrétt við núverandi hluthafa á þeirra hlut í Keri eins og Kristján Loftsson, stjórnarformaður Kers, hafi haldið fram. Þarna sé búið að snúa hlutunum á hvolf enda sé venjan sú að minnihluti krefst yfirleitt hluthafasamkomulags gagnvart meirihluta.

Um þetta leyti fóru forsvarsmenn Sunds og Nordic Partners að kanna hvort fleiri dæmi um óeðlilega viðskiptahætti væru að finna í kringum Ker, sem þeir áttu samanlagt 35% hlut í. Mikil tortryggni var milli stærstu hluthafa á þessum tíma. Nú er meðal annars verið að athuga, að sögn Páls, hverjir standi á bak við um fjórðungshlut þýska bankans, Hauck & Aufhäuser Privatbankiers, í Eglu. Ker á meirihluta í Eglu, sem er næststærsti hluthafi í KB banka, með tæp 10%.

## Boðinn hlutur í Eglu

Páll segir að fyrir síðustu jól hafi hluthöfumi í Eglu boðist að kaupa hlut Hauck & Aufhäuser í félaginu fyrir um fjóra til fimm milljarða króna. Höfðu þeir frest fram að áramótum til að svara tilboðinu. Á aðfangadegi jóla hefði lögmaður Sunds og Nordic Partners sent Kristjáni Loftssyni, stjórnarformanni Kers, bréf þar sem þessu tilboði var hafnað. Bréfið hefði því ekki tengst umræðum um hluthafasamkomulag eins og Kristján hefði haldið fram



FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

**MÆTA TIL SÝSLUMANNINS Í REYKJAVÍK Í GÆR VEGNA LÖGBANNSBEIÐNI** Jóhann Halldórsson, framkvæmdastjóri Festingar, og Sigurður G. Guðjónsson hæstaréttarlögmaður á leið til fulltrúa sýslumannsins þar sem stærstu eigendur Kers kröfðust lög-banns á hlutfjárfærningu Festingar. Félag í eigu Jóhanns, Angus, keypti hlutféð og náði meirihluta í Festingu. Málinu var frestað.

í fjölmiðlum. Páll segir aðspurður að það sé annarra að svara hver hinn raunverulegi eigandi á bak við eignarhlut þýska bankans í Eglu sé.

Milli jóla og nýárs voru eigendur Sunds og Nordic Partners tilbúnir að selja meirihluta eigendur í Keri hlut sinn fyrir rétt verð. Samkomulag náðist ekki að sögn Páls og greiddi Grettir um helmingi herra verð fyrir hlutinn í Keri en stærstu hluthafar félagsins höfðu boðið. Samkvæmt heimildum Fréttablaðsins var söluverðmæti 35% hlutar í Keri um tíu milljarðar króna.

Á þessum tíma voru hafnar samningaviðræður um sameiningu Sjóvíkur og Sölumiðstöðvar hraðfrystihúsanna. Að sögn Páls náðist þar gott samstarf á milli þeirra og Gunnlaugs Sævars Gunnlaugssonar, stjórnarfor-

manns SH, en Sund er stærsti hluthafinn í Sjóvík. Gunnlaugur er líka stjórnarformaður Grettis, sem keypti hlut Nordic Partners og Sunds í Keri. Páll segir þá þakkláta fyrir að hafa kynnst Grettismönnum og að þeir hafi verið tilbúnir að taka slaginn með þeim í Keri. Sund á rúm 37% í Gretti og Nordic Partners 10%. Aðrir hluthafar eru Tryggingamiðstöðin með um 35% og Landsbankinn með rúm 17%.

## Óskyld mál

Páll segir sameiningu Sjóvíkur og SH óskylda kaupum Grettis á hlut þeirra í Keri að öðru leyti en því að þar hafi samstarf við Gunnlaug Sævar hafist. Þáttur Landsbankans sé óverulegur og aðkoma þeirra sé einungis byggð á fjárhagslegum forsendum.

bjorgvin@frettabladid.is



FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

KÓRAHVERFIÐ Í KÓPAVOGI Nýbyggingar halda áfram að hækka.

## Kórahverfið dýrt

Verktakar í nýbyggingahverfum hafa mikil áhrif á verðmyndun á fasteignamarkaði. Fyrstu íbúðirnar í Kórahverfi eru nokkuð dýrari en nýlegar íbúðir í næstu hverfum.

Fyrstu íbúðirnar voru að koma í sölu í svokölluðu Kórahverfi sem liggur á milli Vatnsenda-hverfis og Salahverfis í Kópavogi. Fermetravertð íbúða, sem eru staðsettar í Baugakóri og Perlukóri, er frá 220.000-240.000 krónur og verða þær afhentar seint á árinu eða í byrjun næsta árs. Verðið í hverfinu virðist vera nokkuð hærri en gengur og gerist í nágrenninu en íbúðir í Vatnsendahverfinu og Salahverfi í Kópavogi og Norðlingaholtinu í Reykjavík hafa verið að fara á um 200.000 krónur fermetrin.

Fasteignasalar, sem haft var samband við, benda á að lítið sé

af nýbyggingum á höfuðborgarsvæðinu, enda séu flest nýju svæðin að verða uppbyggð. Lítið framboð er af nýjum íbúðum í Sjálandshverfinu í Garðabæ, Vallarhverfinu í Hafnarfirði og Grafarholti. Framboð eigi hins vegar eftir að aukast talsvert á þessu ári þegar mikill fjöldi íbúða í nýbyggingahverfum kemur til sölu.

Nýbyggingamarkaðurinn ryður oftast brautina með fasteignaverðið og eru verktakar að þreifa fyrir sér með upphafsverð sem skýri eflast þann verðmiða sem settur er á fyrstu íbúðirnar í Kórahverfi.

- eþa

## Svíaar eiga mikið í KB banka

Svíaar eru áberandi í hluthafahópi KB banka. Um síðustu áramót voru 3.893 sænskir fjárfestar skráðir hluthafar í bankanum. Ekkert félag á íslenska hlutabréfamarkaðnum hefur fleiri hluthafa innan sinna vébanda en alls áttu u.þ.b. 32.000 fjárfestar hlutabréf í KB banka í lok síðasta árs.

Einn Svíi situr í nú manna stjórn KB banka en hann heitir Tommy Persson og er forstjóri Lännsförsäkringar AB.

KB banki er eina íslenska félagið í Kauphöll Íslands sem er skráð erlendis en bréf þess eru skráð í sænsku kauphöllinni.

- eþa



FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

**KB BANKI** Yfir 3.000 sænskir fjárfestar eiga hlutabréf í KB banka.

ÞÚ SÉRÐ



Opið

Skírdag 13-18

Laugardag 11-18

## Merkjabúð á tveimur hæðum

Í Debenhams finnurðu stórkostlegt úrval af fatnaði og gjafavöru á verði sem kemur þér í gott skap.

Herraskyrta 7.490 kr., grasbrúskur 980 kr., tré í potti 5.990 kr., barnakjöll 4.990 kr., bleikur kollur 3.990 kr., eldhúsvog 3.790 kr., blár vasi 1.290 kr., bleikt útvarp 2.990 kr., klakamulningsvél 6.990 kr., kokteilhristari 2.990 kr., John Rocha bolli 1.190 kr., John Rocha undirskál 999 kr., John Rocha súpuþiskur 1.190 kr., John Rocha matardiskur 1.190 kr., bastbakki 3.490 kr., trévasi 1.690 kr., blá ruslafata 3.590 kr., taska 10.990 kr., dömupeysa 6.990 kr., pils 6.990 kr.

# DEBENHAMS

SMÁRALIND

JULES VERNE (1828–1905)  
lést á þessum degi.



„Allt sem sumum mönnum getur dottið í hug munu aðrir framkvæma.“

- Franska vísindaskáldagnahöfundinum Jules Verne datt ansi margt í hug sem enn hefur ekki verið framkvæmt. Vissulega er hægt að komast í kringum heiminn á 80 dögum eða skemur en leiðin að miðju jarðar er enn sem komið er ótrúin slóð.

# tímamót

timamot@frettabladid.is

## AFMÆLI

Tómas Bergmann stuðningsfulltrúi, Vallargerði 4c, Akureyri, er sextugur í dag.



Arnór K. Hannibalsson prófessor er 71 árs í dag.



Halla Margrét Jóhannesdóttir leikkona er fertug í dag.

Skúli Björn Gunnarsson staðarhaldari á Skríðuklaustri er 35 ára í dag.

Anna Margrét Björnsson ritstjóri Iceland Review er 33 ára í dag.

## Skírdagur

Í dag er skírdagur, fimmtudagurinn 24. mars, 84. dagur ársins, en eftir eru í árinu 281 dagar.

Skírdagur er fimmtudagurinn fyrir páska, en þá er minnst heilagrar kvöldmáltíðar og þess að Kristur þvoði fætur lærisveina sinna. „Þennan dag var altari þvegið og olía vígð í katólskum sið, og varð hann fljótt aflausnardagur syndara. Að slíkri hreinsun lýtur skírdagsheitið, sem til er í elstu norrænum textum og á sér hliðstæðu í gamalli ensku. Á skírdag eða kvöldið áður var klukkum hringt til messu á katólskum tíma í síðasta sinn fram að páskum, og ljós deyfð í kirkjum. Eftir síðaskipti hefur lodað við að halda til skírdagsins sem föstuloka í mat, og eru heimildir frá 18. og 19. öld um sérstakan grjónagraut þann dag, skírdagsgraut.“ að því er segir í Sögu daganna eftir Árna Björnsson. ■

## PETTA GERÐIST

# NATO hefur loftárásir í Júgóslavíu

Þennan dag árið 1999 hóf Atlantshafsbandalagið loftárásir í Kosovo-héraði í Júgóslavíu. Kosovo-hérað hefur öldum saman verið bitbein kristinna manna og múslíma og skipað heilagan sess í hugum margra. Það er að mestu byggt fólki af albönskum uppruna en Serbar búa þar líka. Í stjórnmáli Títos var Kosovo að mestu sjálf-ráða en tapaði þeirri stöðu í stjórnmáli Slobodan Milosevic. Árið 1996 kom Frelsisher Kosovo til sögunnar og barðist fyrir sjálfstæði Kosovo með skæruhernaði. Serbar svörðu í sömu mynt en skærunar bitnuðu aðallega á almennum borgurum. Árið 1998 voru Serbar

sakaðir um að stráfella óbreytta borgara úr röðum Kosovo-Albana og NATO hótaði þeim loftárásum létu þeir ekki af ofsóknunum. Milosevic leyfði flóttamönnum að snúa heim en skömmu síðar var allt komið í kalda kol á ný. Samningaviðræður deilenda fóru um þúfur og NATO hóf loftárásir. Í kjölfarið hertu Serbar á ofsóknnum sínum og tugir þúsunda neyddust til að flyja heimili sín. Hinn 10. júní samþykkti Milosevic að draga herlið sitt til baka, en hafði þá náð flestum sínum markmiðum. Friðargæsluliðar NATO og Rússlands voru kvaddir á staðinn en nærvera þeirra kom ekki í veg fyrir hefndar-



24. MARS 1999

aðgerðir Kosovo-Albana á hendur serbeska minnihlutunum. Friðargæsluliðar Sameinuðu þjóðanna eru nú í Kosovo. Héraðið nýtur takmarkaðs sjálfstæðis en er enn hluti af Serbíu og eru litlar líkur á að það breytist í náinni framtíð.

## MERKISATBURÐIR

- 1267 Frakklandskonungur kallar riddara sína til Parísar til að undirbúa áttundu krossferðina. Hún mistókst áður en komið var til landsins helga og varð síðasta krossferðin.
- 1783 Spánn víðurkennir sjálfstæði Bandaríkjanna.
- 1882 Þýski bakteríufræðingurinn Robert Koch segist hafa einangrað berklasýkla.
- 1973 Kjarvalsstaðir á Miklatúni formlega teknir í notkun.
- 1974 Prentaravrekfall hefst. Stendur til 9. maí.
- 1987 Albert Guðmundsson iðnaðarráðherra segir af sér vegna ásakana um vantaldar greiðslur frá Hafskipi.
- 1989 Versta olluslys í sögu Bandaríkjanna á sér stað þegar olíuflutningaskipið Exxon Valdez strandar við Alaska.

## TÍMAMÓT: ÞÓRÓLFUR ÁRNASON 48 ÁRA

# Með hugann við hátækniðnaðinn

Um páskahelgina er fjöldi tímamóta hjá Þórólfi Árnasyni fyrrum borgarstjóra Reykjavíkur, sem í dag fagnar 48 ára afmæli sínu. „Við hjónin gerum frekar eitthvað í til efni páskanna en afmælisins og ætlum að bregða okkur til útlanda,“ sagði hann, en bætti um leið við að þau ættu líka afmæli á svipuðum tíma. Margrét Baldursdóttir eiginkona hans á afmæli 28. mars. „Svo verða líka á laugardaginn komin 30 ár frá því að við kynntumst, en það eru kannski skemmtilegustu tímamótin.“ Þá bætti Þórólfur kankvís við að einnig væri skemmtileg tilviljun að 26. mars væri jafnframt stofndagur símafyrirtækisins Tals sem hann var í forsvari fyrir. „Svo er ekki síður ánægjulegt fyrir húsbóndann að 26. er líka stofndagur Knattspyrnusambands Íslands, þannig að á mínu heimili er nú oft haldið meira upp á þann dag mánadarsins en þann 24.“

Þórólfur segist ekki hafa þurft að líða verkefnaskort síðan hann lét af starfi borgarstjóra í lok nóvember. „Ég hef verið að vinna í tveim verkefnum í nýsköpunarfyrirtækjum og var svo líka að vinna fyrir Samtök iðnaðarins í undirbúningi nýafstaðins Iðnbings. Þar var kynnt mjög merkileg skýrsla um hátækni á Íslandi sem ég tók að mér að rýna og vekja athygli á.“ Þórólfur hefur mikla reynslu af störfum í hátækniðnaði og áhuga á þeim málum. „Ég held að við stöndum á tímamótum við að gera há-



MARGRÉT OG ÞÓRÓLFUR Þórólfur Árnason, fyrrverandi borgarstjóri, á afmæli í dag og Margrét Baldursdóttir, eiginkona hans, á afmæli á annan í páskum. Á laugardaginn fagna þau svo þeim tímamótum að 30 ár eru síðan þau kynntust.

tækniðnaðinn að einni aðalstöð íslensks atvinnulífs. Við þetta vilja allir vinna og skoðanakannanir sína að við viljum að börnin okkar mennti sig og starfi í hátækniðnaði,“ segir hann og telur að með aukinni menntun aukist möguleikar fólks á að starfa hvar í heiminum sem er og því nauðsynlegt að hér séu atvinnukostir við hæfi. „Í þess-

um geira er enginn kvóti. Eitt hátækniyrirtæki getur vaxið og dafnað við hlið annars og markaðsmöguleikarnir ótakmarkaðir.“ Þórólfur er því ekki sammála að við séum að dragast aftur úr öðrum þjóðum í uppbyggingu upplýsingatækniámbáttar vegna þess að hér sé ekki komið upp farsímanet fyrir þriðju kynslóð farsíma. „Þvert á

móti tel ég að við höfum fjárfest skynsamlega,“ segir hann og bendir á að alþjóðlegar kannanir sýni að landið sé aftur að færast ofar á listum þjóða sem framarlega standa í nýtingu upplýsingatækni. „Svo eiga stjórnvöld ekki sist möguleika á því að koma þarna að málum með því að styðja rafrænt Ísland, pappírlaus viðskipti og aukna tæknivæðingu í hugbúnaði.“ Þá möguleika segir Þórólfur meðal annars felast í því að stjórnvöld „úthýsi“ verkefnum í auknum mæli til fyrirtækja.

Þórólfur segir tæknivæðinguna eiga hug sinn allan þessa dagana og tengjast raun hans síðasta starfi þar sem hann hafi mikið lagt upp úr að tala fyrir nýjungum í ferðaþjónustu, hátækniðnaði og störfum þar sem fólk notaði höfuðið við verðmætasköpun. Hann segist hafa nóg að gera við verkefnavinnu og með hluti í gangi sem ljúka þurfi áður en hann festir sig einhver staðar í vinnu. Nokkuð hefur verið um sögusagnir um að stór fyrirtæki vilji fá Þórólfi til liðs við sig. „Ég hef heyrð meira utan úr bæ um hvað ég ætla mér að gera en ég hef verið meðvitaður um sjálfur,“ segir hann og gefur lítið upp um framtíðaráætlanir. „Þau verk sem ég fæst við þá og þá stundina eiga hug minn allan og réttast að einblína á það sem maður er að gera í augnablikinu. Ég hef aldrei gengið með neitt í maganum um mína framtíð. Það virðast einhverjir aðrir hafa meiri áhuga á því en ég sjálfur.“ ■

## ANDLÁT

Adolf Bjarnason lést þriðjudaginn 15. mars. Útförin hefur farið fram.

Guðriður Unnur Salómons dóttir, Mýrabraut 12, Vík í Mýrdal, lést miðvikudaginn 16. mars.

Hulda Norðdahl, Hrafnistu, Hafnarfirði, áður Drápuhlíð 10, lést mánudaginn 21. mars.

Jón Sigtryggsson, fyrrverandi aðalbókari, Árskógum 6, Reykjavík, lést mánudaginn 21. mars.

Inga G. Þorkelsdóttir, Droplaugarstöðum, áður Freyjugötu 17, Reykjavík, lést þriðjudaginn 22. mars.

**Minningarkort**  
**535 1825**  
www.hjarta.is • 535 1800

**SÖLSTEINAR**  
**10-40% afsláttur**  
af legsteinum út febrúar  
 **Kársnesbraut 98 • Kópavogi**  
**564 4566 • www.solsteinar.is**

Bænadagar í Hallgrímskirkju:

# Unglingar lesa Passíu-sálmana

Passíusálmanir verða fluttir að vanda í Hallgrímskirkju á föstudaginn langa en í ár verður brydd að upp á þeirri nýbreytni að fólk sem hefur unnið upplestrarkeppni grunnskólanna undanfarið fimm ár les sálmana.

Listvinafélag Hallgrímskirkju leitaði til Radda, samtaka um vandaðan upplestur og framsögn, um að velja lesara og skipuleggja flutninginn. Leitað var til 25 upplestra sem hafa unnið til upplestrarverðlauna síðastliðin fimm ár í Reykjavík og nágrenni og tóku þeir erindinu ljúfmannlega. Þau elstu unnu til verðlauna árið 2000 en þau yngstu í fyrra og fermast í vor.

Baldur Sigurðsson, dósent við Kennaraháskóla Íslands, hefur komið að upplestrarkeppni grunnskólanna og segir hugmyndina að



HALLGRÍMSKIRKJA Yngstu flytjendurnir fermast í vor.

lata unglinga lesa sálmana í Hallgrímskirkju metnaðarfulla og lýsa hugrekki. Hann segir flutning sálmana í ár vera einstæðan viðburð í lífi sálmana með þjóðinni og ólíkur því sem áður hefur heyrst. - bs

Tilkynningar um merkisatburði, stórafmæli, andlát og jarðarfarir í smáletursdálkinn hér að ofan má senda á netfangið timamot@frettabladid.is.

Auglýsingar á að senda á auglysingar@frettabladid.is eða hringja í síma 550 5000.



Elskuleg móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,

**Kristbjörg Guðmundsdóttir**

frá Dranganesi, til heimilis að Blikahólum 12, Reykjavík,

sem lést mánudaginn 14. mars verður jarðsöngin frá Drangneskapellu laugardaginn 26. mars kl. 14.00.

Margret Skúladóttir, Jóhann Skúlason og fjölskyldur.



Fjölskylda

**Hólmfríðar Óskar Jónsdóttir**

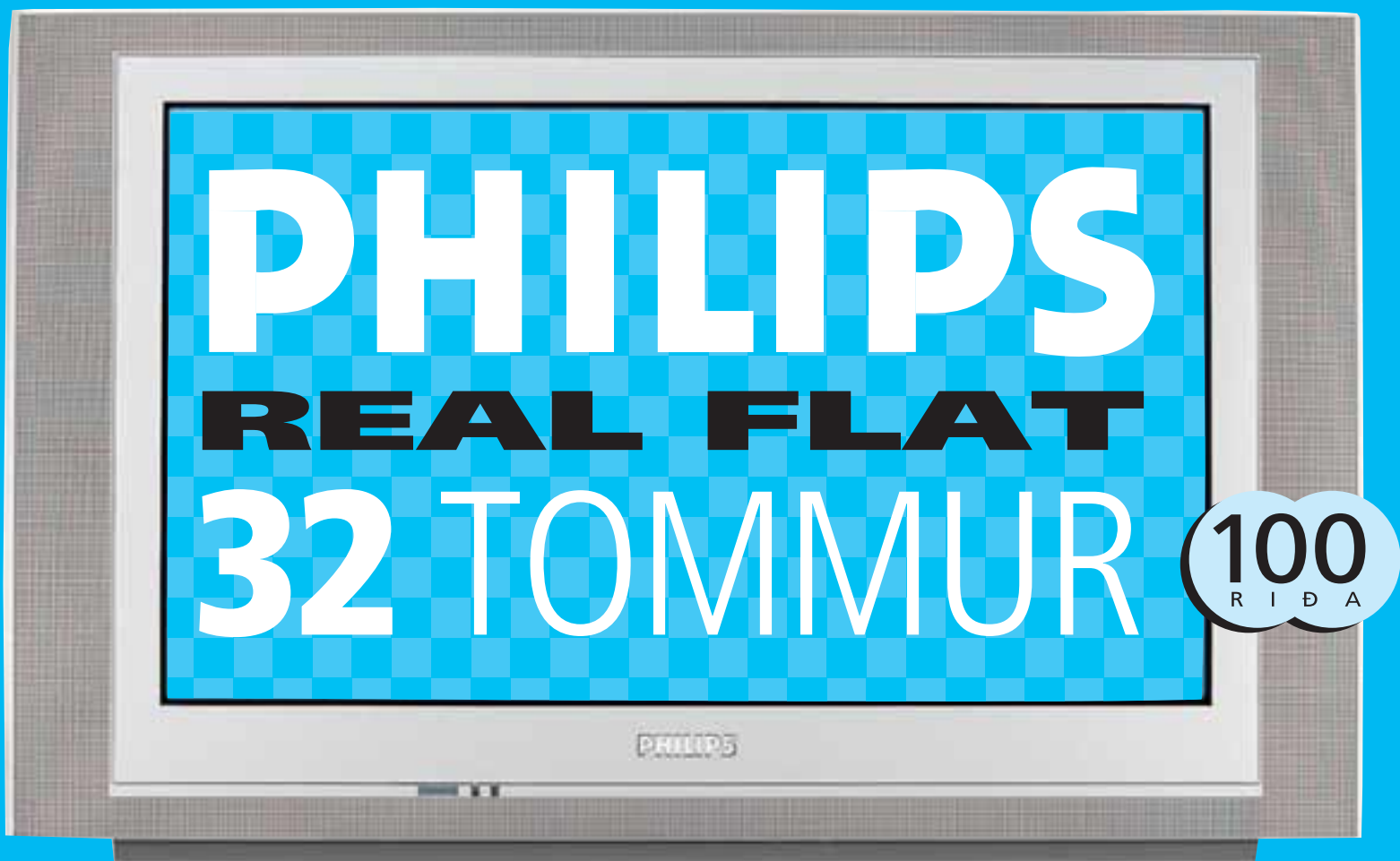
Ægisgötu 26, Akureyri,

þakkar af alhug öllum þeim sem heiðruðu minningu hennar með hlýjum kveðjum og gjöfum og með nærveru sinni við útförina. Sérstakar þakkar til allra þeirra sem veittu henni stuðning og umönnun á lífsleiðinni. Guð blessi ykkur öll.

Ólafur Snæbjörn Bjarnason, Jón Guðmundsson, Olga Jónsdóttir, Bjarni Jónsson, Kristín E. Jónsdóttir, Óli Jón Hermannsson, Ingi Steinn Jónsson, Luzviminda Agilday Dion, Valdimar Þór Jónsson, Guðmundur Geir Jónsson og systkinabörn.



# PHILIPS PÁSKATILBOÐ



**Philips 32PW8609**  
32" 100Hz BREIÐTJALDSSJÓNVARP með REAL FLAT BlackLine S myndlampa, 40w Nicam Stereo hljóðkerfi með Dolby Virtual Surround, textavarpi, 2 Scart tengjum og fjarstýringu.

**TILBOÐ 79.995**  
Fullt verð kr. 99.995



**Philips 28PT4458**  
28" SJÓNVARP með Blackline FX myndlampa, stereó hljóðkerfi, textavarpi, 2 Scart tengjum og fjarstýringu.

**TILBOÐ 39.995**  
Fullt verð kr. 49.995



**Philips 20PF7846**  
20" Nicam stereó LCD SJÓNVARP með Dolby Virtual Surround, 640x480 punkta upplausn, Progressive Scan, útvarpi, textavarpi, Scart tengi, tengi fyrir heyrnatól og fjarstýringu.

**TILBOÐ 79.995**  
Fullt verð kr. 97.995



**Philips 30PF9946**  
30" LCD BREIÐTJALDSSJÓNVARP með Crystal Clear og Progressive Scan, 1280x768 punkta upplausn, textavarpi með 1200 síðna minni, 40w Nicam Stereó hljóðkerfi með Dolby Virtual Surround og FM útvarpi, 2 Scart tengjum, RGB-inn / CVBS-inn PC-ingangur og tengi fyrir heyrnatól, borðstandur fylgir.

**TILBOÐ 219.995**  
Fullt verð kr. 279.995

# Lífsspursmál eða tískubylgja

Vart er til lengur sú sveitarstjórn í landinu sem ekki hefur ályktað um nauðsyn jarðganga í umdæmum sínum síðustu misseri. Samgönguráðherra segir það skiljanlegt enda sýnt orðið að slíkar samgöngubætur séu mikil lyftistöng fyrir margar þær byggðir sem berjast í bökkum.

„Ég sendi Siglufirðingum og Ólafsfirðingum baráttukveðjur enda eiga þeir fullan rétt á því að njóta þess sama og aðrir Íslendingar,“ segir Óðinn Gestsson, framkvæmdastjóri fiskvinnslunnar Íslandssögu á Suðureyri. Óðinn fullyrðir að tilkoma Vestfjarðaganganna 1996 hafi verið bylting fyrir þær byggðir sem þar tengjast og blæs á gagnrýnisráðir sem tala um óþarfa kostnað fyrir þjóðfélagið.

Þeim hefur fjölgað sem telja að jarðgöng vítt og breitt um landið sé það sem koma skuli eigi að halda landinu í byggð og eru nú samkvæmt lauslegri úttekt Fréttablaðsins hugmyndir uppi um tæplega 20 jarðgöng til viðbótar við þau sem komin eru.

## Væri ekki hér ef engin væru göngin

Óðinn hefur um árabíl rekið fiskvinnslu með góðum árangri á Suðureyri og segir umbúðalaust að ef ekki væri fyrir göngin væri fjölskylda hans og fyrir-tæki löngu komið annað. „Vest-

fjarðargöngin þýða að nú get ég flutt mína vöru áhyggjulaust hvert sem er og sem íbúi hef ég nú aðgang að þjónustu sem ég gekk ekki að vísri áður. Aðgengi að sjúkra- eða neyðarþjónustu er allt annað og betra og veðurfar ræður ekki lengur hvort eða hvenær íbúar hér vilja fara til Ísafjarðar eða Reykjavíkur. Áhrifin eru jákvæð félagslega og fjárhagslega.“

Halldór Halldórsson, bæjarstjóri á Ísafirði, tekur enn sterkar til orða og segir Vestfjarðagöngin ekkert minna en kraftaverk. „Þrátt fyrir allar gagnrýnisráðir og þrátt fyrir að ekki hafi allar bjartsýnisspár ræst hefur mikið hagræði hlotist vegna tilkomu ganganna og ég tel óumdeilt að byggð hér víða fyrir vestan væri öllu veikari en hún er ef ekki væru göngin.“

Halldór viðurkennir að spár um fólksfjölgun og aukinn straum ferðamanna hafi ekki enn ræst en Halldór dregur ekki í land með að um byltingu hafi verið að ræða. „Samgöngur milli héraða hafa stóraukist og Vestfirðir í heild sinni eru sterkari en áður. Eins og flestir landsmenn vita hefur fjórðungurinn setið eftir gagnvart öðrum landshlutum og ég hlýtt að álykta sem svo að göngin hafi í það allra minnsta stöðvað þá fólksflutninga sem hédan voru lengi vel.“

## Gátu alveg eins lagt bæinn niður

Álfka stór lýsingarorð hrjóta af vörum Runólfs Birgissonar, bæjarstjóra á Siglufirði, í kjölfar ákvörðunar Sturlu Bööðvarssonar samgönguráðherra um að boða til útboðs vegna Héðinsfjarðarganga. „Mikið hefur verið gert úr því að þarna sé verið að leggja dýr göng fyrir fáa notendur en staðreyndin er sú að umrædd Héðinsfjarðargöng eru lífsspursmál fyrir byggð hér. Staðan hefur í raun



**FRÉTTASKÝRING**  
JARÐGANGAGERÐ

**BJÖRN ÞÓR SIGBJÖRNSSON**  
BLAÐAMAÐUR



**ALBERT ÖRN EYÞÓRSSON**  
BLAÐAMAÐUR

verið sú að ef ekki átti að leggja rækt við byggðina með einhverjum hætti var alveg eins hægt að leggja Siglufjörð niður um leið og síldin fór á sínum tíma.“

Ólafur Jónsson, sparissjóðstjóri Sparisjóðsins á Siglufirði, bendir á að einn helsti veikleiki bæjarins sé ekki bágt atvinnu-ástand eða slæm laun heldur miklu frekar takmarkað úrval starfa. „Ég hef orðið var við að fjölskyldur eru að flytja hédan vegna þess að annar aðillinn finnur ekki vinnu við hæfi.“

Mörg störf hér eru einhæf og með jarðgöngum stækkar atvinnusvæðið það mikið að þetta verður úr sögunni. Göngin þýða að ungmenni geta sótt mun auðveldar til Akureyrar til náms og ef hér verður komið á fót framhaldsskóla að auki kvíði ég engu fyrir hönd Siglufjarðar. Þá væri líka hæðarleikur fyrir fólk frá Dalvík, Ólafsfirði eða Hofsi að sækja skóla hingað og það unga fólk sem hér er yrði líklegra til að dvelja hér áfram.“

## Veggjald eður ei

Jón Pálmi Pálsson er bæjarritari á Akranesi en á ættir sínar að rekja til Siglufjarðar. Jón Pálmi segir fátíðlegt að ætla að reisa göng fyrir norðan fyrir fleiri

milljarða en halda áfram gjaldtöku í Hvalfjarðargöngunum, sem mun fleiri fara um. „Það er eitthvað stórskrytið við það enda ef sömu forsendur væru látnar gilda um Héðinsfjarðargöng og Hvalfjarðargöng myndi kosta hvern og einn um tíu þúsund krónur að fara um göngin fyrir norðan. Það segir sig sjálft að það gengi ekki en ráðherra hyggst ekki bakka með gjaldtökuna hér fyrir sunnan á sjálfum þjóðveginum. Að mínu viti á eitt að ganga yfir alla landsmenn.“

Jón segir áhrif Hvalfjarðarganga almennt góð fyrir Akranes og Vesturland allt og væru betri ef ekkert væri gjaldið. „Íbúum hér hefur fjölgað og náms- og atvinnutækifæri aukist. Einu neikvæðu áhrifin hafa verið á sérvörverslanir hér í bænum. Þeim hefur fækkað til muna þar sem auðveldara er að gera kaup sín í höfuðborginni.“

Annað sem ekki hefur farið hátt varðandi Hvalfjarðargöng er fækkun alvarlegra umferðarslysa eftir tilkomu ganganna. Áður var vegurinn um Hvalfjörð mikil slysaöldur enda umferð þung og hröð að jafnaði. Vífill Karlsson, hagfræðingur og dósent við Viðskiptaháskólann á Bifröst, hefur reiknað út að slysa-

tíðni í Hvalfirði lækkaði um 31 prósent með göngunum. Sérstaklega fækkaði alvarlegum slysum og banaslysum en fjöldi minni óhappa stendur að mestu í stað.

## Ráðherra hlyntur frekari jarðgangagerð

Sturla Bööðvarsson samgönguráðherra er hlyntur frekari jarðgangagerð á komandi árum og áratugum enda telur hann sýnt og sannað að þrátt fyrir mikinn kostnað við þau skili það sér margfalt til baka í hagræði og stórauknu öryggi vegfarenda. „Óskir og kröfur um jarðgöng víða um landið eru afskaplega skiljanlegar enda sýnt að slíkar samgöngubætur geta gert margar byggðir samkeppnishæfari en þær voru áður.“

Ég tel að í framtíðinni verði jarðgöng mun líklegri kostur við samgöngugerð en verið hefur og ég vil ekki slá á neinar þær hugmyndir sem komið hafa upp síðustu misseri. Mitt persónulega mat er að að 20 árum liðnum verða jarðgöng mjög víða á Íslandi.“

Fjármagn í núverandi samgönguáætlun dugar til að ljúka þeim tveimur verkefnum sem í jarðgangaáætlun eru; Héðinsfjarðargöngum og Fáskrúðsfjarðargöngum og þegar er vinna hafin við næstu verkefni sem biða þó endurskoðunar samgönguáætlunar. ■

Framkvæmdir á Austurlandi:

## Gangagerðin gengur vel

Framkvæmdir við tvenn jarðgöng á Austurlandi ganga vel. Annars vegar er borað og sprengt í gegnum fjallið milli Reyðarfjarðar og Fáskrúðsfjarðar og hins vegar um Almannaskarð, frá Hornafirði til Lóns. Áætlanir gera ráð fyrir að göngin um Almannaskarð verði opnuð í sumar en Fáskrúðsfjarðargöngin í haust.

Á næsta ári hefjast framkvæmdir við Héðinsfjarðargöng og er vonast til að umferð verði hleypt um þau síðla árs 2009.

### Fáskrúðsfjarðargöng

- milli Reyðarfjarðar og Fáskrúðsfjarðar  
Lengd: 5.300 metrar  
Kostnaður: 3 milljarðar

### Almannaskarð

- milli Hornafjarðar og Lóns  
Lengd: 1.200 metrar  
Kostnaður: 600 milljónir

### Héðinsfjarðargöng

- milli Siglufjarðar og Ólafsfjarðar  
Lengd: 10 kílómetrar  
Kostnaður: 6,1 milljarðar



Jarðgangaáætlun:

## Grafið fyrir 100 milljarða

Í fimm ára gamalli jarðgangaáætlun Vegagerðarinnar er fjallað um 24 hugsanleg jarðgöng. Framkvæmdir á tveimur stöðum eru hafnar og vel á veg komnar og afráðið er að ráðast í þriðja verkefnið. Önnur biða ákvörðana stjórnmalamanna.

Samanlögð lengd þeirra ganga sem eftir standa er 134-150 kílómetrar og var áætlaður kostnaður þeirra metinn 78-102 milljarðar króna. Á núgildandi verðlagi er fjárhæðin komin í 94-123 milljarða króna.

Jarðgangaáætlun var gerð í kjölfar þingsályktunartillögu Alþingis frá mars 1999 þar sem kveðið var á um að gerð yrði úttekt á kostum sem taldir eru á jarðgangagerð á landinu. ■

## GÖNG SAMKVÆMT GANGAÁÆTLUN

Göng	Lengd	Kostnaður í milljörðum króna á verðlagi ársins 2000
Staðarsveit – Kolgrafafjörður	4,5 km	2
Brattabrekka	1,8 km	1,3
Klettsháls	3,8 km	1,5-2
Dynjandisheiði	10,8 km	4,5
Arnarfjörður – Dýrafjörður	5,1 km	2,3
Oshlíð	4,2 km	2-2,5
Ísafjörður – Súðavík	1,5 km	1,5
Eyrarfjall í Djúpi	4,1 km	4,1
Tröllatunguheiði	9,4 km	4,5
Öxnadalshéiði	10,7 km	5,5
Vaðlaheiði	7,2 km	4
Vopnafjörður – Hérað	6,3 km	3-3,5
Seyðisfjörður – Hérað/Norðfjörður	12-16 km	5,5-8
Norðfjörður – Eskifjörður	4,2 km	2
Fáskrúðsfjörður – Stöðvarfjörður	4,8 km	2-2,5
Stöðvarfjörður – Breiðdalur	3,8 km	1,5-2
Skríðdalur – Berufjörður (Öxi)	8-10 km	3,5-4
Undir Berufjörð	3-4 km	2,5-4
Reynisfjall í Mýrdal	1-2 km	0,8-1,3
Vestmannaeyjar	18-26 km	20-35
Hellisheiði	8,4 km	6-8



**BREYTTUR HEIMUR ÚTÓPIUHUGMYNDIR**

## Draumalandið

Mennirnir hafa löngum látið sig dreyma um að geta skapað fullkomið ríki, fyrirmyndarland. Babelsturninn sem Nimrod lét reisa er ef til vill besta dæmið um ákafa þrá mannsins til að skapa himin á jörðu. Grískri heimspekingurinn Platon gerði sér í hugarlund fyrirmyndarríki þar sem listum var úthýst og veik ungbörn drepin. Í **Liezi**, kínverskum skáldskap frá 200 e. Kr., uppgötvar Yu hinn mikli land þar sem allir voru blíðir og fylgdu náttúrunni eftir án strits. Stunduðu frjálssar ástir og tónlist. Sú hugmynd að hægt væri að skapa útöpiu hefur því yfirleitt verið sett fram í barnslegri einlægni og þegar nánar er að gáð reynst hinn mesti gallagripur.

Hugmyndir manna um útöpiur eru jafn fjölbreyttar og mennirnir eru margir. Í bókinni **Útöpiá**, þaðan sem nafnið á hefðinni er komið, sá höfundurinn Thomas More fyrir sér fyrirmyndarland þar sem voru engar krár en gullnir koppar. Tommasos Camennella vildi í bók sinni **Citta del Sol** að stjórnufræðingar þyrftu að gefa leyfi fyrir kynferðislegum samböndum. Bougainville taldi sig árið 1760 hafa fundið kynlífsútöpiu á Tahíti. Þegar hann yfirgaf eyjuna var áhöfnin hins vegar orðin illa leikin af hvers kyns kynsjúkdómum.

Útöpiu hugmyndin snýst um jöfnuð, og var ansi mörgum slíkum hugmyndum hleypt af stokkunum í Evrópu á 16.

öld og fram á 19. öld. Voru þar á ferðinni trúaðir ofstækismenn eða umbótasinnar sem höfðu komist í kynni við heimspeki forn-Grikkja. Töldu ójafnræðið vera sögulegt slys og því ætti ríkið að leiðrétta það. Útöpiusmiðirnir höfðu og hafa enn ofurtrú á afli samfélagsins til að bæta þegna sína. Einráðir verndarar, ágengar tölvur, alvitrir guðlegir valdhafar eða föðurlegir vitringar eiga að verja þegna sína, hugsa fyrir þá og ofskipuleggja líf þeirra.



**ADOLF HITLER** Draumur hans um fyrirmyndarríkið þar sem hann og flokkurinn hans myndi stjórna öllu ásamt því að vilja búa til hreinræktað land aría var ekki langt frá því að rætast.

Á 20. öldinni hafa ef til vill færri útöpiuhugmyndir komið fram, en þeim frekar verið komið í verk. Hafa þær útöpiur oftast þróast í harðstjórnir og nægir þar að nefna nasistaríki Hitlers sem breytti hugmyndinni um jöfnuð í einsleitni þegnanna.

Ef til vill er best að hugsa um leitina að fyrirmyndarsamfélaginu eins og leitina að hamingjunni: Vera vongóður ferðalangur, því þegar menn telja sig hafa fundið áfangastaðinn leiðir það til vonbrigða eða einhvers verra.

**BYGGT Á BÓKINNI HUGMYNDIR SEM BREYTTU HEIMINUM SEM KOM ÚT HJÁ EDDU FYRIR SKÖMMU.**

## Jarðgöng Íslands eru 20 kílómetrar

Sex jarðgöng eru á Íslandi. Þau elstu, og jafnframt stystu, voru grafin fyrir 47 árum. Sjö ár eru síðan umferð var síðast hleypt um ný jarðgöng. Að jafnaði fara 5.835 bílar um jarðgöngin sex á degi hverjum, þar af rúmur helmingur um Hvalfjarðargöng.



**Arnardalshamar**  
- milli Ísafjarðar og Súðavíkur  
Grafin: 1948  
Lengd: 30 m  
Umferð: 380 bílar



**Strákagöng**  
- við Siglufjörð  
Grafin: 1965 – 1967  
Lengd: 800 m  
Umferð: 185 bílar



**Oddsskarð**  
- milli Eskifjarðar og Norðfjarðar  
Grafin: 1972 – 1977  
Lengd: 640 m  
Umferð: 275 bílar



**Múlagöng**  
- í Ólafsfjarðarmúla milli Dalvíkur og Ólafsfjarðar  
Grafin: 1988 – 1990  
Opnuð í desember 1990  
Lengd: 3.400 m  
Umferð: 290 bílar



**Vestfjarðargöng**  
- undir Breiðadals- og Botnsheiði milli Ísafjarðar, Önuðarfjarðar og Súgandafjarðar  
Grafin: 1991-1996  
Lengd: 9.120 m

Umferð: 635 bílar í Tungudalslegg, 440 bílar í Breiðadalslegg, 250 bílar í Botnsdalslegg



**Hvalfjarðargöng**  
- undir Hvalfirði og milli Kjalarness og Akrafjalls  
Opnuð 1998  
Grafin: 1996-1998  
Lengd: 5.770 m  
Umferð: 3.380 bílar

Heimild: Vegagerðin

## Traustur sjóður, trygg framtíð



Söfnunarsjóður lífeyrisréttinda

Efnahagsreikningur (í þús. kr.)	31.12.2004	31.12.2003
Verðbréf með breytilegum tekjum	11.091.465	7.861.654
Verðbréf með föstum tekjum	20.575.082	18.373.583
Veðlán	1.096.828	1.182.953
Bankainnstaður	485.773	375.519
Kröfur	358.615	399.934
Aðrar eignir og rekstrarfjármunir	12.110	8.692
	<u>33.619.873</u>	<u>28.202.335</u>
Skuldir	-28.009	-730
	<u>33.591.864</u>	<u>28.201.605</u>

### Yfirlit um breytingar á hreinni eign til greiðslu lífeyris

lögjöld	1.597.795	1.513.751
Lífeyrir	-357.748	-308.747
Fjárfestingartekjur	4.230.870	3.195.733
Fjárfestingargjöld	-27.125	-24.386
Rekstrarkostnaður	-53.533	-41.608
Hækkun á hreinni eign á tímabilinu	5.390.259	4.334.743
Hrein eign frá fyrra ári	28.201.605	23.866.862
	<u>33.591.864</u>	<u>28.201.605</u>

### Lífeyrisskuldbindingar skv. niðurstöðu tryggingafræðings

Eignir umfram áfallnar skuldbindingar	5.176.000	5.478.000
Í hlutfalli af áföllnum skuldbindingum	17,3%	21,5%
Eignir umfram heildarskuldbindingar	-1.090.000	-3.494.000
Í hlutfalli af heildarskuldbindingum	-2,0%	-6,9%

### Kennitölur

Hrein raunávöxtun	10,1%	9,8%
Hrein raunávöxtun 5 ára meðaltal	4,5%	3,8%
Hrein raunávöxtun 10 ára meðaltal	5,8%	5,6%
Fjöldi virkra sjóðfélaga	7.206	7.171
Fjöldi lífeyrisþega	3.132	2.757
Rekstrarkostnaður í % af eignum	0,17%	0,16%
Eignir í íslenskum krónum	81,4%	84,7%
Eignir í erlendum gjaldmiðlum	18,6%	15,3%

### Ávöxtun séreignardeildar 2004

Nafnávöxtun séreignardeildarinnar var 13,4% eða 9,9% raunávöxtun. Hækkunir á hlutabréfamörkuðum innanlands hafa góð áhrif á ávöxtun beggja deilda. Heildareignir deildarinnar eru 198 milljónir í árslok 2004.

### Sjóðfélagar

Sjóðurinn er ætlaður öllum launþegum og sjálfstætt starfandi mönnum sem eiga ekki kjarasamningsbundna aðild að öðrum lífeyrissjóðum.

Hann getur því verið góður kostur fyrir ýmsa aðila sem þurfa að velja sér lífeyrissjóð. Sjóðurinn byggir á samtryggingu og séreign.

### Ársfundur 2005

Ársfundur sjóðsins verður haldinn fimmtudaginn 14. apríl, kl. 16.00

### Í stjórn sjóðsins eru

Baldur Guðlaugsson formaður, Hrafn Magnússon varaformaður, Arnar Sigurmundsson, Gunnar Gunnarsson, Halldór Björnsson, Þorgeir Eyjólfsson, Þórunn Sveinbjörnsdóttir

### Framkvæmdastjóri er

Sigurbjörn Sigurbjörnsson

# Svalt að vera sáttur við sjálfan sig

John Travolta leikur aðalhlutverkið í gamanmyndinni *Be Cool* ásamt Umu Thurman. Myndin er framhaldsmynd af *Get Shorty* og í henni leikur Travolta fyrrum mafiósann Chili Palmer sem að þessu sinni er að reyna að fóta sig í tónlistarbransanum. **Birgir Örn Steinarsson** hitti leikarann í London og spjallaði við hann um flest annað en myndina.

John Travolta kann að vera kvikmyndastjarna. Þegar hann gengur inn í herbergi gerir hann sér vel grein fyrir því að öll augu eru á honum. Hann passar sig á því að taka í höndina á öllum, hugsar sig um áður en hann svarar spurningum og horfir beint í augun á fólki þegar hann yrðir á það.

Stjarna hans skín það skært að það er nánast eins og hann fljóti yfir gólfið þegar hann gengur yfir það. Hann virkar þó svolítið stífur, og það kæmi mér ekki á óvart að hann væri að reyna að fela bakverk. Kannski eru það verkjalyfin sem gera hann svona svalan?

## Peningavandræði fyrir *Pulp Fiction*

„Hvernig er Ísland þessa dagana?“ spyr hann með sérlega rölegum talanda og áhuginn virkar ekta. Svo fremi ég veit er allt þar í blóma. Við vorum einmitt að velja því fyrir okkur hvort þú vildir nú ekki staldra lengur við næst þegar þú kemur.

„Ég lofa því að stoppa næst. Ég hef bara einu sinni eytt nótt á Íslandi. Mér finnst dásamlegt að ferðast, þannig að þegar ég sé ljósmyndir af stöðum verð ég að fara þangað. Mig langar þó mest að fara til Tyrklands, Rússlands og Indlands. Ég hef aldrei farið á þessa staði.“

Velur þú kvikmyndahandrit kannski eftir því hvar myndirnar gerast?

„Það er vissulega meira spennandi ef framandi land er í spilinu. Ég var að gera mynd á Írlandi, það var frábært að vera þar.“

Áttu ekki þína eigin þotu, ætti ekki að vera auðvelt fyrir þig að ferðast til annarra landa?

„Jú, það er reyndar mjög auðvelt. En til þess að ná að eiga þotu áfram verður maður að vinna. Ég nota hana reyndar mest fyrir vinnuna. Svo á ég reyndar tvær.“

Fyrir *Pulp Fiction* varstu í peningavandræðum og varst að spá í að selja aðra þotuna, er það ekki?

„Ef *Pulp Fiction* hefði ekki orðið jafn vinsæl og hún varð hefði ég líklegast þurft að selja aðra þeirra, jú. En til allrar lukku sló myndin í gegn og ég fékk að eiga þotuna mína áfram.“

Þú hefur átt mjög áhugaverðan feril. Þú hefur hrapað hratt en alltaf ratað aftur upp á toppinn. Þegar þú færð handrit, verðurðu þá smeykur um hvort þau séu fyrir þig, eða hvort þau eigi eftir að gera sig í bíó?

„Svo fremi sem maður tekur vinnuna ekki of alvarlega er maður í jafnvægi. Það má ekki láta þetta hafa of mikil áhrif á sig, hvernig sem fer. Það verndar mann. Því þá verður það ekki eins sárt þegar maður rennur á rassgatið. En eftir 30 ár í bransanum skiptir þetta ekki öllu máli. Maður áttar sig bara á því að þetta er hluti af dæminu og maður er bara sáttur við að fá að vera ennþá með í leiknum.“

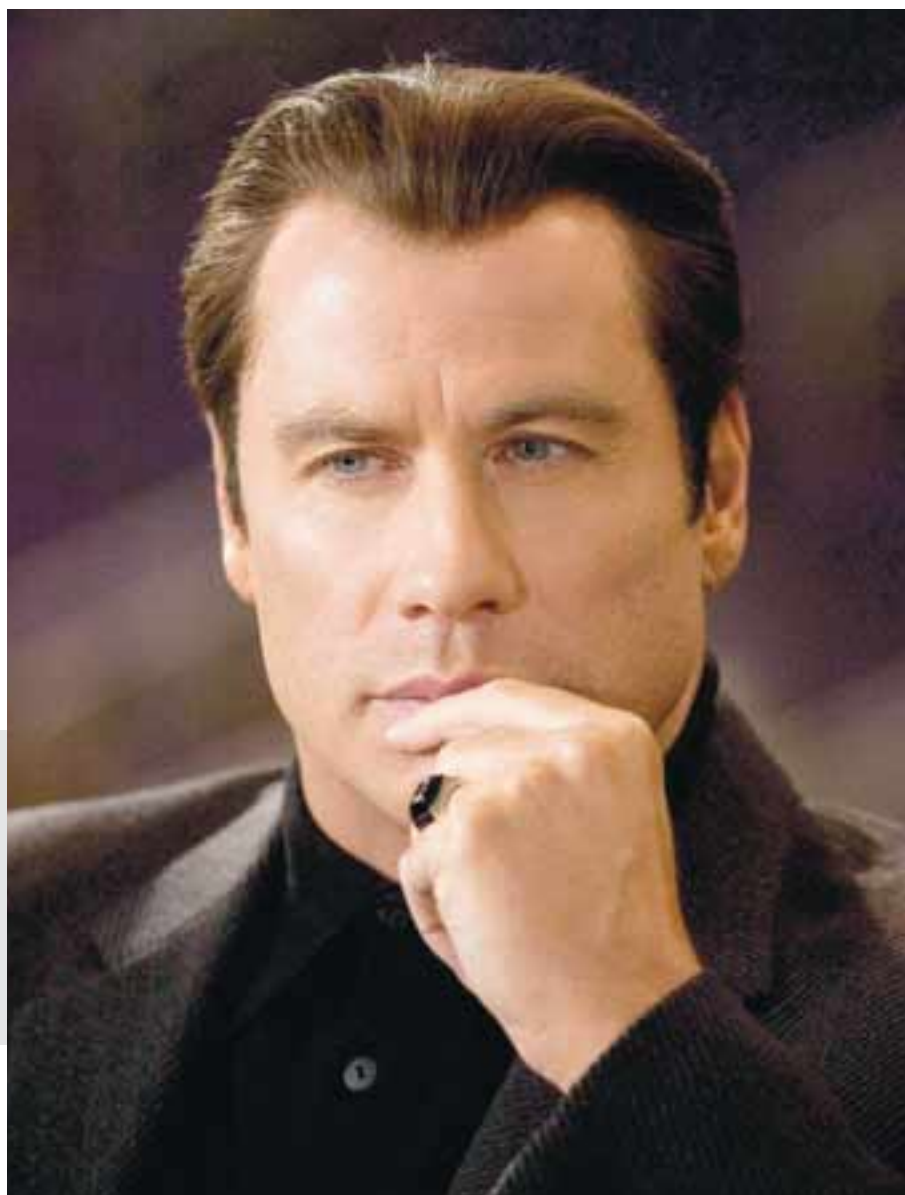
## Hvað er að vera svalur?

Á ferli sínum hefur John Travolta bæði náð því að vera eitrusvalur og einn hallærislegasti leikari Hollywood. Hann virðist ekki jafn smeykur við að velja mismunandi hlutverk og margir aðrir og á það til að misstíga sig vegna þess. Verstu slysin voru *Battlefield Earth*, *Michael* og *Look Who's Talking*. Hins vegar er nóg að nefna myndir á borð við *Grease*, *Saturday Night Fever* og *Pulp Fiction* til þess að sýna fram á hversu svalur hann getur verið.

*Pulp Fiction* gerði þig svalan aftur í augum almennings. Og núna ertu að leika í mynd sem heitir *Be Cool*, skiptir það þig miklu máli að vera svalur?

„Hér áður fyrr skilgreindi ég það að vera svalur að vera í góðu formi, auðveldur og óttalaus. Síðar tengdi ég þetta við að vera í flottum fötum og vera með á nótunum hvað tísku varðar. Í dag er það að vera svalur bara að vera sáttur við sjálfan sig. Amma þín getur verið svöl ef hún dýrkaði að baka kökur og

**JOHN TRAVOLTA** Sló í gegn með *Grease*, hvarf svo en Quentin Tarantino blés nýju lífi í feril leikarans með *Pulp Fiction*. Tarantino lagði einnig hart að Travolta að taka að sér hlutverk Chili Palmer í *Get Shorty*. Myndin sló í gegn og Travolta er nú mættur í framhaldsmyndinni *Be Cool*.



gerði það vel. Það er að vera svalur í dag. Áður fyrr var James Bond svalur. Þessi mynd á mikið skylt við þessa upphaflegu skilgreiningu.“

Hvernig hefur Hollywood breyst á þeim tíma sem þú hefur starfað þar?

„Það er miklu erfiðara að gera einhvern eins og mig frægan í Hollywood í dag. Aðallega vegna þess að samskipti eru orðin svo fjölþætt. Það eru margir leikarar að reyna fyrir sér og þeir geta stefnt á svo marga mismunandi miðla. Það gerist mjög sjaldan að ein mynd geri einhvern leikara að súperstjörnu. Leikarar eiga erfiðara með að eiga langan feril í dag. Mér finnst ég hafa verið mjög heppinn með það að hafa getað unnið í svo langan tíma. DVD og myndbönd koma líka í veg fyrir það að myndir slái eins rækilega í gegn og þær gerðu. Það er

erfitt að ná sama árangri og ég, ég er svo heppinn að fólk vill ennþá borga sig inn í bíó til þess að sjá myndirnar mínar.“

Langur ferill segirðu, veltir þú þér aldrei upp úr aldrinum?

„Yfirleitt ekki mjög mikið. Ég gerði það þó svolítið í fyrra þegar ég varð fimmtugur. Allt fyrir fimmtugt virðist svo eilíft. Svo þegar fólk nær þeim aldri fer það að átta sig á því að allt er endanlegt. Þess hef ég verið að vinna svona mikið upp á síðkastið. Ég lék í fjórum myndum í röð bara til þess að halda mér gangandi.“

## Burt með flokkspólitík!

Veðrið í London var gott þennan dag og sólin sterk. Hún teygði anga sína inn í hótélherbergið þar sem við John sátum að spjalli og allt í einu stendur hann upp og gengur að glugganum til að draga gluggatjöldin fyrir. „Ég er með viðkvæm augu

og ég þoli sólina illa,“ útskýrir hann.

Hvernig var svo að fara aftur í hlutverk Chili Palmer?

„Það var gaman, ég er mjög hrifinn af persónu hans. Þetta var auðvelt. Hann er mjög svipaður James Bond. Óttalaus og myndinn. Þetta var eins og að taka persónu úr buxnavasanum sínum. Hann hefur lítið breyst frá því í *Get Shorty*. Svo fékk ég að dansa aftur við Umu, það var frábært.“

Þú hefur leikið Bandaríkjaforseta sem demókrati, hvað finnst þér eiginlega um Arnold Schwarzenegger? Heldurðu að hann verði forseti?

„Ég veit það ekki, þeir yrðu fyrst að breyta stjórnskránni... en það er svo sem allt mögulegt í Bandaríkjunum. Hann er þó að gera svolítið sem mér finnst mjög áhugavert. Mér finnst sumir pólitíkusar vera að átta sig á því að pólitískir flokkar séu eitthvað sem við þurfum á endanum að losa okkur við. Flokkarnir eiga í nægum innri deilum á meðan við erum að reyna að leysa utan- og innanríkismál. Hvernig eigum við að leysa stríð við fjarlæg lönd, ef við getum ekki einu sinni leyst stríðin sem geysa innan flokkanna? Pólitískir flokkar, sérstaklega ef þeir eru öfgaflokkar, finnst mér varla eiga tilveru rétt. Kannski hef ég rangt fyrir mér en Bill Clinton og Arnold Schwarzenegger virðast báðir vera menn sem reyna að vinna á miðjunni.“

Þú og eiginkona þín Kelly Preston eigið eitt langlífasta hjónaband Hollywood, hvernig fer maður að því?

„Með því að búa ekki í Hollywood,“ segir hann og hlær. „Við búum í Flórída. Þegar maður á börn finnst mér erfitt að gera ekki allt í mínu valdi til þess að láta þetta ganga upp. Við elskum börnin okkar svo mikið. Þau skipta okkur öllu máli. Við látum þetta ganga fyrir þau.“

Eitt að lokum.

„Ókei.“

Verður *Grease 3* gerð?

„Nei, það hefur aldrei staðið til, og mun aldrei verða.“

Þar höfum við það. ■

## Brokkgengur ferill

John Travolta varð heimsfrægur á diskótímanum þegar hann fór hamförum í kvikmyndunum *Saturday Night Fever* og *Grease*. Það voru ekki síst mjaðmahnykkir og fótafimi á dansgöfinu sem komu honum á kortið frekar en leikhæfileikar. Það kom líka á daginn þegar dansaðinu lauk að Travolta átti ekki innistæðu fyrir glæstum leikferli og hann lék í nokkrum slöppum myndum sem gleymdust fljótt. Niðurlægning hans náði hámarki með *Staying Alive* en þar leikstýrði Sylvester Stallone honum í skelfilegu framhaldi *Saturday Night Fever*. Það var svo árið 1994 sem Quentin Tarantino dustaði rykið af Travolta og blés lífi í feril kappans, sem er jafnvel heitari í dag en hann var þegar hann tjúttaði í leðrinu með Oliviu Newton-John í *Grease*.

### BESTU MYNDIR TRAVOLTA

*Carrie* (1976)  
*Saturday Night Fever* (1977)  
*Grease* (1978)  
*Blow Out* (1981)  
*Pulp Fiction* (1994)  
*Get Shorty* (1995)  
*Face/Off* (1997)  
*Swordfish* (2001)

### VERSTU MYNDIR TRAVOLTA

*Staying Alive* (1983)  
*Two of a Kind* (1983)  
*Perfect* (1985)  
*Look Who's Talking Now* (1993)  
*Battlefield Earth* (2000)  
*Domestic Disturbance* (2001)  
*Basic* (2003)  
*The Punisher* (2004)



úthaldsmeiri

Fæðubótarefni

Persónuleg ráðgjöf varðandi mataræði og hreyfingu.



AÐRI ORKA...  
RED KICK  
33 skammtar  
Kr. 1.995,-



HREINT KREATIN  
500 gr.  
Kr. 2.200,-

Eitt mesta úrval landsins af fæðubótarefnum - Áratuga reynsla allt fyrir kroppinn

## HREYSTI

Skeifunni 19 - S. 568 1717

Opíð kl. 10-18 - Laugardaga 11-15  
netverslun: www.hreysti.is

# Gleðilega páska!

## hvergi betra verð!



20" LCD FLATSJÓNVARP!



**59990.-**

20" MEDION LCD SJÓNVARP  
m / fótstandi, textavarpí o.fl.



**685.-**

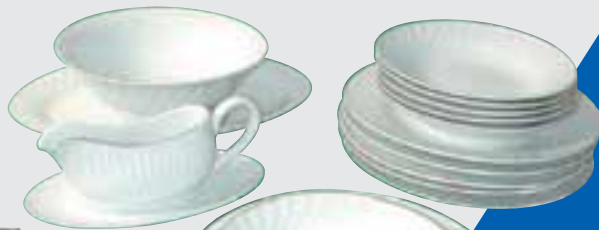
VINNUSKYRTUR

st. M-XXL

**24900.-**

DVD FERÐASPILARI, 7" SKJÁR

spilar einnig VCD-MP3-CD-CDIRW



**1490.-** pr. stk.

KAFFISTELL

18 hlutir



**1490.-** pr. sett

MATARDISKASETT

m / gyllingu - 8 hlutir

**3490.-**

MATARSTELL

m / gyllingu - 18 hlutir

**695.-**

ÚTILEGUSTÓLL

m / burðarpoka



**3990.-**

RYKSUGA - MEMORY

1400 W

Ryksugupokar 750.-



**1395.-**

KOLAGRILL

Ø = 43 cm

HVERGI  
BETRA VERÐ!

**590.-** pr. stk.

GRÓÐURMOLD 50 L



**395.-**

ARINKUBBAR

5 í pk.



**495.-**

GARÐSLANGA

20 m, 1/2"



## Nú 4 verslanir

- Lynghálsi 4
- Skútuvogi 2
- Fiskislóð 3 (Granda)
- Selfoss, Austurveg 69



### OPNUNARTÍMI

SKÍRDAGUR ..... 11 - 18  
LAUGARDAGUR ..... 11 - 20  
ANNAR Í PÁSKUM... 11 - 18

Birt með fyrirvara um texta - og myndabrengl. Vörur geta verið uppseldar.

# Euopris

# Treglega tekið í hugmynd um höfuðstöðvar á Íslandi

Sameinuðu þjóðirnar standa á einhverjum mestu tímamótum sínum frá því að unnið var að stofnun samtakanna fyrir 60 árum. Meðal þess sem þá var rétt, þó ekki færi það hátt, var að höfuðstöðvar Sameinuðu þjóðanna yrðu á Íslandi. **Brynjólfur Þór Guðmundsson** rýndi í hvað gerðist.

Augu heimsins beindust að höfuðstöðvum Sameinuðu þjóðanna í New York í Bandaríkjunum í byrjun vikunnar þegar Kofi Annan, aðalritari Sameinuðu þjóðanna, kynnti tillögur sínar að róttækustu breytingum á starfsemi samtakanna sem gera meðal annars ráð fyrir stækkun öryggisráðsins og myndun mannréttindaráðs með svipað vægi og öryggisráðið.

Hefðu mál þróast á annan veg en þau gerðu þegar unnið var að stofnun Sameinuðu þjóðanna, og Íslendingar tekið betur í hugmyndir um að setja höfuðstöðvarnar niður á Íslandi, hefði getað farið svo að augu heimsins hefðu beinst að Íslandi í byrjun vikunnar en ekki Bandaríkjunum.

## Beiðnin í New York

Bandaríkjamenn voru áhugasamir um að Ísland yrði meðal stofnríkja Sameinuðu þjóðanna þegar unnið var að stofnun samtakanna. Íslensk stjórnvöld höfnuðu hins vegar boðinu þar sem það samrýmdist ekki hlutleysistefnu þeirra að lýsa yfir stríði á hendur öðru ríki eins og Sovétmenn kröfðust að yrði gert að skilyrði fyrir aðild. Þetta boð var þó ekki það eina sem Íslendingum barst frá Bandaríkjamönnum.

Helgi P. Briem var á þessum árum aðalræðismaður Íslands í New York. Hann sagði síðar frá því í viðtali, sem Gylfi Gröndal tók upp í bók sinni um Franklin D. Roosevelt Bandaríkjaforseta, að til hans hefði komið maður frá Roosevelt og farið þess á leit við

hann að höfuðstöðvar Sameinuðu þjóðanna yrðu á Íslandi.

Helgi og gestur hans ræddust tvisvar við. Í viðtalinu segir Helgi að í fyrri skiptið hafi hann verið þessu alls kostar óviðbúinn en hann hafi þó tekið fyrirspurninni fjarri og maldað í móinn. Þannig hafi hann bent á að á Íslandi væru engar byggingar til að hýsa slíka starfsemi og veðurfar ærið umhlepingsamt. Þessu andmælti gestur hans og benti á að byggja mætti hús auk þess að sumir hefðu talið það banamein Þjóðabandalagsins, forvera Sameinuðu þjóðanna, að því var komið fyrir í veðursælum svissneskum dal þar sem menn hafi verið eins og stungnir svefnþornum um leið og þeir komu þangað.

Röksemdir Bandaríkjamannsins fyrir því að hafa höfuðstöðvarnar hér voru að þær gætu hvorki verið í Evrópu né Bandaríkjunum ef vel ætti að takast til. Best væri að þær væru á eyju miðja vegu milli heimsálfanna.

## Of mikil fórn

Engin niðurstaða varð af þessum fundi og segir Helgi að hann hafi síðar fengið í heimsókn þann Íslending vestanhafs sem hann hefði mestar mætur á, Halldór Hermannson prófessor í Cornell-háskóla. „Hann fussaði og sveiaði, sá góði Íslendingur, og sagði, það kæmi ekki til mála. Það myndi eyðileggja Ísland og íslenska menningu. Við hefðum ekki tök á að taka á móti svo mörgu og miklu fólki,“ segir Helgi um viðbrögð



**HÖFUÐSTÖÐVAR SAMEINUÐU ÞJÓÐANNA** Sameinuðu þjóðirnar voru stofnaðar í San Fransisco og aðalstöðvar þeirra byggðar í New York þar sem þær hafa verið til þessa dags. Uppi voru hugmyndir um að höfuðstöðvarnar yrðu á Íslandi, jafnvel byggðar upp á einhverjum stað fjarri íslenskum byggðum.

Halldórs við hugmyndinni.

Þetta sannfærði Helga um að réttast væri að leggja gegn þessari hugmynd. Þegar fulltrúi Bandaríkjaforseta heimsótti hann nokkru síðar segist Helgi enga dul hafa dregið á „að þetta væri töluverð fórn fyrir Íslendinga og mundi hafa mikil áhrif fyrir íslenska menningu og ekki til góðs“.

Breytti þá engu að gesturinn sagði að hægt væri að byggja nýja borg á svæði þar sem engin íslensk byggð væri nálægt svo Íslendingar þyrftu ekki að hafa meiri afskipti af starfsfólki og sendimönnum Sameinuðu þjóðanna og aðildarríkja þess en nauðsyn bæri til.

Það virðist þó hafa haft nokkur áhrif á Helga að gestur hans gerði honum ljóst að umboð sitt til að tala við Helga um þetta sækti hann á toppinn. Helgi mun hafa svarað því til að hann hlyti að líta svo á að um væri að ræða Roosevelt Bandaríkjaforseta og voru viðbrögð gestsins slík að Helgi var ekki í vafa um að svo væri.

Helgi samþykkti að senda skýrslu um samtal þeirra til íslenska utanríkisráðuneytisins en segist engin svör hafa fengið við henni og sagði enga afstöðu hafa verið tekna til málsins þar á bæ. Íslendingar hunsuðu því beiðnina um að setja höfuðstöðvar Sameinuðu þjóðanna niður á Íslandi um svipað leyti og þeir höfnuðu boðinu um að gerast aðilar að samtökunum.

Roosevelt lést skömmu eftir að Helgi fékk Bandaríkjamanninn í heimsókn og þar með var málið úr myndinni. Helgi taldi að Roosevelt hefði viljað fara óformlega leið með því að senda mann til að tala við sig frekar en að senda opinberan embættismann til viðræðna við Thor Thors, sem þá var sendiherra Íslands í Bandaríkjunum. ■



**HELGI P. BRIEM** Vann fyrst í dönsku utanríkisþjónustunni, síðar þeirri íslensku.

Helgi P. Briem:

## Langur ferill í utanríkisþjónustu

Helgi starfaði lengi í utanríkisþjónustunni. Hann fór fyrst til starfa hjá dönsku utanríkisþjónustunni, sem annaðist utanríkismál Íslands árið 1935, var aðalræðismaður Íslands í New York á tímum seinni heimsstyrjaldar og varð sendiherra í Vestur-Þýskalandi á sjötta áratugnum.

Helgi var sendiráðsritari í danska sendiráðinu í Berlín á árunum fyrir seinni heimsstyrjöld. Þar bjargaði hann þýska skurðlækninum Karl Kroner og fjölskyldu hans úr höndum nasista sem hugðust senda þau í fangabúðir fyrir það að vera gyðingar. Íslensk stjórnvöld höfðu þá ákveðið að gyðingar skyldu ekki fá að flytja til Íslands en Snorri G. Bergsson sagnfræðingur, sem rannsakaði stefnu stjórnvalda gagnvart gyðingum fyrir 1940, segir Helga hafa beitt tengslum sínum í Sjálfstæðisflokknum til að fá undanþágu fyrir Kroner og fjölskyldu. ■

Hans Kristján Árnason:

## Talað var við fleiri en Helga

Hans Kristján Árnason hefur um nokkurt skeið rannsakað hvað býr að baki sögu Helga P. Briem. Hann hefur komist að raun um að talað var við fleiri íslenska sendimenn en Helga um möguleikann á því að höfuðstöðvar Sameinuðu þjóðanna yrðu settar upp á Íslandi.

„Ég hef verið að leita, bæði í Þjóðskjalasafninu og Landsbókasafninu, í gögnum frá 1944 og 1945 en ekki fundið enn skýrsluna sem Helgi P. Briem segist í viðtalinu hafa sent til Íslands,“ segir Hans Kristján. „Ég hef þó fundið bréf sem sendiherra Íslands í London sendir Ólafi Thors utanríkisráðherra í febrúar 1945.“ Í því bréfi segir Stefán Þorvarðarson sendiherra að yfirmaður þeirrar Bresku deildar sem á að sjá um stofnun Sameinuðu þjóðanna hafi spurt sig hvort hugsast gæti að Ísland tæki við höfuðstöðvum Sameinuðu þjóðanna, sá maður sé háttsettasti maðurinn sem hafi haft orð á þessu við sig en ekki sá eini.



**VINNUR AÐ RANNSÓKN MÁLSINS** Hefur rætt við marga þá sem tengjast málinu auk þess að setja sig í samband við fræðimenn og stofnanir sem kunna að luma á upplýsingum.

Hans Kristján virðist þannig búinn að finna aðra stoð undir frásögn Helga P. Briem um vilja manna til að hafa höfuðstöðvar Sameinuðu þjóðanna hér og segist ætla að halda áfram að grennslast fyrir um málið sem virðist hafa fallið í gleymiskunnar dá þrátt fyrir viðtalið við Helga sem birtist í Vikunni 1968 og endurbirtingu þess í bók Gylfa Gröndal 1971. ■

” Hann fussaði og sveiaði, sá góði Íslendingur, og sagði, það kæmi ekki til mála. Það myndi eyðileggja Ísland og íslenska menningu. Við hefðum ekki tök á að taka á móti svo mörgu og miklu fólki.

# Páskar

## í Fjölskyldu- og húsdýragarðinum

**FJÖLSKYLDU- OG HÚSDÝRAGARÐURINN**  
Fyrstu 5.000 gestirnir fá Málsháttaregg frá Mónu

**Páskadagur 27. mars**  
Barnapáskaguþjónusta klukkan 11:00 í umsjón Séra Bjarna Karlssonar í Laugarneskirkju og Séra Jóns Helga Þórarinssonar í Langholtskirkju.

**Annar í Páskum 28. mars**  
Ellen Kristjánsdóttir og Eypör Gunnarsson verða með sálmátónleika klukkan 15:00 í Veitingatjaldu.

Rúningur kl. 13.00 til 15.30 í fjárhúsinu.  
Guðmundur Hallgrímsson ráðsmaður á Hvanneyri rýir.

**24. til 28. mars**

Hringekjan, Fallturninn, Krakkafoff og Cocoa Puffs lestin verða í gangi frá kl. 11.00 til 17.00 ef veður leyfir.

**Leitin að Glúmi garðálfi**  
Páskaratleikur Mónu fyrir alla fjölskylduna. 4 páskaeegg frá Mónu í verðlaun alla dagana.

Hestar teymdir undir börnum frá kl. 14.00 til 14:30

Nýklaktir hænuungar í Smádyrahúsinu.

**Dagur í dalnum**  
Fjölskyldu- og húsdýragarðurinn, Sundlaugarar í Reykjavík og Skautahöllin í Laugardal bjóða 2 fyrir í alla páskahelgina. Fjölskyldan borgar fullt verð á einum stað og fær 2 fyrir í á hinum tveimur gegn framvísun kassakvittunar.

**www.mu.is**  
Ópið frá 10.00 til 17.00



Sólarupprás	Hádegi	Sólarlag
REYKJAVÍK 7.14	13.34	19.56
AKUREYRI 6.57	13.19	19.42

Heimild: Almanak Háskólans

**FRÉTTABLAÐIÐ**

**Góðan dag!**

Í dag er skírdagur, 24. mars, 83. dagur ársins 2005.

**KRÍLIN**

Systir mín er núll ára. Hún er árgerð ekki neitt!



**Smáauglýsingar á 995 kr. visir.is**

**Smáauglýsingar byrja í dag á bls. 4**

**Flokkar**

**Bílar & farartæki**

**Keypt & selt**

**Þjónusta**

**Heilsa**

**Skólar & námskeið**

**Heimilið**

**Tómstundir & ferðir**

**Húsnæði**

**Atvinna**

**Tilkynningar**

**Þú getur pantað smáauglýsingar á [www.visir.is](http://www.visir.is)**



# allt

**heimili o.fl.**

Heimilið tekur á sig páskaþlé

BLS. 2



SMÁUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000



„Ég er algjört fatafrík en ég klæðist bara þægilegum fötum – viðum og kósi fötum sem ég get þess vegna lagt mig í,“ segir Gunna Dís.

## Mary Poppins-taska og fullt af sjöllum

**Gunna Dís Emilsdóttir, útvarpskona og dagskrárstjóri á Kiss FM og nemi í stjórnmála- og fjölmiðlafræði, heldur mikið upp á þrjá ólíka hluti í fataþaknum sínum.**

„Ég verð eiginlega að nefna þrjá hluti sem eru alveg ómissandi hjá mér. Í fyrsta lagi er það hliðartaska sem ég keypti á markaði í norðausturhluta London. Þetta er taska sem hermenn notuðu sem vatnsbrúsa. Þetta er alvöru hermennataska. Ég kaupi mér fullt af töskum en ég nota eiginlega bara þessa. Þetta er algjört tuðra en ég get geymt allt í henni – allt frá fiskabúri og upp í snyrtivörur. Algjör Mary Poppins-taska,“ segir Gunna Dís og hlær.

„Í öðru lagi er það brúnn leðurjakki sem kærastinn minn keypti handa mér í Spútnik og er í miklu upphaldi þessa dagana. Síðan fer ég aldrei út úr húsi nema

vera með sjal um hálsinn. Ég á fullt af sjöllum í geggjúðum litum og er oft með gul eða bleik sjöl til að poppa útlitið svolítið upp. Ég á eitt flíssjal sem tengdamamma gaf mér sem ég held mikið upp á og svo hefur mamma líka gert handa mér sjöl. Þetta eru þykk sjöl sem ég er alltaf með því ég er frekar kulsækinn,“ segir Gunna Dís, sem viðurkennir fúslega áhuga sinn á fatakaupum.

„Ég er algjört fatafrík en ég klæðist bara þægilegum fötum – viðum og kósi fötum sem ég get þess vegna lagt mig í. En svo er ég líka frekar brjáluð í skó- og fylgihlutakaupum.“ ■

## Sarah Jessica látin taka pokann sinn

**GAP hefur skipt Söruh Jessicu Parker út fyrir breska söngkonu.**

Tískufyrirmyndinni og leikkonunni Söruh Jessicu Parker hefur verið sagt upp störfum hjá tískufyrirtækinu GAP, en leikkonan hefur verið andlit fyrirtækisins undanfarin misseri. Í stað Söruh hefur breska söngkonan Joss Stone verið ráðin. Tímasetning uppsagnarinnar þykir að margra mati hneykslanleg enda er leikkonunni sagt upp í sömu viku og vorherferð hennar fyrir GAP fer í gang.

Sarah fer þó ekki slypp og snauð frá fyrirtækinu, því hún mun hafa rakað inn rúmar 38 milljónir dala á þeim tíma sem liðinn er frá því hún hóf leik í sjónvarpsþáttunum Sex and the City. Hún er hins vegar sármóðguð. „Það er ekki nóg með að Joss sé unglingur, hún er nánast óþekkt. Sarah hefði trúlega átt betur með að sætta sig við brottreksturinn ef stór stjarna hefði komið í hennar stað hjá GAP,“ er haft eftir vinkonu Söruh Jessicu Parker. ■



Joss Stone er ung að árum og óþekkt. Forráðamönnum GAP fannst hún fýsilegr kostur en Sarah Jessica Parker.

## LIGGUR Í LOFTINU í atvinnu

**Hlutverk stéttarfélag** í ályktun sem aðalfundur SFR sendi frá sér kemur fram að það sé hlutverk stéttarféлага að stuðla að velferð samfélagsins. Sú velferð er hvorki eingöngu né fyrst og fremst mæld á mælikvarða hagvaxtarhugtaksins. Sú velferð er miklu frekar mæld á mælikvarða lífsgæða. Ef lítið er til einstakra verkefna telur SFR að frekari ávinningur í kjara- og réttindamálum muni aðeins nást með samstilltu átaki verkalyðshreyfingarinnar og heildarsamtaka þeirra. Hér má nefna styttingu vinnuvikunnar, samþættingu orlofs milli skóla, heimilis og atvinnulífs. Bætt starfsumhverfi vaktavinnufólks er annað slíkt verkefni og svo má lengi telja. Ályktunina má sjá í heild sinni á vefsíðunni sfr.is

stöðvar í viðgerðir á varðskipunum Ægi og Tý. Í ályktun bæjarstjórnarinnar segir: Með þessu verklagi er vegið að rótum íslensks iðnaðar, sem hlýtur að vekja furðu, ekki síst í ljósi þess að íslenskum stjórnvöldum er fullljóst að skipasmíðar hér á landi keppa á þessu sviði við ríkisstyrktan erlendan atvinnurekstur. Sömu mistök og stjórnvöld stuðluðu að með verklagi sínu árið 2001 virðast hér vera í uppsiglingu. Á þetta hafa bæjarstjórn Akureyrar, Samtök iðnaðarins og Samiðn bent.

**Engar skattalækkarnir** Danir kjósa frekar betri heimaþjónustu, styttri biðlista og nútímalegri almenningsskóla en skattalækkarnir. Þó svo að þeir séu með þeim sem borga hvað hæsta skatta í heimi virðast þeir ekki ósáttir við það. Fyrir einungis tíu árum síðan kaus meirihluti Dana að skattar yrðu lækkaðir á kostnað opinberra þjónustu, en í dag hefur viðhorfið breyst til muna. [atvinna@frettabladid.is](http://atvinna@frettabladid.is)



# Skrifborð og skápar

**Skrifborð**  
B: 140 D: 60 H: 151  
**Kr. 24.900** stgr.

**Skrifborð**  
B: 138 D: 69 H: 135  
**Kr. 24.900** stgr.

**CD - DVD Video hilla**  
B: 45 D: 25 H: 154  
**Kr. 9.900** stgr.

**Marte - Hillur**  
B: 38 D: 33 H: 184  
**Kr. 8.900** stgr.  
B: 72 D: 33 H: 184  
**Kr. 10.900** stgr.  
Einnig til í lægri útfærslu

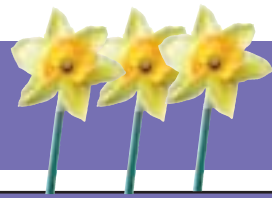
**LÍNAN**  
HÚSGÖGN

Öll verð miðast við að varan sé ósamsett.

SUÐURLANDSBRAUT 22 • SÍMI 553 7100 • [www.linan.is](http://www.linan.is)

**Páskalliljur**

Þessi fallegu gulu blóm eiga aldrei eins vel við og einmitt á páskunum. Ekki þarf nema nokkrar páskalliljur í vasa til að gera heimilið páskalegt og ef þær eru í blómapotti geta þær staðið vel og lengi.



**Talstöðin**  
FM 90,9

**ÞÚ HEYRIR ÞAÐ STRAX**  
Talstöðin færir þér fréttir oftar á sólarhring en nokkur önnur íslensk útvarpsstöð.

Gæða húshanda þér

**Bjálkahús ehf**  
Hefur skapað sér orð fyrir vönduð hús.  
Hús okkar eru byggð til að endast.  
Á fjórðahundarð hús hafa verið byggð.

einingahús-bjálkahús-sumarhús  
www.husogheimili.is  
Komdu við á skrifstofu okkar til að fá nánari upplýsingar  
HÚSogheimili - BJÁLKAHÚS EHF / Krókháls 5A, 110 R, s: 511-1818

Mikið úrval af viðarörnum og eldstæðum

Tessa 308.000 kr. Aitana 393.700 kr.

**Arinbúðin**  
Stórhöfða 17 v/Gullinbrú (fyrir neðan húsið)  
Sími 567 2133 · www.arinn.is

35\* kr. pr. mynd

**Marstilboð**

\* Miðað við 50 myndir eða fleiri

Upplifðu minningarnar

NETFRAMKÖLLUN  
www.netframkollun.is

HANS PETERSEN

**KOLAPORTIÐ**

**OPIÐ**  
í dag og laugardag  
frá kl. 11-17

**Páskatilboð - Risaútsala**  
Bækur á 100.- kr. Bókin okkar finasundi

**Gult, gult, gult**

Gult og grænt eru ekki eingöngu hefðbundnir litir páskanna heldur líka vorsins og sumarsins sem við þráum svo heitt hér á hjara veraldar.

Nú þegar páskahátíðin fer í hönd er kjörið að skreyta heimilið hátt og lágt í þessum litum gleðinnar og mikið af skrautinu er þess eðlis að það má nota fram á haust. Elva Björk Jónatansdóttir, blómaskreytir hjá Blómastofu Friðfinns, segir að þó gult og grænt séu vissulega sígildir litir sé lífónuliturinn í sífelldri sókn og skemmtilegt að nota hann með.

„Á þessum árstíma ættu líka páskalliljur að prýða hvert heimili, og svo má ekki gleyma því að nú er hægt að setja þær út í beð eða ker,“ segir Elva Björk.

„Afskornar páskalliljur standa í viku til tíu daga og þær er að auki hægt að fá á lauk. Ræturnar fara þá niður í vatnið en það verður að passa að laukurinn sjálfur blotni ekki því þá myglar hann. Þá er hægt að hengja páskalliljur á lauk upp á vegg því forðinn er í lauknum og hann lifir lengi þannig.“

Annars hvetur Elva Björk fólk til að nota hugmyndaflug- ið, fara út og sækja sér birkigreinar og skreyta. Skrautið á myndunum er úr Blómastofu Friðfinns. ■



Páskalliljur boða birtu og vor.



Gervivextir eru skemmtilegt borðskraut eins og límonur ...



...eða sitrónur.



Páskaskreyting úr birki og páskalliljum.

Páskalliljur á lauk er hægt að nota hvort sem er í vasa eða til að hengja upp á vegg.



Elskar mig, elskar mig ekki... þessi fallegu blóm sem minna á Baldursbrár eru ekki nýttind af enginu heldur úr silki og standa árið um kring.



Þessir kertastjaker eru í laginu eins og eggjaskurn og eiga vel við á páskaborðið.



Lengjur með gulum perlum eru jafn fallegar hvort sem þær eru í vasa eða lagðar sem skraut á borðið.

**Uppskrift að léttu sumarheimili**

SUMARIÐ NÁLGAST OG HEIMILIÐ ÆTTI AÐ BERA ÞESS MERKI. SPEGLAR, PÚÐAR OG BLÓM ERU MEÐAL ÞESS SEM GETA BREYTT ÁSÝND HEIMILISINS.

Nú er farið að birta og þá vill maður oft sjá heimilið sitt í nýju ljósi, einkum ef þú lætur slag standa og þrífur gluggana að utan. Það er fjórlegt að breyta aðeins til á heimilinu með hækkandi sóli og hefur þú nokkuð betra að gera um páskana en að búa þér enn fegurra heimili? Hér eru nokkur miseinföld ráð sem svinvirka.

- 1. Ekki fela þig.** Auðvitað er ástæðulaust að bera einkalíf sitt á torg fyrir granna og gangandi. En ef þú þarft ekki að hafa áhyggjur af því að það sjáist af mikið inn til þín er full ástæða til að láta fallega glugga og gluggakistur njóta sín án þess að kæfa þá með gardinum.
- 2. Hleypu ljósinu inn.** Stattu með þér og láttu brjóta niður þennan vegg milli stofu og

borðstofu sem hefur alltaf farið í taugarnar á þér. Ef þér finnst það of mikið mál geturðu byrjað á því að brjóta gat og setja rennihurð. Þannig verður bjartara en þú heldur ásamt tveimur herbergjum.

**3. Láttu ljósið skína.** Speglar og aðrir skínandi fletir magna ljósið og láta herbergin sýnast stærri. Ef þér finnst of mikið að skella stórum spegli fyrir ofan stofusófann er ótrúlegt hvað litur hlutir eins og myndarammar, skálar og skraut úr málm geta aukið við birtuna í herberginu.

**4. Birtu til.** Notaðu púða, mottur og léttar ábreiður í ljósum litum til að gefa heimilinu léttan og sumarlegan blæ.

**5. Blóm.** Í sumar ættir þú alltaf að hafa fallegan blómvönd í vasa í stofunni.



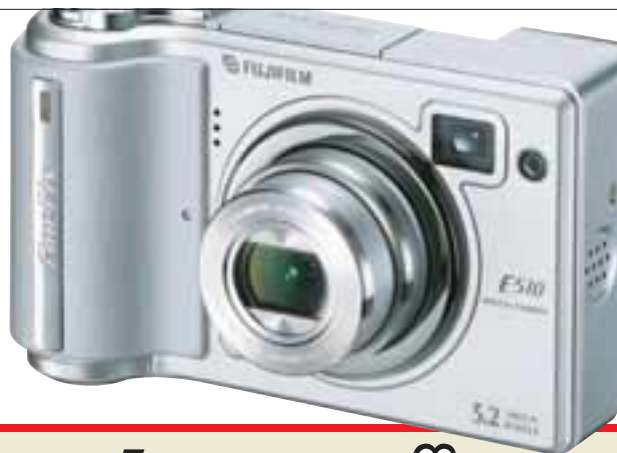
Það er ástæðulaust að fela fallegan glugga ef nágrannarnir sjá ekki svo glatt inn til þín.

**TILBOÐ**

- E510 + 128MB X-d minnskort
- Aðeins kr. 39.900



Skipholti 31, Reykjavík, s: 568 0450  
Kaupvangsstræti 1, Akureyri, s: 461 2850



**LJÓSMYNDAVÖRUR**



# Ör-“þrifa“-ráð

ÞAÐ ER EKKERT GAMAN AÐ ÞRIFA Í FLESTUM TILVIKUM EN ÞAÐ BORGAR SIG EFTIR Á. EN STUNDUM ER EKKI NÆGUR TÍMI TIL AÐ BÍÐA EFTIR „EFTIR Á“-TIL-FINNINGUNNI OG ÞÁ ÞARF AÐ GRÍPA TIL ÖR-“ÞRIFA“-RÁÐA.



Það er staðreynd að mörgum finnst leiðinlegt að þrifa. Það er samt eitthvað við hreingerningarlykt og nýskúruð gólf sem býður hátíðinni í bæinn, eins og páskunum. Það er alger óþarfi að nýta hálftríði í það að þrifa fyrir hátíð sem varir ekki svo lengi – þó það sé auðvitað voðalega gaman að hafa fínt inni hjá sér. Hér er rétt að minnst á nokkrar svindlaðferðir til að láta þig sjálfa/n og annað fólk halda að það sé voðalega hreint og fínt inni hjá þér. Það er líka svolítið gaman að svindla og plata endrum og eins.



• Keyptu þér tilbúið deig. Það má vera hvað sem er – piparköku eða pitsudeig – bara svo lengi sem það komi bökunarlykt. Skelltu deiginu í ofninn og bakaðu það við lágan hita svo sem mest lykt komi jafnt og þétt. Vertu síðan búin/n að kaupa nokkrar kökur og góð brauð í búðinni svo allir haldi að þú hafi bakað þetta allt sjálf/ur. Voða sniðugt.

• Hafðu alltaf rúmteppi ofan á sænginni! Þetta er mjög mikilvægt – það er svo leiðinlegt að skipta á rúminu.

• Opnaðu svalahurðina og líka útdyrhurðina. Láttu blása vel í gegn svo allt rykið sogist í gegnumtrekkinn og fjúki út í eilífðina. Þá er það allavega ekki á þínum gólfum lengur.



• Keyptu þér hreingerningarúðann með sterkustu lyktinni úti í búð. Hann þarf að vera í úðaformi. Taktu þig til og úðaðu hreingerningarúðanum út um hólf og gólf, inn í alla skápa og út um allt. Þá ilmar íbúðin af hreinlæti. Mmmmm...finnurðu það ekki?  
• Fylltu allar hillur af páskaskrauti og finheitum – þá sér ekki í rykið í hillunum.



• Blástu upp blöðrur og hengdu á öll rafmagnstæki í húsinu. Blöðrurnar eru rafmagnaðar og soga í sig rykið sem leynist í mjóum rifum og rákum. Svo eru þær líka flott skraut – mundu bara að kaupa gular.

• Svo er það klassíska – hentu öllu tilfallandi undir rúm og inn í skáp. Skapaðu naumhyggjustemningu um páskana!

## Umpottun með hækkandi sól

BESTI TÍMINN TIL AÐ UMPOTTA STOFUBLÓMIN ER NÚNA ÞEGAR BIRTAN ER SEM ÓÐAST AÐ AUKAST.

Þeir sem vilja gera innblómum verulega til góða nota vorin til að gefa þeim nýja mold. Sérstaklega er verkið knýjandi ef lafin eru farin að gulna og falla. Þegar hafist er handa er betra að blómið sé vel rakt. Það er tekið milli fingranna, pottinum hvolfi og gamla moldin hreinsuð varlega utan af rótunum að mestu. Nauðsynlegt er að setja litla steinvölu, leirbrot eða vikur neðst í botninn á pottinum og lag af nýrri mold þar ofan á. Síðan er plantan sett ofan í hann að nýju en stundum er reyndar nauðsynlegt að kaupa aðeins stærri pott og veita henni þannig meira svigrúm. Nýja moldin er sett meðfram rótunum og síðan að plöntunni sjálfri og þrýst létt að. Nauðsynlegt er að hafa borð á pottinum, svona um 2 cm til að auðvelt sé að vökva. Að lokum er plantan vökvuð vel í nýju moldinni. Ekki má gefa blómum áburð fyrr en átta vikum eftir umpottun eða gróðursetningu.



## Skrifstofuhúsgögn



**Hirzlan**  
Smiðsbúð 6 Garðabæ Sími 564 5040

## Flögrandi ljós og ljóð á minnismiðum

INGO MAURER HANNAR ÆVINTÝR-LEG LJÓS.

Þýski hönnuðurinn Ingo Maurer sló í gegn á sjöunda áratugnum með ljósinu „Ljósaperan“ sem er eins og stór ljósapera með lítilli alvöru ljósaperu innanborðs. Hann hefur haldið sínu striki síðan þá og leikið sér með ljósin sem hann hannar og er þau allt annað en hefðbundin. Í dag er ein þekktasta ljósakróna hans nokkurs konar víravirki með minnismiðum þar sem skrifuð hafa verið ljóð og skilaboð. Auk þess hefur hann hannað ljósakrónu sem heitir „Birds-Birds“ þar sem hver ljósapera stendur ber með litla fuglsvængi við skrúfganginn. Hann framleiðir ekki orðið mikið af hverju ljósi og gerir oftast bara eitt eintak af hverju, þannig að um einstök listaverk er að ræða. Ævintýrlegu ljósin hans Maurer er hægt að skoða á vefsíðunni [www.ingo-maurer.com](http://www.ingo-maurer.com) en hérlandis er það verslunin Lumex sem flytur inn og selur ljósin hans. ■



Ljósakrónan BirdsBirdsBirds þar sem ljósaperurnar flögra um með litla vængi.

## Léttu þér störfin

með tjökkum og trillum!



Pallettutjakkur í úrváli 2500 kg.lyftigetna

Verð frá kr.

**32.086,-** m.vsk



Mikið úrvál af rafdrifnum stöflurum og rafmagnslyfturum.

Verð frá kr.

**377.306,-** m.vsk

Pallettutjakkur og skæralyfta Spáraðu bakið og stiltu í vinnuhæð lyftir 1000 kg.



Aðeins kr.

**85.214,-** m.vsk

Sterkur og meðfærilegur lagervagn á góðu verði.



Aðeins kr.

**13.106,-** m.vsk

**Ísold ehf.**  
Nethyl 3-3a - 110 Reykjavík  
Sími 53 53 600 - Fax 567 3609

[www.isold.is](http://www.isold.is) - [www.hillur.is](http://www.hillur.is)



## Afgreiðslutími sundstaða um páska

	Skírdagur 24.Mars	Föstud.langi 25.Mars	Laugardagur 26.Mars	Páskadagur 27.Mars	II Páskadagur 28.Mars
ÁRBÆJARLAUG	kl. 8-20:30	kl. 10-18	kl. 8-20:30	kl. 10-18	kl. 8-20:30
BREIÐHOLTSLAUG	kl. 8-20	Lokað	kl. 8-20	Lokað	kl. 8-20
GRAFARVOGSLAUG	kl. 8-20:30	Lokað	kl. 8-20:30	Lokað	kl. 8-20:30
KLÉBERGSLAUG	kl. 11-15	Lokað	kl. 11-15	Lokað	kl. 11-15
LAUGARDALSLAUG	kl. 8-20	kl. 10-18	kl. 8-20	kl. 10-18	kl. 8-20
SUNDHÖLLIN	kl. 8-19	Lokað	kl. 8-19	Lokað	kl. 8-19
VESTURBÆJARLAUG	kl. 8-20	kl. 10-18	kl. 8-20	kl. 10-18	kl. 8-20

### DAGUR Í DALNUM

Fjölskyldu- og húsdýragarðurinn. Sundlaugarnar í Reykjavík og Skautahöllin í Laugardal bjóða TVEIR FYRIR EINN alla páskahelgina. Fjölskyldan borgar fullt verð á einum stað og fær TVEIR FYRIR EINN á hinum tveimur gegn framvísun kassavittunar

Laugarnar í Reykjavík



» FASTUR  
**birta**  
» PUNKTUR

**Flugmiði á netinu**

Prentaðu út kvittun vegna flugmiðakaupa á netinu og hafðu með þér á flugvöllinn. Yfirleitt er nóg að sýna skilríki við innritunina en það er alltaf gott að hafa afrit af kvittuninni til vara.



**Frábært sumarhús til leigu á einum besta stað Spánar, Torrevieja Alicante.**

Íbúðin er mjög vel staðsett, stutt í verslanir, stórmarkaði og veitingastaði. Góð sundlaug er í sameiginlegum garði aðeins nokkra metra frá íbúðinni.

Nánari upplýsingar á heimasíðunni [www.simnet.is/torrevieja](http://www.simnet.is/torrevieja) eða í síma 860 8660.

**Síðdegisgöngur, dagsferðir, skíðaferðir, helgarferðir, sumarleyfisferðir, jeppaferðir, hjólaferðir ..... Kíktu á [utivist.is](http://utivist.is)**

**ÚTIVIST**  
Leggðu land undir fót með okkur

Laugavegi 178, sími 562 1000  
[www.utivist.is](http://www.utivist.is)

Besti tíminn til að fara í frí er þegar þú þarft á því að halda!

# Ferðalán

Það getur breytt öllu að hafa aðgang að ferðaláni á hagstæðum kjörum. Þá er aðeins spurning um að fylgja eigin innsæi og taka sér gott frí.

- Þú færð lán fyrir ferðinni
- Þú færð lán fyrir gjaldyrinum
- Þú getur sótt um á [landsbanki.is](http://landsbanki.is) og reiknað þitt lán

Nánari upplýsingar á [landsbanki.is](http://landsbanki.is) eða í næsta útibúi.

410 4000 | [landsbanki.is](http://landsbanki.is)

**Landsbankinn**  
Banki allra landsmanna



Margrét, sem er 52 ára, er í svo góðu formi að hún var beðin um nafnskríteini á dögnum þegar hún ætlaði á ball.

## Í fantaformi á fjöllum

**Margrét Árnadóttir, göngugarpur og jógakennari, hefur verið á ferð um fjöll og firnindi síðustu þrettán árin. Hún hefur gengið á fjöll í sextán löndum.**

Margrét fékk göngubakteríuna þegar henni var boðið í svokallaða „Laugavegs“-göngu fyrir þrettán árum. „Það vildi svo heppilega til að ég átti afmæli um svipað leyti og það um að afmælisgjafirnar tengdust ferðinni. Ég hef bókstaflega verið á göngu síðan,“ segir Margrét og hlær. „Á vorin fer ég á fjöll og kem eiginlega ekki aftur niður á jafnsléttu fyrr en að hausti.“

Margrét gengur jafnt innanlands sem utan og hefur nú þegar gengið í 16 löndum. Oftast er hún leiðsögumaður og hún heldur líka utan um hóp af fólki sem gengur

með henni öll sumur. „Ég læt vita hvenær og hvert ferðinni er heitið og fólk þarf ekkert að gera nema mæta. Næst ætlum við til Slóveníu, en þar höfum við aldrei gengið áður. Það er nauðsynlegt að fara á nýjar slóðir og maður upplifir lönd og staði á svo sérstakan hátt á göngunni.“

Maður er í nánnum tengslum við landið og náttúruna og þá skapast sérstök tengsl milli ferðafélaganna. Það er alltaf gíst og borðað í skálum og þar sofum við saman eins og sardínur í dós. Svo endum við ferðina gjarnan á strönd í nokkra daga. Hláturinn, gleðin og endorfinstreymið í þessum ferðum er engu líkt.“

Margrét kennir kaðlajóga þegar hún er ekki á ferð um fjöll og firnindi, þannig að hún er í afspynugóðu formi og segist hlæjandi hafa verið beðin um nafnskríteini ekki alls fyrir löngu þegar hún fór á ball. „Geri aðrar 52ja

ára konur betur,“ segir hún. Göngur hennar henta ekki hverjum sem er en Margrét segir gönguferð á Esjuna ágætis viðmið. „Ef fólk gengur á Esjuna og er tilbúið að gera það aftur daginn eftir, þá er það í nógu fínu formi til að koma með.“

Hún segir gönguna og jógað fara sérlega vel saman. „Að gera jógaæfingar á fjöllum eftir góða göngu er alveg æðislegt. Það felst líka svo mikið jóga í göngunni sjálfri, maður er í friði og ró með pokann sinn og lærir svo margt um eigin þarfir.“

Það er ekkert annað í boði en það sem er í pokanum þannig að maður verður að læra hvers maður þarfnast helst og hvernig maður nýtur líðandi stundar. Ég vil endilega hvetja alla í göngur, aðalatriðið er að byrja smátt, en fólk er undrafljótt að komast í form og þá bíður allur heimurinn.“

[edda@frettbladid.is](mailto:edda@frettbladid.is)

**Tungumálanám fyrir alla! -konur og karla**

Til þess að ná góðum tökum á tungumáli er nauðsynlegt að dveljast í því landi þar sem tungumálið er talað. Stúdentafærðir eru í samstarfi við málaskóla um allan heim og bjóða þeir nám jafnt fyrir byrjendur sem lengra komna.

Málaskólar eru fyrir fólk á öllum aldri. Sérstök námskeið í boði fyrir 13 - 16 ára.

**MasterCard**  
Færð þú MasterCard Ferðaávisun?

**STÚDENTAFERÐIR**  
[exit.is](http://exit.is)

Bankastræti 10 + Sími 562 23 62 + [info@exit.is](mailto:info@exit.is) + [www.exit.is](http://www.exit.is)

## Áherslan er á slökun og rólegheit á Gullfossi

**Notalegt að láta dekra við sig í fallegu umhverfi.**

Fimm daga frí um páska býður upp á skemmtilega skreppitúra út fyrir bæinn og Gullfoss og Geysir eru alltaf freistandi kostur fyrir höfuðborgarbúa. Það gæti þó verið tilvalið að gera meira úr ferðinni og á Gullfossi er fallett hótél sem býður upp ljúfa gistingu fjarri ys og þys borgarinnar.

„Við leggjum aðaláherslu á rólegheit, því okkur finnst ekki nauðsynlegt að fólk sé endilega að gera einhvern helling. Stundum er best að slaka bara á í fallegu umhverfi og láta líða úr sér, ekki veitir fólki af,“

segir Lára Ágústsdóttir hótélstýra.

„Það þarf hins vegar engum að leiðast hér á Gullfossi, hér eru fallegar gönguleiðir allt um kring og fjórhjólaleiga í næsta nágrenni, svo eitthvað sé nefnt. Við vonum að fólk komi og njóti þess að láta dekra við sig en hér bjóðum við upp á fínar veitingar og nuddpotta við hótelið og svo eru góðar sundlaugar steinsnar í burtu.“

Á Hótél Gullfossi eru 16 herbergi með baði og sjónvarpi en hótelið hefur nýlega sett á laggirnar heimasíðuna [hotelgullfoss.is](http://hotelgullfoss.is)



### Fimm dagar í Aþenu

SKOÐUNARFERÐIR TIL DELFÍ OG SIGLING UM EYJAHAF.

Plúsferðir bjóða fimm daga ferð til Aþenu, höfuðborgar Grikklands, dagana 25. til 30. maí. Gist verður á Hotel Marina og íslenskur fararstjóri verður með í för. Það er ótrúlega margt að skoða í Aþenu en auk þess gefst ferðalöngum kostur á að fara í skoðunarferð til hinnar helgu borgar Delfí þar sem véfréttin Apollós hélt til.

Þá er ráðgert að bjóða siglingu um Eyjahaf og verður gíst í eina nótt á hinni rómuðu eyju Hydrú.

Ferðin kostar frá 65.720 krónum á mann.



Sextán herbergi eru á Hótél Gullfossi.

# Ísbjörn, Jóhann Svarfdælingur og Kristján Eldjárn á sama safni

**Mikil gróska hefur verið í safnamenningu Eyjafjarðar undanfarin ár, og eitt þekktasta safnið er sennilega byggðasafnið Hvoll á Dalvík.**

Safnið var opnað formlega 1987 en hefur á undanförunum árum tekið breytingum til hins betra. Safnið skiptist í fjóra hluta og segir Íris Ólöf Sigurjónsdóttir, sem tók við safninu fyrir þremur árum, alla hluti tengjast Svarfaðardal á einn eða annan hátt.

„Fyrsti hlutinn er náttúrugripasafn, með uppstoppuðum refum og ísbirni. Í Svarfaðardal er elsta friðland fugla á landinu og þess vegna er gaman að

tengja um 100 uppstoppaða fugla safnsins friðlandinu,“ segir Íris.

Annar hluti safnsins er til-einkaður frægum Svarfdælingum og er af nógu að taka. „Þekktastur er sennilega Jóhann Svarfdælingur Pétursson, betur þekktur sem Jóhann risi. Hann var um tíma hæsti maður heims, 2,34 metrar á hæð. Í stofunni hans er hægt að horfa á heimildarmynd um hann auk búta úr kvikmyndum sem hann tók sjálfur, enda mikill áhugamaður um kvikmyndir.

„Þá er einnig að finna minningarstofu um Kristján Eldjárn forseta, sem fæddist á Tjörn í Svarfaðardal og þá hefur séra Friðrik Friðriksson, sem fæddist



Meðal þess sem má finna í stofu Jóhannans Svarfdælings er hjólið sem hann notaði.

að Hálsi, einnig sinn skáp. Þriðji hlutinn er síðan hefðbundið byggðasafn, með munum úr heimilishaldi og atvinnuháttum Svarfdælinga.

Fjórði hlutinn var nýlega opnaður en hann er helgaður því að sjöttu ár eru liðin frá því jarðskjálftinn mikli reið yfir. „Þar má meðal annars finna gamlan jarðskjálftamæli frá Veðurstofu Íslands auk þess sem hægt er að lesa minningar þess fólks sem lenti í þessum jarðskjálfta,“ segir Íris Ólöf og bætir því við að safnið hafi alltaf verið vel sótt. ■



Það er ekki amalegt að dýfa sér í nýju sundlaugina á Dalvík að lokinni góðri og fróðlegri heimsókn í byggðasafnið.

# Ganga af sér páskaegginn

*Skemmtileg gönguferð á annan í páskum.*

Útivist býður upp á skemmtilega gönguferð um Þingvelli á annan í páskum, sem er akkúrat dagurinn til að byrja að ganga af sér páskaegginn. Lagt verður af stað frá Óxará við Valhöll og gengið út í Lambhaga og áfram sem leið liggur um Garðsendavík að Vatnskoti. Einnig verður gengið á Arnarfell ef veður og aðstæður leyfa. Lagt verður af stað frá BSÍ klukkan 10.30 og tíu kílómetrar gengnir á fjór- um til fimm stundum sem brennir örugglega slatta af páskaeggjum. ■



Á annan í páskum verður akkúrat veðrið fyrir góðan göngutúr um Þingvelli.

www.plusferdir.is

**NET plus**

Alicante - páskar 19.-31. mars

Netverð - flugsæti

**29.495 kr. plús**

á mann. Innifalið: Flug og flugvallarskattar.

Verð miðast við að bókað sé á netinu, ef bókað er í síma eða á skrifstofu bætast 2.000 kr. við hverja bókun.

**FERÐIR**

Plúsferðir • Hlíðasmára 15 • 201 Kópavogur • Sími 535 2100 • www.plusferdir.is



Aldrei er að vita hvað kemur upp um ísinn á Fellsendavatni.

## Veitt gegnum ís

Í FELLESENDAVATNI RÉTT INNAN VIÐ HRAUNEYJAR MÁ OFT VEIÐA VÆNA FISKA.

Um páskana verður haldin keppni í veiði í gegnum ís í Fellsendavatni við Hrauneyjar þar sem oft má fá væna fiska. Algengasta stærðin er 4-5 pund en inni á milli eru risaboltar. Ísinn á vatninu er traustur (um 1 m á þykkt) og hentar þetta vatn einkar vel til ísveiði. Þátttakendur þurfa að hafa með sér allan veiðibúnað, beitu, ísbor og annað sem tilheyrir. Keppnin er öllum opin og tilvalinn fjölskylduskemmtun og vegleg verðlaun eru í boði fyrir happasælari veiðiklær. Tilvalið er að gista í Hálendismiðstöðinni Hrauneyjum sem verður með sérstakt páskatilboð í tilefni mótsins.

Veiðileyfi eru seld í Hálendismiðstöðinni Hrauneyjum sem veitir allar nánari upplýsingar í síma 487 7782.

ISLENSKIR FJALLA LEIÐSÖGUMENN

Skaftáreldaganga  
Hvannadalshnúkur

Núpsstaðarskógar - Skaftafell

[www.mountainguide.is](http://www.mountainguide.is)

**Slóvenía**

Ég tók á móti fyrstu Íslendingunum, sem komu til Slóveníu á vegum íslensku ferðaskrifstofanna fyrir 30 árum.

Nú er ég búinn að snúa dæminu við og býð fólki ferðir héðan til Slóveníu!

**NONNI TRAVEL**

Sími 461 1841 - [www.nonnitravel.is](http://www.nonnitravel.is)

Bandaríkjaferðir á frábæru verði

**I LOVE USA**

**Netsmellur til USA**

Verð frá **36.900 kr.\***

\*Innifalið: Flug, flugvallarskattar og eldsneytisgjald

Bókaðu á [www.icelandair.is](http://www.icelandair.is)

**ICELANDAIR**  
[www.icelandair.is](http://www.icelandair.is)

**Ertu á leiðinni austur?**  
- leyfðu okkur að þjóna þér

- Skemmtilegar hópferðir á Kárahnjúka
- Frábærar gönguferðir um Víknaslóðir

**Minnum einnig á:**

Ennþá laust í sérferðir okkar:

- Móseldalurinn 9.-16. júní
- Rínardalurinn og Elsass 16.-23. júní
- Gardavatnið 24. júní-01. júlí
- Í leiðsögn Hörpu Hallgrímsdóttur

**Ferðaskrifstofa Austurlands**  
Sími 471 2000 - [info@ferdastofa.is](mailto:info@ferdastofa.is)

**Blómakjólur**

Punnir og kvenlegir blómakjólur verða áberandi í sumar og má setja þá saman við gallabuxur eða bara sandala. Kjólarnir eru svifandi og draumkenndir og pínulítið fiðrildalegir.



# Gæði og mýkt í fyrirrúmi

Verslunin Fat Face er komin til að vera. Svokallaðar lífsstílsvörur eru í fyrirrúmi.

Verslunin Fat Face var opnuð með látum fimmtudaginn 17. mars í Kringlunni og föstudagskvöldið 18. mars var haldið veglegt opunarhóf. Þar var plötusnúður og gátu gestir og gangandi kynnt sér vöruúrvalið hjá þessari nýju verslun á Íslandi. Enn fremur mættu ansi margir hjólreiðakappar í herlegheitin og sýndu listir sínar og þol á hjóli fyrir utan verslunina. Verslunin selur svokallaðar lífsstílsvörur fyrir þá sem hafa gaman að útivist og á örugglega eftir að falla vel í kramið hér á landi. Verslunarkeðjan leggur mikið upp úr vönduðum varningi og leggur ríka áherslu á að allt sé mjög mjúkt og þægilegt, sem er ekki verra þegar allra veðra er von. ■



Hjónin Sjöfn Kolbeins og Sigurður Jenson voru að vonum afar stolt með nýju verslunina sína.

Stuttbuxur fyrir sumarið á 4.290 kr.



Bleik og sæt peysa á litlar stúlkur á 5.750 kr.



Mikið úrval af töskum frá 2.590 kr.



Stígvél fyrir litla grallara á 2.850 kr.



Töff dömubolur á 3.290 kr.



Póló bolur á herra á 4.290 kr.

**SÓL SÓL SKÍN Á MIG**

Mikið úrval af sólgleraugum kr. 990,-

**Opið á laugardag**

**SKARTHÚSIÐ**  
Laugavegi 12, s. 562 2466

**Safety five**

**5 öruggir dagar án svitalyktar**

Undir hendur og fætur Fáðu prufu í næsta apóteki

**Glæsilegar vor vörur**

**Daman**

Laugavegi 32 • Sími 551 6477

**Flottar Fermingargjafir**

Opið í dag 10<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>

**ICELAND GIFTSTORE**  
RAMMAGERÐIN  
S. 551-1122 • Hafnarstræti 19

Full búð af glæsilegum sumarfatnaði

**CHA\*CHA**  
Tískuvöruverslun  
Glæsibæ  
Sími 588 4848

**Rapid white**  
Hvítari tennur  
Virkar strax

Fæst í apótekum Hagkaupum B. Magnússon  
www.bmagnusson.is

Meðmæli tannlækna

**Krossar**

Verð frá **989.-**

**4 dot....**

Laugavegi 100, s. 561 9444

Hagkaupum Smáralind • Hagkaupum Kringlunni • Hagkaupum Skeifunni

**Hress og sumarleg**

NÝ SNYRTIVÖRULÍNA FRÁ BOURJOIS.

Nýja vorlínan frá snyrtivöruframleiðandanum Bourjois er aldeilis sumarleg. Ljósir litir eru í aðalhlutverki og pastellitirnir alls ráðandi. Bleikur kinnalit, blátt, bleikt og grænt á augun og skærbleikt á varnar er aðalmálið í vor og sumar. Neglurnar eru dökkar til að skapa skemmtilegar andstæður. Línan er hress og sumarleg og gæti jafnvel dregið fram þakkarann í síðprúðasta fólki.

Þessar frábæru aðhaldsbuxur fást aðeins hjá okkur.

Lokað yfir páskana, opnum aftur 29. mars  
**Gleðilega páska**

**Brúdarkjólaleiga Dóru**  
Sími: 568 2560 - www.brudarkjolaleiga.is  
Suðurlandsbraut 50

**WELEDA**

handáburður sem nærir hendur og styrkir neglur  
Smitar ekki, notalegur ilmur

Lífraent ræktaðar vörur, án aukaefna.

Útsöluastaðir Weleda eru: Lyfja, Lyf og Heilsa, sjálfstæð apótek um allt land, Heilsuhúsið Kringlunni, Smáratorgi og Skólavörustíg, Hagkaup Kringlunni, Þumalína, Maður lífandi, Lyfjaval, Blómaval og Femin.is.

## Ljóst fyrir sumarið

GLANSANDI LJÓSAM VARIR ER MÁLIÐ Í VOR OG SUMAR.



Vorinu fylgir yfirleitt ljóst yfirbragð og árið í ár er þar engin undantekning, bæði í fatatískunni og förðuninni. Andlitið skal vera ljóst yfirlitum, með órlítið af kopar eða gulli á augnlokum, fölbléikar kinnar og glansandi varir.

Mjúkir litir verða ráðandi í varaglossitískunni, apríkósuappelsínubleikt og fjólubleikt verður vinsælt og mjög fölar glansandi varir gera vel snyrt andlit enn fallegra.



Annars er allt leyfilegt í andlitsmálningu eins og annars staðar í tískunni, leyfið líðaninni að ráða ferðinni varðandi það, hvort vínráuða eða fölbléika varaglossið verður fyrir valinu og svo er ekki verra að eiga nokkra liti til skiptanna. ■

## Usher er með lyktarskyn í lagi

USHER FYLGIR Í FÓTSPOR SAMFERÐARMANNA SINNA.

Hjartaknúsarinn og tónlistarmaðurinn Usher ætlar að skapa nýtt ilmvatn fyrir konur. Hiphop-stjörnuna langar mjög til að búa til ilm, því hann trúir því staðfastlega að hann viti vel hvaða lykt henti konum. Usher er ekki fyrsta stórstjarnan til að skapa ilm og fetar í fótspor stórmenna á borð við Britney Spears, Jennifer Lopez og Victoriu og Davíds Beckham. Annars er Usher með hasarmyndina War of the Worlds í bígerð þar sem hann mun leika á móti Tom Cruise, en sá síðarnefndi er gríðarlegur aðdáandi Ushers.






### TÍSKUVERSLUNIN

## Smart

*Kvennfatnaður og skór, fyrir konur á öllum aldri.*

Annúla 15  
Grimsbæ Búsataðavegi  
Sími 568 8050, 568 8488  
E-mail: Smart@naðsimnet.is





## Flott í sumar

Ný tæki - Betra verð!

**SLENDERTONE MAX 19.900.-**  
**SLENDERTONE FLEX 14.900.-**

allt fyrir kroppinn

**HREYSTI**  
Skeifunni 19 - S. 568 1717



## Vorlínan 2005

**Bikini og undirfatnaður**  
**Frábært úrval**


**CHANGE**  
SMÁRALIND  
Sími 517 7007



## Pantið strax

Fyrstur pantar fyrstur fær

**B. Magnússon/ Kays**  
Austurhrauni 3, Gbæ  
Pöntunarsími 555-2866  
Opíð mán- fös 10-18 og lau 11-14  
www.bmagnusson.is



*La*


*Quadrin*

tískuverslu  
Rauðarárstíg 1, sími 561-5077

# galleri sautján

kringlunni

## opið í dag 13 - 17



ný sending af DIESEL gallabuxum toppum og bolum

# galleri sautján

kringlunni s.568 9017

## Hugmyndavinna

Oft getur verið erfitt að fá góðar hugmyndir eða leysa vanda málin einn síns liðs. Nauðsynlegt er að því að vinna hugmyndavinnu með fleirum því þá fæðast oft góðar hugmyndir.



## Óeðlilegt að undanskilja eina starfsstétt

Samtök atvinnulífsins ályktuðu á stjórnarfundum um bann á reykingum á veitinga- og skemmtistöðum.

Samtök atvinnulífsins hafa ályktað um bann á reykingum á veitinga- og skemmtistöðum á stjórnarfundum fyrr í þessum mánuði. Í ályktuninni er bent á að á Íslandi hafa reykingar verið bannaðar á öllum vinnustöðum nema á veitinga- og skemmtistöðum. Vinnuverndarlögin séu skýr en þar er kveðið á um að allt starfsfólk eigi rétt á heilsusamlegu og öruggu starfsumhverfi. Óeðlilegt sé að undanskilja eina starfsstétt, líkt og gert er í lögum um tobaksvarnir, en vinnuumhverfi mengað af tobaksreyk uppfyllir ekki kröfur um heilsusamlegt og öruggt starfsumhverfi.



Samtökin telja það eðlilegt að reykingar séu bannaðar á skemmtistöðum.

Með því að banna reykingar á veitinga- og skemmtistöðum væri stórum vinnuverndaráfanga náð. Ályktunin var samþykkt af öllum stjórnarmönnum nema tveimur fulltrúum Samtaka atvinnulífsins.

## Ráðherrar vinveittir launþegum

RÁÐHERRAR FRÖNSKU STJÓRNARINNAR SKORA Á VEL STÆÐ FYRIRTÆKI Í LANDINU AÐ LÁTA STARFSFÓLK NJÓTA AUKINNA ÁVAXTA AF IÐJU SINNI.

Franski forsætisráðherrann Jean Pierre Raffarin hefur lýst því yfir að hann sé tilbúinn að ræða við verkalyðsfélög um launahækkanir til almennra launþega og kveður þar við nýjan tón. Atvinnuleysi er yfir 10% í Frakklandi en þrátt fyrir að flest stórfyrirtæki sýni mikinn hagnað í ársskýrslum sínum hafa þau ekki fjölgað starfsfólki. Nú vill forsætisráðherrann að fyrirtækin taki þátt í að bæta kjör almennings. Einnig hefur hann ný efnahags- og viðskiptaráðherra Thierry Bretonne kynnt tillögur um að bjóða þeim fyrirtækjum skattafslátt sem láta starfsfólk sitt njóta hagnaðarins með launauppbót. ■



Forsætisráðherra Frakka, Jean Pierre Raffarin, vill ræða við verkalyðsfélög um hækkun launa.

## Stúlkur þurfa að leggja stund á vísindi

Breskar konur þéna fjórtán prósent minna en karlmenn. Þetta segir talsmaður breska iðnaðar-



Launamismun kynjanna má rekja til námsferils hvers og eins en stúlkur virðast ekki læra eins mikla stærðfræði og strákar.

sambandsins að hluta til vera vegna þess að þær læra ekki eins mikla stærðfræði og raungreinar í skóla.

Skólar þurfa að veita betri starfsráðgjöf og stelpur þurfa að sækjast eftir herra launum störfum, bætir talsmaðurinn við að sögn fréttasíðu BBC.

Verkalyðsfélög kenna fyrirtækjum um launamismun kynjanna og fara fram á skattskoðun til að tryggja sanngirni í launamálum. Stjórnvöld íhuga nú hvort lög eða skyldulaunamat séu nauðsynleg til að auka tækifæri kvenna á vinnumarkaðnum. ■

## Atvinnuhorfur batna til muna

MANPOWER-KÖNNUNIN LEIÐIR Í LJÓS AÐ 19 AF 21 LÖNDUM GERA RÁÐ FYRIR JÁKVÆÐRI RÁÐNINGARÞRÓUN.

Niðurstöður Manpower-könnunarinnar sem mælir atvinnuhorfur voru kynntar í síðustu viku. Í henni kemur fram að atvinnuhorfur muni batna til muna á öðrum ársfjórðungi í Japan, Þýskalandi, Mexíkó, Noregi og Ástralíu. Könnun er framkvæmd ársfjórðungslega af Manpower-fyrirtækinu til að mæla ráðninga fyrir tímabilið apríl til júní.

Könnunin sýnir að vinnuveitendur í 19 af 21 landi búast við jákvæðri ráðningarþróun í næsta ársfjórðungi. Ellefu af nítján löndum telja miklar líkur á fleiri ráðningum miðað við sama tíma á síðasta ári.



Atvinnuhorfur í Taívan eru taldir fara batnandi sem og í 19 af þeim 21 löndum sem könnunin náði til.

Þetta er í fyrsta sinn sem könnunin er framkvæmd með vinnuveitendum í Kína og Tævan en hægt er að kynna sér ítarlega niðurstöður á manpower.com. ■



Helga segir lögfræðinga og verkfræðinga vera lítt sýnilega á vinnumarkaði og góða og reynda bókara eftirsótt vinnuafli.

## Fyrirtækin eru að fjölga fólki

**Helga Jónsdóttir, ráðgjafi hjá Mannaflí-Liðsauka, segir töluverða hreyfingu á vinnumarkaðinum. Mest sé spurt eftir fólki með menntun og reynslu á sviði viðskipta, verkfræði, hugbúnaðar og lögfræði.**

„Ég er ekki að segja að skortur sé á sérfræðingum í áður nefndar greinar en flestar óskir sem koma inn á borð hjá okkur eru um starfsfólk með þennan bakgrunn,“ segir Helga, sem telur sýnilegt að fyrirtæki séu að fjölga fólki. „Þegar jákvæðar efnahagsspár koma fram og

bjartsýni fer vaxandi fer keðjan af stað,“ segir hún.

Mannaflí-Liðsauki sérhæfir sig í ráðningum háskólamenntaðra einstaklinga, millistjórnenda, stjórnenda og í sérhæfð skrifstofustörf og Helga segir mikinn fjölda einstaklinga á skrá hjá fyrirtækinu. „Það berast oft um 50 og allt upp í 300 umsóknir um hvert gott starf. En margir sækja um ný störf þótt þeir séu í vinnu, meðal annars til að fylgjast með. Það eru alltaf einhverjir sem vilja breyta til, sækja reynslu á ný mið og víkka sitt starfssvið, þannig að umsóknafjöldinn er mikill.“

Hún segir verkfræðinga ekki

mikið sýnilega á atvinnumarkaðnum og heldur ekki lögfræðinga. „Það er eftirspurn eftir lögfræðingum. Við höfum verið að leita að þeim til starfa inn í stjórnsýslukerfið, til einkaaðila og inn á lögfræðistofur,“ upplýsir hún. Einnig segir hún bókara með góðan bakgrunn og mikla reynslu eftirsótt. „Stóru fyrirtækin sem eru komin í útrás og eru í Kauphöllinni verða til dæmis að uppfæra bókhaldið reglulega. Rekstrarform eru að breytast og kröfur að aukast um upplýsingaflæði. Það kallar á fleiri sérhæfða starfsmenn á skrifstofunni.“ ■

## Hönnun skiptir sköpum í samkeppni

**Flest framleiðsla kemur inn á hönnun og er mikilvægi hennar að aukast til muna. Hérlandis er hönnun enn aukastærð.**

Birt hefur verið skýrsla um hönnun sem atvinnugrein á Norðurlöndum á slóðinni nor dicdesign.org, en skýrslan er afurð samnorræns rannsóknarverkefnis fræðimanna á Norðurlöndum. Margrét Sigrún Sigurðardóttir er ein þeirra sem tóku þátt í gerð skýrslunnar en hún er við doktorsnám innan skapandi atvinnugreina í Kaupmannahöfn.

„Skapandi atvinnuvegir eru farnir að vega meira í þjóðfélaginu og eru ekki lengur aukastærð heldur vaxtarstærð. Samkeppnin er sífellt að verða meiri og mun hönnun geta þar skipt sköpum í að ná samkeppnisyfirburðum,“ segir Margrét Sigrún. Við gerð skýrslunnar segir Margrét Sigrún að mjög erfitt hafi verið að safna upplýsingum um hönnun hér á landi, vegna þess hversu fá fyrirtæki eru skráð sem hönnunarfyrirtæki.

„Við erum með fyrirtæki eins



Í framtíðinni mun hönnun vaxa sem atvinnuvegur á Íslandi.

og 66° norður, Marel, Flögu og Össur sem leggja áherslu á hönnun og byggja samkeppnisforskot sitt á henni, en eru ekki skráð sem hönnunarfyrirtæki,“ segir Margrét Sigrún.

„Hér á landi er hönnun ennþá bara aukastærð en það er víst að

aukin áhersla verður lögð á upplifun í framtíðinni og þá mun hönnun skipa stærri sess en nú. Fyrirtæki sem ætla sér að keppa á markaði verða að leggja meiri áherslu á hönnun og aukinn áhersla verður lögð á að ráða fagfólk til að sinna því starfi.“ ■

**idán.is**  
veldu þér framtíð

**Íslenskur hátækniðnaður  
forsenda hagvaxtar  
og bættra lífskjara**

**meistarinn**  
is

Þar sem þú finnur meistara  
og fagmenn til verksins

Sjá á [www.si.is/ut](http://www.si.is/ut)



# ÍSLENSKUR IÐNAÐUR *[ FRAMTÍÐ Í HÁTÆKNI ]*

FRÉTTABLAÐIÐ

**si.is**

- öflugt  
vefsetur  
Íslensks  
iðnaðar



## NÝSKÖPUNARFYRIRTÆKI VERÐA EKKI TIL Á EINNI NÓTTU

Á Iðnþingi sem haldið var 18. mars undir yfirskriftinni „Auðlind framtíðarinnar“ flutti Valgerður Sverrisdóttir, iðnaðar- og viðskiptaráðherra, ræðu þar sem hún beindi sjónum sínum að fjárförf sprotta- og nýsköpunarfyrirtækja og hvernig hið opinbera gæti komið þeim til aðstoðar. Valgerður kynnti fimm leiðir sem stjórnvöld gætu beitt til að hvetja einkaframtakið enda væri það nauðsynlegt þar sem vísindin skiluðu ekki eingöngu arðsemi og vexti heldur einnig nýjum og vel launuðum störfum, auk þess sem hinn frjálsi markaður einkaframtaksins gæti ekki í dag sinnt eftirspurninni eftir því áhættufjármagni sem atvinnulífið þarfnaðist hverju sinni.

Í máli Valgerðar kom enn fremur fram að hún teldi að hluthafar yrðu að vera þolinmóðir: „Við þökkjum það vel að þessi þolinmæði er oft meiri en hinn almenni markaður telur sig geta sýnt, því staðreyndin er að oftar en ekki tekur 10–12 ár að koma sprottafyrirtækjum á það stig að fyrirtækjafjórðing sé tilbúin að leysa frumfjárfestana af hólmi.“ Valgerður taldi að í fyrsta lagi þyrfti að skapa innlendum lífeyrisjóðum það umhverfi að þeir sæju sér hag í að verja stærri hluta af ráðstöfunarfé sínu til fjárfestinga og þá sérstaklega til nýsköpunarfyrirtækja. „Með þessu gætu orðið veruleg umskipti á þessum markaði,“ sagði Valgerður. Hún telur að tengsl háskólarannsóknna við atvinnulífið séu takmörkuð og því þurfi að bæta markaðssetningu rannsóknaniðurstaðna og sprottafyrirtækja. Í máli Valgerðar kom fram að henni fundist mikilvægt að strax í upphafi væri vel frá því gengið að trygg tenging væri á milli frumfjárfestinga og þeirra fjárfesta sem markað hafa sér fjárfestingastefnu síðar á þroskabraut fyrirtækjanna. Valgerður sagði að með því að skapa markað þar sem mögulegt væri að versla með hlutabréf í sprottafyrirtækjum ykist aðgengi þeirra að áhættufjármagni og síðast en ekki síst væri mikilvægt að lög og reglugerðir tækju tillit til þeirrar einföldu staðreyndar að nýsköpunarfyrirtæki yrðu ekki til á einni nóttu.



Valgerður Sverrisdóttir, iðnaðar- og viðskiptaráðherra, taldi að auka þyrfti tengsl háskólarannsóknna og atvinnulífsins með því að bæta markaðssetningu rannsóknaniðurstaðna og sprottafyrirtækja.



Þórólfur Árnason á Iðnþingi í síðustu viku.

## Höfuðið framleiðir verðmætin

**Hátækniíðnaður á gifurlega sóknarmöguleika á Íslandi að mati Þórólfs Árnasonar, sem gerði úttekt á skýrslu Samtaka iðnaðarins um stöðu hátækniíðnaðar á Íslandi. Þórólfur bar saman stöðu og þróun á Íslandi annars vegar og stöðu og stefnu á Norðurlöndum og Írlandi hins vegar.**

„Hátækniíðnaður á gifurlega sóknarmöguleika á Íslandi,“ sagði Þórólfur Árnason á Iðnþingi síðastliðinn föstudag. Þórólfur hefur lengi fylgst með þróun hátækniíðnaðar á Íslandi en hann var í sjö ár sölu- og markaðsstjóri Marel og situr nú í stjórn þess fyrirtækis. Þórólfur gerði úttekt á skýrslu Samtaka iðnaðarins um stöðu hátækniíðnaðar á Íslandi og lokaniðurstæða hans var: „Höfuðið framleiðir verðmætin“.

Þórólfur bar saman stöðu og þróun á Íslandi annars vegar og stöðu og stefnu á Norðurlöndum og Írlandi hins vegar. Að lokum fór hann yfir framtíðarsýn og gerði tillögur um aðgerðir. „Þegar við skoðum stöðu hátækniíðnaðar hér á landi sjáum við mikinn vöxt og aukna verðmætasköpun. Hátækniíðnaður er nú með 4% af landsframleiðslu og í greininni starfa um 6.000 manns. Gjaldeyrstekjur eru umtalsverðar eða um 25 milljarðar. Þegar við berum okkur svo saman við önnur lönd er hlutfall útflutnings mjög lágt eða innan við 10% en lönd eins og Japan, Írland, Mexíkó og Bandaríkin eru með um 70–80% af útflutningi sínum úr hátækniíðnaði,“ segir Þórólfur. „Þarna liggja möguleikarnir og þrátt fyrir allt er vöxturinn nærri 25% sem er

**„Þarna liggja möguleikarnir og þrátt fyrir allt er vöxturinn nærri 25% sem er það hæsta sem gerist innan OECD-landanna. Hins vegar verja Íslendingar mjög lágu hlutfalli í rannsóknir og þróun miðað við önnur lönd. Hátækniíðnaðurinn hreinlega æpir á lausn, fjármagn og þróun.“**

það hæsta sem gerist innan OECD-landanna. Hins vegar verja Íslendingar mjög lágu hlutfalli í rannsóknir og þróun miðað við önnur lönd. Hátækniíðnaðurinn hreinlega æpir á lausn, fjármagn og þróun. Ég bar okkur saman við Finna sem framleiddu aðallega hrávöru, timbur og trjákvöðu um 1960. Með réttum áherslum tókst þeim að þróa sinn hátækniíðnað sem í dag aflar þeim mestra gjaldeyrstekna. Dæmið frá Finnlandi sýnir að þetta er vel hægt. Hátækniíðnaður varð ekki til í alvöru hérlendis fyrr en 1990 og samt höfum við náð árangri.“

Síðari hluti skýrslunnar er um þróun til ársins 2011 og stöðuna þá. „Við eigum von á því að störfum muni fjölga í greininni og verði níu þúsund. Arðsemin verður meiri og einnig samkeppnisstyrkurinn, útflutningur hafi tífaldast, fleiri en tíu íslensk hátækniyrirtæki verði leiðandi á sínum sérsviðum í heiminum,“ sagði Þórólfur og spáir hjartri framtíð verði rétt haldið á málum. Ísland geti verið þekkingarland á alþjóðlegum vettvangi, tvö ný sprottafyrirtæki á ári sem munu ná einum milljarði í sölu og uppbyggingartími sprottafyrirtækja verði styttri. Að mati Þórólfs þarf að koma til stöðugt starfsumhverfi, stöðugur gjaldmiðill, bætt fjármögnunarumhverfi og eitt atvinnuvegaráðuneyti og að rannsóknarstofnanir verði sameinaðar. „Mesta óvissan um hagnað er hjá frumkvöðlinum en fjárfestar þurfa að vera þolinmóðir. Lánveitandinn hefur tækifæri á vöxtum, starfsmenn hagnast á aukinni menntun, launum og áhuga en síðast en ekki síst hagnast samfélagið því það verða til aukin lífsgæði fyrir okkur öll. Hátækni er spennandi og á henni er hægt að græða var min lokaniðurstæða. Það er höfuðið sem skapar verðmætin fyrir okkur öll,“ sagði Þórólfur að lokum.

## Iðnþing 2005

Haldið í Iðnaðarmannahúsinu við Hallveigarstíg



Áhugasamir þinggestir fylgjast með því sem fram fer.



Friðrik Sigurðsson, framkvæmdastjóri TM Software, fékk viðurkenningu verðlaunastjórns iðnaðarins fyrir frumkvöðlastarf á sviði upplýsingatækni.



Ingvar Kristinsson, formaður Samtaka upplýsingatækniyrirtækja.





**“Það er metnaður okkar hjá Össuri að gera fólki lífið auðveldara og ánægjulegra. Við leitum stöðugt leiða til að þróa nýjar vörur sem hjálpa fólki og þegar það tekst hefur starf okkar borið ávöxt.”**

Össur hf. er alþjóðlegt fyrirtæki sem er leiðandi í framleiðslu stoð- og stuðningstækja í heiminum. Hjá Össuri vinna yfir 600 manns á sjö starfsstöðvum víðs vegar í heiminum. Allt starf okkar einkennist af metnaði og er helgað fólki sem vill njóta sín til fulls.

Össur hf.,  
Grjóthálsi 5  
110 Reykjavík  
sími: 515 1300  
fax: 515 1366  
mail@ossur.com  
www.ossur.com



*Líf án takmarkana*

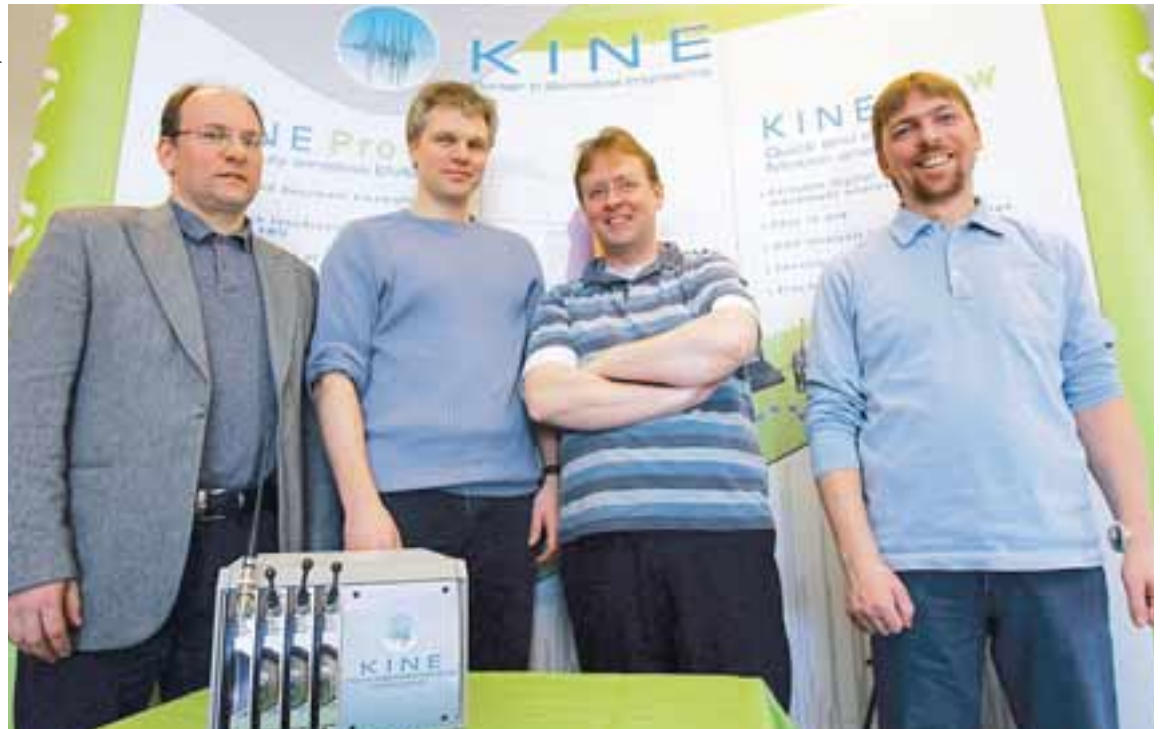
## Þráðlaus og auðveldur gönguriti

Það er ekki auðvelt að vinna frumkvöðlastarf. Það hafa þeir félagar í KINE fengið að reyna. Þeir halda þó ótrauðir áfram við að koma hugarsmið sinni á framfæri, sem gæti gjörbylt allri sjúkraþjálfun og endurhæfingu.

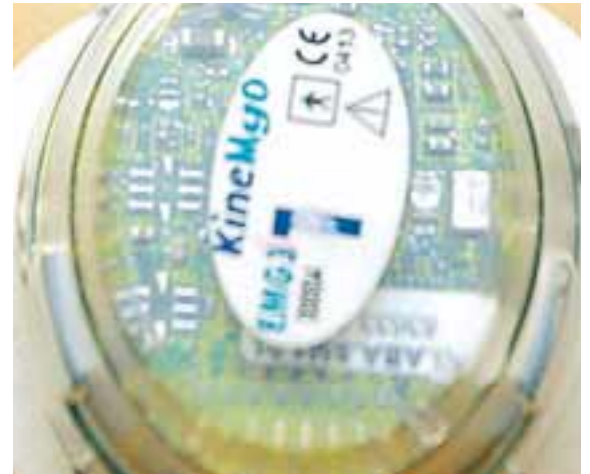
Það var dálítið undarlegt að koma í Bæjarhraun 8 í Hafnarfirði. Á efstu hæðinni er skrifstofa KINE og eftir að blaðamaður hafði gert sér í huga hlund rannsóknarstofu og pipandi tæki sátu þrjú menn við borð með tæki sem lét ekki mikið yfir sér. Við nánari eftirgrennslan reyndust þeir vera hugmyndasmiðir að hugbúnaði og tæki, sem gæti gjörbylt allri endurhæfingu og sjúkraþjálfun. Þetta er ekki stórt fyrirtæki aðeins fjórir fastir starfsmenn sem þó hafa tröllatru á hugmyndasmið sinni. „Þetta tæki er fyrsti og eini þráðlaus gönguritin,“ segir Baldur Þorgilsson, sem hefur orð fyrir hópnun. „Við höfum starfsemi árið 1999 og höfum verið að þróa bæði hugbúnað, Kineview og svo þetta tæki, Kinepro,“ segir Baldur og

bendir á kubb sem minnr mest á talstöð. „Hugmyndin að þessu er komin frá Bandaríkjunum þar sem þrívíðum göngurinum er beitt til þess að skoða árangur hjá heilasködduðum ungbörnum sem þurfa að gangast undir flóknar skurðaðgerðir. Við vildum hins vegar gefa fleirum kost á að nýta sér þessa tækni og því byggjum við á tvívíðri tækni.“ Þannig eiga sjúkraþjálfarar og þeir sem vinna að endurhæfingu auðveldlega að geta beitt þessari tækni, því auk tækisins sjálfs er beitt venjulegri myndbandsupptökuvél og fartölvu. Baldur segir að með þessari tækni geti sjúkraþjálfarar séð hver raunverulegur árangur er – byggður á tölfraði í stað þess að beita huglægu mati.

FRÉTTAÐIÐ/VILHELM



Frumkvöðlarnir á bak við Kine-búnaðinn segja viðbrögð við tækjunum hafa gefið ástæðu til bjartsýni. Frá hægri: Bjarni Þór Gunnlaugsson, Ásmundur Eiríksson og Baldur Þorgilsson ásamt Þórði Helgasyni, stjórnarmanni KINE.



## Fersk og hressandi

**KG**  
Súrmjólk



...prófaðu allar!



Sveinbjörn Gizurarson, framkvæmdastjóri Lyfjapróunar, segir nefið sjálf blóðríkt þannig að nefúðar virki vel.

## FRAMLEIÐA NEFÚÐA FYRIR MÍGRENISJÚKLINGA

Að kljást við erfiða sjúkdóma á borð við flogaveiki og migreni krefst oft lyfja. Nefúðar hafa þó gert það mögulegt að hægt er að slá á einkenni með skjóttum hætti.

„Við búum til nefúða úr lyfjum sem aðrir hafa þróað,“ segir Sveinbjörn Gizurarson, framkvæmdastjóri Lyfjapróunar. Hann segir þó að ekki henti öll lyf sem nefúðar, en hann geti komið vel að notum þegar bráðatíffelli eru annars vegar.

„Við höfum hannað nefúða fyrir migrenissjúklinga. Það er til nefúði fyrir þá sjúklinga sem þjást af þeim sjúkdómi. Virkni þess úða hefst ekki fyrr en að hálf tíma liðnum. Við höfum nú þróað nefúða sem virkar eftir tvær mínútur,“ segir Sveinbjörn og bætir enn fremur við að Lyfjapróun hafi einnig unnið að því að hanna nefúða fyrir flogaveikissjúklinga. „Við höfum einbeitt okkur að þeim sjúkdómum sem krefjast skjótrar meðferðar.“

Sveinbjörn segir það enga tilviljun að fyrirtækið vinni að hönnun nefúða. „Markaðsrannsóknir hafa sýnt að nefúði hentar vel fyrir þessa sjúklinga. Við ræddum líka við lækna og félagsamtök sem bentu á þörfina á þessari tegund lyfs. Auk þess er nefið sjálf blóðríkt þannig að lyfið kemst fljótt til skila.“

Fyrirtækið Lyfjapróun var stofnað árið 1991 og þar starfa nú 24 manns sem hafa fjölbreytta menntun. „Lyfjapróun er einungis eitt sex fyrirtækja sem hanna nefúða af þessu tagi og það eina sem vinnur að þessum málum hérlendis.“



FRÉTTAÐIÐ/VILHELM

# Landsbankinn fækkar um 100 netþjóna á sex mánuðum

## BETRI TÖLVULAUSNIR

### IBM netþjónar og VMware auka hagræðingu og sveigjanleika

Landsbanka Íslands tókst með IBM eServer xSeries netþjónum og VMware hugbúnaði að fækka um 100 netþjóna í starfsemi bankans á sex mánaða tímabili.

#### Mikil einföldun í rekstrarumhverfi

Ástæða þessarar miklu hagræðingar og einföldunar í rekstrarumhverfi er meðal annars sameining á netþjónum en VMware gerir Landsbankanum t.a.m. kleift að flytja sýndarvélur í fullri vinnslu á milli netþjóna án þess að þjónusta við tengda notendur rofni. Þannig er t.d. hægt að færa alla starfsemi af einum þjóni yfir á annan þegar þarf að stækka eða viðhalda án þjónusturofs. Þá er með skjótum hætti hægt að búa til sýndarnetþjóna með því að afrita nokkrar skrár en slíkt er ómetanlegt fyrir þróunar-, prófunar- og kennsluumhverfi.

#### „On Demand“ – Bætt við afli eftir þörfum

xSeries 445 netþjónar, oft kallaðir „brick“ eða „múrsteinar“, eru afar sveigjanlegir þar sem þeir gera fyrirtækjum kleift að bæta við afli eftir þörfum með einföldum hætti. Auk þess bjóða þeir upp á mikil afköst og rekstraröryggi vegna nýtingar tækni úr stórtölvuumhverfi IBM. Samkvæmt Gartner Group geta xSeries netþjónar verið allt að 70% hagkvæmari í rekstri en netþjónar frá samkeppnisaðilum.

#### Byltingarkenndur hugbúnaður fyrir Intel netþjóna

VMware er byltingarkenndur hugbúnaður fyrir Intel netþjóna sem býr til sýndarvélur og gerir mögulegt að flytja Intel netþjóna á milli véla án þess að vinnsla stöðvist. Hugbúnaðurinn er notaður jafnt fyrir smátölvur sem stærstu netþjóna en markmiðið er að lágmarka heildarkostnað við tölvureksturinn og hámarka umsjónarmöguleika, sveigjanleika og hagkvæmni.



Nánari upplýsingar veita söluráðgjafar Nýherja sem bjóða þér

faglega ráðgjöf við val á réttu lausninni.

Síminn er 569 7700 og netfangið er [tolvulausnir@nyherji.is](mailto:tolvulausnir@nyherji.is)



Nýherji hf. · Borgartúni 37 · 105 Reykjavík · Sími 569 7700 · [www.nyherji.is](http://www.nyherji.is)



FRÉTTABLAÐIÐ/PIETUR

„Heildarmyndin hefur breyst mikið á undanföllum árum og nýjar atvinnugreinar eins og upplýsingatækni og hönnun verða sífellt fyrirferðarmeiri,“ segir Jón Ásbergsson, framkvæmdastjóri Útflutningsráðs.

## Aðstoða þá sem vilja koma sér á framfæri erlendis

**Útflutningsráð er þeim sem ekki koma að fyrirtækjarekstri ef til vill lokuð bók. Útflutningsráð er hins vegar mikilvægur hlekkur í útrás iðnaðar.**

Íslenskur iðnaður hefur á undanföllum árum verið að leita á markaði erlendis í síauknum mæli. Útflutningsráð hefur frá árinu 1986 aðstoðað fyrirtæki við að kynna og selja vörur sínar, hugmyndir og þjónustu í útlöndum. „Við hjálpum fyrirtækjum af öllum stærðum og gerðum. Frá fatahönnuðum til þeirra sem selja vélar og tæki til sjávarútvegs,“ segir Jón Ásbergsson, framkvæmdastjóri Útflutningsráðs. Hann segir að í dag aðstoði ráðið einna helst svokölluð sprotafyrirtæki sem vinna að því að koma nýjum hugmyndum á framfæri. „Það er alltaf erfitt að vinna frumkvöðlastarf og koma nýrri tækni á markað.“ Starf Útflutningsráðs skiptist niður á nokkur svið og má þar nefna upplýsingasvið, en þar veitir ráðið fyrirtækjum upplýsingar um tæknileg atriði. „Við reynum að stuðla að aukinni þátttöku

íslenskra fyrirtækja í alþjóðaviðskiptum með faglegri ráðgjöf um markaðssókn erlendis.“ Þá hefur Útflutningsráð einnig fræðslusvið, þar sem fyrirtækjum er veitt fagleg þjónusta á sviði fræðslu og hjálfunar. Enn fremur hefur Útflutningsráð vakandi auga fyrir nýjum tækifærum á erlendum mörkuðum. „Það er meiri aðsókn í þá þjónustu sem við bjóðum upp á enda er mikil útrás, svo þessi sigildi frasi sé notaður, á Íslandi í dag.“ Útflutningsráð aðstoðar líka fyrirtæki við skipulagningu og þátttöku á sýningum. „Um þessar mundir taka tíu íslensk fyrirtæki þátt í sjávarútvegssýningu í Boston á okkar vegum og nýlega höfum við komið að fatahönnunarsýningum í New York og Kaupmannahöfn og húsgagnasýningu í Stokkhólmi.“ Jón segir heildarmyndina hafa breyst mikið síðan Félag íslenskra iðnrekenda setti á laggirnar Útflutningsmiðstöð iðnaðarins upp úr 1970. „Þá var aðaláherslan lögð á vélar og tæki til sjávarútvegs en í dag hafa komið fram á sjónarsviðið nýjar atvinnugreinar eins og upplýsingatækni og hönnun, sem eru að verða sífellt fyrirferðarmeiri.“

## Iðnaður blómstrar í stöðugleika

**Starfsumhverfi og skilyrði fyrir íslenskan iðnað hafa gjörbreyst á undanföllum fimmtán árum. Sveinn Hannesson, framkvæmdastjóri Samtaka iðnaðarins, segir þetta hafa orðið til þess að samtökin geti nú einbeitt sér að þjónustu við aðildarfyrirtækin.**

„Tilgangur samtakanna hefur þróast frá því að vera alfarið baráttusamtök fyrir bættum starfsskilyrðum og umhverfi yfir í að vera í vaxandi mæli þjónustutæki aðildarfélöganna,“ segir Sveinn Hannesson, framkvæmdastjóri Samtaka iðnaðarins. Hann segir orsökina vera fyrst og fremst þá að umhverfið hafi gjörbreyst á síðastliðnum tíu til fimmtán árum og nægir þar að nefna meiri stöðugleika sem ekki hafi verið fyrir hendi áður. „Þessi stöðugleiki er nauðsynlegur iðnaðinum ef hann á að fá að blómstra.“ Sveinn telur enn fremur að viðhorf til iðnaðarins hafi breyst til hins betra meðal annars með örum vexti hátækni iðnaðar og um leið

eru nú gerðar meiri kröfur til menntunar. „Samtök iðnaðarins taka virkan þátt í þeirri þróun og meðal annars eru þau aðilar að endurmenntunarfélögum í iðnaðinum. Við erum auk þess aðilar að nýja háskólanum, sem á eftir að breyta námsumhverfi verk- og tæknimenntunar til hins betra,“ segir Sveinn og bætir við að í könnunum sem samtökin hafi gert meðal aðildarfélaga sinna hafi komið í ljós að skortur var á verk- og tæknimenntun. „Þessi menntun hefur setið á hakanum, kannski vegna þess að hún er dýrari en önnur menntun, en þetta er að breytast.“ Sveinn segir útrás hátækni fyrirtækjanna ekki koma sér óvart

heldur sé hún þvert á móti nauðsynleg og eðlileg þróun. „Íslendingar eru fámenn þjóð og þess vegna verða fyrirtæki sem ætla að vaxa að hasla sér völl á erlendum mörkuðum. Þau verða hins vegar fyrst að festa rætur hér á landi, því það er mjög sjaldgæft að fyrirtæki nái fótfestu erlendis hafi þeim ekki tekist að koma sér á framfæri í eigin heimalandi,“ segir Sveinn og bendir auk þess á að þetta ferli sé bæði langt og strangt. „Það getur tekið fyrirtæki fimmtán ár að ná þeirri stærð og þeim styrk sem þarf til að leita út fyrir landsteinana, það þarf þolinmæði og úthald í þetta uppbyggingarstarf en það er líka til mikils að vinna þegar vel tekst til.“



FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

Sveinn Hannesson, framkvæmdastjóri Samtaka iðnaðarins, segir fyrirtæki verða að ná fótfestu hérlendis áður en þau reyni að hasla sér völl úti í heimi.

## Ofurmenni til sjós og lands

**Menntun og þekking á grundvallaratriðum margra iðn- og tæknigreina gerir vélstjóran einstakan á sínu sviði.**

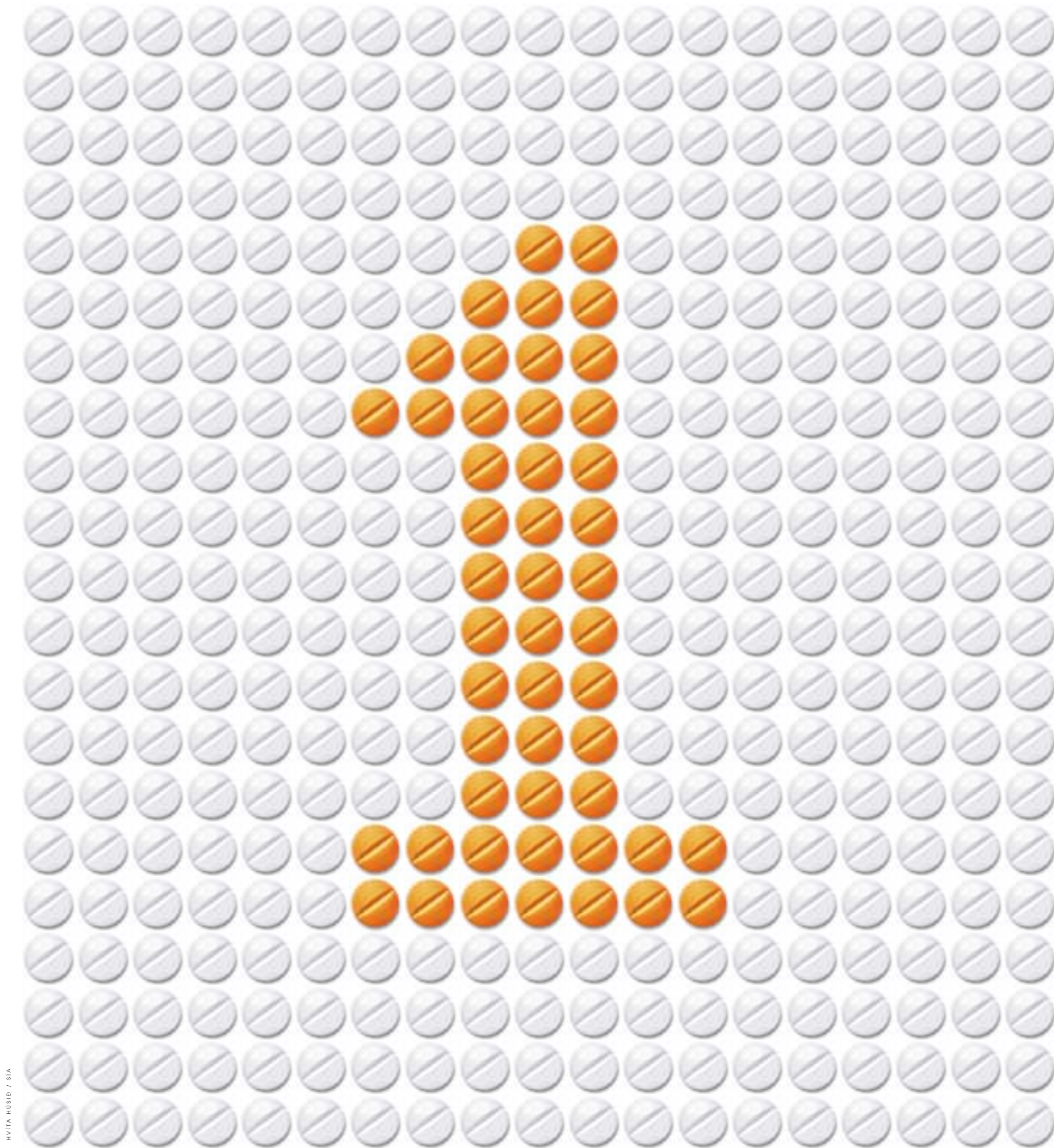
Vélstjórum eru margar leiðir færar á vinnumarkaði sem og í framhaldsnámi á háskólastigi. Vélstjórnarmenntun er góð blanda af tækni- og verknámi sem spannar svo breytt svið að sumir hafa kallað vélstjóra ofuríðnaðarmenn, því þeir búa yfir breiðri þekkingu á vélfræðigreinum, rafmagnsfræði, kæli-, stýri- og stillitækni.

**Aðalsmerki vélstjóra er: Breið tæknimenntun, reynsla af lausn fjölbreyttra vandamála og skjót ákvarðanatáka. Ekki amalegt veganesti á vinnumarkaði! Kynntu þér málið: [www.velstjori.is](http://www.velstjori.is)**

Vélstjórnarmenntun  
gefur forskot  
á vinnumarkaðnum!



VÉLSTJÓRAFÉLAG ÍSLANDS



HVITA HÓSID / SÍA

## Það er aðeins eitt sæti að stefna á

Actavis er alþjóðlegt lyfjafyrirtæki í örum vexti þar sem sérfræðingar í lyfjapróun og viðskiptum vinna saman að því að markaðssetja gæðalyf á undan keppinautunum.

Öflugt þróunarferli og breið vörulína sniðin að þörfum viðskiptavina okkar skapa fyrirtækinu tækifæri til að ná markmiði sínu, að verða fremst fyrirtækja á sínu sviði.

[www.actavis.is](http://www.actavis.is)  
[www.actavis.com](http://www.actavis.com)

  
hagur í heilsu

Dr. Jón Ágúst Þorsteinsson segir orkubúskap í íslenska flotanum mikilvægan en jafnframt dýran.

## Bætt orkunýting um borð í skipum

*Dr. Jón Ágúst Þorsteinsson hóf fyrir rúmum tíu árum rannsóknir á því hvernig hægt væri að nýta orku um borð í skipum á sem bestan hátt. Afrakstur þessara rannsókna er fyrirtækið Marorka, sem er í örur vexti.*

Það er fátt sem minnir á skip þegar komið er í skrifstofuhúsnæði Marorku í Borgartúni 20, en fyrirtækið helgar sig þó aðallega skipum og hefur unnið frumkvöðlastarf á því sviði. „Við höfum hannað kerfi sem fylgist með orkunýtingu um borð í skipum,“ segir dr. Jón Ágúst Þorsteinsson, framleiðslustjóri og hugmyndasmiður kerfisins. Ef til vill hljómar þetta flókið og illskiljanlegt í eyrum margra en Jón Ágúst segir svo ekki vera. „Kerfið hefur einfaldlega heildaryfirsýn yfir það hvort til dæmis aðalvélin, skrúfubúnaðurinn eða kælikerfið nýti orkuna eins vel og hægt er að gera,“ segir Jón og bendir á að í ljósi þess hversu dýr og mikilvægur orkubúskapur sé íslenska flotanum sé það honum nauðsynlegt að nýta alla orku á sem bestan hátt.

Fyrirtækið Marorka var stofnað fyrir þremur árum og hjá því starfa fimmtán manns. Það er hins vegar

í örur vexti og segist Jón Ágúst reikna með því að starfsmenn verði orðnir tuttugu og fimm á næsta ári. „Mestur hluti starfsemi Marorku byggist á rannsóknum og þróun á nýjum aðferðum til þess að auka reiknihraða og þróa stýritæki.“ Fyrirtækið er einnig með starfsmenn sem vinna við hreina orkuverkfræði og eru auk þess með framleiðsludeild sem vinnur við að koma kerfunum ofan í skipin og láta þau keyra.

Það var Jón Ágúst sjálfur sem árið 1995 hóf rannsóknir á því hvernig hægt væri að nýta orkuna á sem bestan hátt. Síðan þá hefur mikið vatn runnið til sjávar og mörgum ljónum verið rutt úr vegi. „Það fer enginn út í frumkvöðlastarf ógalinn,“ segir Jón Ágúst og hlær. „Þetta kostar blóð, svita og tár,“ bætir hann við þó að hann sé raunar einn þeirra sem hafa séð árangur erfiðisins.



Frettablaði/GVA

## Íslenskur iðnaður eflist með sjálfvirkni

Samey 

[www.samey.is](http://www.samey.is)

Starfsmenn Sameyjar eru sérfræðingar í  
þjarkalausnum,  
ferilstýringum,  
reglun,  
iðntölvum,  
skjámyndakerfum,  
mælibúnaði og mælinemum,  
hraðabreytum,  
siritum,  
rafmagnstöflum  
og öðru sem til þarf til að auka vörugæði og  
framleiðni í iðnfyrirtækjum.

Gerum tillögur að lausnum og föst verðtilboð.

Samey 

Sjálfvirkni miðstöð • Automation center

Lýngás 13 • 210 Garðabær • Sími 510-5200 • Fax 510-5201

## HEF ALLTAF HAFT ÁHUGA Á RAUNGREINUM OG STÆRÐFRÆÐI

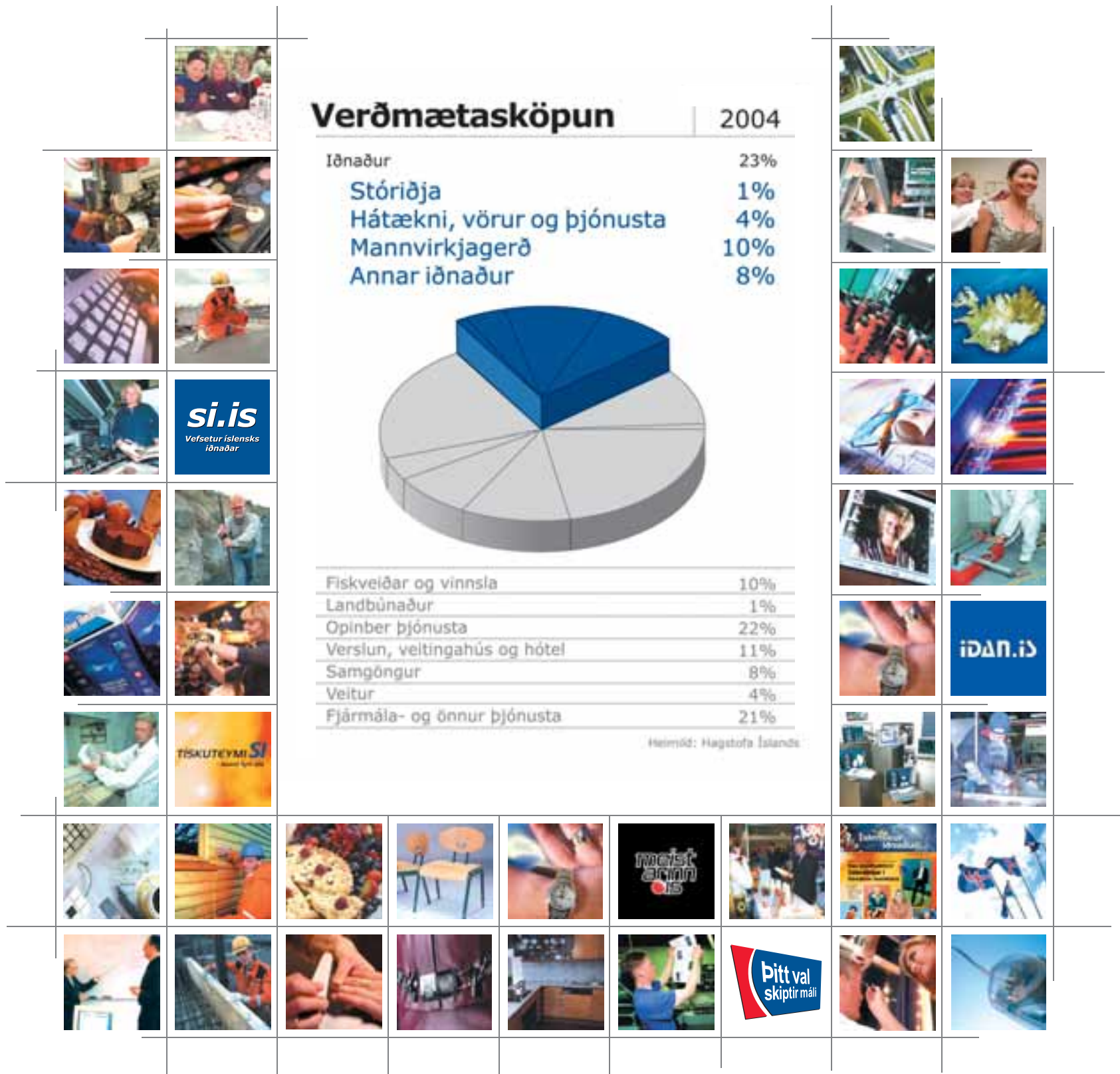
Þær eru ekki margar konurnar sem rekist er á í hátækni iðnaði. Sigrún Dóra Sævinisdóttir vinnur við hönnun og þróun hjá Marorku.

Sigrún Dóra Sævinisdóttir er tuttugu og níu ára gamall tölvunarfræðingur hjá Marorku. Hún er ein þriggja kvenna sem starfa hjá fyrirtækinu. „Ég vinn við hönnun og þróun á vörunni okkar, Maren MT,“ segir hún og bætir við að hún hafi alltaf haft áhuga á raungreinum og stærðfræði. Hún segist ekki hafa tekið eftir því að hún hafi verið í námi sem er vanalega umsetið karlmönnum. „Þetta var bara mjög gaman og námið er einfaldlega þess eðlis að ég tók ekkert eftir þessu.“

Hún segist hafa valið að starfa hjá Marorku vegna þess að umhverfið í kringum svona frumkvöðlastarf sé bæði krefjandi og spennandi. „Það eru þessir þættir sem ég er að leita eftir og mér finnst ég ekki fá í venjulegu vefumhverfi,“ segir Sigrún.



# Íslenskur iðnaður



**Íslenskur iðnaður skipar mikilvægan sess  
í þjóðlífinu og hann mun í vaxandi mæli standa  
undir velferð Íslendinga í framtíðinni**

**SI**  
Samtök iðnaðarins

# Sjóðurinn er engin góðgerðarstofnun

Nýsköpunarsjóður atvinnulífsins hefur verið við lýði síðustu sjö árin. Sjóðurinn hefur tekið miklum breytingum á þeim tíma og til dæmis eru einvörðungu veitt svokölluð „hörð“ lán.

Nýsköpunarsjóður atvinnulífsins starfar enn í dag samkvæmt stefnumótun sem hófst í lok ársins 2004. Sú stefna er mikil hagræðing fyrir sjóðinn og segir Gunnar Örn Gunnarsson framkvæmdastjóri sjóðinn ekki lengur stunda starfsemi sem ekki hefur möguleika á að skila arði heldur er hann fyrst og fremst áhættufjárfestir. „Þetta var í raun stefnumörkun sem var orðin tímabær og hefur skerpt sjóðinn enn frekar,“ segir Gunnar og bætir við að sjóðurinn sé ekki lengur sú þjónustustofnun sem menn hafi gert sér í hugarlund að hann væri. „Þetta er engin góðgerðarstofnun. Sjóðurinn fjárfestir fyrst og fremst í nýsköpunarfyrirtækjum sem geta skilað arði. Þetta hefur að sjálfsögðu í för með sér að erfiðara verður fyrir frumkvöðla að sækja fjármagn í sjóðinn.“ Ein afleiðing þessarar stefnumótunar er sú að ekki eru lengur veitt

svokölluð mjúk lán heldur eingöngu hörð. „Við teljum að með þessu séum við að búa til hörð fyrirtæki sem geta lifað af í harðri samkeppni. En því miður þýðir þetta líka að allt fjármagn til verkefnaþjármögnunar hefur verið skorið niður við nögl.“ Gunnar segir enn fremur að þetta sé einfaldlega eðlileg þróun hjá slíkum sjóði. „Þetta er í raun hringferli. Fyrstu árin er fjárfest, næstu árin er haldið utan um þær fjárfestingar og loks eru þær seldar – vonandi með arði því þannig getur sjóðurinn byrjað að nýju.“ Gunnar segist þó óttast að sú stöðun sem hafi átt sér stað síðastliðin tvö ár hafi slæm áhrif á nýsköpunar- og sprotafyrirtæki. „Það virðist þó sem betur fer vera einhver hreyfing á þessum málum enda hefur þjóð á borð við Dani gert sér grein fyrir hversu mikilvægt það er að hlúa að þessari hlið atvinnulífsins.“



„Með því eingöngu að veita svokölluð hörð lán teljum við okkur vera búa til fyrirtæki sem geta lifað af í harðri samkeppni,“ segir Gunnar Örn Gunnarsson, framkvæmdastjóri Nýsköpunarsjóðs atvinnulífsins.



Kælismiðjan Frost ehf. er skipað reyndum starfsmönnum og er leiðandi í tæknilausnum og sérfræðipjónustu fyrir kæliðnað á Íslandi.

## Fagmennska í fyrirrúmi

**thermowave** Varmaskiptar

**WITT** Lokar og stjórnþúnaður

**Danfoss** Lokar og stjórnþúnaður

**GÜNTNER** Verktaka Þjónusta Hönnun Fjargæsla Bakvakt

**ID** DAN-doors Iðnaðar-, kæli- og frystiklefahurðir

**HELPMAN**

**CIAT**

**SABROE**

**YORK Refrigeration**

Kæli- og frystikerfi  
Varmadælar  
Loftræstikerfi  
Tölvukælar  
Skrifstofukælar  
Varahlutir

**Kælismiðjan Frost ehf.**

Höfuðstöðvar: Fjólnisgötu 4b \* 603 Akureyri  
Sími: 461 1700 \* Fax: 461 1701

Útibú: Miðhrauni 22b \* 210 Garðabær  
Sími: 544 8220 \* Fax: 544 8224

www.frost.is \* frost@frost.is



Jón Helgi Egilsson vill leiða saman góðar hugmyndir og góða fjárfesta.

## NÝSKÖPUNARMÍÐSTÖÐ FYRIR SPROTAFYRIRTÆKI

Að koma nýri hugmynd á framfæri er ekki auðvelt verk, en nýsköpunarmiðstöðin Klak aðstoðar fyrirtæki við að komast í kynni við alþjóðlegan markað.

Klak var stofnað árið 2000 með það fyrir augum að bjóða frumkvöðlum nýjan kost til þess að þróa hugmyndir sínar á þeim hraða sem alþjóðlegt umhverfi á sviði upplýsingatækni krefst. „Við erum í samstarfi við níu fyrirtæki sem við aðstoðum við að koma sér í samband við innlenda og erlenda fjárfestingaraðila. Við sjálfir erum hvorki fjárfestingaraðilar né styrktarsjóður, heldur reynum að koma sprotafyrirtækjum á framfæri,“ segir Jón Helgi Egilsson, framkvæmdastjóri Klaks. „Við viljum leiða saman góðar hugmyndir við fjárfesta óháð því hvar þeir eru.“ Klak hafði meðal annars milli-

göngu um að Seed Forum kæmi hingað til lands. „Þetta eru alþjóðleg félagasamtök sem reyna að stuðla að framgöngu sprotafyrirtækja og stuðningsaðilar þess hér eru auk Klaks, UK Trade and Invest, Iðntæknistofnun, Samtök sprotafyrirtækja, Háskólinn í Reykjavík og verkfræðideild Háskóla Íslands.“

Ferlið fer þannig fram að valdir aðilar tilnefna áhugaverð fyrirtæki til þátttöku. Alþjóðleg dómnefnd fjárfesta velur síðan fimm af þeim fyrirtækjum sem eru tilnefnd til frekari þátttöku. „Þetta gerir það að verkum að þau komast strax í kynni við alþjóðlegan markað og alþjóðlega fjárfesta sem hafa hug á að fjárfesta í áhugaverðum fyrirtækjum,“ segir Jón Helgi og bendir á þá staðreynd að mörg fyrirtæki hér á landi eru það sem á ensku kallast „born global“.

„Þetta þýðir að þeirra vara eða þjónusta er ekkert sérstaklega bundin við innlandan markað.“



# MULTI-ICE Fjölískerfi

*Heildarlausn í forkælingu, ísun og auknu hreinlæti sem eykur verðmæti úr sjó!*



Fjölískerfi í skipi



Ísurtak á dekki



Ísforðatankur í lest



35-45% ís í forðatank



Ísdreifibúnaður í lest

*Multi-Ice Fjölískerfi STG Ísvéla er hagkvæm heildarlausn sem byggir á áralangri reynslu og íslensku hugviti. Kerfið tryggir fullkomna stjórn á hitastigi, árangursríka bakteríuvörn og andoxunartækni allt vinnsluferlið á enda.*



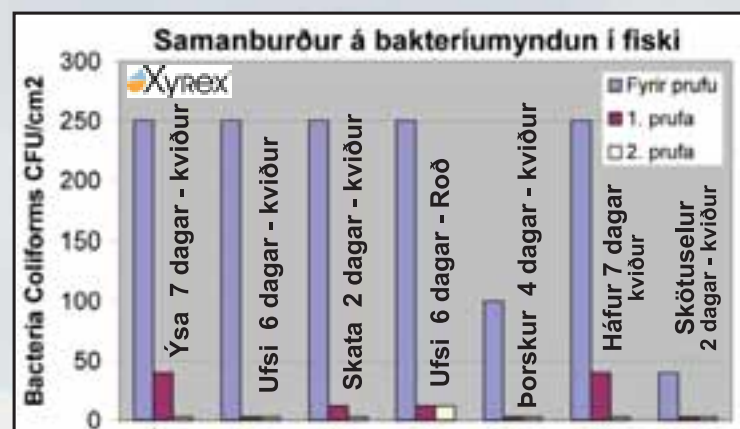
Einfalt ísdreifikerfi fyrir þunnar og þykkar ís hvort sem er um borð.



Fallegr og verðmeiri fiskur, jafnvel eftir 14-20 daga í ís.



- ❄ Yfir 60 ísvélar notkun víða um heim. Þær elstu frá 1997
- ❄ 10-15 x hraðari niðurkæling
- ❄ Lægra og stöðugra kjörhitastig
- ❄ Silkimjúkur ísinn skemmir ekki hráefnið eins harður ís áður
- ❄ Ferskur fiskur er allt að 5-10x lengur í dauðastirðnun en áður
- ❄ 15-20% meira fiskmagn í ker
- ❄ Bakteríufrír ís eykur gæði og geymsluþol allt vinnsluferlið
- ❄ Allt að 2x lengra geymsluþol á ferskum fiski en áður, sem selst þó á 10-20% hærra verði
- ❄ Bakteríufrí forkæling eykur afköst í frystingu um allt að 30% og fækkar afbræðslum á frystibúnaði verulega
- ❄ Lengri úthaldstími skipa lækkar rekstrarkostnað til muna og fjölgar veiðidögum
- ❄ Gríðarlegur vinnusparnaður hvort sem er til sjós eða lands
- ❄ Mun ódýrari og hagkvæmari ísframleiðsla um borð og í landi ásamt betri nýtingu á ís
- ❄ 1,5 til 10 tonna ísforðatankar hámarka hagkvæmni til sjós og lands. (24-36 klst. geymsla á 35-45% þykkum ís í tank)
- ❄ Minna tap af náttúrulegum próteinum (drip-loss) úr ferskum og uppþýddum afurðum í vinnsluferlinu
- ❄ Meiri prótein = Hollari fiskur !



100% örugg og árangursrík bakteríuvörn eykur hreinlæti. Ver búnað og ferskt hráefni gegn bakteríum.

*Multi-Ice Fjölískerfi - Miklu meira en bara ís !*

**STG ÍSVÉLAR / MULTI-ICE Fjölískerfi / XyRex á Íslandi**

STG TRADING Goup ehf. Fosshálsi 27 110 Reykjavík Sími 587 6005 Fax 587 6004 stg@stg.is www.stg.is



Steinunn Magnúsdóttir líffræðingur einangrar ensím.

## Upphafið í hveraörverum

**Fyrirtækið Prokaria hefur meðal annars þróað ensím fyrir efnabreytingar á matvælum fyrir matvælarisann Nestlé.**

Örverur í hverasvæðum landsins lögðu grunninn að líftækniyrirtækinu Prokaria sem stofnað var 1998. Hveraörverurnar er hægt að nýta til að þróa nýja hluti í erfðafræði og fleiru. Prokaria er þjónustufyrirtæki í þeim skilningi að mestur hluti starfsmanna er útseld vinna. Verkefni Prokaria hafa lengst af verið fyrir erlend fyrir-

villtum fiski," segir Jakob K. Kristjánsson.

Fyrirtækið hefur þó ekki bara verið í fiski, því fyrir Bændasamtökin hefur verið unnið að því að greina gen fyrir næmi á riðu í sauðfé og ætternisgreining islenzka hestsins er í undirbúningi. Við fyrirtækið starfa 23 fastir starfsmenn sem eru líffræðingar, erfðafræðingar, líffræðingur og svo tveir tölvunarfræðingar.

„Miklir möguleikar eru til vaxtar í þessari grein en þetta hefur verið harðsótt þróunarstarf sem hér hefur verið unnið frá upphafi. Framlag ríkisins til nýsköpunar er lágt og hin síðari misseri hefur gengisþróun krónunnar



Jakob K. Kristjánsson er forstjóri Prokaria.

tæki, þar á meðal fyrir matvælarisann Nestlé.

„Fyrir Nestlé höfum við þróað ensím fyrir efnabreytingar í ákveðnum matvælum. Fyrir tveimur árum tókum við að okkur að vinna að erfðagreiningu á fiski fyrir íslenska fyrirtækið Stofnisk. Þar erum við að rekja uppruna nokkurra tegunda, svo sem lax, þorsks og lúðu, til þess að hægt sé að kynbæta tegundirnar sem eru í eldinu. Einnig höfum við unnið hliðstæð verkefni með Veiðimálastofnun og Hafrannsóknastofnuninni við rannsóknir á erfðum í

veríð okkur verulega óhagstæð því allt að 80% af okkar verkefnum eru seld í erlendri mynt, evrum eða dollurum," segir Jakob. Hann segir að í kjölfar þess að þekkingariðnaður fór á flug og brotlenti árið 2001 hafi verið skilin eftir sviðin jörð.

„Við byggjum þó á mjög traustum grunni sem er þekking og hæfni okkar starfsmanna. Það er seiglan og úthaldið sem heldur okkur á floti svo og trú starfsmanna á fyrirtækinu. Við sjáum fram á vöxt á næstu árum því erfðagreiningar á öllum sviðum eru vaxandi verkefni, bæði héraðs og erlendis.“

## Framtíðarlausn í framleiðslu próteina

*Sú aðferð sem líftækniyrirtækið ORF hefur þróað getur lækkað framleiðslukostnað á próteini um margar milljónir en prótein er meðal annars notað til þess að búa til insúlín.*



Einar Mäntylä, Júlíus B. Kristinnsson og Björn L. Örvar fyrir framan erfðabreytt bygg.

Uppi í Keldnaholti í Grafarvoginum er lítið fyrirtækið sem vakið hefur bæði mikla athygli og umtal. ORF Líftækni er stofnað í kringum rannsóknir þeirra Einars Mäntylä og Björns L. Örvar og fæst við próteinframleiðslu í plöntum. „Í stuttu máli höfum við unnið að því í fjögur ár að þróa aðferðir til að fá plöntur til að framleiða prótein með erfðatækni," segir Júlíus B. Kristinnsson, framkvæmdastjóri ORF Líftækni.

„Við erum á hárréttum tíma með þessa tækni, því efni eins og prótein hefur hingað til aðallega verið unnið úr bakteríum og dýrafrumum sem eru látin gerjast í tönkum.“ Þetta segir Júlíus vera mjög dýra framleiðsluáferð auk þess sem sumar af áðurnefndum lífverum geti ekki framleitt ýmis prótein sem þeim sýnist plönturnar geta. „Plöntur eru afkastamestu lífverurnar til þess að framleiða þessi lífveru og sú aðferð sem við höfum þróað lækkar framleiðslukostnað próteinlyfja eins og insúlíns gríðarlega.“

Eins og gefur að skilja liggur hér mjög mikil vinna að baki og meðal annars þurfti að velja plöntu sem hentaði bæði veðurskilyrðum hér á landi og öryggiskröfum gagnvart umhverfinu, svo hægt væri að rækta á opnum ökrum án þess að hafa áhrif á umhverfið. „Við notumst við bygg vegna þess að rannsóknir hafa sýnt að það getur ekki vaxið fyrir utan ræktarlandið eða af sjálfsdáðum. Það er sjálfsfrjóvgandi og blandast því ekki, hvorki við plöntur af sömu tegund né aðrar tegundir.“

Júlíus segir að um mörg hundruð ára skeið hafi menn verið að blanda saman genum án þess í raun að vita hvað þeir voru að gera. Árangurinn varð bara koma í ljós. „Við getum hins vegar í dag flutt eitt gen yfir í eina plöntu af slíkri nákvæmni að því má líkja við að setja orð inn í

stóra bók. Síðan gætum við fundið aftur það orð og einungis það. Við beitum tækninni til próteinframleiðslu en hvorki til matvæla- né fódurframleiðslu.“

ORF hefur nú lokið þróun á grunn-

tækninni og getur því framleitt erfðabreytt bygg með mjög mikilvirkum hætti. „Menn hafa spurt hvort þetta sé óhætt. Við teljum, og rannsóknir hafa sýnt það, að svo sé, annars værum við ekki í þessu.“



Fyrirtækið hefur lokið þróun sinni á grunntækninni og getur því framleitt erfðabreytt bygg með mikilvirkum hætti.

Hönnun / Smíði / Viðgerðir / Þjónusta

# Heildarlausnir

Frá hugmynd  
að fullunnu verki



**HÉÐINN**

Stórárs 6 • IS-210 Garðabæ  
Sími: 569 2100 • Fax: 569 2101 • www.hedinn.is

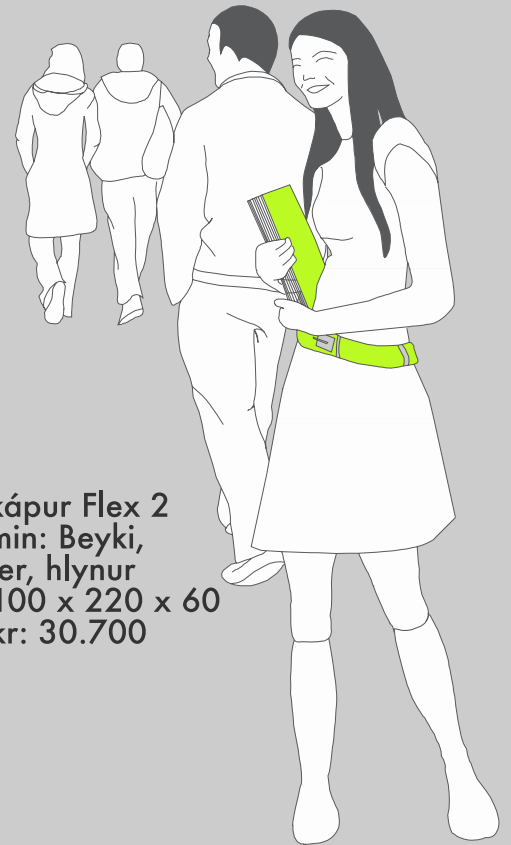




**TM - HÚSGÖGN**

Síðumúla 30 - Sími 568 6822

- ævintýri líkust



Fataskápur Flex 2  
Melamin: Beyki, kirsuber, hlynur  
Mál: 100 x 220 x 60  
Verð kr: 30.700



Sjónvarps - fataskápur 30314  
Melamin: Hlynur, kirsuber  
Mál: 86x61x185  
Verð kr: 23.800



Skrifborð 80231  
Melamin: Hlynur  
Mál: 155x150x69  
Verð kr: 19.500



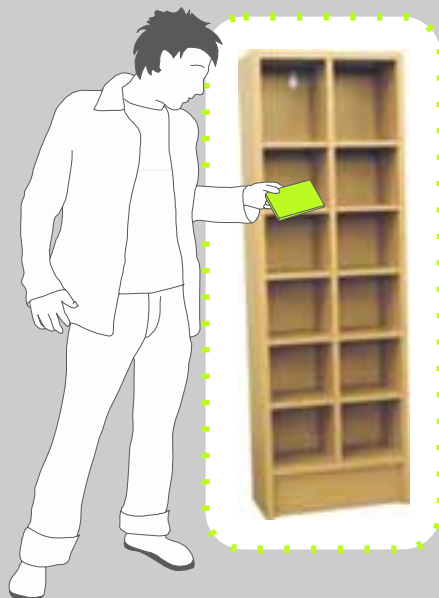
Hillueiningar  
Hannaðu þína eigin hillusamstæðu.  
Melamin: Beyki, kirsuber, hlynur  
Verð, eins og á mynd kr: 15.400



Sjónvarpsskápur 78702  
Melamin: Hlynur, kirsuber  
Mál: 109x60x50  
Verð kr: 9.500



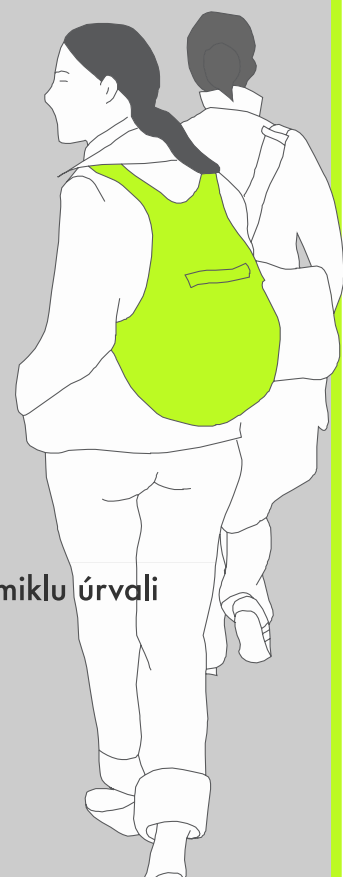
Náttborð 339  
Melamin: Beyki, kirsuber, hlynur, hvítt  
Mál: 43x50x57  
Verð kr: 5.800



Geisladiskastandur  
Melamin: Beyki, kirsuber, hlynur  
Mál: 116x38x17  
Verð kr: 4.400



Skrifborðsstólar í miklu úrvali  
Verð frá kr: 7.000



Góð hönnun, þjónusta, gæði og verð.

Við tökum vel á mótí þér.....[www.tmhusgogn.is](http://www.tmhusgogn.is)



**TM - HÚSGÖGN**

Síðumúla 30 - Sími 568 6822

- ævintýri líkust

# Eitt öflugasta þróunarfyrirtæki í Evrópu

**Uppgangur Actavis hefur verið allt að því lygilegur á undanförunum árum. Frá því að fyrirtækið flutti út sín fyrstu lyf 1988 er það í dag eitt stærsta fyrirtæki landsins með um 7.000 starfsmenn í 27 löndum.**

Lyfjafyrirtækið Actavis, sem staðsett er í Hafnarfirði, hefur vaxið gríðarlega ört á undanförunum sex árum. Árið 1999 störfuðu hjá fyrirtækinu um hundrað manns og þá eingöngu á Íslandi undir merkjum Pharmaco sem þá starfaði hér á landi á sviði innflutnings og dreifingu lyfja en þá hafði staðið yfir undirbúningur að útrás Delta hf í nokkur ár sem flutti út fyrstu lyfin árið 1988 á Bretlandsmarkað. Delta hf var sameinað Pharmaco árið 2002 „Í dag erum við með starfsemi í 27 löndum og hjá okkur vinna 7000 starfsmenn,“ segir Stefán Jökull Sveinsson, framkvæmdastjóri þróunarsviðs hjá Actavis. „Við höfum sameinað öflug fyrirtæki undir einu merki og Actavis er að okkar mati eitt öflugasta þróun-

arfyrirtækið í Evrópu,“ segir Stefán en Actavis er enn fremur með öflugan þróunarstarfsemi fyrir Bandaríkjamarkað.

Hjá Actavis á Íslandi eru nú starfandi 470 starfsmenn. Þar af vinna tæplega hundrað starfsmenn að rannsóknar- og þróunarstarfsemi, sem er fyrirtækinu gríðarlega mikilvægt. Stefán Jökull var almennt bjartsýnn en sagði þó að ýmsu væri að huga hvað snerti ytra rekstrarumhverfi hérlendis svo hægt væri að tryggja vöxt hátækniönaðar til framtíðar. Meðal annars nefndi hann almenna stjórnsýslu og samstarf við ráðuneytin auk skattamála. Varðandi menntamálin nefndi Stefán meðal annars að einungis fjórutíu prósent af vinnuafli í dag hefði stúdentspróf eða lægri menntun auk þess sem enn væru takmörkuð tengsl háskólans og atvinnulífsins. „Þetta er mjög alvarlegt mál því grundvöllur hátækniönaðar er fyrst og fremst aðgengi að vel menntuðu fólki.

Stefán sagði þó ýmis teikn á lofti á því sviði, atvinnulífið væri að vakna til vitundar um mikilvægi samstarfs þess og háskólalífsins. Actavis hefur tekið þátt í að efla menntun meðal annars með því að



Stefán Jökull Sveinsson, framkvæmdastjóri þróunarsviðs hjá Actavis, segir fyrirtækið reyna að leggja sitt af mörkum til menntamála.

stofna rannsóknarsjóð með Háskóla Íslands, þar sem nemendum gefst kostur á að stunda rannsóknar- og þróunarverkefni sem tengi-

ast starfsemi fyrirtækisins. Velgengni Actavis hefur nánast verið lygileg og segir Stefán fyrirtækið stefna enn hærra en nú er orðið.

Framtíðarsýn okkar er að við verðum leiðandi fyrirtæki í þróun, framleiðslu og sölu á samheitalyfjum á alþjóðamarkaði.

## Góð hugmynd að rétti dagsins!

### Kjúklingaréttur með E. Finnsson Aidu kjúklinga- og samlokusósu

Rétturinn er fyrir 4.

- 4 kjúklingabringur, skornar í strimla
- 1 rauðlaukur, meðalstór smátt skorinn
- 1 púrrulaukur, smátt skorinn
- 1 rauð paprika, smátt skorin
- 1 græn paprika, smátt skorin
- 1 krukka E. Finnsson Aida samloku og kjúklingasósa.

Olía til steikingar.

Létt steikið grænmetið í lítilli olíu á pönnu og setjið til hliðar. Létt steikið bringurnar síðan á pönnunni. Setjið grænmetið og E. Finnsson AIDA sósuna saman við og sjóðið í 1-2 mín. Berið réttinn fram með heitu brauði, hrísgrjónum og fersku salati.

E. Finnsson grænmetisósan er svo frábær með á salatið.

Fljótlegur og góður réttur.

Verði ykkur að góðu!



**VOGABÆR**  
Sími 424 6525 www.vogabaer.is

## Frumkvöðullinn Gagaráin

**Gerð hugbúnaðarlausna fyrir gagnvirka miðla er sérsvið fyrirtækisins Gagaráin.**

Fyrirtækið Gagaráin er margmiðlunar- og hugbúnaðarlausnum fyrir gagnvirka miðla. Nafnið Gagaráin vekur athygli en fyrirtækið er nefnt eftir rússneska geimfararum Júri Gagaráin sem fyrstur manna fór út í geiminn.

„Gagaráin var frumkvöðull og við teljum okkur vera frumkvöðla í gerð á efni og hugbúnaðarlausnum fyrir gagnvirka miðla. Nafnið Gagaráin vekur athygli en fyrirtækið er nefnt eftir rússneska geimfararum Júri Gagaráin sem fyrstur manna fór út í geiminn.“  
„Gagaráin var frumkvöðull og við teljum okkur vera frumkvöðla í gerð á efni og hugbúnaðarlausnum fyrir gagnvirka miðla. Nafnið Gagaráin vekur athygli en fyrirtækið er nefnt eftir rússneska geimfararum Júri Gagaráin sem fyrstur manna fór út í geiminn.“  
„Gagaráin var frumkvöðull og við teljum okkur vera frumkvöðla í gerð á efni og hugbúnaðarlausnum fyrir gagnvirka miðla. Nafnið Gagaráin vekur athygli en fyrirtækið er nefnt eftir rússneska geimfararum Júri Gagaráin sem fyrstur manna fór út í geiminn.“

verk fékk Gagaráin menningarverðlaun DV í listhönnun.

„Þó að fastir starfsmenn séu aðeins sjö erum við með þétt net samstarfsaðila í ýmsum greinum, textagerð, kvikmyndagerð, heimildavinnu, og svo framvegis,“ segir Guðný. „Við höfum lagt áherslu á þróun tæknilausna sem gerir framleiðslu á efni hagkvæmari og auðveldar fólki með litla tækniþekkingu að vinna upp á eigin spýtur við gerð á kynningum. Þetta eru meðal annars kortavefsjárkerfi í



Kortavefsjárkerfi í Flash hefur meðal annars verið notað af Reykjavíkurborg til birtingar á dagskrá Menningarnætur og Vetrarhátíðar í landfræðilegu samhengi á vefnum.

Flash og tímaás. Þessi kerfi höfum við notað í framleiðslu á stærri verkefnum, auk þess sem vefsíðin hefur verið notuð af Reykjavíkurborg til birtingar á dagskrá Menningarnætur og Vetrarhátíðar í landfræðilegu samhengi á vefnum.“

Guðný segir framleiðslu á gagnvirku margmiðlunarefni sveiflukennda grein sem eigi eftir að þroskast og markaðurinn eigi eftir að öðlast skilning á eðli þessarar framleiðslu og gildi. „Það er enginn skilgreindur farvegur fyrir fjármögnun á slíkri framleiðslu. Við erum að segja sögu með öðrum miðli og annarri tækni en áður hefur tíðkast. Sem dæmi má nefna að Kvikmyndasjóður styrkir kvikmyndateknina líka erum við ekki að gera hina hefðbundnu heimildarmynd heldur spannar margmiðlunin miklu víðara svið. Við vonumst til að eitthvað sambærilegt verði gert fyrir þessa nýju miðlunarleið þannig að framleiðendur á efni fyrir gagnvirka miðla geti sótt fjármögnun í slík verkefni.“



Guðný Káradóttir er framkvæmdastjóri Gagaráin. Fyrirtækið er orðið nær 10 ára gamalt en var stökkað mikið upp árið 2001.

# Við erum ekki bara að lána peninga...

„Hjá Lýsingu leggjum við okkur fram um að kynnast fyrirtækjum viðskiptavina okkar og skilja hvað starfsemi þeirra útheimtir. Persónuleg þjónusta ráðgjafa Lýsingar er byggð á margra ára reynslu og sérþekkingu á fjármögnun atvinnutækja.

Við leggjum metnað í að vera í nánu samstarfi við umboðsaðila þeirra tækja sem við fjármögnum og vera þannig í takt við þarfir viðskiptavina okkar á hverjum tíma“.

Magnús Þór Sandholt  
Fjármögnun atvinnutækja

Hinn Pétursson | www.mmedia.is/hp

  
**LÝSING**

Fjármögnun í takt við þínar þarfir

Lýsing hf.  
Suðurlandsbraut 22,  
108 Reykjavík  
Sími 540 1500  
[www.lysing.is](http://www.lysing.is)

## Eitt stærsta stoðtækjafyrirtæki í heimi

Nú eru 34 ár síðan Össur Kristinsson og nokkur félagasamtök stofnuðu fyrirtækið Össur.

Það var árið 1971 sem Össur Kristinsson ásamt nokkrum félagasamtökum stofnaði fyrirtækið Össur. Það var þá fyrst og fremst hugsað sem stoðtækjafjónusta hér á landi. Össur sjálfur notaðist við gervifót en var ekki sáttur við þann búnað sem hann var með og leiddi hugann að silikoni. Hann komst í kynni við annan frumkvöðul, silikonfyrirtæki í Kaliforníu, og úr varð silikonhulsan sem enn er leiðandi lausn til þess að festa gervifót á stúf. Í dag er Össur eitt stærsta stoðtækjafyrirtæki heims og enn leiðandi á sviði stoðtækjaframleiðslu. „Fyrir ekki nema tíu árum var Össur með 40 starfsmenn en í dag er

það með starfsstöðvar á sjö stöðum í heiminum með um 600 manns í vinnu,“ segir Egill Jónsson, framkvæmdastjóri framleiðslusviðs hjá Össuri. Mikið vatn hefur því runnið til sjávar síðan fyrirtækið fékk sitt fyrsta einkaleyfi árið 1986.

„Velgengnin er ekki síst byggð á því að mikið brautryðjendastarf er unnið innan fyrirtækisins auk þess sem við erum með gott og vel menntað starfsfólk sem sækir sína menntun til margra landa.“ Tilgangur fyrirtækisins hefur þó lítið breyst síðan það var stofnað. Enn í dag leggur Össur mikinn metnað í að þróa og hanna vörur sem auðvelda

því fólki lífið sem misst hefur útlím. Egill segir það ánægjulegt fyrir starfsmenn að geta með góðum vörum hjálpað einstaklingum sem misst hafa útlím en oft sé erfitt að hugsa til þess að á bak við þá gervilími sem þeir framleiði sé einstaklingur sem hefur misst útlím. „Að missa útlím er skelfilegt og mikil fötlun. Ef fyndist lækning við sykursýki, sem er ein algengasta orsök aflímunar, þá værum við þeir fyrstu til þess að fagna því,“ segir Egill og telur að fyrirtækið verði að vera sveigjanlegt og ávallt reiðubúið að aðlaga sig breyttum aðstæðum.



Egill Jónsson hjá Össuri við hliðina á Rheo-hné sem tók fimm ár í hönnun og þróun.

## Sproti frá Wisconsin

**NimbleGen Systems**  
Iceland er útibú frá bandarísku fyrirtæki sem starfar í þremur löndum.

Margt nýtt og spennandi er að gerast í rannsóknunum í sameindalíffræði í heiminum. Á Íslandi er útibú frá móðurfyrirtæki í Bandaríkjunum sem sérhæfir sig í smíði á DNA-örflögum. Fyrirtækið heitir NimbleGen Systems og hérlandis starfa ellefu íslenskir starfsmenn, líffræðingar, lífnafræðingar, lífeindafræðingar og verkfræðingar á vegum þess. Fyrirtækið er þjónustufyrirtæki í líftækni og er megináherslan lögð á framleiðslu á DNA-örflögum og þjónusturannsóknir með þeirri tækni. NimbleGen Systems er alþjóðlegt fyrirtæki sem starfar í þremur löndum, Bandaríkjunum, Þýskalandi og á Íslandi.

„NimbleGen var stofnað sem sprotafyrirtæki frá háskólanum í Wisconsin í Bandaríkjunum. Fyrir þremur árum var útibú stofnað hér á landi og okkar sérsvið er smíði á DNA-örflögum sem við setjum á litlar glerplötur, líkar þeim sem notaðar eru við smásjárskoðanir. Þessar plötur eru áhald til rannsókna á lífverum. Þeir sem nota flögurnar eru vísindamenn við háskóla, vísindastofnanir eða lyfjafyrirtæki sem nýta sameindalíffræði í rannsóknum sínum. Á einni flögu eru mörg þúsund litlir DNA-bútar, mismunandi eftir því hvað er verið að rannsaka,“ segir Sigríður Valgeirsdóttir, framkvæmdastjóri NimbleGen á Íslandi.

Sigríður segir ástæður þess að útibúið var stofnað hér á landi bæði tæknilegs og viðskiptalegs eðlis. Hún segir það hafa komið erlendum samstarfsmönnum á óvart hversu gott framboð er hér á hæfu og vel menntuðu starfsfólki. Íslenskir vísindamenn hafi margir mjög góðan bakgrunn og hafi sótt framhaldsmenntun víða um heiminn í viðurkenndum háskólum.



Sigríður Valgeirsdóttir, framkvæmdastjóri NimbleGen Systems Iceland.



Ég gef  
íslensku  
smjöri  
toppeinkunn!

Margrét Sigfúsdóttir,  
skólameistari  
Háskóla Íslands  
í Reykjavík

ÁFRAM MEÐ SMJÖR IÐ!



## Hugbúnaðarfyritæki í stöðugri sókn

*Margir spáðu endalokum hugbúnaðarfyritækja þegar netbólan sprakk í upphafi þessarar aldar. TM Software hefur hins vegar verið í öflugri sókn og hefur náð sér fullkomlega upp úr þeirri lægð sem varð á árunum 2001 til 2002.*

„Við erum nýbúin að breyta nafninu í TM Software vegna þess að okkar vöxtur liggur að mestu í útlöndum,“ segir Óskar Skúlason, þekkingarstjóri fyrirtækisins sem áður hét Tölvumyndir.

Það er eitt stærsta fyrirtækið hér á landi á sviði hugbúnaðar- og upplýsingaþjónustu en samfara því rekur það einnig tölvu- og rekstrarþjónustu. „Við höfum hannað hugbúnað fyrir sjávarútveg og erum stærstir á þeirri grundu og einnig Terec-hugbúnaðinn fyrir heilbrigðiskerfið.“ Sá hugbúnaður gerir starfsfólki heilbrigðisstofnana kleift

að láta sjúklinga sína fá rétt lyf á réttum tíma og fækkar þannig mistökum.

Þá hannaði TM Software einnig Libra-hugbúnaðinn sem er starfræktur hjá fjármála- og verðbréfa-fyrirtækjum og hugbúnað fyrir orkugeirann. „Þá hönnuðum við einnig sölukerfi Ícelandair á netinu sem er stærsta sölu skrifstofan þeirra,“ segir Óskar.

Árin 2001 og 2002 voru erfið fyrir fyrirtæki á sviði hugbúnaðar- og upplýsingaþjónustu og fyrirtækið fór ekki varhluta af þeim erfiðleikum. „Við þurftum að segja upp starfsfólki,“ segir Óskar en bætir enn fremur við að undanfarið hafi verið að rofa til og í dag starfrækir fyrirtækið skrifstofur í 12 löndum, hjá því starfa 400 starfsmenn og auk þess er það með viðskipti í 20 löndum.

„Við erum búnir að ráða til okkar nánast jafnmarga starfsmenn og við þurftum að segja upp og erum að leita eftir nýju starfsfólki,“ segir Óskar og segir að í dag hafi þeir valið sér kjörsvið og reyni því ekki að vera alls staðar.



Garðar Þorvarðsson segir heilaritana einfalda í notkun og nýtast vel fyrir rannsóknir á flogaveiki og á vökudeildum.

## Hanna heilarita sem eru einfaldir í notkun

*Viasys Healthcare Ísland er fyrirtæki sem hóf starfsemi sína árið 1987. Fyrirtækið kallaðist í upphafi Taugagreining og starfsmennirnir voru einvörðungu tveir. Nú er fyrirtækið í markaðsráðandi stöðu í veröldinni á sviði heilarita.*

„Nafninu var breytt í Viasys Healthcare Ísland eftir að bandaríska fyrirtækið Viasys Healthcare, sem er markaðsráðandi fyrirtæki á sviði heilbrigðisættækja, keypti okkur í ágúst í fyrra,“ segir Garðar Þorvarðsson, markaðsstjóri Viasys. Fyrirtækið hét fram að því Taugagreining.

Fyrirtækið hannar heilarita sem eru í raun einstakir og nýtast vel við rannsóknir á flogaveiki og við gæslu á nýburum á vökudeildum. „Við vorum fyrstir með hugbúnað fyrir Windows og höfum haldið forskoti síðan hvað varðar notendaskil.“

Í dag starfa hjá fyrirtækinu sautján manns, aðallega tæknimenn svo sem verkfræðingar og stærðfræðingar sem vinna við enn frekari þróun á þessari tækni. Auk þess er það með markaðsstarfsemi innan fyrirtækisins. „Fyrirtækið var stofnað 1987 og var lítið að vöxtum.

Þetta gjörbreyttist fimm árum síðar, árið 1992, þegar segja má að smávægileg mistök hafi leitt til uppgangs þess,“ segir Garðar og heldur áfram: „Þannig var mál með vexti að fyrirtækið hét Neurosoft, líkt og annað stórt fyrirtæki í Evrópu. Þegar fulltrúar frá Haugeland-sjúkrahúsinu ætluðu að hringja í stóra fyrirtækið hringdu þeir skakkt og lentu hjá þessu litla fyrirtæki á útkjálka. Maðurinn sem svaraði þeim seldi þeim í kjölfarið tæki sem við höfðum ekki einu sinni framleitt,“ segir Garðar og hlær að þeirri staðreynd að þessi mistök urðu til þess að í dag er þetta fyrirtæki markaðsráðandi í heiminum á sviði heilarita.

„Áður en bandaríska fyrirtækið keypti okkur vorum við reyndar með mesta markaðshlutdeild í Evrópu,“ segir Garðar en Viasys Healthcare Ísland selur milli fimm til sjö hundruð heilarita á ári.



Ólafur Skúlason er þekkingarstjóri TM Software, sem er eitt stærsta fyrirtækið hér á landi á sviði hugbúnaðar- og upplýsingaþjónustu.

## SKÖRP SÝN OG MIKILL VÖXTUR

Tvö fyrirtæki voru fyrir tæpum tveimur árum sameinuð í eitt og úr varð öflugt hugbúnaðarfyritæki á sviði verslunar- og viðskiptalausna.

„Þetta er búið að vera ævintýraár,“ segir Sigurjón Pétursson, framkvæmdastjóri Landsteina Strengs. Árið 2003 voru tvö fyrirtæki, Landsteinar og Strengur, sameinuð í eitt og segir Sigurjón að því hafi fylgt margvíslegar breytingar. Sumar hafi verið erfiðar, eins og uppsagnir meðal starfsmanna, en þegar öllu hafi verið á botninn hvolft hafi breytingarnar skilað skarpari sýn, bæði meðal stjórnenda og starfsmanna. „Árið 2004 fórum við í heildarstefnumótun með öllum starfsmönnum okkar þannig að það eru allir vissir um sitt hlutverk innan fyrirtækisins sem og markmið þess,“ segir Sigurjón. „Við viljum að starfsmönnum okkar líði vel í ögrandi umhverfi.“

Landsteinar Strengur sérhæfir sig í verslunar- og viðskiptalausnum og þeirra þekktust er Navision-kerfið, sem er alhlíða viðskipta- og upplýsingakerfi. „Áttatíu prósent af tekjum Microsoft af verslunar- og viðskiptalausnum komu í gegnum þetta litla sjöftu manna fyrirtæki í Ármúlanum,“ segir

Sigurjón og bætir við að fjörutíu prósent af heildarveltu fyrirtækisins séu á erlendum markaði. „Við höfum sett okkur háleit markmið sem við ætlum okkur að ná, enda erum við í þessu til þess að ná árangri.“

Þann fyrsta júní næstkomandi setur fyrirtækið svo nýja lausn á markaðinn, sem ber heitið LS Retail og bundnar eru miklar vonir við.



*„Við höfum sett okkur háleit markmið sem við ætlum okkur að ná, enda erum við í þessu til þess að ná árangri.“*

Sigurjón Pétursson



## Lausnir í fiskvinnslu til sjós og lands



### Við bjóðum eftirfarandi:

- M. 950 Hausaklofningsvél (fésvél)**
- M. 900 Gellu-, kinna- og klumbuskurðarvél**
- M. 850 Sundmaga- og lundavél**
- M. 300 Grálúðuhousara**
- M. 422 Hausapressu fyrir þurrk**
- M. 310 Keflagnúsari fyrir þurrk**
- M. 100 Sneiðavél fyrir þurrk**  
(sneiðir heilan fisk og hausar)

**Smíðum færribönd, þvottakör og fleira. Önnumst uppsetningar.**

**18 ára þjónusta við fiskiðnaðinn.**

### Á. M. SIGURÐSSON ehf.

Hvaleyrarbraut 2 - 220 Hafnarfjörður  
Sími: 565 2546 - Fax: 565 2548 - Netfang: mesa@mesa.is - www.mesa.is



Benedikt Hálfðánarson er markaðsstjóri Vaka, sem framleiðir hátækniþúnað fyrir fiskeldi, svo sem þúnað sem mælir stærð fiska í kerjum og teljara.

## Búnaður sem telur fiska og fólk

**Hugbúnaður og tæki sem notuð eru til þess að mæla stærð og fjölda fiska eru einnig notuð við að mæla gestagang í verslunum. Þennan hugbúnað hefur fyrirtækið Vaki hannað en það fagnar einmitt tuttugu ára afmæli á næsta ári.**

„Hjá okkur starfa um ellefu manns en auk þess erum við með starfsmenn hjá undirverktökum sem sinna framleiðslu, og fjóra starfsmenn í Chile,“ segir Benedikt Hálfðánarson, markaðsstjóri hjá Vaka. Fyrirtækið þróar aðallega og framleiðir hátækniþúnað fyrir fiskeldi, bæði þúnað sem mælir stærð fiska neðansjávar sem og teljara fyrir smáan og stóran fisk. Fyrirtækið var stofnað 1986 og fagnar því tuttugu ára afmæli á næsta ári. Fiskeldi hér á landi hefur ekki gengið sem skyldi þannig að fyrirtækið hefur selt megnið af tækjum sínum erlendis. „Við höfum meðal annars selt til Skotlands, Kanada og Miðjarðarhafslandanna en þó mest til Chile og Noregs þar sem mikill gangur er í fiskeldi, en samtals höfum við selt þennan þúnað til yfir fjörutíu landa. Einnig höfum við þróað þennan teljarabúnað inn á aðra markaði og eru teljarar í laxastigum víða um heim sem telja



Hjá Vaka er þróaður og framleiddur hátækniþúnaður fyrir fiskeldi.

og stærðarmæla fiska á leið sinni um stígann,“ segir Benedikt. Vaki hefur einnig fært tækniþekkingu sína inn á önnur svið en eitt af dótturfyrirtækjum þess hefur hannað tæki, sem notar sambærilega tækni og upphaflega var þróuð til myndgreiningar á smáseiðum, til að telja fólk og fylgjast með gestaflæði í verslunum og verslunarmiðstöðvum. „Fyrsta kerfið af þessum toga var sett upp í Smáralindinni þegar hún opnaði og síðan hafa fleiri fyrirtæki bæst í hópinn.“

## Við erum rétt að byrja

**Vöxtur Marel hefur ekki farið framhjá neinum. Þetta er ekki síst að þakka mikilli þolinmæði, enda eru meira en tuttugu ár síðan fyrirtækið var stofnað.**

„Fyrirtækið Marel varð til upp úr rannsóknnum þeirra Rögnvalds Ólafssonar og Páls Theódórssonar sem hófust 1978 við Raunvísindastofnun Háskólans. Þeir unnu að því að komast að hvernig mætti nýta rafeindatæknina til að auka framleiðni í fiskiönaðinum,“ segir Hörður Arnarson, framkvæmdastjóri Marel. Síðan þeir Rögnvaldur og Páll réðu til sín nokkra stúdenta í lok áttunda áratugarins hefur mikið vatn runnið til sjávar, því nú starfa hjá fyrirtækinu 850 manns í fimm heimsálfum. „Hér á Íslandi starfa 350 manns við vörubróun og

markaðsmál,“ segir Hörður en bætir við að margir þeirra stúdenta sem unnu við rannsóknirnar starfi enn innan fyrirtækisins. „Tilgangurinn er að bæta nýtinguna og afurðarskiptinguna, spara vinnuafli og uppfylla reglugerðir um meðferð matvæla.“ Með þessu segir Hörður að hægt sé að auka verðmæti viðskiptavinarins til muna. Markmið Marel í upphafi var að þróa þúnað eingöngu fyrir fiskiönað og í fyrstu var markaðurinn eingöngu bundinn við Ísland en árin 1992 og 1995 varð gjörbylting á starfsemi fyrirtækisins. „Árið 1992 fórum við inn á alifuglamarkaðinn með þúnað okkar og árið 1995 var farið inn þann markað sem framleiðir rautt kjöt.“ Þetta hefur að sögn Harðar gert fyrirtækið mjög samkeppnishæft á alþjóðlegum markaði. Það selur sína framleiðslu til fimmtíu landa og öll helstu matvælafyrirtæki nota

vörur frá þeim. Þá tekur fyrirtækið þátt í þrjátíu til fjörutíu vörusýningum á ári. „Við erum hvorki stórir né litlir en þó það stórir að við getum sinnt þessum þremur iðngreinum og hagnast á því.“ Hörður segir þennan mikla vöxt ekki hafa sprottið úr engu því þetta hafi krafist mjög mikillar þolinmæði. Hörður segir að þrátt fyrir mjög öran vöxt þá sé fyrirtækið hvergi nærri hætt að vaxa, þeir séu bara rétt að byrja.“ Japanskt kjötvinnslufyrirtæki er að setja upp þúnað frá okkur í Ástralíu. Japanir eru ein fremsta hátækniþjóð heims og Ástralir helsta kjötútflutningsþjóð heims og svo er bara talað við einhverja fiskikarla á Íslandi og eingöngu þá,“ segir Hörður í léttum dúr. „Vöxturinn er miklu meiri en menn óraði fyrir og ég vona að eftir tíu til fimmtán ár eigi menn eftir að hugsa á svipuðum nótum.“



Hörður Arnarson, framkvæmdastjóri Marel, segir fyrirtækið selja framleiðslu sína til fimmtíu landa.

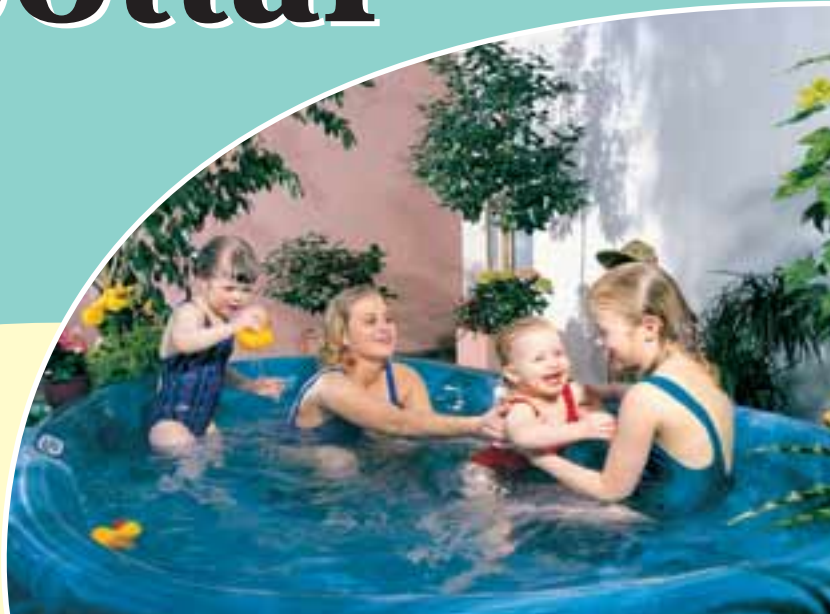
# Heitir pottar

## Gæði, úrval og gott verð!

- Fást með loki eða öryggishlíf
- Fáanlegir með vatns- og loftnuddkerfum
- Margir litir, 10 gerðir sem rúma 4-12 manns
- Veitum ráðgjöf um niðurstækingu og frágang
- Fáanlegur rafhitaður

**Verð frá aðeins kr. 99.900,-**

Framleiðum einnig hornbaðker úr akrýli. Komið og skoðið baðkerin og pottana uppsetta í sýningarsal okkar, eða hringið og fáið sendan litprentaðan bækling og verðlista.



**TREFJAR**

Hjallhrauni 2, 220 Hafnarfjörður.  
Sími: 555 1027 Fax: 565 2227  
Netfang: pottar@trefjar.is  
Heimasíða: www.trefjar.is



**atvinna o.fl.**

Á SUNNUDÖGUM

- ✓ Atvinnuauklýsingar sem fara inn á 75% heimila landsins
- ✓ Auglýsingasíminn er 550 5000

auglysingar@frettabladid.is

FRÉTTABLAÐIÐ

- mest lesna blað landsins -





# *fersk sending*

Allir eiga að geta gengið að ferskum matvælum  
vísun – hvar sem þeir búa!  
Bílar og vörugeymslur Landflutninga-Samskipa taka  
sérstaklega mið af þessu með háþrúðum kælibúnaði  
sem tryggir að varan kemst alltaf fersk til móttakanda.

Upplýsingar í síma

**458 8000**

og á [landflutningar.is](http://landflutningar.is)

Tökum það með  
**trukki**



*Landflutningar*  
**SAMSKIP**

Öflugt dreifikerfi um allt land

# VIÐ VINNUM UM VERÖLD ALLA

– og þróum og seljum vinnslulausnir fyrir matvælaíðnað á heimsvísu

Marel afhendir framleiðslu sína til yfir 60 landa og rekur 15 dótturfyrirtæki í 5 heimsálfum. Grunnurinn að velgengni fyrirtækisins liggur í nánu samstarfi við helstu matvælaframleiðslufyrirtæki og samhentum hópi 850 starfsmanna.

The Marel logo features the word "Marel" in a bold, white, sans-serif font. A red swoosh underline is positioned beneath the letters "M", "a", and "r".



## HÚSGAGNAHÖLLIN ÚTSTILLINGA- HÖNNUÐUR

**Vegna aukinna verkefna óskar Húsgagnahöllin effir útstillingahönnuði til starfa.**

Óskað er effir drifandi og hugmyndaríkum einstaklingi. Nauðsynlegt er að viðkomandi hafi reynslu og menntun í útstillingum og æskilegt að viðkomandi geti hafið störf sem fyrst. Nánari upplýsingar gefur Birgir Örn Friðjónsson rekstrarstjóri Húsgagnahallarinnar (neffang: birgir@husgagnahollin.is)

**Umsóknarfrestur er til 30. mars**  
Umsóknir sendist á birgir@husgagnahollin.is eða Húsgagnahöllin, Þt Birgir Örn Friðjónsson, BÍldshöfða 20, 110 Reykjavík.

*Húsgagnahöllin er leiðandi á sínu sviði og býður upp á mjög fjölbreytt úrval húsgagna og smávöru. Það fólk sem við ráðum til starfa þarf að búa yfir hæfileikum til að vinna sjálfstætt, vera jákvætt og elga mjög gott með að vinna með öðrum.*

[www.husgagnahollin.is](http://www.husgagnahollin.is)



## Hjúkrunarfræðingar, sjúkraliðar, aðstoðarmenn við aðhlynningu

**Nýopnuð er 20 rúma hjúkrunar- og hvíldarinnlagnadeild K-2 á öldrunarsviði, Landakoti.**

**Lausar eru stöður:**

- Hjúkrunarfræðinga
- Sjúkraliða
- Aðstoðarmanna við aðhlynningu

Á deildinni dvelja aldraðir sem biða eftir langtímaúrræðum á öldrunarstofnunum og jafnframt því mun verða veitt þjónusta við eldara sem búa í heimahúsum sem þarfnast skammtíma- eða hvíldarinnlagna. Vinnutími og starfshlutfall samkomulag. Umsóknir skulu berast, fyrir 8. apríl nk., til Guðbjargar Jónu Hermannsdóttur, deildarstjóra K-2 Landakoti, sími 543 9898, netfang [gghermans@landspitali.is](mailto:gghermans@landspitali.is) og veitir hún upplýsingar ásamt Hlíf Guðmundsdóttur, verkefnastjóra, í síma 543 9889.

Laun samkvæmt gildandi samningi viðkomandi stéttarfélags og fjármálaráðherra. Umsóknareyðublað fást í upplýsingum Fossvogis og Hringbraut, skrifstofu starfsmannamála Eiríksgötu 5, á heimasíðu [www.landspitali.is](http://www.landspitali.is)

Öllum umsóknum verður svarað þegar ákvörðun um ráðningu hefur verið tekin.



**AKUREYRARBÆR Skóladeild Glerárgötu 26 600 Akureyri**

## Hlíðarskóli Staða skólastjóra

Staða skólastjóra við Hlíðarskóla á Akureyri er laus til eins árs, næsta skólaár, vegna námsleyfis skólastjóra.

Allar nánari upplýsingar veita deildarstjóri skóladeildar Gunnar Gíslason í síma 892 1453 netfang: [gunnarg@akureyri.is](mailto:gunnarg@akureyri.is) og skólastjóri Hlíðarskóla, Bryndís Valgarðsdóttir í síma: 462 4068 eða 848 4709, netfang: [bryndis@akureyri.is](mailto:bryndis@akureyri.is).

Umsóknarfrestur er til 25. apríl 2005.  
Nánari upplýsingar um starfið er hægt að finna á [www.akureyri.is](http://www.akureyri.is)

## Starfsmaður í rekstrarvöruverslun

Traust og öflug rekstrarvöruverslun óskar eftir að ráða starfsmann til starfa. Um er að ræða sérhæfð sölu- og þjónustustörf á tækni- og rekstrarvörum. Í boði fyrir réttan einstakling er starfsþjálfun. Leitað er að einstaklingi sem hefur mikla þjónustulund, frumkvæði og metnaði í starfi. Reynsla af sölu- og þjónustustörfum er æskileg, sem og miklir söluhæfileikar. Snrytimennska og næmt auga fyrir útliti eru æskilegir kostir. Starfsmenn verða að geta tileinkað sér þekkingu á sértækum vörum og vöruflokkum sem og skilning á þörfum fyrirtækja. Vinnutíminn er virka daga milli 9 og 17/18 og laugardaga milli 10 og 14 (annan hvorn laugardag). Einnig kemur til greina að ráða tvo starfsmenn í 50% hlutastarf hvorn.

Umsjón með starfinu hafa Ragnheiður S. Dagsdóttir ([ragnheidur@img.is](mailto:ragnheidur@img.is)) og Sigrún Yr Arnadóttir ([sigrun@img.is](mailto:sigrun@img.is)) hjá Mannafli - Liðsauka. Umsóknarfrestur er til og með 31. mars nk. Umsækjendur eru beðnir að sækja um starfið á heimasíðu Mannafli - Liðsauka.



Laugavegi 170  
105 Reykjavík  
Sími 540 7100  
[mannafli@img.is](mailto:mannafli@img.is)

Skipagötu 16  
600 Akureyri  
Sími 461 4440  
[www.mannafli.is](http://www.mannafli.is)

TRYGGINGASTOFNUN RÍKISINS



## Forstöðumaður eftirlits

Tryggingastofnun ríkisins óskar að ráða í nýtt starf forstöðumanns eftirlits. Forstöðumaður mun vinna náið með forstjóra og öðrum stjórnendum við stefnumótun vegna eftirlits með áreiðanleika og réttmæti bóta- og samningsgreiðslna.

**Verkefni:**

- Innleiða skilvirkt og árangursríkt eftirlitskerfi.
- Skipuleggja eftirlitsaðgerðir og gera verklagsreglur þar um.
- Samræma innri verkferla vegna eftirlitshlutverks TR.
- Aðstoða fagdeildir TR í eftirlitshlutverki þeirra.
- Samskipti við ýmsa utanaðkomandi aðila vegna eftirlitshlutverks TR.

**Menntunar- og hæfniskröfur:**

- Lágmarkskröfur um menntun: lögfræði, hagfræði, viðskiptafræði, verkfræði eða sambærilegt.
- Reynsla og þekking sem nýtist í starfi.
- Frumkvæði.
- Öguð, sjálfstæð og skipulögð vinnubrögð.
- Færni í mannlegum samskiptum.
- Metnaður til þess að ná árangri í starfi.
- Gott vald á íslenski tungu og góð tölvukunnátta.
- Góð kunnátta í norðurlandtungumáli og ensku.

Nánari upplýsingar veitir Sigríður Lilly Baldursdóttir, framkvæmdastjóri þróunarviðs, sími 560 4589, tölvupóstfang [sigridur.lilly@tr.is](mailto:sigridur.lilly@tr.is). Senda má upplýsingar rafrænt eða í pósti til starfsmannabjónustu Tryggingastofnunar, Laugavegi 114, 150 Reykjavík, tölvupóstfang [gudjonsk@tr.is](mailto:gudjonsk@tr.is). Umsóknarfrestur er til 11. apríl 2005. Öllum umsóknum verður svarað þegar ákvörðun um ráðningu liggur fyrir.

**Stefna Tryggingastofnunar er að vera öflug og traust stofnun, ákvarða og greiða réttar tryggingabætur, veita gagnlegar upplýsingar og ráðgjöf til viðskiptavina og annast eftirlit með málefnum sem TR eru falin samkvæmt lögum á faglegan, öruggan og hagkvæman hátt.**

Upplýsingar um Tryggingastofnun má finna heimasíðu: <http://www.tr.is>

## Tölvunarfræðingur Reykjavík



**Staða verkefnastjóra hjá upplýsingatæknideild Vegagerðarinnar í Reykjavík er laus til umsóknar. Laun skv. kjarasamningi fjármálaráðherra og viðkomandi stéttarfélags.**

**Starfssvið:**

- Skipulagning og yfirumsjón með innsetningu, birtingu og viðhaldi gagna í veggagnabanka
- Aðstoða og kenna starfsmönnum sem skrá gögn í gagnabankann
- Gera tillögur um þróun veggagnabanka
- Viðhald og nýting loftmynda og stafrænna korta

**Menntunar- og hæfniskröfur:**

- Tölvunarfræðingur eða verkfræðingur með sérhæfingu á sviði tölvu- og hugbúnaðarverkfræði
- Góðir samstarfshæfileikar

**Vegagerðin er eftirsóknarverður vinnustaður sem hentar jafnt báðum kynjum.**

Umsjón með starfinu hafa Davíð Freyr Oddsson ([david@img.is](mailto:david@img.is)) og Nathalía D. Halldórsdóttir ([nathalia@img.is](mailto:nathalia@img.is)) hjá Mannafli - Liðsauka. Umsóknarfrestur er til og með 4. apríl nk. Umsækjendur eru beðnir að sækja um starfið á heimasíðu Mannafli - Liðsauka.



Laugavegi 170  
105 Reykjavík  
Sími 540 7100  
[mannafli@img.is](mailto:mannafli@img.is)

Skipagötu 16  
600 Akureyri  
Sími 461 4440  
[www.mannafli.is](http://www.mannafli.is)

## Sumarvinna

**Garðyrkjudeild Kirkjugarða  
Reykjavíkúrprófastsdæma leitar að  
rösku fólki til starfa sumarið 2005**

Um er að ræða störf í Fossvogskirkjugarði, Gufuneskirkjugarði og Hólavallagarði við Suðurgötu. Tímabil vinnu er frá 23. maí til ágústloka 2005.

Leitað er að starfsfólki í almenn garðyrkjustörf, í flokksstjórastörf og einstaklingum með dráttarvélaréttindi. Laun eru greidd samkvæmt taxa stéttarfélagsins Eflingar, auk þess er greiddur kaupauki eftir vinnuhvetjandi kerfi, sem hefur gefið góða raun fyrir báða aðila.

Þeir, sem hug hafa á að sækja um sumarvinnu hjá Kirkjugörðunum, athugi eftirfarandi skilyrði fyrir ráðningu:

- Umsækjandi sé fæddur árið 1988 eða fyrr.
- Umsækjandi eigi lögheimili í Reykjavík, Kópavogi eða Sel-tjarnarnesi.
- Umsókn berist skrifstofu Kirkjugarðanna í Fossvogi fyrir 1. apríl 2005.

Umsóknareyðublað eru afhent á skrifstofu Kirkjugarðanna í Fossvogi og þar er hægt að fá upplýsingar um starfið. Skrifstofusími: 585-2700. Myndsími 585-2701. Heimilisfang: Vesturhlíð 8 105 Reykjavík.

Nánari upplýsingar um Kirkjugarðana má nálgast á Netinu: <http://www.kirkjugardar.is> (upplýsingar um sumarstörf).

Þar er hægt að fylla út umsóknareyðublað og senda beint.



## Skólaskrifstofa Hafnarfjarðar Öldutúnsskóli

### Kennarar óskast

til liðs við okkur í Öldutúnsskóla í Hafnarfirði. Í skólanum eru 640 áhugasamir og góðir nemendur í 1. til 10. bekk og frábært starfsfólk.

Síðastliðið haust hófum við vinnu við þróunarverkefni Dans Olweusar gegn einelti og andfélagslegri hegðun. Við leggjum mikla áherslu á foreldrasamstarf og höfum öflugt og áhugasamt foreldrafélag og foreldraráð sem styður skólastarfið með ráðum og dáð. Við höfum í hyggju að vinna að auknum margbreytileika í kennslu-háttum og símenntunaráætlun skólans miðar meðal annars að því.

Við leitum að kennurum sem eru áhugasamir um þróun kennsluhátta, vilja vinna náið með öðrum kennurum og viðhafa sveigjanlega hópaskiptingu nemenda.

Okkur vantar kennara til að kenna eftirfarandi:

- Upplýsinga- og tæknimennt. Æskilegt er að um sækjendur hafi einnig þekkingu á forritinu Stundvísi og notkun Mentors upplýsingakerfisins.
- Íslensku, dönsku, ensku, spænsku og heimilisfræði á unglingsstigi.
- Til almennrar bekkjarkennslu á yngsta- og miðstigi.
- Sérkennara eða reyndan kennara sem er, auk kennslu, tilbúinn til faglegar forystu og ráðgjafar.

Umsóknarfrestur er til 14. apríl næstkomandi.

Upplýsingar um störf gefur Erla Guðjónsdóttir, skólustjóri í síma 664 5896.

Netfang: [herla@oldutunsskoli.is](mailto:herla@oldutunsskoli.is)

Fræðslustjórinn í Hafnarfirði



VELKOMIN TIL HAFNARFJARDAR!  
Hafðu samband og fæðu frekari upplýsingar um Hafnarfjörð og margvíslega starfsemi á vegum sveitarfélagsins hjá þjónustuveri bæjarins í síma 585 5500 og á heimasíðunni [www.hafnarfjordur.is](http://www.hafnarfjordur.is)



[www.lyfja.is](http://www.lyfja.is)

## Atvinnutækifæri hjá Lyfju

### Lyfjafræðingur!

Óskum eftir að ráða lyfjafræðinga í vaktavinnu í Lyfju Lágsmúla og í Lyfju Smáratorgi. Lyfjafræðingur annast afgreiðslu lyfseðla auk þess sem hann veitir viðskiptavinum og starfsfólki faglega ráðgjöf. Við leitum að sjálfstæðu, skipulögðu og metnaðarfullu starfsfólki með ríka þjónustulund og getu til að vinna undir álagi. Í boði er framtíðar starf, skemmtilegur vinnustaður, gott vinnuumhverfi, samkeppnishæf laun og möguleiki á sérverkefnum. Viðkomandi þarf að geta hafið störf í júní/júlí '05.

### Hæfniskröfur:

Háskólapróf í lyfjafræði og gilt starfsleyfi.

### Nánari upplýsingar veita:

- Anna Björg Petersen  
lyfsali Lyfju Lágsmúla, 533-2300 ([annap@lyfja.is](mailto:annap@lyfja.is))
- Unnur Björgvinsdóttir  
lyfsali Lyfju Smáratorgi, 564-5600 ([unnur@lyfja.is](mailto:unnur@lyfja.is))
- Þorgerður Þráinsdóttir  
starfsmannastjóri, 530-3800 ([thorgerdur@lyfja.is](mailto:thorgerdur@lyfja.is)).

Sækja má um störfin á vefsetri okkar [www.lyfja.is](http://www.lyfja.is) eða senda ferilskrá til starfsmannastjóra. Farið verður með allar umsóknir og fyrirsurnir sem trúnaðarmál.

**Umsóknarfrestur er til 6. apríl**

Hlutverk Lyfju er að stuðla að góðri heilsu og vellíðan. Frá upphafi hefur Lyfja verið brautryðjandi í lækkun lyfjaverðs og boðið upp á ýmsar nýjungar í faglegri þjónustu. Fyrirtækið rekur apótek víðs vegar um landið og starfrækir lyfjskömmun til einstaklinga og stofnana. Hjá fyrirtækinu starfa um 250 manns. Lykillinn að árangri er starfsfólkið okkar og því höfum við það að markmiði að fá hæft fólk til liðs við okkur sem og að skapa eftirsóknarverða vinnustaði þar sem góður starfsandrikir og að allir fái tækifæri til að öðlast faglegan og persónulegan þroska í starfi. Einkunnarorð okkar eru áreiðanleiki, umhyggja og metnaður.



## Grunnskólar Reykjavíkur



### Staða skólustjóra Klébergsskóla

Laus er staða skólustjóra við Klébergsskóla í Reykjavík sem er grunnskóli fyrir nemendur í 1.-10. bekk. Nemendafjöldi skólans fer vaxandi og þeir nú 184. Einkunnarorð skólans eru:

#### Virðing - Samvinna - Metnaður

Í skólanum eru teymisvinna kennara og samkennsla árganga nýtt til að efla einstaklingsmiðað nám þar sem fjölgreindarhugmyndir eru lagðar til grundvallar.

Skólinn býr vel að húsnæði og er í stórkostlegu náttúrulegu umhverfi milli fjalls og fjöru. Auk nemenda af Kjalarnesi þjónar skólinn nemendum úr Kjósarhreppi. Tónlistarskóli er rekinn í skólanum undir stjórn skólustjóra grunnskólans.

#### Meginhlutverk skólustjóra er að:

- stýra og bera ábyrgð á daglegri starfsemi og rekstri skólans
- veita skólanum faglega forystu á sviði kennslu og þróunar í skólustarfi

#### Leitað er að umsækjanda sem:

- hefur stjórnunarhæfileika og reynslu af stjórnun
- hefur kennaramenntun, en framhaldsmenntun á sviði stjórnunar, uppeldis- eða kennslufræði æskileg
- hefur reynslu af kennslu og vinnu með börnum og unglingum
- er lipur í mannlegum samskiptum

**Reykjavíkurborg leggur áherslu á þróun skóla í átt til einstaklingsmiðaðs náms, samvinnu nemenda, sterka sjálfsmýnd þeirra og skóla án aðgreiningar. Auk þess er lögð áhersla á að styrkja tengsl skóla við grenndarsamfélagið og sjálfstæði skóla.**



Reykjavíkurborg

Laun eru skv. kjarasamningi LN og KÍ.

Æskilegt er að skólustjóri geti hafið störf nú í vor. Umsóknir fylgi yfirlit yfir nám og störf og gögn er varða frumkvæði á sviði skólamála, greinargerð um hugmyndir umsækjenda um framkvæmd skólustarfsins, auk annarra gagna er málið varðar. Umsóknarfrestur er til 11. apríl 2005. Umsóknir sendist Fræðslumiðstöð Reykjavíkur, Fríkirkjuvegi 1, 101 Reykjavík. Upplýsingar gefur Ingunn Gísladóttir, starfsmannastjóri á Fræðslumiðstöð Reykjavíkur, netfang: [ingunn.gisladottir@reykjavik.is](mailto:ingunn.gisladottir@reykjavik.is) sími 535 5000.

## Grunnskóli Seltjarnarness Mýrarhúsaskóli – Valhúsaskóli Skólaárið 2005-2006

Lausar eru til umsóknar eftirtaldar stöður:

**Umsjónarkennarar á yngsta stigi/miðstigi  
Stærðfræði í 7. – 10. bekk.  
Tæknimennt/smiði í 2. – 10. bekk.  
Heimilisfræði í 4. – 10. bekk.**

**Einnig vantar kennara/stundakennara í 9. – 10. bekk til kennslu í spænsku.**

Á Seltjarnarnesi eru rúmlega 700 nemendur í heildstæðum grunnskóla. Skólinn er rekinn á tveimur starfsstöðvum; Mýrarhúsaskóla fyrir nemendur í 1.-6. bekk og Valhúsaskóla; fyrir nemendur í 7.-10. bekk. Skólinn er vel tækjum búinn og starfsaðstaða er góð. Skólasamfélagið á Seltjarnarnesi leggur mikinn metnað í að reka góðan skóla þar sem líðan nemenda og starfsmanna er sett á oddinn.

Laun eru greidd samkvæmt kjarasamningum KÍ við Launanevnd sveitarfélaga.

Í samræmi við Jafnréttisáætlun bæjarins eru karlar jafnt sem konur hvattir til að sækja um störf í grunnskólanum.

Umsóknir berist til Sigfúsar Grétarssonar skólustjóra í síma 5959-250, netfang: [sigfus@seltjarnarnes.is](mailto:sigfus@seltjarnarnes.is), sem veitir allar nánari upplýsingar um störf.

Sjá einnig [www.myrarhusaskoli.is](http://www.myrarhusaskoli.is) og [www.valo.is](http://www.valo.is).

**Umsóknarfrestur er til 25. apríl 2005.**

SELTJARNARNESBÆR  
Skólaskrifstofa



## Kerfisstjóri

Umferðarstofa leitar að kerfisstjóra til starfa við rekstur tölvukerfa Umferðarstofu. Í starfinu felst meðal annars að tryggja rekstur á ökutækjaskrá og gagnagrunnum henni tengdri, uppsetning og viðhald netþjóna og útstöðva, umsjon með stöðluðum og sérhönnuðum hugbúnaði umferðarstofu ásamt almennri notendabjónustu.

**Menntunar- og hæfniskröfur:** Háskólamenntun eða önnur sambærileg menntun æskileg. Microsoft- og/eða Oracle-vottun er kostur en ekki skilyrði. Æskilegt er að umsækjandi hafi reynslu og þekkingu á öllu eða flestu af eftirfarandi:

- ▶ Windows 2003
- ▶ IIS
- ▶ MSSQL
- ▶ MExchange
- ▶ Unix/Linux
- ▶ Oracle-gagnagrunnum
- ▶ Navision

Umræddur einstaklingur þarf að hafa frumkvæði, vera sjálfstæður í vinnubrögðum, eiga gott með mannleg samskipti og hafa mikla þjónustulund.

**Umsóknarfrestur er til 5. apríl 2005.**

Sjá nánar á [www.starfatorg.is/lausstorf](http://www.starfatorg.is/lausstorf) eða á vefsvæði Umferðarstofu á síðunni [www.us.is/page/laus\\_storf](http://www.us.is/page/laus_storf)



UMFERÐARSTOFA



Grunnskólar Reykjavíkur



## Stöður skólastjóra og kennara í nýjum grunnskóla í Norðlingaholti

Lausar eru stöður skólastjóra og 2-4 kennara við nýjan grunnskóla við Árvað í Norðlingaholti í Reykjavík, sem verður grunnskóli fyrir 1.-10. bekk. Nemendur verða um 300-400 þegar hverfið verður fullbyggt. Áformað er að hefja starf í skólanum í 1. til 6. bekk í færangum kennslustofum haustið 2005.

Menntaráð Reykjavíkur hefur ákveðið að leita eftir umsóknum frá hópi skólafólks og/eða einstaklingum sem eru tilbúnir að fara nýjar leiðir í skólastarfi í takti við stefnu Reykjavíkurborgar. Í stefnunni er lögð áhersla á einstaklingsmiðað nám og samvinnu nemenda, sterka sjálfsmynd þeirra, skóla án aðgreiningar og náin tengsl við foreldra og grenndarsamfélagið almennt. Mikil áhersla er lögð á faglegt og fjárhagslegt sjálfstæði skólans í starfi í samræmi við stefnu Reykjavíkurborgar í þeim efnum.

Reykjavíkurborg hefur áhuga á að gera samkomulag við kennara skólans í samræmi við bókun nr. 5 í kjarasamningi K.Í. og Launanevndar sveitarfélaga, en þar segir að aðilar séu sammála um að skapa tækifæri á samningstímabilinu fyrir grunnskóla að taka upp í tilraunaskyni hlíðstæð vinnutímaákvæði og gilda hjá öðrum háskólamenntuðum starfsmönnum sveitarfélaga.

Gert er ráð fyrir að skólastjóri og kennarar taki virkan þátt í viðtæku samstarfi um undirbúning á innra starfi skólans og hönnun byggingar, með þátttöku fagfólks og aðila úr atvinnulífni og íbúa úr hverfinu.

### Meginhlutverk skólastjóra er að:

- stýra og bera ábyrgð á daglegri starfsemi og rekstri skólans
- veita skólanum faglega forystu á sviði kennslu og þróunar í skólastarfi

### Leitað er að umsækjenda um stöðu skólastjóra sem:

- hefur kennaramenntun, en framhaldsmenntun á sviði stjórnunar, uppeldis- eða kennslufræði æskileg
- er reiðubúinn að leita nýrra leiða í skólastarfi
- hefur stjórnunarhæfileika og reynslu af stjórnun
- hefur reynslu af kennslu og vinnu með börnum og unglingum
- er lipur í mannlegum samskiptum

### Meginhlutverk kennara er, undir stjórn skólastjóra, að:

- skipuleggja og stýra námi nemenda í samvinnu við aðra kennara og starfsmenn skólans
- taka þátt í mótun og þróunar skólastarfsins almennt

### Leitað er að umsækjendum um stöður kennara sem:

- hafa kennaramenntun (eru ýmist með reynslu af kennslu, með framhaldsmenntun eða nýútskrifaðir)
- eru reiðubúnir að leita nýrra leiða í skólastarfi
- eru lipur í mannlegum samskiptum

**Reykjavíkurborg leggur áherslu á þróun skóla í átt til einstaklingsmiðaðs náms, samvinnu nemenda, sterka sjálfsmynd þeirra og skóla án aðgreiningar. Auk þess er lögð áhersla á að styrkja tengsl skóla við grenndarsamfélagið og sjálfstæði skóla.**

Æskilegt er að skólastjóri geti hafið störf 1. maí. Einnig er æskilegt er að kennarar geti komið að einhverju leyti til undirbúningsstarfa fyrri hluta sumars. Óskað er eftir því að í umsóknum komi fram í stuttu máli framtíðarsýn umsækjenda á skólastarfið, hvernig stuðlað verður að nýsköpun og þróun sem geti gagnast skólasamfélaginu í borginni allri og gerð grein fyrir hugmyndum um samvinnu innan skólans og við foreldra og grenndarsamfélagið.



Reykjavíkurborg

Auk þess fylgi umsóknum yfirlit yfir nám og störf hvers og eins, gögn og upplýsingar um frumkvæði á sviði skólamála og annað er málið varðar.

Umsóknarfrestur er til 11. apríl 2005. Umsóknir sendist Fræðslumiðstöð Reykjavíkur, Frikirkjuvegi 1, 101 Reykjavík. Upplýsingar gefur Ingunn Gísladóttir, starfsmannastjóri á Fræðslumiðstöð Reykjavíkur, netfang: [ingunn.gisladdottir@reykjavik.is](mailto:ingunn.gisladdottir@reykjavik.is) sími 535 5000.

## Ertu að leita ?

Fjöldi starfa í boði  
Óskum eftir fólki á skrá  
[www.radning.is](http://www.radning.is)



Háaleitisbraut 58-60 • Sími: 588-3309 • Fax: 588-3659  
[www.radning.is](http://www.radning.is) • [radning@radning.is](mailto:radning@radning.is)

## Kennarar athugið. Auglýsing frá Tálknafirði

Grunnskólann á Tálknafirði vantar kennara til starfa. Um er að ræða kennslu á öllum stigum skólans. Grunnskólinn á Tálknafirði er í samstarfi við Grunnskóla Vesturbyggðar um þróunarverkefni sem hefur hlotið nafnið „Dreifmennt í Vestur Barðastrandarsýslu“ [www.dreifmenntun.is](http://www.dreifmenntun.is). Verkefnið byggir á notkun nýjustu tölvu- og fjar-skiptatækni til fjarkennslu á grunnskólastigi, t.d. fjarfundabúnað og Netskóla [www.net-skoli.is/barð](http://www.net-skoli.is/barð). Einnig hafa skólarnir tekið þátt í Olweusarverkefni Menntamálaráðuneytisins gegn einelti. Grunnskólinn á Tálknafirði tekur um þessar mundir þátt í grænánaverkefni Landverndar. Öll aðstaða í skólanum er með því besta sem gerist. Kennarar fá fartölvur til afnota vegna starfsins, auk þess sem nemendur hafa aðgang að fartölvuveri. Vinnuaðstaða kennara er til fyrirmyndar. Í húsnæði skólans er einnig starfræktur Tónlistarskóli. Kennarar fá greiddan flutningsstyrk auk þess sem húsaleigu er haldið í lágmarki. Ef þig kennari góður langar til að starfa í metnaðarfullum skóla við góðar aðstæður og góðan starfsanda þá er GT skólinn fyrir þig.

Tálknafjörður er skjólgóður, lygn og gróðursæll fjörður miðja vega á milli Arnarfjarðar og Patreksfjarðar. Fjölbreytt mannlíf, gott félagslíf, íþróttamannvirki eins og þau gerast best og Pollurinn. Í kaupúninu búa um 350 manns. Kíktu á [www.talknafjordur.is](http://www.talknafjordur.is).

## Íþróttafulltrúi

Glimufélagið Ármann og Knattspyrnufélagið Próttur óska eftir að ráða íþróttafulltrúa í fullt starf.

Starfið felst m.a. í að hafa forystu um mótun íþrótt- og þjálfunarstefnu félaganna og fylgja henni eftir í daglegu starfi.

Leitað er eftir íþróttfræðingi eða einstaklingi með sambærilega menntun. Mikilvægir þættir í fari starfsmanns eru frumkvæði og sjálfstæði í vinnubrögðum auk góðra samskiptahæfileika m.a. við börn – og unglinga.

Félögin eru í miklum vexti og reka metnaðarfullt starf á sviði íþrótt- og æskulýðsmála auk öflugs forvarnastarfs. Æskilegt er að viðkomandi geti hafið störf sem fyrst.

Umsóknum skal skilað á tölvupóstfangið [gvo@trottur.is](mailto:gvo@trottur.is)

Nánari upplýsingar fást hjá framkvæmdastjóra Próttar í síma 896 2988



## Stúdentaráð Háskóla Íslands auglýsir til umsóknar starf framkvæmdastjóra ráðsins.

Umsóknir skulu berast innan 10 virkra daga frá birtingu þessarar auglýsingar.

### Umsækjandi þarf að uppfylla eftirfarandi skilyrði:

- Hafa góða þekkingu á háskólasamfélaginu og málefnum stúdenta
- Hafa bókhalds- og rekstrarkunnáttu
- Hafa góða tölvukunnáttu
- Hafa mikla samskiptahæfileika og góða skipulagshæfni

Framkvæmdastjóri sér um daglegan rekstur Stúdentaráðs Háskóla Íslands, almenn skrifstofustörf og þjónustu við stúdenta. Auk þess hefur framkvæmdastjóri, ásamt formanni, yfirumsjón með uppfærslu heimasíðu Stúdentaráðs.

Gert er ráð fyrir að ráðið sé í fullt starf yfir sumartímann (júni, júlí og ágúst) en starfshlutfall utan þess tíma er samningsatriði, þó á bilinu 70%-100%. Gert er ráð fyrir að framkvæmdastjóri sér ráðinn til 15. mars 2006.

Umsóknum skal skilað skriflega til: Stúdentaráðs Háskóla Íslands Stúdentaheimilinu við Hringbraut 101 Reykjavík



AKUREYRARBÆR Skóladeild Glerárgötu 26 600 Akureyri

## Hlíðarskóli Staða skólastjóra

Staða skólastjóra við Hlíðarskóla á Akureyri er laus til eins árs, næsta skólaár, vegna námsleyfis skólastjóra.

Allar nánari upplýsingar veita deildarstjóri skóladeildar Gunnar Gíslason í síma 892 1453 netfang: [gunnarg@akureyri.is](mailto:gunnarg@akureyri.is) og skólastjóri Hlíðarskóla, Bryndís Valgarðsdóttir í síma: 462 4068 eða 848 4709, netfang: [bryndis@akureyri.is](mailto:bryndis@akureyri.is).

Umsóknarfrestur er til 25. apríl 2005. Nánari upplýsingar um starfið er hægt að finna á [www.akureyri.is](http://www.akureyri.is)

# allt - sem þig vantar

[ ALLAR SMÁUGLÝSINGAR VIKUNNAR Á visir.is ]

**SMÁUGLÝSINGA-  
SÍMINN ER OPINN  
ALLA DAGA KL. 8-22**

**TIL BIRTINGAR NÆSTA  
DAG PARF AÐ PANTA  
FYRIR KL. 15**

**SMÁUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000  
smaar@frettabladid.is / visir.is**

**AFGREIÐSLAN ER  
OPIN ALLA VIRKA  
DAGA KL. 8-19**

**AFGREIÐSLAN ER  
OPIN UM HELGAR  
KL. 9-17**

## BÍLAR & FARARTÆKI

**Bílalíf.is**  
Bílasala Matthíasar



Renault Traffic 1900 Diesel TCI 100, árg. 3/2000, ek:78 þ.km. s+v dekk. Klæddur í gólf, hliðar, topp og skilrúm. V:1.850þ. m/vsk áhv.1.000 þ. Til sýnis og sölu hjá Bílalíf á nýja stóra bílasölu-svæðinu við Klettháls 11 S:562-1717. Sjá fleiri myndir á www.bilalif.is

**Bílalíf**  
Klettháls 11, 110 Reykjavík  
Sími: 562 1717  
www.bilalif.is



**HÖFÐABÍLLAR**  
...þú sem bíllar selst



Toyota Avensis 1,8 árg. 2002, ek. 62 þ. km. Sjsk. Fallgur bill. Verð 1640 þús.

**Höfðabíllar**  
Fossháls 27, 110 Reykjavík  
Sími: 577 4747  
www.hofdabillar.is



Nýr Dodge Ram Rumble Bee, Limited Edition nr. 1667. 5.7L Hemi, 340 hð., "20 álfelgur, Lok á palli, allur samlitur. Ofll. Til sýnis á staðnum. Verð aðeins: 3.490 þús m. vsk.

**Sparibíll ehf**  
Skúlagötu 17, 101 Reykjavík  
Sími: 577 3344  
www.sparibill.is



Subaru Forrester 2,0 10/02 4x4, Ssk, ek 25þús, Álfelgur vetrardekk á felgum fylgir, dráttarkrókur. Uppl í s 820-1101 553-1495.

**12 Volt**  
Malarhöfða 2, 110 Reykjavík  
Sími: 565 2500

## Bílar til sölu



M-Bens E 290 TDI, árg. 1999, ek. aðeins 179 þús. km (ekki leigubíll) sjálfskiptur, tvívirkt glerþoppluga, spólvörn, abs, ESP stöðuleikakerfi, cruise control, armpúði milli sæta með kælikistu, dráttarbeiði, fjarstýrðar samlæsingar, 5 diska geislaspilaramagasin, kastarar í svuntu, 4x líknarbelgir, xenon aðalljósabúnaður m/hreinsibúnaði og m. fleira Verð: 2390.000.- Uppl. í sínum 825 2205.



Opel Vectra 1.6 GL, 3/2001, ek. 88 þús. km, beinsk., sk. '06, sumardekk á álfelgum og vetrardekk á stálfelgum m/koppum, abs, fjarstýrðar samlæsingar, geislaspilari, líknarbelgir, litað gler, rafmagn í rúðum, reyklaus bíll. Gullfallegur og vel með farinn bíll. Verð aðeins 990.000.- 100% lán. Uppl. í s. 825 2205/663 9621.



Tilboð...! Topp eintak Nissan Terrano II SR, árg' 97, dísel, ekinn 150 þ. km, 7 manna. Verð 1290 þ., tilboð! 990 þ. Sími 848 1515.



Suzuki Jimny '99. ek. Aðeins 75 þ. Með álfelgur, geisla, litad gler, krókur, stigbretti, reyklaus, nýskoðaður. Toppeintak Ásett 690 þ. áhvílandi 600 þ. Uppl. í s. 699 1105 e. kl. 15.



Ford Fiesta GLX '94. Ekinn 112 þús., sko '06, CD. Verð 160 þús. Uppl. í s. 564 5017 & 855 3108.



Glæsilegur Pontiac Trans Sport 1997, ekinn 135.000km. AC, Abs, krókur og fl. Ásett 850.000, fæst á 650.000. Ath skipti á ódyrari. S. 821 6625.



Alfa Romeo árg. 1999 Keyrður 89.000 km. Verð. 950.000 Uppl. í s. 868 8681 & 561 1062.



Cadillac Escalade árg 2002, 354hp, perluhvítur, ek 33þ, leður, Cd, loftfjór-un, 7 manna, 20" álf, m.fl. skipti. Uppl. í s. 892 1116 & 892 5005.



Audi A6 árg 2003, 3.0 Quattro, svartur, ekinn 3þkm, leður, Cd, rafm í öllu, tilbod aðeins 5,1þ, skipti ód. Uppl. í s. 892 1116 & 892 5005.



Útsala! Ford Taurus Se 3.0, árg 2001, ekinn 81þ, sjálfsk, álfelgur, rafm í rúðum, central, Abs, gott eintak, v 1290þ. Uppl. í s. 892 1116 & 892 5005.



F-150 Super Crew King-Ranch 2002. Hlaðinn aukahlutum video, 6,4" lcd skjár, 6 diska geislaspilari, Castano leður sæti, litad gler, álfelgur ofl. Geggiður bíll!!! Verð 2,9 m. Góður staðgreiðsluaf-sláttur. Uppl. í síma 692 1463.



Útsala.Ford Taurus 3.0, árg 2003, ekinn 4þ sjálfsk, álfelgur, rafm í rúðum, central, Abs, v 1780 þ. Uppl. í s. 892 1116 & 892 5005.



Ford Expediton XLT, árgerð 2003, nýja lagjö, ekinn 13þ, CD, 4.6L vél, 8 manna v 3.350. Uppl. í s. 892 1116 & 892 5005.



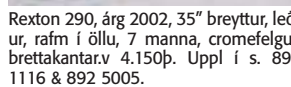
M Benz E 320 árg 2004, ekinn aðeins 8þkm, leður, toppluga, rafm í öllu, cromefelgur, eins og nýr, v 5.750. Uppl. í s. 892 1116 & 892 5005.



Mercedes Benz E 500, árg 2003, ekinn 10þ km, silfur litadur, einn með öllu.loftf fjór-un, v 7.800þ. Uppl. í síma 892 1116 & 892 5005.



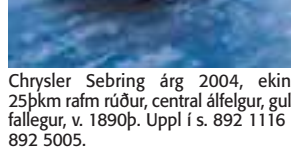
Opel Astra St. 1400. Sjálfskiptur, árg' 95, ekinn 157 þús. Uppl. í s. 660 2406.



Opel astra station '98, ek. 132 þ. Góður bíll. V. 420 þ. Tilboð 260 þ. stgr. S. 659 9696.



Rexton 290, árg 2002, 35" breyttur, leður, rafm í öllu, 7 manna, cromefelgur. brettakantar.v 4.150þ. Uppl í s. 892 1116 & 892 5005.



Chrysler Sebring árg 2004, ekinn 25þkm rafm rúður, central álfelgur, gullfallegur, v. 1890þ. Uppl í s. 892 1116 & 892 5005.



Suzuki Grand Vitara XL7 árg 2003 ekinn 56þ km. hvítur, álfelgur 5 g, gott eintak, v 2250. Uppl í s. 892 1116 & 892 5005.



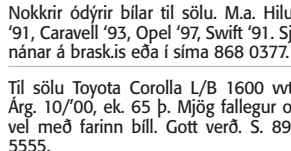
Suzuki Grand Vitara 2,0, 10/98, 4X4, ekinn 122þ.km. sjálfskiptur, rafmagn í rúðum, samlæsingar, skoðaður 06, smurbók frá upphafi, topp eintak. Verð 1.090.000.- Uppl. síma 694 3309.



Ford F350 Lariat-Luxury. 2005 módel, Dísel, 6.0L powerstroke, sálfskriptur, með öllu. Flúnkunyr bill með pallhúsi. Uppl. í síma 892 8490.

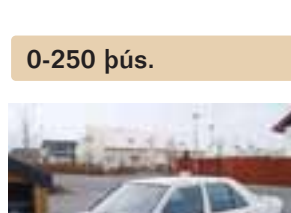


**Athugið get útvegad**  
Allar gerðir af bílum frá Ameríku þar á meðal Dodge (benz) Sprinter, árgerðir 2005 bæði vörubílum og fólksbílum. Uppl. í s. 899 3004.



Nokkrir ódyrri bílar til sölu. M.a Hilux '91, Caravell '93, Opel '97, Swift '91. Sjá nánar á brask.is eða í síma 868 0377.

Til sölu Toyota Corolla L/B 1600 vti. Árg. 10/00, ek. 65 þ. Mjög fallgur og vel með farinn bíll. Gott verð. S. 899 5555.



M.Benz E230 '85. Góður bíll, skoðaður '06. Verð 250 þ. Tilboð. Uppl í s. 895 9844.

Benz 230E '87. Ek. 300 þús, skoðaður '06. Litur vel út. Verð 190 þús. S. 895 3000.

Suzuki Fox SJ413 '88, 33" breyttur er á 31", ek. 116,500, sk. '05. V. 90 þús. S. 867 3095.

## 250-499 þús.



## Tjældvagn/skipti

Til sölu '98 árg Hyundai Accent, ek., 146 þús. km. Sumar og vetrardekk, ný timareim, skipti á tjældvagni epa beun sal 330 þús. Uppl í s. 659 1722.

Honda Civi '98, 3DV-Tech, 1.5 sk. '05, ek. 220þ., v 330þ. Ýms. skip. til greina. S. 690 1433 & 557 7287.

Opel Astra Station '95, ek. 160 þús., bill í góðu standi. Uppl. í s. 896 2190.

## 500-999 þús.



Opel Astra Station, árg. 1999, ekinn 114.000, álfelgur, geislaspilari, skoðaður 06. Gott eintak. Verð kr. 570 þús. S. 695 0405.



Toyota Corolla Station LUNA 11/98. Ek. 81 þús. Verð 690 þús. 600 þús staðgreitt S. 846 9824.

Glæsileg Toyota Corolla LB 1300 '99 árg. ek. 93 þús. V.690 þús. S. 693 7306.

## 1-2 milljónir



M.Benz 200 diesel 07/92, Góður bíll í góðu ástandi.Álf og samlæs. V 390. S 822 4167.



Til sölu Hyundai Santa Fe 04/01, ek. 66 þús., ssk., skriðstillir, rafmagn í öllu. Reyklaus bíll. Uppl. í s. 555 2210 & 864 3581.



**Grand Cherokee 2005**  
Get boðið Grand Cherokee á góðu verði. Laredo á 3.950 þús. Limited 4,7L á 4.700 þús. Hemi limited á 4.950 þús. Allt í einu ehf sími 893 6001.



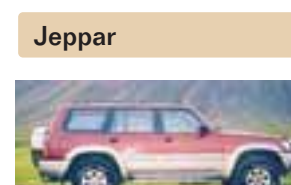
Ecoline '98, ek. 88þ. Leður og víðar innrétt. cruse, tvöfalt hjómkerfi og miðstöð, aricon. ABS. Fjarast. saml. Svefn-aðst. Sjóvarp, video. Og fl.fl. Glæsilegur að utan sem innan. V.ca 2750þ. S. 891 8610.



Ford Econoline lengri '96, innr. sem húsbíll með öllu, markisa. WC, íssk. ofl. ofl. Billinn er sem nýr að utan og innan. Sjon er sögu rikari. Uppl. í síma 695 5124.



**Lítið keyrður, einn eigandi.**  
Toyota Land Cruiser '98 LX. Ekinn 108 þús., 35" dekk, einn eigandi frá upphafi. Verð 2.2 mil. Uppl. í s. 862 0000.



Nissan Patrol Elegance 3.0 DI, árg 7/2000, ek. 119 þús, ssk. Leður, toppluga, 7 manna, þungaskattm. Engin skipti. Verð 2,9 m. Uppl. í s. 864 2484.



Isuzu Trooper TDI 3.0 35, árg. 08. '99 ek. 97 þ. Beinsk., 5 gira, 7 manna, ABS hemlar, álfelgur, dráttarkúla, driflæsingar, fjarstýrðar samlæsingar, geislaspilari Intercooler, rafdrifnar rúður, hraðastillir, stigbretti, túrbína, upphækkaður, Þjónustubók, ný yfirfarin, ný timareim ofl.ofl. Verð 1.950.000. Uppl. í síma 862 2000.



M.Benz 200 diesel 07/92, Góður bíll í góðu ástandi.Álf og samlæs. V 390. S 822 4167.



Ford Explorer Sport Track '02. Hlaðinn aukabúnaði. 4ra litra vél, AC cruise control. Ek. 36 þ. mílur. Tilboð stgr. 2,4 m. S. 897 9227.



Nissan Terrano II Luxury TDI 2,7 dísel '00, ek. 150 þús., 33" breyttur, sólluga, cd magazin, dráttarkúla, þjófavörn ofl. Einn eigandi. Ásett verð 1.700 þús. Tilboð 1.550 þús. Uppl. í s. 893 2203.



MMC Pajero árg. '95. Dekurbíll í toppstandi og sk. '06. Mikíð endurnýjaður sumar og vetrardekk á álfelgum, ek 180 þús. Verð 910 þús. Uppl. í síma 897 3492.



Kia Sportage, árg '96, ek. 60 þús á vél. Uppl í s. 695 4930.



Musso Grand Lux II, árg 2000, ek. 95 þús. V6 220 hð. Ný 33" dekk. Nýfirfarinn og í góðu standi. Sími 892 6105.



Til sölu Ford explorer XLT, árg 2002 ekin 72þús milur áhvilandi 1260þús verð 2250þús gullfallegur bíll. Uppl í síma 699-3090.

Toyota Hilux TDI '38, árg '91 nýlega sprautaður, nýleg dekk. Ek 217 þ. 822 4167.

### Vörubílar



Til sölu M Benz Atego 1017, árg 1999, ekin 100 þ km, bíll í toppstandi, er á grind, góð dekk, getum útv nýjan kassa á bílinn fyrir gott verð. Verð 2.100 þús + vsk. Uppl. í s. 892 1116 & 892 5005.

### Mótorhjól



Suzuki Intruder Volucia '01. Ekin 21.900, mjög fallett hjól. Verð 780 þús. Uppl. í s. 895 8125 & 586 8125.



Husqvarna 610E '01. Gott hjól. Verð 450 þús. Uppl. í s. 586 8125 & 895 8125.



Honda VTX 1800R árg 2002 ekið 5600 km, eins og nýtt með ótrúlega mikíð af aukahlutum, v 1.490



Honda VTX 1800C árg 2003 ekið 1100km, hjólið er í sérflökki mikíð af aukahlutum. v 1690þ stgr uppl í s 8921116



Kawasaki 800 Vulkan, ekið 1900 km, v 800 þ. Uppl í s. 892 5005.



Suzuki GS 500 til sölu. Í góðu standi. rábært byrjendahjól. TLBOÐ 180 þús staðgreitt. Uppl. í s. 820 8280 Gummi.

Til sölu Suzuki DR 350 árg. '96. Sími 861 7580.

Mjög lítið notað Yamaha VR 250cc til sölu. Uppl. í s. 820 0019.

### Fellihýsi

Til sölu 9 feta Coleman Redwood fellihýsi árgerð 2001. Uppl. í síma 616 7572.

### Vinnuvélar



Gerni 400GTA 200 bör, 930l/klst. Áð-eins kr. 99.900 án vsk. kr. 124.376 m. vsk. Jötunn Vélar ehf Austurvegur 69 Selfoss s. 480 0400. www.jotunn.is

### Bátar



Allante 545i með 135 til 225 hestafla Volvo Penta. Draumabáturinn á vatnið. Þú finnur bát sem hentar þér á www.vatnasport.is s. 822 4060.



Til sölu skutla með 50 hð, mercury mótör og vagni. V. 580 þús. Engin skipti. S. 896 7832.



Til sölu blöndi ÞH 25 6765, smíðaður 1986, vél gerð upp 2000, Volvo penta 230 hp, í bátinum er bjargbátur, dýptarmælir, DBS, plotter, sjálfstýring, talstöð, ratar, sími, kór, hældrif frá 2004, dekkadur. verð 5.000.000. Uggi HF 111 6232, flugfiskur, 3,8 tonn, lengd 8,46, breidd 1,99, vél upptekin 2003, Volvi 230 hp. Í bátinum er bjargbátur, dýptarmælir, DBS, plotter, sjálfstýring, talstöð, kór, hældrif nýfirfarið. Verð 3.200.000. Einnig er til sölu nýjir keruóxlir 8 gata, felgur, burðargeta 7000 Lbs. Uppl. í s. 581 1325, 693 9940 & 663 4374.



Til sölu 3 róta spil og nýlegur niðurleggjari. Uppl. í s. 868 3697.

### Til sölu

Blöndi ÞH 25 6765, smíðaður 1986, vél gerð upp 2000, Volvo penta 230 hp, í bátinum er bjargbátur, dýptarmælir, DBS, plotter, sjálfstýring, talstöð, ratar, sími, kór, hældrif frá 2004, dekkadur. verð 5.000.000. Uggi HF 111 6232, flugfiskur, 3,8 tonn, lengd 8,46, breidd 1,99, vél upptekin 2003, Volvi 230 hp. Í bátinum er bjargbátur, dýptarmælir, DBS, plotter, sjálfstýring, talstöð, kór, hældrif nýfirfarið. Verð 3.200.000. Einnig er til sölu nýjir keruóxlir 8 gata, felgur, burðargeta 7000 Lbs. Uppl. í s. 581 1325, 693 9940 & 663 4374.

### Gúmmibátar og Gallar

Viðgerðarþjónusta, 10 ára reynsla. Björgunarbátar, vesti & slöngubátar á góðu verði. Uppl. S: 6607570 www.gummibatar.net

Til sölu 3 róta spil og nýlegur niðurleggjari. Uppl. í s. 868 3697.

### Bílaþjónusta



### Vatnkassalagerinn-Bílaþjóninn

Ódýrir vatnskassar, púst bensintankar og almennar viðgerðir. Smíðjuvegur 4a, S. 567 0660.

### Aukahlutir í bíla



### Hedd 557 7551

Golf, Polo, Skoda Fabia, Feilicia, Neon, MMC, Nissan, Subaru, Toyota 4 runner, Applos ofl. Hedd, Skemmuvegi 16.

### Bilaverkstæði JG

Varahlutir í : VW Golf '99, Almera '98, Primera '91, Hyundai Accent '98, Pony '93, Mazda 323, Colt, Lancer, Galant, Corolla, Volvo 740, Feroza, Bens 190, Pajero, Glayser S10 og K5 og fl. Uppl. í s. 483 4299 & 892 2628.

Isuzu Trooper varahlutir til sölu. Góðir hlutir. S. 663 0710.

### Musso og Benz

Erum að byrja að rífa óskemmdann Musso '98 einnig Benz 190, 200, 230, 260 4x4 og 300 og fleiri Benz. Uppl í s 691 9610.



WOLFRACE wheels

Wolfrace felgur fyrir sumarið. Kíktu á úrvalið á www.bl.is undir Verslun

B&L Verslun og varahlutir Grjóthálsi 1. Sími 575 1240 www.bl.is



Jeppa og fjórhjólspil Jeppaspil - 8000 lbs. á kr. 49.700 Fjórhjólspil - 2000 lbs. á kr. 24.900 Uppl. í síma 899-4550 og www.fjorhjol.is

### Hjólbarðar



### Varahlutir

Bílhutir, Drangahrauni 6, s. 555 4940. Sérhæfum okkur í Volkswagen, Skoda og Daihatsu. Eigum einnig varahlutir í fleiri tegundir bíla. Kaupum bíla til niðurrífs.

Bílkjallarátt Staphrauni 11, s. 565 5310. Sérhæfum okkur í VW, Toyota, MMC, Suzuki og fl.

Aðalpartasalan s. 565 9700, Kaplahrauni 11 HF. Eigum varahlutir í Hyundai, Honda, Peugeot, Mazda, MMC, Opel og fl. Kaupum bíla til niðurrífs.

Partar Kaplahrauni 11, s. 565 3323. Varahlutir í bíla þá m. Ford, Opel, Suzuki, Mazda, VW, Daewoo. Kaupum bíla til niðurrífs.

Partasalan VTS, s. 421 8090. Toyota, Nissan, Opel, Audi 100-95, Suzuki, Lancer. Opíð virka daga frá 8-18, laugard. 10-15.

Vélbúnaður og bodyhlutir í VW Golf, Polo og Yaris '98 og yngri. Einnig Airbag. Kaupi bíla. Uppl. í s. 554 1610 & 892 7852.

### Nýtt!!!

Peugeot, Citroen. Er eingöngu að rífa Peugeot og Citroen. Franskir bílapartar ehf. S. 587 8200 & 694 9117.

### Alternatorar-startarar

Viðgerðir-sala. Tökum þann gamla uppl. Vm/Rótor ehf. Helluhr. 4, s. 555 4900.

Jeppapartasala Þórðar, tangarhöfða 2, S. 587-5058. Sérhæfum okkur með varahlutir í Japanska jeppa og Subaru.

### bilapartar.is

Bílapartar v/Rauðavatn, s. 587 7659. Erum eingöngu með Toyota. Kaupum Toyota-bíla. Opíð virka daga frá 10-18. www.bilapartar.is

Partasalan Skemmuvegi 30, sími 557 7740. Eigum varahlutir í Volvo, Opel, Nissan, Toyota, Renault, Honda og fleira.

Body hlutir. Eigum á lager boddy hluti í Grand Cherokee, Stratus, Caravan. Ingóbilur sími 897 0163.

### Hedd 557 7551

Golf, Polo, Skoda Fabia, Feilicia, Neon, MMC, Nissan, Subaru, Toyota 4 runner, Applos ofl. Hedd, Skemmuvegi 16.

### Bilaverkstæði JG

Varahlutir í : VW Golf '99, Almera '98, Primera '91, Hyundai Accent '98, Pony '93, Mazda 323, Colt, Lancer, Galant, Corolla, Volvo 740, Feroza, Bens 190, Pajero, Glayser S10 og K5 og fl. Uppl. í s. 483 4299 & 892 2628.

Isuzu Trooper varahlutir til sölu. Góðir hlutir. S. 663 0710.

### Musso og Benz

Erum að byrja að rífa óskemmdann Musso '98 einnig Benz 190, 200, 230, 260 4x4 og 300 og fleiri Benz. Uppl í s 691 9610.

## FYRIR VEIÐIMENN



### FLOTGALLI

Frábær

flot- og kulda-galli fyrir svartfuglinn. St. XS-XXL.

14.990

## TILBOÐ á haglaskotum

### ISLANDIA HAGLASKOT

36 gr stærð: 3 og 5 kr. 490 (25 skot í pakka)

42 gr stærð: 3,4 og 5 kr. 690. (25 skot í pakka)

ELEY HYMAX 36 gr stærð: 5 kr 590. (25 skot í pakka)

**INTERSPORT®**  
VEIÐIDEILD

Bíldshöfða 20 • Reykjavík • s. 585 7220

### Viðgerðir

Ef þú stíð pípir og bremsur braka, hættu að aka og láttu okkur laga. Kvikkþjónustan, Sóltúni 3, s. 562 1075.

## KEYPT & SELT

### Til sölu



Kaminur og eldstæði frá NIBE - Svíþjóð. www.kaminur.com

Glæsilegar kaminur. Handöl & Contura. Sjá www.kaminur.com. Verð frá 175 þús. Tökum við pöntunum til afgr. í apríl. Fyrirsp. kamina@internet.is & 694 6606 eftir kl. 18.



YAMA Verð 8.615,-  
Gosbrunnar  
Mikið úrval af innigosbrunnum. Verð frá 4.432,-



Steina steinn  
Eyjarslóð 9 101 Reykjavík  
Sími 551 5720 Fax 5515730  
sala@steinasteinn.is  
www.steinasteinn.is

### BÍLAR TIL SÖLU

**Páskatilboð**  
Frá Kr. 3.450.000

Jeep  
www.islandus.com  
Bílar eru ódýrari hjá okkur!



## Frábær fermingargjöf

Verðdæmi: Poolborð 159.900, fótb.spil 46.900. Digital pillusp. 11.900. Hámarksgæði, lágmarks verð. S. 698 3917. www.147.is/jb



## Hpi nitro Mt2

Fjarstýrður bensínbíll, 1 árs. Vel með farinn. Með öllu sem þarf til aksturs. Aukadekk á felgum. 30.000 kr. Styrmir, sími 661 5149.

Leigjum og seljum hljóðkerfi stór og smá. JBL, Crown, AKG HljóðX. Grensásvegi 12 sími 553 3050.

Bílskúrshurðir og mótórar, varahlutir - víðgerðir. Halldór S. 892 7285.

Til sölu notaður góður eininga frystiklefi með vélakerfi. 2,4x4,1x2,75 (bklxh) m. Verð 250 þ. kr. eða tilboð. Kaupandi tekur kerfið niður. Uppl. í s. 893 1906.

Star Trek hlaupabretti og 2ja manna svefnsofi. Uppl. í s. 863 1336.

3+2+1 notað sófasett, ísskápur og frystir til sölu. Selst allt saman á 40 þús. Á sama stað er til sölu nánast ónotaður Racer mótórhjólagaði, skór og vettlingar fylgja. Uppl. í s. 846 6202.

Gleðilega hátíð á Gleðistíg í Kolaportinu. Á Gleðistíg í Kolaportinu verður gefins mikið af fatnaði í dag. Hermannabásinn Army.is býður ótrúlegt tilboð á leðurstígvélum, aðeins 1.500 kr. Sjáumst hress.

Notuð skrifstofuhúsgögn til sölu. Selst ódyrt. Uppl. í s. 892 2799.

Queen Size amerískt rúm. Selst ódyrt. Uppl. í s. 698 6159

Philco þvottavél og þurrkari (tekur 5 kg) nokkurra ára, fæst fyrir lítið. Uppl. í síma 861 2304.

## Þvottavélar

Til sölu þvottavélar, 9 kg og 5 kg. Sími 847 5545.

Hillusamstæða þrjár einingar, þrjú leðurstólar, glerhringborð, plötusplari í skáp ofl. Uppl. í síma 892 2323.

Til sölu vegna flutninga leðursófi 3+1+1, glerborð, amerískur ísskápur, tveir sjónvarpsskáp, fataskápur, útleigudót, baðskápur, matarborð, motta, barnavagn, barnarúm, DVD og CD diskar, skiptikommóða, kolagrill, eldhúshöld, rúm og eitt stykki Mitsubishi Spacestar '00. Enskumælandi seljandi. Uppl. í s. 849 0164.

## 2 Stafræn myndavélar

Olympus 3.2 megapixel, 3X aðdráttur, 128 MB minnskort. 39.990 kr. Nikon 4.0 megapixes, 3X aðdráttur, 258 MB minnskort. 39.990 kr. Aukahlutir! S. 848 8234.

## Gefins

## Útihurð.

Ætlarðu að henda gamalli útihurð? Mig vantar eina slíka sem passar í hurðargat 192 x 83 cm. Má vera gömul og slitin. Hafsteinn, s. 893 9702.

## Óskast keypt

Óska eftir búrhvals eða rostungstunnum til kaups. Uppl. í s. 663 1189.

## Hljóðfæri

Get útvegað allar gerðir af harmonikkum. Notaðar og nýjar á frábæru verði. Einnig úrval af harmonikkumúsík og notum. Uppl. í s. 690 2020.

## Sjónvarp

Sjónvarps/videovíðgerðir. Afsl. til elli/öryrkja. Sækjum. Litsýn, Síðumúli 35, s. 552 7095.

## Tölvur

**Hraðbraut Hringiðunnar**  
ADSL tenging  
3.390,-  
Páskaegg fylgir með til páska  
Hringiðan  
SÍMI: 525 2400

Þarftu aðstoð við tölvuna? Viðurkenndur af Microsoft. 10 ára reynsla. S. 616 9153 (Fríðrik). Frá kl 8-23.

## Láttu okkur sjá um þig - Áratuga reynsla.

BMS-Tölvulausnir hefur að bjóða öflugt tölvuverkstæði og býður úrvals þjónustu á góðu verði. Sækjum og sendum FRITT innan höfuðborgarsvæðisins www.bms.is Sími 565 7080.

**Tölvuviðgerðir frá 1500 kr.** Heimþjónusta í hæsta gæðaflokki. Ókeypis uppsetning á öflugri vírusvörn. Miðnet, s. 694 6161.

Óska eftir að kaupa Macintosh fartölvu í tösku. Borga vel fyrir réttu tölvuna! Sími 899 8252 netfang kallio@sim-net.is

## Vélar og verkfæri

Vengjadalur og varahlutir  
Eigin á lager vengjadalur og varahlutir. Sambærilegt: DENISON og því hægt að nota á milli tegunda! Framleitt í U.S.A!  
Mög. hagstætt verð!  
Vökvataki ehf.  
Byggðarórum 5, 170 Selthlísi  
Sími 561-3209 Fax 561-3226  
Vettfang www.vokvataki.is  
Netfang vt@vokvataki.is

Nýleg Steton Puma plötusög, 3200mm sleði, rafdrifin færsla á blaði, digital gráðumælir, loftkemma á sleða, motorbremsa ofl. Einnig Spónlagninga-pressa-kantflimngavél-kantpússivél-pykktarpússivél-fræs-samb afr/þykktarhefill-samb sög/fræs-lakksög-klívl 5 hausa-2ja poka spónsugur og ofl. Uppl. í síma 893 0895.

## Til bygginga

## Steinull

Til sölu úrvals steinull, margar gerðir. Gott verð. Uppl. S. 898 5500.

## Notað timbur

2x4 og 600 lm. í lengdinni, 3 metrar notað timbur. Verð 110 kr. metrinum. S. 891 7610 & 896 3175.

## Verslun



www.rum.is frábær fermingartilboð, Amerísk fermingarrúm frá 29.900 kr. Snorrabraut 56 & Glerárgötu 34 Akureyri, s. 551 5200 & 461 5300



Mikið úrval af gjafavörum. Opið frá 10-18 virka daga og 11-14 laugardaga. H-Galleri Grænatúni 1, Kóp. S. 554 5800.



## 100% Verðvernd!!!!

Venus erotic store. Nýjar 6 tíma dvd myndir á 2.990. Spólur 1990. 3 á 5.000. Egg frá 990. Venus Freyjögötu 1 sími 552 2525. www.venus6.is. Sendum í póskrófu um land allt.

## Opnunartími um páska:

Reykjavík :  
Fimmt. 10.00 - 22.00  
Föstud.Lokað  
Laugard. 12.00 -21.00  
Sunnud. .Lokað  
Mánud.10.00 -22.00  
Akureyri :  
Fimmt.12.00 - 19.00  
Föstud.Lokað  
Laugard. 12.00 - 18.00  
Sunnudagur : Lokað  
Mánud. 12.00 - 19.00



Svartir Levante sokkar með blöndu og gúmmiböndum Þrjár stærðir Verð 1.890,-kr



Gott úrval af bragðbættum sleipiefnum Verð frá 1.793,- Einnig nudd-olíur og sleipiefni í miklu úrvali

Allar VHS myndir á 1.333,-kr! (ef þú kaupir þrjár saman)



Allar DVD myndir á 2.999,-kr! (ef þú kaupir þrjár saman)



Vinsælasta settið - allt á myndinni Verð 1.990,-kr



## Fyrirtæki

## Auka búgrein

Töluvert magn af trefjaplastmótum til sölu. Sjá nánar á braskis eða í síma 868 0377.

## ÞJÓNUSTA

## Hreingerningar

Hreinlega - Hreingerningarpjónusta. Tökum að okkur heimilisþrif, flutningaþrif, teppahreinsanir, stíggangar og fyrirtæki. Elly og Co. S. 898 9930.

Ertu að flytja? Og búin á því? Láttu mig um þriffin. Föst verðtilb. Flutningsþrif Bergþóru s. 699 3301.

## Garðyrkja

Klippi runna, limgerði og fellt tré. Önnur garðverk. Garðþjónusta Hafþórs. S. 897 7279.

Trjáklippingar. Nú er rétti tíminn til trjáklippinga. Felli tré og klippi runna. Jónas Freyr Harðarsson, Garðyrkjufræðingur. S. 697 8588.

Öll garðyrkju- og löðavinna er okkar fag. Því nú er rétti tíminn, pantíð tímanlega hjá Blóma. S 896 7969.

Trjáklippingar. Þórarinn Ingi Jónsson, Skrúðgarðyrkjuameistari. S. 564 2114.

## Trjáklippingar

Alhliða garðyrkjuþjónusta. Klippum tré og runna, fellum tré og fjarlægjum afklippur. Garðvélar ehf s. 895 0570.

## Bókhald

## FAGBÓ ehf.

## Bókhaldsstofa.

- Bókhald/Ársreikningar - Skattframtöl fyrir lögaðila/einstaklinga - Stofnun félaga - Vsk.uppgjör - Launautreikning ofl.

**Persónuleg þjónusta á góðu verði. Þverholti 3, 270 Mosfellsbæ, sími 566 5050. GSM 894 5050, 894 5055.**

Bókhald-skattframtöl-stofnun hlutafélaga KJARNI ehf sími 561 1212 GSM 891 7349.

Reikningshald, skattskil, fjármálaþj., stofnun félaga. SMCO - S. 861 8349.

## Framtal 2005

Sérstök þjónusta fyrir kaupendur og seljendur fasteigna. Sæki um frest. Vönduð vinna. Framtalsþjónustan, s. 533 1533.

4 árs nemi í viðskiptafræði gerir skattframtöl um páska. Ódyr og góð þjónusta. Uppl í s. 696 0864.

## Fjármál

Framtalsþjónusta - er viðskiptafræðingur - vanur. Uppl. í síma 517 3977.

## Málarar

## Húsviðgerðir

Tökum að okkur málningar og víðgerðir inni sem úti. Gífs, spóslun, lökkun, múr, tré og blíkk. Vanir menn og vönduð vinna. Uppl. í s. 867 4167.

## Meindýraeyðing

## Meindýraeyðing Heimilanna.

-Sérfræðiráðgjöf  
-Skordýragreining  
Öll meindýr - Eitt númer  
Sími 822-3710

Öll meindýraeyðing fyrir heimili, húsfélög. S. 822 3710.

## Stíflupjónusta

**FJARLÆGJUM STÍFLUR**  
úr vöskum, wo-lögnum, baðkerum, niðurfötum, þak & drenlögnum  
**RÖRAMYNDAVÉL DÆLUBÍLL**  
Valur Helgason ehf  
896 1100 - 568 8806  
www.stifla.is

**Stíflulosun Röramyndun**  
Losa stíflur úr salernum, vöskum, baðkerum og niðurfötum. Röramyndavél til að staðsetja skemmdir í lögnum.  
**Skolphreinsun Ásgeirs sf.**  
S. 892 7260 & 567 0530.

## Tölvur

Ódyrar tölvuviðgerðir. Kem samdægurs í heimahús. Kvöld- og helgarþjónusta. 695 2095.

Þarftu aðstoð við tölvuna? Kem á staðinn og geri við. Viðurkenndur af Microsoft. 10 ára reynsla. S. 616 9153 (Fríðrik). Milli kl 8-23 alla daga.

Opið allan sólahringinn og páskana. Geri við tölvur í heimahúsum. Fljót og góð þjónusta. Víðgerðir og uppsetning. Sími 693 9221. www.tolvuvaktin.is

Er vírus í tölvunni eða er hún biluð? Mæti á staðinn. Þekking og reynsla í 20 ár. S. 696 3436. www.togg.biz

## SAMLESNAR AUGLÝSINGAR

visir FRÉTTABLAÐIÐ visir

## Jeppakerrur, Víkurvagnar

Skrúfur og boltar. Síndri.

Opið í dag frá klukkan 10 til 6..  
**Hagkaup, þar sem íslendingum finnst skemmtilegast að versla.**

Opið alla páskana  
**Snæland-Video Setbergi**

Ostborgari, franskar, sósa og gos, 890.-  
**Hyran Borgarnesi.**

Dráttarbeisli Víkurvagnar

Á-móti-sól,  
**Hvíta-húsinu Selfossi Laugardagskvöld.**

Svik.  
Tvær sýningar eftir.  
**Borgarleikhúsið.**

Samlokur, hamborgarar, pizzur, kjúklingabitar..  
**Hyran Borgarnesi.**

Ausa, leikhúspæla með Ilmi Kristjánadóttur.  
**Borgarleikhúsið.**

Opið í dag til kl. 17.  
**Harpa-Sjöfn málningar-verslun Skeifunni 4.**

Heitur matur, heitur matur  
**Þín verslun Seljabraut**

Lína Langsokkur.  
Síðustu aukasýningar annan og þriðja apríl.  
**Borgarleikhúsið.**

Það verða Handboltapáskar í Laugardagshöll.  
Níu hörkuspennandi landsleikir föstudag, laugardag og páskdag.  
**Nánari dagskrá á hsi.is**

Opið í dag til klukkan 6.  
**Hagkaup, þar sem íslendingum finnst skemmtilegast að versla.**

Opið alla páskana  
**Snæland-Video Setbergi**

Ostborgari, franskar, sósa og gos, 890.-  
**Hyran Borgarnesi.**

Dráttarbeisli Víkurvagnar

Á-móti-sól,  
**Hvíta-húsinu Selfossi Laugardagskvöld.**

Svik.  
Tvær sýningar eftir.  
**Borgarleikhúsið.**

Samlokur, hamborgarar, pizzur, kjúklingabitar..  
**Hyran Borgarnesi.**

Ausa, leikhúspæla með Ilmi Kristjánadóttur.  
**Borgarleikhúsið.**

Opið í dag til kl. 17.  
**Harpa-Sjöfn málningar-verslun Skeifunni 4.**

Heitur matur, heitur matur  
**Þín verslun Seljabraut**

Lína Langsokkur.  
Síðustu aukasýningar annan og þriðja apríl.  
**Borgarleikhúsið.**

Það verða Handboltapáskar í Laugardagshöll.  
Níu hörkuspennandi landsleikir föstudag, laugardag og páskdag.  
**Nánari dagskrá á hsi.is**

Opið allan sólahringinn..  
**Esso. Ártúnshöfða og Lækjargötu.**

Opið alla páskaheiligina.  
**Hyran Borgarnesi.**

Sómi svikur engann.  
**Hyran Borgarnesi.**

Frábærir kjúklingabitar, tilboð. 200.-  
**Hyran Borgarnesi.**



# póst húsið

Sú breyting hefur átt sér stað að **Pósthúsið** hefur nú tekið við dreifingu Fréttablaðsins og Dv. Ef þú hefur áhuga að slást í hóp blaðbera hafðu þá endilega samband í síma **5858330**.

## Okkur vantar blaðbera í eftirtalin hverfi:

Okkur á pósthúsinu vantar fólk til þess að bera út um virka daga annars vegar og helgar hins vegar í eftirtalin póstnúmer:

- 101
- 103
- 104
- 105
- 107
- 113
- 200
- 220
- 240
- 250

Upplýsingar í síma **585-8330**

## Hljóðfæri



Ný námskeið hefjast eftir 2 vikur. Erum að taka inn nemendur. Uppl. í s. 865 5890 og á trommuskolin.com

## Snyrting

### Flottar neglur.

Gott verð. Opíð 10-18. Tímarpantanir í S. 511 1552. Hágreiðslust. Supernova.

## Spádómar



Kristjana spámíðill tekur fólk í einkatíma. Þeir sem til mín vilja leita pantíð tíma í S. 554 5266 & 695 4303.

Andleg leiðsögn, miðlun, tarot, spíla-spá, draumar, og huglækningar. S. 908 6040. Frá kl. 13 til 01.

### Alspá 908-6440

Draumar, skyggni. Fyrir líf. Finn týnda muni. S. 908 6440.

Spásímenn s. 908 5666. Ársspá 2005. Stjórnuspa, draumráðningar (ást og peningar), andleg hjálp. Trúnaður.

## Örlogalínan 908 1800 & 595 2001

Miðlar, spámíðlar, tarotlestur, draumráðningar. Fáðu svör við spurningum þínum.

Spásímenn 908-2008. Er opíð mánu-daga og þriðjudaga frá kl 18-23. Draumar, tarot.

Stendur þú á tímamótum? Spá í spil og bolla. Uppl. í s. 587 8786 & 847 5524, Nina.

## Rafvirkjun



Set upp ný dyrasmakerfi og geri við síðir. Endureyja rafternar í eldri húsnæðum ásamt viðgerðum og nýlögnum. Fíjót og góð þjónusta. Sími 893 1733. Jón Jónsson. Löggitlar rafverkstæði. www.raflagnir.is

Rafengi Hf. Raflagnarþjónusta. Endurnýjun og nýlagnir. Vönduð vinnubrögð. S. 663 7789.

## Önnur þjónusta

### Loftnetsþjónusta!

Þarft þú að láta kíkja á lofnetið? Fíjót og góð þjónusta. Fóst verðtilboð. Uppl. í síma 820 2450 & 820 5594.

# HEILSA

## Heilsuvörur

Frábær líðan. Alveg síðan, Herbalife www.eco.is Erla Bjartmarz erla@eco.is 899 4183.

Léttari og hressari með Herbalife. www.dagamunur.is s. 557 5446 & 891 8902, Ásta.

Þætt heilsa betra útlit og 30-50 þús. auka á mánuði. Er það eitthvað fyrir þig? www.hannakristin.is S. 892-4284

## Fæðubótarefni

Ég-12 kg/ 8 vikur. Þú:??? Allt er hægt með Herbalife!! Sigurborg. s. 865 8607.

Viltu léttast? Eða þyngjast? Þú getur það með Herbalife! Hafðu samband. Ólöf. S. 861 5356, olsiar@hotmail.com

## Snyrting



### Thalasso therapy.

"Eykur jafnvægi líkama og sálar". Orku-gefandi, vökválosandi og grennandi. Greifingjan snyrtistofa sími 587-9310. Hraunbæ 102. opíð frá kl 9-20.

## SKÓLAR & NÁMSKEIÐ

## Námskeið

Námskeiðin Börn og umhverfi (áður Barnfóstrunámskeið) hefjast 6.apríl. Auglýsing birtist 30.mars. Sjá www.redcross.is/deildir/reykjavikurdeild

## Ökukennsla

Ævar Friðriksson. Kenni allan daginn. Toyota Auris 2004. Tek í akstursmat og hjálpa við endurtökupróf. S. 863 7493 og 557 2493.

Bífhjóla -og ökukennsla Eggerts Vals. Er byrjaður í bífhjólakennslunni. S. 893 4744.

## HEIMILIÐ

## Húsgögn

Til sölu hjónarúm, hornsófi og glerskáp-ar. Uppl. í síma 892 7856, myndir og frekari uppl. á www.itn.is/thorg/husgogn

Gamaldags amerískt járnúm með einbreiðri dýnu. Verð 25 þús. Uppl. í s. 552 9909.

Rúml. ársgamalt leðursófasett (3+2+1) til sölu vegna breytinga. Fæst á 120 þ. Sími 892 7055.

Óska eftir 70 cm breiðri koju, má ekki vera breiðari. Sími 899 5861.

Til sölu hornsófi, mjög ódýr. Uppl. í síma 696 5300.

Til sölu hillusamstæða og skenkur úr kirsuberjavíð, ca 5 ára gamalt. vel með farið verðh. 90 þús. Uppl í s. 896 1663 & 696 8489.

## Antík



Antik Max-sófasett, smíðað 1953 af trésm. Víði. 2 stólar & 3ja sæta sófi. Uppgerð og bólstrað fyrir um 10-15 árum. Verið í sömu eign frá upphafi. 1.240.000 kr. S. 848 8234.

## Heimilistæki

Til sölu kælskápur hæð 133 cm, breidd 55 cm. Verð 10.000. S. 552 5840.

## Fatnaður

Allar viðgerðir, leðurviðgerðir og breytingar. Styttum buxur meðan beðið er. Saumsprettan v. Ingólfstorg. S. 552 0855.

## Barnavörur



Vorvörunar komnar ! Róbert Bangsi...og unglíngarnir Hlíðasmára 12, Hverafold 1-3 & Firdi Hafnarfirði. Sími 555 6688.

## Dýrahald

**NUTRO - 30 % afsláttur!** Þurrfóður fyrir hunda og ketti í hæðsta gæðaflokki. Full búð af nýjum vörum. 30% afsl. af öllu. Opíð mán. til föst. 10 til 18, laugard. 10 til 16, sunnd. 12 til 16. Tokyo Hjallahrauni 4. Hfj. S. 565 8444.

Rottweiler hvolpar til sölu, áhugasamir hafið samband í síma 866-8367. tilbúin til afhendingar

Til sölu á hálfvirið síðhæður 1 árs Chihuahua með öllu. Verð 80 þús. Uppl. í s. 867 8162.

Enskur Springer Spaniel hundur, fjögurra ára, fæst gefins á gott heimili. Uppl. 899 4125.

## TÓMSTUNDIR & FERÐIR

## Gisting

Gisting og bílar. Hótelíbúðir frá kr. 5500, bílaleigubílar 2500. Hótel Atlantis Grensásvegi 14. S. 588 0000.

## GISTING Í REYKJAVÍK

Sérhús með öllum búnaði + heitur pottur, svæði 105.Svefnpláss fyrir 8.manns.Sími 588 1874. www.toiceland.net

## Fyrir veiðimenn



www.sportvorugerdin.is



www.sportvorugerdin.is

Tilboð óskast í silungasvæðið í Hafrolónsá, frá ós að Búðarhöfða. Tilboðs-frestur er til 1.apríl. Tilboðin opnuð sama dag í Tunguseli kl 21. Uppl. gefur Marínó í síma 468-1257. Réttur áskilinn til að taka hvaða tilboði sem er eða hafna öllum.

## Hestamennska



Forkeppni fyrir Istölt 2005 fer fram í Skautahöllinni í Reykjavík á föstudag 25 mars. Þar munu um 100 af okkar sterku knöppum og hrossum takast á um sæti á Istölti. Keppnin hefst kl. 18.15. Miðar seljast við innganginn miðaverð aðeins 500 kr. Istölt, www.istolt.is

Kerruleiga. 2ja, 3ja og 5 hesta kerrur. GSM 898 1713.

## HÚSNÆÐI

## Húsnæði í boði

Sumarhús á Spáni. Höfum úrval af góðum íbúðum til leigu/sölu á Alicante svæðinu. Uppl. í s. 567 1596/694 7196/ e.mail.gumsig@terra.es

## Skrifstofu og Atvinnuhúsnæði.

Á annarri hæð við Ármúla. 3ja herb. 104m og salur 150m (kaffiástaða). Uppl. í s. 553 1708 & 892 2392

Frábær 2ja herb.íbúð á 2.hæð við KR-völlinn til langtímaleigu. thorvaldur1@hotmail.com

Herb. til leigu nál. H.I. Aðg. að eldh. og baði. Þvottaðst. Sérinnangur. Uppl. í s. 821 2617

Óska eftir að skipta á New York íbúð minni fyrir íbúð á 101 Rvk. frá lok júní fram í byrjun ágúst. Áhugasamir sendið póst á sumar05@gmail.com eða hafið sambandi í s. 693 1375.

## Furugrund Kópavogi

Snyrtileg 58 fm 2ja herb. íbúð á jarðhæð til leigu frá 5. apríl. Uppl. í s. 863 4515.

Til leigu 2ja herb. íbúð í Selási frá 1. apríl. Leiga 65.000 mán., 1 mán fyrirfram, rafm., hiti + hússj. innifalið. S. 820 6743.

Til sölu íbúð í tvíþýli á Siglufirði. 125 fm á tveimur hæðum, 4 svefnherbergi, stór stofa og rúmgott eldhús. Uppl í síma 467 1885 & 861 5980.

## Húsnæði óskast

Óska eftir 2ja til 3ja herbergja íbúð. Meðmæli og fyrirframgreiðsla ef óskað er. Uppl. í síma 697 3262.

Tveir einstaklingar óska eftir tveggja til þriggja herbergja íbúð frá og með 1 apríl. Helst miðsvæðis. Uppl. í s. 551 0169 & 845 6967 & 846 1321.

Par um þrjú með barn á leiðinni vantar 2-3 herb. íbúð sem fyrst, helst í hv. 104, 105 eða 108 en allt kemur til greina. Góð meðmæli ef óskað er. Skilvisum greiðslum heitið. Uppl. í síma 820 5594 Steinar.

## Sumarbústaðir



BÚSTAÐASMIÐJAN SYÐRI BRÚ auglýsir til sölu vönduð heilsárs frístundahús búið öllum helstu þæindum húsin eru til sínis á staðnum. Sími 862 0512 & 860 8066.



Stjórman, vélavörð og háseta vana netaveiðum vantar strax á 280 tonna netabát frá Grindavík. S. 894 2013.

Óska eftir röskum mönnum á hjólbarðaverkstæði Nýbarða Garðabæ. Uppl. í s. 565 8600.

Starfsfólk vantar til kvöld og helgarvinnu. Lágmarksaldr 18 ár. Reyklaus vinnustaður. Ríkið Myndbandaleiga Snorrabraut 56. Umsóknareyðublað á staðnum.

## Atvinnuhúsnæði

### Atvinnueign.is

Þarftu að leigja eða taka á leigu atvinnuhúsnæði? Skráðu þig þá á leigulistu Atvinnueignar þér að kostnaðar lausu. www.atvinnueign.is:s:568-6600

Óska eftir 300-1000 fm lagerhúsn. Innkeyrsludyr nauðsynl. Reykjav. og nág. Langtímaleiga. Uppl. í s. 892 0808.

## Hljómveit

bráðvantar æfingarhúsnæði á höfuðborgarsvæðinu. Góðri umgengni og skilvísnum greiðslum heitið. S. 894 0206.

Bráðvantar húsnæði með innkeyrsludryum. 80 til 150 fm á Stór Rvk-svæðinu. Uppl. í s. 567 3660 & 899 4274.

## ATVINNA

## Atvinna í boði

### Atvinna í boði.

Alo vera gelíð fina það ver og græðir húð og hár Unique nýja fördunarlínan yngir þig upp um all mörg ár hærrí tekjur meiri vinna eða bara aukavinna hafðu samband ég skal þér sinna. **Alma Axfrjó sjálfst. söluráðgjafi og hópstjóri Volare s. 863 7535 volare@centrum.is http://www.volares.tk**



## Á Hótel Loftleiði vantar matreiðslumenn í vinnu

Um er að ræða dagvinnu og vaktavinnu. Mjög gott vinnu umhverfi. Fjöl-breytileg vinna. Við leitum að duglegum, stundvísnum og heiðarlegum einstaklingum. Upplýsingar gefur Reyrim í síma 897 4778 eða reynirm.icehotel.is

## Matreiðslumaður óskast.

Veisluþjónusta óskar eftir að ráða matreiðslumann í fullt starf. Þarf að geta hafið störf sem fyrst. Leitum að rétta aðilanum í jákvætt og skemtilegt umhverfi.

**Svör sendast til Fbl/Dv, Skaftahlíð 24, eða á smaar@frettabladid.is merkt matreiðslumaður fyrir 01.apríl.**

Viltu aukatekjur 25 þús+? og vinna með góðu fólki? Hafðu þá samband. Fanney s. 698-7204.

Vilt þú vinna heima og byggja upp vaxandi aukatekjur? Þjálfun í boði 7-10 klst. í viku. Halldóra Bjarna hjúkrunarfræðingur, sími 861 4019 www.Hall-doraBjarna.is

Tekjuleið. Ef þú ert að leita að leið til að ná þér í tekjur þá erum við með lausnina, hvort sem þú býrð hérlendis eða erlendis. www.simnet.is/world

Starfsfólk óskast í kaffihús og bakarí. Aðeins er um framtíðarstörf að ræða. Uppl. gefur Guðný í s. 551 3524, Sandholt.

Stýrimann, vélavörð og háseta vana netaveiðum vantar strax á 280 tonna netabát frá Grindavík. S. 894 2013.

Óska eftir röskum mönnum á hjólbarðaverkstæði Nýbarða Garðabæ. Uppl. í s. 565 8600.

Starfsfólk vantar til kvöld og helgarvinnu. Lágmarksaldr 18 ár. Reyklaus vinnustaður. Ríkið Myndbandaleiga Snorrabraut 56. Umsóknareyðublað á staðnum.

## Byggingavinna

Óskum eftir smíðum og verkamönnum til byggingavinnu. Mikil vinna famund-an. Uppl. í síma 699 3366.

Járn og trésmíðaverkstæði! Vantar starfsmann sem fyrst. Upplýsingar í síma 861 9180 eða 861 9179.

Vantar vélstjóra á rækjutoga. Uppl. í s. 854 1857.

Palmat ehf óskar eftir sölumanni. Óskað er eftir duglegum starfsmanni sem getur unnið sjálfstætt, reynsla af sölu-mennsku nauðsynleg ásamt því að hafa bifreið til afnota. Vinnutími er 8-16 alla virka daga. Palmat ehf rekur verslu-umhverfinn www.prenta.is og sérhæfir sig í enduvinnslu á prentihljómum. Umsóknir ásamt ferilskrá skal sendast á netfangið pall@prenta.is

## TILKYNNINGAR

## Tapað - Fundið



## TUMI ER TÝNDUR!

Pann 17. Mars sl. hvarf hann Tumi frá heimili sínu á Njálsgötu 34b. Ef einhver hefur séð hann vinsamlegast hringið í Síma 699 7213. Hans er sárt saknað.

## Einkamál

**NYTT**  
á **einkamal.is**

Vinátta / Spjall eg er saet

25 ára kvk, Suðurland  
Hæ mig leiðist og langar að kynna skemmtilegum mönnum. Ég er einstæð móðir og er ný flutt til Íslands og ég reyni að svara öllum.

**einkamal.is**



Nissan terrano2 SE '98, ek. 195þ., bsk, sólluga, leður, rafm. í rúðum bein sala. V. 1.150 þ. Uppl. 898 7743.



Toyota Avensis '02. Svartur, 1,8, ek. 55 þús. Verð 1390 þús., strg. S. 861 6690.

**TANTRAS**  
ERÓTISK VERGUN  
LANDSINS MESTA ÚRVAL AF VHS, DVD OG LEIKFÖNGUM FYRIR FULLORNA  
OPN MÁN - FÖS 12.00 - 20.00  
OG LAUGARD. 12.00 - 18.00  
KOMIÐ Í VERSLUN OKKAR AÐ FÁKAFENI 11  
EÐA SKIÐIÐ HEIMASÍÐU OKKAR  
**WWW.TANTRAS.IS** - Sími 563 6969



Toyota Corolla. Nýskr. 05/1998, 1300cc, 4 dyra, 5 gir, rauður, ekinn 85 Þ. Verð 550.000. Sími 894 3043.

AU-PAIR óskast til íslenskrar fjölskyldu í London. Verður að vera barngóð, reyklus og geta byrjað í apríl. Áhugasamir hafið samband í síma 868 8984 eða sendið póst á aupair2005@hotmail.co.uk

Vantar stýrimann á rækjuskip sem fyrst. Uppl. í s. 898 9965.

## TIL SÖLU

## Gleraugnaverslun til sölu

### Gleraugnaverslun til sölu á góðum stað í Reykjavík miklir möguleikar.

Áhugasamir leggi inn nafn og síma í afgreiðslu Fréttablaðsins eða í tölvupósti á [box@frett.is](mailto:box@frett.is) merkt 2424.

Farið verður með allar upplýsingar sem trúnaðarmál.

## TILKYNNINGAR

## Innköllum

### á fjöltengjum

Í samvinnu við rafmagnsöryggisdeild Löggildingarstofu innkallar Stock á Íslandi ehf hættuleg fjöltengi sem seld voru í verslunum Bónuss í desember til febrúar s.l.

**Vörumerki:** Um er að ræða tvær gerðir sem líta nákvæmlega eins út ef undan eru skildar merkingar á bakhlíð fjöltengjanna. Skv. merkingum á bakhlíð kallast annað ZHONGYA en hitt OUYA (Merki: fjúgandi fugl framan við hnött).

**Tegundir / Gerðir:** Á umbúðum (gult spjald) annars (ZHONGYA) kemur m.a. eftirfarandi fram: "INDOOR POWER SOCKET" en á umbúðum (bleikt spjald með myndum af peningum) hins (OUYA) m.a.: "Euro Line". Sjá nánar á mynd.

**Málstærðir:** max 3500W, 16A/250V-

**Dreifingaraðili:** Stock á Íslandi ehf.

**Þekktir söluaðilar á Íslandi:** Verslanir Bónuss í desember til febrúar s.l.

**Hætta:** Rafmagnsöryggisdeild Löggildingarstofu hefur komist að þeirri niðurstöðu að hætta á raflofti og brunahætta geti stafað af rafföngum. Aðtaug (snúra) er alltof grön, varnarleiðara (jarðtengingu) vantar í aðtaug, frágangur tenginga er slæmur auk þess sem merkingum er ábótavant. Ekki er þó vítað um slys eða bruna af völdum viðkomandi raffanga.

**Lýsing á rafföngum:** Fjöltengin eru hvít, með þremur innstungum (tenglum), rauðum rofa og u.þ.b. 1,5m langri snúru. Á bakhlíð annars þeirra eru merkingarnar "ZHONGYA", "SLG", "GS", "CE" og "16A/250V-" en á bakhlíð hins merkingarnar "OUYA", "TUV", "GS", "CE" og "16A/250V-". Báðar gerðir voru seldar í plastpoka sem festur var á pappaspjald (til upphengingar). Pappaspjald annars fjöltengisins (ZHONGYA) er gult og m.a. með merkingunni "INDOOR POWER SOCKET". Pappaspjald hins (OUYA) er bleikt með myndum af peningum og m.a. með merkingunni "Euro Line". Sjá nánar á mynd.

**Hvað eiga eigendur slíkra fjöltengja að gera?** Eigendur slíkra fjöltengja eiga að sjálfsgöðu að hætta notkun þeirra þegar í stað og snúa sér til viðkomandi söluáðila (Bónus).



**HRAFNAÞING**  
Alla virka daga kl. 13.

**Talstöðin**  
FM 90,9

**Bylgjan 98.9**

**Bjarni Ara**  
Alla virka daga kl. 13-16

## FASTEIGNIR

**NETHÚS** AÐEINS **1%** **SÖLUPÓKNUN** **þín sala - þinn sparnaður**

FASTEIGNASALA  
Bæjarlind 6 • 201 Kópavogur  
Sími: 575 8800 • Fax: 575 880

Ragnar Thorarensen og Elín D.W. Guðmundsdóttir, löggildir fasteignasalar

## SUMARHÚS Á ARNARSTAPA



Mjög vandað og fallett sumarhús á Arnarstapa. Húsið er 55fm + 15fm svefnloft. Húsið stendur á einni af glæsilegustu útsýnislöðum á Arnarstapa. Húsið verður afhent fullbúið að utan með ca. 70 fm palli, fukhelt að innan með einangruðu gólfi, að- og fráveitulagnir fullbúnar og lóð grófið með veg og bílplani. Búið er að taka inn rafmagn og vatn og er vegur heim að húsinu og bílastæði frágengið. Verð: 7 millj. Hægt að fá hann fullkláraðan og er verðið þá 10,5 milljónir.

Áhugasamir sem vildu skoða yfir páskahegina hafi samband við Þorgím í síma 861-6131

## Vestmannaeyjar

### HÖFÐAVEGUR 18, EINBÝLISHÚS

Í góðu, rólegu hverfi. Mjög gott 217,7m<sup>2</sup> á 1 hæð með innbyggðum bílskúr. Komið er inn í flísalagða forstofu með nýrri hurð og nýjum glugga. Gengið er inn í parketlagt hol með góðum skápum. Úr holinu er gengið inn í eldhús og stóra bjarta stofu. Hvít innrétting er í eldhúsinu. Inn af eldhúsi er gott búr.

Úr holi er gengið upp nokkrar tröppur í svefnherbergisálmuna. Þar eru 4 herbergi og fallett flísalagt baðherbergi. Góðir skápar. Tvö herbergin eru með nýlögðu parketi. Húsið er að mestu nýmálað að innan. Einnig er gengið úr holinu nokkrar tröppur niður á jarðhæð. Þar er flísalagt baðherbergi með góðri sturtu. Það eru góð herbergi sem má nota fyrir lítinn rekstur, t.d. nuddstofu, snyrtistofu eða annað. Einnig er þar gengið inn í bílskúr. Úr kjallara eru tvær útihurðar, önnur frá götu, um hina er gengið út í bakgarð, þar er góð sólstofa með kaminu og hitalögn og uppsteypt útgrið er við húsið. Stór og góður garður. Tilboð óskast.

Ópið hús laugardaginn 26. mars milli kl. 16.00 og 18.00.



Allar upplýsingar hjá  
**Lögmönnum Vestmannaeyjum**  
í síma 481-2978.

## Eignakaup

Sími 520 6600 | Helgi Hákon Jónsson  
Viðskiptafræðingur & lögg.fasteignasali

Ármúli 38 • 108 Reykjavík • Fax: 520-6601 • [www.eignakaup.is](http://www.eignakaup.is)

Opnunartími frá kl. 9-17 mán.-fös. kl. 12-14 laug.



**Starfsfólk Eignakaupa**  
óskar landsmönnum  
gleðilegra páska!

[www.eignakaup.is](http://www.eignakaup.is) • sími 520 6600

ÞEGAR MIKIÐ LIGGUR VIÐ

**Afgreiðslutímar um bænadagana**

**NEYÐARABSTOÐ**

**Slysa- og bráðamóttaka** á Landspítala – háskólasjúkrahúsi í Fossvogi er opin allan sólarhringinn um bænadagana og sinnir neyðartilfellum. Síminn þar er 543 2000.

**Læknavakt heilsugæslunnar** á höfuðborgarsvæðinu er með móttöku á Smáratorgi kl. 9-23.30 á skírdag og föstudaginn langa og vitjanþjónustan er opin allan sólarhringinn. Síminn er 1770.

**Neyðarlínan** svarar fyrir slökkvilið, sjúkrafreiðir og lögreglu um allt land í síma 112.

**1717 er sími Vinalínunnar og Rauða krossins.** Þar er svarað allan sólarhringinn um bænadagana sem aðra daga í síma 1717.

**Stigamót:** Lokað.

**SÁÁ:** Afgreiðslan á Voggi og göngudeildir: Lokað yfir bænadagana.

**Kvænnaathvarf:** Opið allan sólarhringinn yfir bænadagana. Síminn er 561 1205

**TANNLÆKNAPJÓNUSTA**

**Skírdagur og föstudagurinn langi** Birgir Ólafsson, Melhaga 20-22, Reykjavík, er með opið milli kl. 11 og 13. Sími 557-7791

**APÓTEKIN:**

**Skírdagur og föstudagurinn langi:** Opið í Lyfju á Smáratorgi og í Lágmúla kl. 8-24.



**STÓRMARKAÐIR:**

**10-11 Skírdagur:** Opið kl. 9-24. **Föstudagurinn langi:** Lokað en opnað um miðnætti í Lágmúla, Staðarbergi, Hafnarfirði og Akureyri.

**11-11 Skírdagur:** Opið milli kl. 9 og 11 nema hvað verlanir í Gilsbúð í Garðabæ og Brekkuhúsum í Grafarvogi opna kl. 8. **Föstudagurinn langi:** Lokað en opnað á Skúlagötu um miðnætti.

**BÓNUS:** **Skírdagur:** Opið kl. 10 til 18. **Föstudagurinn langi:** Lokað.

**EUOPRIS** **Skírdagur:** Opið milli 11 og 18 **Föstudagurinn langi:** Lokað.

**FJARÐARKAUP** **Skírdagur:** Opið milli kl. 10 og 17. **Föstudagurinn langi:** Lokað.

**HAGKAUP:** **Skírdagur:** Opið milli kl. 10 og 18. **Föstudagurinn langi:** Lokað.

**KRÓNAN:** **Skírdagur:** Opið milli kl. 11 og 21 **Föstudagurinn langi:** Lokað.

**NETTÓ** **Skírdagur:** Opið milli kl. 10 og 18 nema í Kópavogi er opið til kl. 20. **Föstudagurinn langi:** Lokað

**SAMGÖNGUR**

**Strætó bs.** **Skírdagur:** Akstur eins og á sunnudögum. **Föstudagurinn langi:** Akstur hefst um kl. 13 og ekið verður samkvæmt sunnudagsáætlun.

**Flugfélag Íslands:** **Skírdagur:** Flugið samkvæmt áætlun. **Föstudagurinn langi:** Flognar tvær ferðir frá Reykjavík til Akureyrar og ein til Ísafjarðar, Færeyja og Egilsstaða.

i09220403\_herjolfur\_04.jpg

**Herjólfur:** **Skírdagur:** Tvær ferðir milli Vestmannaeyja og Þorlákshafnar hvora leið. **Föstudagurinn langi:** Engar ferðir.

**Sérleyfishafar á BÍ** **Skírdagur:** Helgaráætlun **Föstudagurinn langi:** Ekið á Selfoss og í Hveragerði.

**BREYTTUR HEIMUR LANDAFUNDIR**

**Ranghugmyndin sem öllu breytti**

Jörðin hefur minnkað umtalsvert í huga manna síðan tæki eins og flugvélar, lestar og hraðskíð farþegaskip komu fram á sjónarsviðið. Hægt er að fara til annars heimshluta á stuttum tíma með lítilli fyrirhöfn. Fyrir rúmum fimm hundruð árum var hver heimshluti hins vegar einangraður frá öðrum heimshlutum. Engar ferðir voru á milli. En þegar mistök eru gerð geta afleiðingar þeirra oft verið stórvægilegar.

Frá því að bókavörðurinn Eratosþenes í Alexandríu reiknaði út stærð jarðarinnar með furðulegri nákvæmni um 200 f.Kr. hafði stærð jarðarinnar hamlað og haldið aftur af könnunarleiðingrum. Eðlilega efuðust menn um nákvæmni hans en deilurnar voru þó eingöngu fræðilegs eðlis, eða allt þar til Kristófer Kólumbus gagnrýndi útreikninga Eratosþenesar tæpum sautján hundruð árum síðar.

Með annars konar útreikningum, auk þess að sannfæra sjálfan sig um að heimurinn væri ekki jafn stór og bóka-vörðurinn hafði reiknað út, þóttist Kólumbus hafa komist að því að heimurinn væri fjórðungi minni en hinir sautján hundruð ára gömlu útreikningar sýndu fram á. Þessar kolröngu tölur sannfærðu Kólumbus sjálfan um að hann kæmist yfir hafið sem umlukti Vestur-Evrópu og fylltu hann þeirri þrá að geta sett „mjaðmabelti umhverfis jörðina“.

Afleiðingar þessara röngu útreikninga verða seint metnar. Kínverjar, sem fram að þessu höfðu notið góðs af því efnahagslega jafnvægi sem ríkt hafði fyrir, töpuðu þeim forréttindum til Vestur-Evrópu búa, sem tóku að nýta sér auðlindir og tækifæri Ameríku. Kristnir, sem áður hafði verið ríkjandi á litlu afgirtu svæði, varð ríkjandi í nýja heiminum og þannig gjörbyltist allt trúarjafnar evrópsk skip fluttu með sér lífverur milli staða. Auk þess tóku landnemarnir með sér menningu og stjórnmálakerfi sem nú er að finna beggja vegna Atlantshafsins. Mistök Kólumbusar endurómna enn þegar áhrif nýja heimsins á hinn gamla aukast sífellt og dýpka.



**KRISTÓFER KÓLUMBUS** Er af mörgum talinn einn snjallasti landkönnuður sögunnar, þrátt fyrir að hafa reiknað út stærð jarðarinnar fjórðungi minni en hún raunverulega var.

vægi í heiminum. Að einu leyti gekk þróunin þó til baka. Lífríki jarðarinnar hafði þróast í ólíkar áttir í milljónir ára, einangrað í mismunandi hlutum heimsins. En með útrás Evrópu tóku lífríkin að líkjast hvort öðru þegar evrópsk skip fluttu með sér lífverur milli staða. Auk þess tóku landnemarnir með sér menningu og stjórnmálakerfi sem nú er að finna beggja vegna Atlantshafsins. Mistök Kólumbusar endurómna enn þegar áhrif nýja heimsins á hinn gamla aukast sífellt og dýpka.

**BYGGT Á BÓKINNI HUGMYNDIR SEM BREYTTU HEIMINUM SEM KOM ÚT HJÁ EDDU FYRIR SKÖMMU.**



**KRAFTUR OG ÖRYGGI**  
**Á FERÐINNI EÐA Á STAÐNUM**

**Fujitsu Siemens Ferðatölva**

**AMILO L1300**  
Intel® Celeron M 340 1.5 GHz  
512MB DDR minni  
40GB diskur  
15.4" breiðtjaldsskjár (1280 x 800)  
DVD brennari  
Þráðlaus netstýring  
Windows XP Home  
2 ára ábyrgð á vinnu og varahlutum  
Girnilegur forritapakki fylgir með!



**10.825 kr. á mánuði \***  
\*Vaxtalaugar greiðslur til 12 mánaða  
Heildarverð 129.900 kr. m/vsk

**Fujitsu Siemens Öflug vinnustöð**

**í leik og starfi**  
SCALEO T, tölva og flatskjár  
17" svartur og vandaður flatskjár fylgir með!

AMD Athlon® 64 3400+  
1GB DDR minni Dual Channel  
250GB 7200sn. S-ATA diskur  
ATI RADEON 9600XT 256MB  
- Video in/Video out, DVI tengi  
DVD ± R/RW Dual Layer  
MediaBay kortalesari  
Þráðlaust netkort 54Mbps  
Nettir hátalarar  
Þráðlaust íslenskt lykklaborð og mús  
Windows XP Home SP2  
2 ára ábyrgð á vinnu og varahlutum  
Öflugur hugbúnaðarpakki fylgir með!



Microsoft Works Suite 2004 sem inniheldur:  
MS Encarta Encyclopedia Standard 2004  
MS Money 2004, MS Works  
MS Word og MS Photo Standard

**12.491 kr. á mánuði \***  
\*Vaxtalaugar greiðslur til 12 mánaða  
Heildarverð 149.900 kr. m/vsk

**KAUPAUKI**



Fylgir með öllum AMILO og SCALEO tölvum út mars. Vandaður Sweex MP3 spilar með 256MB minni, að verðmæti 7.990 kr.

**Breiðtjaldsskjár**

Sjáðu alla myndina þegar þú horfir á DVD. Gefur þér líka meira vinnusvæði í vinsælum forritum s.s. Photoshop.

**Firewire**

Tengir vélina þína beint við myndbandstökuvél og annan háhraðabúnað eins og útværa diska, iPod og fleira. Firewire tengið ásamt öflugum örgjörva og skjáskorti gera tölvuna að öflugum kvikmyndaveri.

**„Dual Screen“ og sjónvarpsútgangur**

Hægt er að hafa aukaskjá tengdan og vinna á báðum skjám samtímis, einnig hægt að tengja beint við sjónvarp.



**64 bita örgjörvi**

Windows í 64 bita útgáfu kemur á markað í apríl á þessu ári og mun sú útgáfa færa með sér stóraukin afköst fyrir Athlon örgjörvann. Besti örgjörvinn í kröfuhörðustu leikna samkvæmt prófunum.

**RADEON®** Alvöru RADEON® 9600 XT leikjaskjáskort með 256MB minni



**„Dual Screen“ og sjónvarpsútgangur**  
Hægt er að hafa aukaskjá tengdan og vinna á báðum skjám samtímis, einnig hægt að tengja beint við sjónvarp.



**Firewire**  
Tengir vélina þína beint við myndbandstökuvél og annan háhraðabúnað eins og útværa diska, iPod og fleira. Firewire tengið ásamt öflugum örgjörva og skjáskorti gera tölvuna að öflugum kvikmyndaveri. Tölvan er líka búin sjónvarpsútgangi- og inngangi sem eykur enn á möguleika hennar til hljóð- og myndvinnslu.



**DVD brennari - tvö drif**  
Vélin er útbúin fullkomnum „Dual Layer“ brennara sem styður alla helstu DVD staðla á markaðnum. Vélin er einnig með öðru drifi sem les DVD diska. Með tveimur drifum er afritun ekkert mál.



**MediaBay**  
Les allar helstu gerðir minniskorta fyrir stafrænar myndavélar.



**Allt þráðlaust**  
Þráðlaust 54Mbps netkort og þráðlaust íslenskt lykklaborð og mús tryggir stílhreint og snúrlaust umhverfi.



**Tæknival**

SAMSTARFSADILAR:  
Stefna - Akureyri - www.stefna.is / Tölvubjónusta Vesturlands - Borgarnes - tvest@simnet.is  
Netheimar - Ísafjörður - www.netheimar.com / Eyjatölvur - Vestmannaeyjum - www.eyjatolvur.com  
Tölvubjónusta Vals - Keflavík - tvais@ml.is / Tölvu- og tækjabúðin - Ólafsvík  
Martólvan - Höfn / Hornafirði - www.martolvan.is

SKEIFUNNI 17  
SÍMI: 550 4000  
www.taeknival.is

# Skrautlegir á velli

Einkennisbúningar ríkislögreglustjóra og nýskipaðs forstjóra Landhelgisgæslunnar hafa vakið mikla athygli fyrir íburð og glæsileika. Mikið er lagt upp úr saumaskapnum og eru þeir gulli slegirnir með tilheyrandi gullröndum og öðru glysi. **Marta María Jónasdóttir** komst að því að verið er að taka einkennisbúninga lögreglunnar til gagnerrar endurskoðunar og áætlað er að fækka tignarmerkingum. **Georg Lárussyni** finnst hins vegar skipta máli að klæðast í stíl við sína undirmenn til að skapa liðsheild.

Þegar Georg Lárusson tók við starfi forstjóra Landhelgisgæslunnar var það eitt af hans fyrstu verkum að láta sauma á sig einkennisbúning. Búningurinn er danskur að uppruna og nokkurn veginn samsvarandi þeim búningum sem danski sjóherinn notar. Hann er svartur að lit, með einni þykkri, gylltri rönd á ermumum sem hefur hring efst á líningunni en hann táknar hernaðaríhlutun. Skyrtnan er hvít að lit með axlarskrauti sem er svart með gylltu mynstri. Kaskeitið er veglegt með tveimur þykkur röndum. Þessi búningur er hátíðarbúningur en þó ekki stórhátíðarbúningur. Dags daglega klæðist Georg buxunum og er í skyrtnunni við. Búningnum fylgir líka peysa, leðurjakki og frakki. Einkennisbúningurinn er íslensk framleiðsla fyrir utan skó og frakka.

„Þessi búningur er miklu einfaldari og látlausari en löggubúningurinn,“ segir Georg, sem fannst það vera skylda hans að ganga í einkennisbúningi í vinnunni. „Landhelgisgæslan er einkennisklædd og það gildir bæði um flugið og sjóinn. Það er eðlilegt að sá sem stýrir starfsemi klæðist í samræmi við alla hina. Þess vegna ákvað ég að taka upp einkennisklæðnað. Það setur ákveðinn stíl yfir starfsemi og skapar liðsheild.“

Hjá Landhelgisgæslunni byrja menn ýmist með eina eða enga rönd á ermumum en eftir því sem þeir hækka í tign geta rendurnar orðið fjórar allt í allt. Sem forstjóri Landhelgisgæslunnar er

Georg með eina breiða rönd en hann segir að admíralar geti fengið þrjár rendur fyrir ofan breiðu strípuna. Aðspurður hvort hann sé að safna röndum á búninginn sinn segir hann svo ekki vera.

„Ég yrði að vera hershöfðingi til að mega gera það,“ segir Georg og brosir út í annað. Þetta er ekki fyrsti einkennisbúningur hans því hann á tollvarðabúning, sýslumannsbúning, venjulegan hátíðarbúning sýslumanna, venjulegan lögreglubúning og hátíðarbúning lögreglunnar. Hann væri því vel settur ef honum yrði boðið á grímuball. Hann vill þó ekki viðurkenna að vera sérlegur aðdáandi einkennisbúninga. „Ég er hlynntur einkennisbúningum þar sem þeir eiga við eins og í löggæslu, á sjó og í flugi.“ Hann vill ekki meina að einkennisbúningar einir og sér skapi meiri virðingu heldur fari það eftir persónunum sem þeim klæðast. Enn hefur ekki verið búin til reglugerð um einkennisbúninga innan Landhelgisgæslunnar en hún er í vinnslu.

**Hannaði búninginn ekki sjálfur** Embætti ríkislögreglustjórans var stofnað 1. júlí 1997 er ný lögreglulög nr. 90/1996 tóku gildi. Haraldur Johannessen tók við því embætti 1. febrúar 1998. Samkvæmt 8. grein í reglugerð um einkennisfatnað lögreglunnar frá árinu 1998 kemur fram að ríkislögreglustjórinn eigi að vera með axlarsprotu á jakka 1 og að smeygar á öðrum fatnaði skulu vera gylltir. Á hvorum sprota/smeyg skulu vera fjögur



**BÚNINGUR GEORGS** er með sama sniði og búningar skipherranna hjá Landhelgisgæslunni. Í stað nokkurra strípa er hann með eina breiða. Þetta er hátíðarbúningur en þó ekki stórhátíðarbúningur. Að öllu jöfnu er Georg ekki í jakkanum á skrifstofunni, bara í skyrtnunni og jafnvel í peysu yfir. Búningnum fylgir einnig leðurjakki og frakki og allir eru í eins leðurskóm. Húfan er vel skreytt. Skipherrann er með eina rönd en sá sem stjórnar Landhelgisgæslunni er með tvær rendur. Þetta er alþjóðlegur staðall að sögn Georgs.

lögreglumerki. Á hvorri jakkaermi, ofan við ermahnappa, skulu vera fjórir borðar, 20 mm breiðir. Á hvoru kragahorni á jakka 1 skal vera gyllt skjaldarmerki.

Einkennisbúningur vararíkislögreglustjóra, lögreglustjóra og skólastjóra Lögregluskóla ríkisins eru svipaðir, með axlasprotum á jakka 1 og smeygar á öðrum eru einnig gylltir. Á hvorum sprota/smeyg skulu vera þrjú lögreglumerki. Á hvorri jakkaermi, ofan við ermahnappa, skulu vera þrjú borðar, 20 millimetra breiðir. Á hvoru kragahorni á jakka 1 skal vera gyllt skjaldarmerki. Að sögn Jóns Bjartmarz, yfirlögregluþjóns hjá Ríkislög-

reglustjóranum, var það starfshópur á vegum dómsmálaráðuneytisins sem gerði tillögu að búningi Haraldar Johannessen ríkislögreglustjóra. Hann fullyrðir að Haraldur hafi ekki hannað hátíðarbúninginn sjálfur eins og margir virðast halda.

„Hönnunin á búningnum mótadist af því sem til var fyrir en við erum núna að taka þetta til gagn-

mikilvæga fundi eða við opinberar heimsóknir. Þegar hann er ekki í búningnum gengur hann í hefðbundnum jakkafötum.

Árið 1997 var gerð ný reglugerð um einkennisbúninga innan lögreglunnar. Þá voru derhúfur teknar upp í staðinn fyrir hin hefðbundnu kaskeiti sem nú eru aðeins notuð til hátíðarbrigða. Jón vill ekki meina að lögreglan hafi

Stærð	Stærð	Stærð	Stærð	Stærð	Stærð	Stærð	Stærð	Stærð	Stærð
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90
91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

**TIGNARMERKINGAR** innan lögreglunnar eins og píramíðinn litur út í dag. Þegar nýr starfshópur hefur lokið verki sínu er mjög líklegt að tignarmerkjum verði fækkað. Það var starfshópur á vegum dómsmálaráðuneytisins sem hannaði búning Haraldar Johannessen þegar embætti Ríkislögreglustjóra var búið til árið 1997.

gerrar endurskoðunar. Ný fimm manna nefnd hefur tekið til starfa til að skoða fatasnið og hvaða föt henti best starfsins vegna. Einnig er verið að skoða tignarmerkingar innan lögreglunnar,“ segir Jón. Þá á hann ekki bara við einkennisbúning ríkislögreglustjóra heldur búninga lögreglumanna almennt. Að sögn Jóns klæðist Haraldur búningnum þegar tilfni gefst eins og þegar hann situr

tapað virðingu þegar derhúfurnar voru teknar upp enda stafi virðingin ekki af ytri táknum. „Mörgum þótti gamla húfan óþægileg og því var leitað nýrra leiða til að fara við praktískari tækifæri. Það er verið að endurskoða höfuðfötin eins og allan annan búnað. Það gætu orðið breytingar á þessu,“ segir Jón. Gert er ráð fyrir að starfshópurinn skilil tillögum um mitt ár.

martamaria@frettabladid.is

# Nýtt Líf

er komið út

**SJÁLFSMYND OG SVELTI**  
Edda Ýr Einarsdóttir berst við átröskun

**DANSMÆRIN FLJÚGANDI**  
Nadia Banine  
Sjálfsstraust á 6000 krónur!

**ENGIN TÍSPUDRÓS**  
Sara hjá SPALT í Köben  
Erðu spennufíll?

**FYLGIBLAÐ um tísku**

**Sjálfsmynd og svelt**

Edda Ýr Einarsdóttir berst við átröskun

**Dansmærin fljúgandi**

NADIA KATRÍN BANINE

**Sjálfsstraust á 6000 krónur**

Verstar þú þér vellíðan?

VIÐTÖL • GREINAR • TÍSKUPÁTTUR  
MATUR • HEILSA • ÚTLIT

**Fylgiblað um tísku**

Áskrift: 515 5500 / www.frodi.is

**Dýrleif Örylgsdóttir**  
- yfirlit lífslífs  
VOR OG SUMAR 2005  
- heilt lífr sumarið!

**Andrea Brabin**  
Ragnhildur Steinhunn

EXKLUZÍV • FRAMMÁTT  
TÍSKU & GLENN  
TÁR & ÚTGAFT  
GANGUR & GLENN



# Górállurnar komnar aftur á stjá

Teiknimyndahljómsveitin Gorillaz er mætt aftur eftir góða pásu með nýja plötu sem nefnist Demon Days. Kemur hún í búðir 24. maí. *Freyr Bjarnason* hitaði upp fyrir plötuna.

Teiknimyndahljómsveitin Gorillaz er mætt aftur eftir góða pásu með nýja plötu í farteskinu sem nefnist Demon Days. Kemur hún í búðir 24. maí en fyrsta smáskifulagið Feel Good Inc. er þegar farið að hljóma í útvarpi. Mikil eftirvænting hefur ríkt fyrir plötunni enda sló sú fyrsta, sem var samnefnd sveitinni, rækilega í gegn fyrir nokkrum árum.

## Hugarfóstur Albarn og Hewlett

Gorillaz er hugarfóstur Damon Albarn, söngvara hljómsveitarinnar Blur, og teiknarans Jaime Hewlett, sem er einnig þekktur fyrir teiknimyndasögurnar Tank Girl. Vildu þeir skapa fyrstu hip hop hljómsveitina sem væri aðeins til í sýndarveruleikanum.

Á nýju plötunni verða fimmtán lög þar sem Íslandsvinurinn Albarn mun áfram blanda saman hiphoppi við popp eins og hann gerði á fyrstu plötunni. Albarn vann Demon Days með upptökustjóranum Danger Mouse, sem vakti mikla athygli er hann blandaði saman hinni svörtu plötu rapparans Jay Z og hvíta albúmi Bítlanna. Þótti útkoman ákaflega skemmtileg samsuða og fékk hún nafnið The Grey Album. Vakti hún þó litla hrifningu útgáfufyrirtækis EMI, sem bannaði Jay Z að gefa hana út.

## Dirty Harry í stað Clint Eastwood

Fjölmarginir gestir koma við sögu á Demon Days og ber þar helst að nefna leikarann Dennis Hopper sem les upp ljóð í einu laganna. Aðrir gestir eru De La Soul, Ike

Turner, Shaun Ryder, Roots Manuva, MF Doom og London Community Gospel kórinn.

Síðasta plata Gorillaz hafði að geyma nokkra slagara, þó sér í lagi Clint Eastwood sem naut gífurlegra vinsælda úti um allan heim. Athygli vekur að á nýju plötunni er lag sem nefnist Dirty Harry og hver veit nema það eigi eftir að njóta álíka vinsælda og hið fyrrnefnda.

## Sagan á bak við Gorillaz

Gorillaz á að baki athyglisverða sögu sem hefur yfir sér ævintýrlegan blæ. Hún er á þann veg að miðstéttarpilturinn Russel þarf að hætta í einkaskóla sínum þegar í ljós kemur að ári hefur tekið sér bólfestu í honum. Hann liggur í dái í fjögur ár þar til loksins tekst að særa úr honum ófögnuðinn.

Russel hefur nám í Brooklyn-menntaskólanum og þar kynnist hann hópi hæfileikaríkra götullistamanna, rappara og plötusnúða. Allt gengur á besta veg þar til allir vinir hans eru skotnir til bana og er Russel sá eini sem kemst af. Andar vina hans smjúga þá inn í líkama hans og brátt býr hann yfir ótrúlegum trommu-, rapp- og hip hop hæfileikum.

Foreldrar Russel flytjast með hann til Englands þar sem þau hyggjast lifa rólegu lífi. Dag einn hittir hann bassaleikarann Murdoc í plötubúð í Soho-hverfinu og þeir ákveða að stofna hljómsveit. Þeir auglýsa eftir gítarleikara og sama dag og hún birtist fá þeir stóran pakka sendan



heim til sín. Út úr honum stekkur hinn japanski Noodle með gítar í hendi og sýnir hann þeim færni sína með ógurlegu gítarsólói. Piltarnir verða orðlausir og ráða hann á staðnum. Áður en Russel gekk til liðs við sveitina hafði hljómborðsleikarinn og söngvarinn Stu-

Pot (Damon Albarn), sem síðar fékk nafnið 2D, þegar stimplað sig inn í bandið.

Gorillaz var þar með orðin að veruleika og það eina sem sveitin átti eftir að gera var að leggja heiminn að fótum sér, eins og raunin varð nokkru síðar.

**GORILLAZ**  
Hljómsveitin Gorillaz gefur út sína aðra plötu á næstunni.

## AF NETINU

### Svanhildur vinnur Loga

Því hefur einhvern tímann verið fleygt fram að ef þú finnst ekki á Google sértu ekki til. Þannig komu meðal annars upp 395 færslur þegar leitað var eftir hljómsveitinni „Vinir vors og blóma“ en rúmar tvær milljónir færslna komu upp þegar leitað var eftir „Bjork“.



Því er ólíku saman að jafna sjónvarpsparinu Loga Bergmanni Eiddssyni og Svanhildi Hólm. Þegar leitað var eftir Loga komu upp 21 færsla en hjá Svanhildi voru 155 færslur. Þau komast hins vegar ekki í hálfkvísi við „vinsælasta“ sjónvarpsmann landsins, því þegar leitað var eftir Gísla Marteini Baldurssyni komu upp 603 færslur.



# Hefurðu farið í hestaferð?



Ísland er þitt – vitjaðu þess!





### Aðal frétt vikunnar

Enginn Eiður Smári í landsliðinu

Íslenska landsliðið mun spila án fyrirliða síns og aðalmarkaskorara, Eiðs Smára Guðjohnsen, í landsleikjunum gegn Króatíu og Ítalíu. Þetta verða því enn erfiðari útileikir fyrir íslenska liðið sem hefur byrjað undankeppnina afar illa.

**sport**  
sport@frettabladid.is

ANDRI STEFAN: ÍSLENSKA U-21 ÁRS LANDSLIÐIÐ Í HANDBOLTA KEPPIR Í UNÐANKEPPNI HM:

## Setjum markið hátt á HM

Íslenska U-21 árs liðið verður í eldlinunni um páskahelgina þegar það tekur þátt í undankeppni HM en riðillinn verður leikinn í Laugardalshöll. Strákarnir okkar eru í riðli með Hollendingum, Úkraínu og Austurríki en eitt lið mun komast áfram í lokakeppni HM.

Það eru miklar vonir bundnar við íslenska liðið enda eru í liðinu einhverjir efnilegustu leikmenn sem fram hafa komið á Íslandi en þetta sama lið vann Evrópukeppni U-18 fyrir tveim árum síðan. Það eru litlar breytingar á liðinu frá þeirri keppni en það er nýr maður í brúnni. Hann heitir Viggó Sigurðsson en Heimir Ríkharðsson stýrði liðinu þegar það varð Evrópu-meistari.

„Við vitum ekkert um Holland og Úkraínu en við þekkjum Austurríki því við sáum þá spila á EM síðasta sumar og þeir enduðu ofar en við í því móti. Þeir unnu meðal annars Svía þannig að þetta er hörkulið,“ sagði Haukamaðurinn Andri Stefan sem mun verða í lykilhutverki hjá íslenska liðinu um helgina.

Andri og félagar náðu ekki að fylgja eftir sigrinum á EM fyrir tveim árum og lentu mjög neðarlega á síðasta móti.

„Við fundum fyrir pressu þegar við klúðruðum EM síðast en við erum rólegri núna. Það er mikill metnaður í þessum hópi og allir stefnum við mjög hátt. Þetta er síðasta mótið okkar í unglíngalandsliði og við viljum enda almennilega svo fólk muni eftir okkur. Markið er sett hátt og við ætlum áfram. Reynslan og hæfileikarnir eru til staðar og við eignum góða möguleika á að komast langt á HM. Hversu langt verður að koma í ljós,“ sagði Andri Stefan.



> Við kvíðum fyrir ...

... að þurfa að horfa upp á sóknarleik íslenska landsliðsins sem spilar í 180 mínútur án Eiðs Smára Guðjohnsen á útivelli gegn tveimur af sterkari knattspyrnuþjóðum heims, Króatíu og Ítalíu.

> Við hrósum ...

... handboltaforustunni fyrir að skipuleggja frábæra dagskrá fyrir handboltaáhugað fólk yfir páskana. A-landsliðið og 21 árs-landsliðið spila bæði þrjá leiki í Höllinni á föstudag, laugardag og sunnudag og gefa þar með landanum frábært tækifæri til þessa sjá nútíðna og framtíðna í íslenskum handbolta.



HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

MARS

21 22 23 24 25 26 27

Fimmtudagur

LEIKIR

12.00 Þróttur R. og Fram mætast á Framvelli í 2. riðli A-deildar deildarbikars karla í fótbolta.

SJÓNVARP

07.00 Olíssport á Sýn.

07.30 Olíssport á Sýn.

08.00 Olíssport á Sýn.

08.30 Olíssport á Sýn.

16.45 Handboltakvöld á RÚV.

17.45 Olíssport á Sýn.

19.00 Bandaríska mótaröðin í golfi á Sýn. Sýnt frá Honda Classic-mótinu á bandarísku mótaröðinni í golfi.

20.00 Bandaríska mótaröðin í golfi á Sýn.

20.30 Þú ert í beinni! á Sýn.

22.00 Fótballi um víða veröld á Sýn.

23.15 Þú ert í beinni! á Sýn.

00.15 Boltinn með Guðna Bergs á Sýn.

HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

MARS

22 23 24 25 26 27 28

Föstudagur

LEIKIR

11.50 Ísland og Holland mætast í Laugardalshöll í undankeppni HM U-21 árs landsliðs karla í handbolta.

16.00 Ísland og Pólland mætast í Laugardalshöll í vínáttulandsleik í handbolta.

SJÓNVARP

17.15 Þú ert í beinni! á Sýn.

18.00 Upphitun á Skjá einum.

19.00 Gillette-sportpakinn á Sýn.

19.30 Motorworld á Sýn.

20.00 Sterkasti maður heims 2004 á Sýn.

21.00 World Series of Poker á Sýn.

# Gríðarlegt áfall að missa Eið Smára

Hannes Sigurðsson kemur inn fyrir landsliðsfyrirliðann Eið Smára Guðjohnsen sem getur ekki spilað landsleikina gegn Króatíu og Ítalíu vegna meiðsla. Hermann Hreiðarsson tekur við fyrirliðabandinu.

**FÓTBOLTI** „Það er gríðarlegt áfall fyrir okkur að missa Eið Smára og er ekki til að auðvelda okkur verkefnið. Það segir sig sjálf, hann er okkar fremsti leikmaður í dag og spilar með besta félagsliði í heimi. En það þýðir ekkert að velta sér upp úr þessu, svona er bara fótballinn,“ sagði Hermann Hreiðarsson í viðtali við Fréttablaðið í Zagreb í gærkvöld en hann verður fyrirliði gegn Króatíu á laugardaginn þegar liðin mætast í undankeppni HM.

Hermann verður fyrirliði liðsins í fjarveru Eiðs Smára Guðjohnsen sem dró sig út úr landsliðinu í gær vegna meiðsla. Íslenska landsliðið kom til Króatíu síðdegis í gær og vakti fjarvera Eiðs Smára gríðarlega athygli hjá króatísku fjölmiðlamönnum sem urðu fyrir miklum vonbrigðum að stórstjarna Íslandinga væri fjarri góðu gamni.

**Treysta læknumum**

Ásgeir Sigurvinsson landsliðsþjálfari sagði að Eiður Smári hefði látið sig vita strax um helgina að hann hefði meiðst en hann hélt að það væri ekkert alvarlegt. Þegar Sveinbjörn Brandsson, læknir íslenska landsliðsins, skoðaði Eið Smára í Lundúnum í fyrrakvöld hafði Eiður Smári versnað aftan í lærinu og gat ekki zæft. Að sögn Sveinbjörns var hann samþála læknum Chelsea að Eiður Smári þyrfti a.m.k. sjö til níu daga hvíld. „Við treystum læknumum fullkomlega,“ sagði Ásgeir.

Hermann hefur þrívægis áður verið fyrirliði Íslands. Hannes Þ. Sigurðsson, framherji íslenska ungmennalandsliðsins sem mætir



HVAÐ GERA ÁSGEIR OG LOGI NÚ? Landsliðsþjálfararnir Logi Ólafsson og Ásgeir Sigurvinsson fara hér yfir leikskipulagið gegn Króötum á fyrstu æfingunni eftir að ljóst varð að landsliðsfyrirliðinn Eiður Smári Guðjohnsen verður ekki með. Fréttablaðið/Böddi

Króatíu á föstudaginn langa, kemur inn í A-landsliðshópinn fyrir Eið Smára. Hannes mun samt sem áður spila með 21 árs landsliðinu á föstudaginn.

**Breytt taktík**

Landsliðið æfði síðdegis í Zagreb í gær og greinilegt að Ásgeir og Logi Ólafsson ætla að stokka upp leikkerfi íslenska liðsins. Leikkerfið verður 4-2-3-1. Miðað við æfinguna í gær verður líklegt byrjunarlið þannig skipað: Árni Gautur í markinu, Kristján Örn Sigurðsson og Indriði Sigurðsson bakverðir, Ólafur Örn Bjarnason og Hermann Hreiðarsson miðverðir, Brynjar Björn Gunnarsson og Pétur Marteinnsson aftast á

miðjunni, Arnar Þór Viðarsson, Gylfi Einarsson og Jóhannes Karl Guðjónsson þar fyrir framan á miðjunni og Heiðar Helguson einn í fremstu víglínu.

Ásgeir viðurkenni að þessi leikaðferð sé einna helst uppi á borðinu en einnig komi til greina að spila 4-5-1.

„Við ætlum að spila með fjögurra manna varnarlínu og tvo djúpa miðjumenn þar fyrir framan til að fá meiri stöðugleika í vörnina. Stákarnir hafa farið of mikið út úr stöðunum sínum og þess vegna höfum við fengið allt of mikið af mörkum á okkur. Það er ljóst að við munum ekki stjórna leiknum gegn Króatíu, frekar en önnur lið sem koma hingað. Við

leggjum áherslu á agaðan og vel skipulagðan varnarleik, öflugar skyndisóknir og reyna að ná hagstæðum úrslitum,“ sagði Ásgeir.

Heiðar Helguson var ekki á æfingunni með íslenska landsliðinu í gær vegna smávæglegra meiðsla. Hann verður væntanlega með á æfingu í dag.

„Mér list vel á þessar taktísku breytingar hjá þjálfurinum, það er gott fyrir alla að stokka þetta aðeins upp. Við erum allir stoltir af því að spila fyrir Íslands hönd. Við erum svekkir með frammistöðu okkar í síðustu leikjum og verðum að sýna hvað í okkur býr gegn Króatíu sem hefur á að skipa frábæru liði,“ sagði Hermann.

thorsteinn.gunnarsson@365.is

Íslenska landsliðið í handknattleik mætir Pólverjum í þremur æfingaleikjum:

## Þurfum að laga varnarleikinn okkar

**HANDBOLTI.** Leikirnir við Pólverja eru liður í undirbúningi karla-landsliðsins fyrir umspilsleikina gegn Hvít-Rússum í sumar, þar sem leikið verður um sæti á EM í Sviss sem haldið verður í janúar á næsta ári.

Viggó Sigurðsson telur Pólverjaleikina vera góðan undirbúning fyrir átökin við Rússana og segir sitt lið tilbúið í slaginn gegn pólska liðinu. Pólverjar eru nokkuð óþekkt stærð, því að liðið er

komið með nýjan þjálfara sem stígur sín fyrstu spor með liðið hér á Íslandi um páskana.

„Undirbúningurinn fyrir leikina hefur gengið mjög vel og við vorum að fá Dag Sigurðsson og Róbert Gunnarsson til landsins, þannig að hópurinn er að verða klár. Það er kannski ekki alveg sama alvaran í Pólverjaleikjunum hjá A-landsliðinu eins og hjá unglíngalandsliðinu, en við gerum að sjálfsgöðu kröfu um sigur í öllum þremur leikjunum. Við þurfum að laga hjá okkur varnarleikinn sem gekk illa upp í Túnis. Sóknarleikurinn hefur verið í þokkalegu lagi, svo að áherslupunkturinn í undirbúningnum hefur verið varnarleikurinn. Við höfum ekki náð að vera neitt mikið saman en við erum svona að slípa þetta saman og renna yfir þessi kerfi núna.

Ég var að tala við sænska landsliðsþjálfarann í síma rétt áðan, en þeir lentu á móti Pólverjum í undankeppninni og hann tjáði mér að þeir hefðu ekki geta lent á móti erfiðara liði. Það sýnir



VIGGÓ SIGURÐSSON LANDSLIÐS-ÞJÁLFARI Segir pólska liðið skipað sterkum einstaklingum, en liðið sé vítað um leikaðferðir þeirra, því að liðið er komið með nýjan þjálfara.

okkur bara að pólska liðið er mjög vel mannað og sterkt. Þetta verða því erfiðir leikir og kærkomin æfing fyrir liðið,“ sagði Viggó.

baldur@frettabladid

LEIKIR GÆRDAGSINS

Deildarbikar kvenna

KR-VÁLUR 2-5

Mörk KR: Fjöla Dröfn Friðriksdóttir, Vanja Stefanovic.

Mörk Vals: Dóra María Lárusdóttir 2, Laufey Ólafsdóttir 2, Margrét Lára Viðarsdóttir.

1. deild karla í körfu

VALUR-BREIÐABLIK 87-72

Valur: Aðalsteinn Pálsson 29, Steingrímur Ingólfsson 17, Leifur Steinn Árnason 14, Hördur Hreiðarsson 8, Gylfi Már Geirsson 7, Gjorgji Dzolev 7, Matthías Ásgeirsson 3, Hallgrímur Stefánsson 2.

Breiðablik: Jónas Ólason 21, Þórólfur Þorsteinsson 6, Valdimar Örn Helguson 12, Ólafur Hrafn Guðnason 6, Loftur Þór Einarsson 5, Ágúst Angantýsson 5, Jóhannes Hauksson 3, Þórarinn Örn Andrússon 2, Einar Hannesson 2.

HÖTTUR-STJARNAN 100-74

Stigahæstir hjá Hetti: Björgvin Karl Gunnarsson 32, Eugene Christopher 21, Braji Bjarnason 15, Víðar Örn Hafsteinsson 13.

Stigahæstir hjá Stjörnunni: Guðjón Lárusson 15, Sigurjón Lárusson 12.

Valur og Höttur unnu einvínin 2-1 og mætast í úrslitaleikjum um sæti í Interportdeildinni á næsta tímabili þar sem liðið sem vinnur fyrr tvo leiki kemst upp í úrvælsdeildina.

Handknattleiksdeild Fylkis óskar eftir að ráða metnaðarfullan og áhugasaman þjálfara

fyrir unglíng- og 4. flokk kvenna fyrir tímabilið 2005-2006. Þessar stölkur eru í dag nýjörðir bikarmeistarar í 4.flokki og samanstendur hópurinn af mjög efnilegum og áhugasömum einstaklingum sem tilbúin eru til að leggja mikið á sig til að ná árangri. Þessi hópur kemur til með að mynda kjarnann í framtíðarmeistaraflokki Fylkis í handbolta á næstu árum.

Umseknum skal skilað fyrir 1. maí nk. Hægt er að senda inn umsóknir á rafrænu formi á netfangið fylkir@fylkir.is.

Nánari upplýsingar veitir Sigurður Jónsson í síma 695-8843 og Ómar Örn Jónsson þjálfari 4. flokks kvenna s: 698-5005.



# Nicotinell®

## Pú færð endurgreitt ef þú ert ekki ánægð(ur)

**Góðar fréttir fyrir þá sem  
vilja hætta að reykja!**

Í næsta apóteki geturðu fengið mjúka Nicotinell tyggigúmmíð í þeirri bragðtegund sem þér líst best á. Ef það stenst ekki væntingar þínar, endurgreiðum við þér pakkann með ánægju!

Þú færð nánari upplýsingar í næsta apóteki.  
Tilboðið gildir til 15. apríl og á aðeins við um  
24. stk. pakkningar.



Nú fæst mjúka Nicotinell  
tyggjóíð líka "bragðlaust"  
(án viðbættra bragðefna)

**Fæst í öllum apótekum**

ARNARSON.TK · NIC-008-110305

Nicotinell tyggigúmmí er lyf sem er notað sem hjálparefni til að hætta eða draga úr reykingum. Það inniheldur nikótín sem losnar þegar tuggið er, frásogast í munninum og dregur úr fráhrarfseinkennum þegar reykingum er hætt. Tyggja skal eitt stykki í einu, hægt og rólega til að vinna gegn reykingabörf. Skammtur er einstaklingsbundinn, en ekki má tyggja fleiri en 25 stk. á dag. Ekki er ráðlagt að nota lyfið lengur en 1 ár. Nikótín getur valdið aukaverkunum, s.s. svima, höfuðverk, ógleði, hiksta og ertingu í meltingarfærum. Sjúklingar með slæma hjarta- og æðasjúkdóma eiga ekki að nota nikótínlyf nema í samráði við lækni. Lyfið ekki ætlað á meðgöngu / brjóstgjöf. Þeir sem hafa ofnæmi fyrir nikótíni eða einhverju hjálparefnanna eiga ekki að nota lyfið. Nicotinell tyggigúmmí er ekki ætlað börnum yngri en 15 ára nema í samráði við lækni. Kynnið ykkur vel leiðbeiningar sem fylgja pakkningunni. Geymið þar sem börn hvorki ná til né sjá.





Fæst án  
lyfseðils



Við vöðva-  
og liðverkjum

Voltaren Emulgel verður  
**fáanlegt í apótekum**  
fljótlega eftir páska.

**Voltaren Emulgel®**

Díklófenak tvíetylámín 11,6 mg/g



## MÓÐUR VIKUNNAR

> MARTA SMARTA FER YFIR MÁLIN

### Sprellifandi á náttfötunum

Frændi minn sem er mikill sveitamaður ákvað að gera sér glaðan dag þegar hann kom til Reykjavíkur á dögunum. Eftir að hafa fengið sér nokkra bjóra á laugardagskvöldi kíkta hann á bar. Þessi frændi minn er einhleypur og fannst ekki úr vegi að tékka aðeins á stemmningunni fyrst hann var staddur í borginni. Eftir helgina var hann ekki alveg sáttur en gerði jafnframt mikið grín að sjálfum sér. Hann hafði hitt stúlku sem var mjög falleg með ljóst, slétt hár og topp. Hún var í gallabuxum og nánast engu að ofan að sögn frænda míns. Daman var víst með glitrandi skart um hálsinn og svoltið mikið máluð. Þegar þau voru búin að spjalla í dágóða stund þurfti ungrúinu að smella sér á salernið. Hann ákvað að bíða eftir henni. Þegar hann var búinn að bíða í dágóða stund fór hann að skíma í kringum sig og varð hálf hvekkur. Það rann upp fyrir honum sú staðreynd að hann myndi ekki þekkja dómuna aftur og það væri líklegra að hann myndi finna nál í heystakki. Hann tjáði mér að allar dómurnar á barnum hefðu verið eins klæddar með sömu klippingu, frekar mikið málaðar í framan og svoltið glansandi í andlitinu. Þegar þessi saga barst mér til eyrna gat ég ekki annað en brosað út í annað því þetta er Ísland í hnotskurn. Það er líka merkilegt með okkur kvenpeninginn hvað við leggjum mikið upp úr því að vera flottar þegar við kíkjum út að næurlagi um helgar. Þá er öllu tjaldað til, allt þúður lagt í eitt kvöld. Þó sannleikurinn sé sá að yfirleitt spáir maður aldrei í það hverju hinir klæðast á börnunum. Þegar heim er komið er manni yfirleitt bara í fersku minni hverja maður hitti og hvað það var mikið stuð! Aftur á móti getur það hent mann að rekast á ótrúlegasta fólk þegar slæmu dagarnir renna upp. Til dæmis þegar maður slystast út í bakari á náttfötunum eða meikar ekki yfir nýttikomið húðofnæmi sem litur út eins og æxli í andlitinu. Þá hitti ég alla. Ég er því farin að reyna að jafna þetta órlítið út, vera snyrtilegri á virkum dögum og ögn dempaðri um helgar. Það hefur gefist vel. Það er þó ekki laust við að ég sakni þeirrar spennu sem skapast við að fara út í bakari á náttfötunum og því ætla ég að fara að taka það upp núna. Það er bara gott að finna fyrir því þegar blóðið hleypur fram í kinnarnar og segir mér það að ég sé sprellifandi.

### ÓLÍFUR GEGN ÖLDRUN

Það er ekki bara nóg að eiga réttu fördunarörurnar. Það skiptir mestu máli að undirlagi sé gott og húðin geisli af heilbrigði. Á dögunum kom ný ólífulína á markað frá franska dekurmerkinu L'occitane. Þær hjálpa húðinni að endurheimta ljóma sinn og jafnvægi og koma í veg fyrir ótímabæra öldrun. Í línunni er meðal annars andlitsvatn, andlitsmaski og dagkrem.

**1. Ólífuandlitsvatn** er kjörð til daglegrar notkunar til að fjarlægja óhreinindi. Það er ríkt af verndandi ólífuvatni sem gefur þreyttri húð raka og tónar hana.

**2. Radiance Moisturizing** dagkrem lætur húðina geisla af heilbrigði og er alveg tilvalið fyrir þreytta húð. Kremið ver andlitið gegn utanaðkomandi áhrifum eins og mengun og endurheimtir náttúrulegt jafnvægi húðarinnar.

**3. Express Radiance** maski er búinn til úr hreinsandi leir, örvandi súrefnismettandi ólífuolíu og verndandi ólífuvatni og losar húðina við óhreinindi og kemur jafnvægi á húðina á aðeins fimm mínútum.



## NEW YORK

# a la Carrie Bradshaw

Það eru eflaust margir sem sársakna leikkonunnar Söruh Jessicu Parker úr Beðmálum í borginni eða heldur hinnar síkátu og fallettu Carrie Bradshaw. Fimmtudagskvöldin, sem áður voru aðal sjónvarpskvöld vikunnar hafa breyst í barkvöld, allavega hjá þeim einhleypu. Þreyttu húsmæðurnar sem þurfa hvort sem er að sitja yfir börnunum gera sér mat úr lífi Aðþrengra eigin-kvenna en sýningar á þeim þáttum eru nýhafnar hjá Sjónvarpinu. Til þess að komast yfir söknunni er gott að feta í fótspor Carrie og vinkvenna hennar með því að sökkva sér ofan í ráðandi tiskustrauma, nauðsynlegt er því að vera með nokkur atriði á hreinu. Í fyrsta lagi er mjög mikilvægt að húa saman nokkrum skemmtilegum vinkonum og skella sér í vikuférfé til New York.

Þar er hægt að upplifa ótal ævintýri og enginn má missa af útsýnisferð í sérstökum strætisvagni þar sem keyrt er um uppáhaldsgötur Carrie og vinkvenna hennar og þeirra uppáhaldsverslanir skoðaðar. Áður en haldið er af stað til New York er mikilvægt að vera með vel snyrtar neglur, helst „French manicure“ og miklu máli skiptir að húðin og hárið glansi af heilbrigði. Lærðu að blanda Cosmopolitan en mundu að hann er ekki svaladrykkur og því þarf að neyta hans í hófi. Ekki taka of mikið af fatnaði með þér því eitt af aðalmarkmiðum New York ferðarinnar, fyrir utan að reyna við stráka og fara á bari, er að kaupa fót. Þó þú sért ekki í giftingarhugleiðingum er mjög mikilvægt að koma við í Tiffany's en sú verslun er staðsett á Fifth Avenue milli 56. og 57. stræti. Þegar því er lokið skaltu fá þér „brunch“ á Café Café á 470 Broome stræti en gengið er inn á Greene stræti. Það mikilvægasta í þessari New York ferð er þó ferð í skóverslun Manolo Blahnik 54. stræti við Fifth Avenue. Það er alger ævintýraheimur enda ekki lítið talað um þessa töfraskó í þættinum. Nú er bara að prófa og sjá hvort þeir séu eins flottir á íslenskum kvenmannsfötum eins og á löbbum á Carrie.

[martamaria@frettabladid.is](mailto:martamaria@frettabladid.is)

CARRIE BRADSHAW finnst skór frá Manolo Blahnik kynngimagnaðir. Hún getur drukkið endalaust af Cosmopolitan. Ekki er ráðlagt að leika það eftir.



## > HARPA EINARSDÓTTIR NEMI Í FATAHÖNNUN Í LISTAHÁSKÓLA ÍSLANDS

### Það kemst fátt annað að en útskriftarverkefnið



>>>

**Uppáhaldshönnuðir?** Ziad Ghanem, Peter Jensen, Ann-Sofie Back, Zucca og fleiri. Ég er orðin leið á að skoða þessi helstu tiskuhús. Ég er aðallega að skoða unga og framsækna hönnuði núna, annars eru uppáhaldshönnuðirnir breytilegir frá ári til árs.

**Fallegustu litirnir?** Allir litir eru fallegir ef þeir eru notaðir rétt en grænn hefur alltaf verið minn litur!

**Hverju ertu mest svag fyrir?** Ég er ekki „svag“ fyrir neinu sérstöku. Ég er bara sjúk í allt sem glitrar og hrifin af öllu loðnu og mjúku.

**Hvaða flik keyptir þú þér síðast?** oJggingpeysu í Spútnik.

**Hvað finnst þér mest sjarmerandi í vor- og sumartiskunni?** Í fatahönnun þarf maður víst að horfa til framtíðar og ég er eiginlega hætt að hugsa þetta svona! Ég fer meira eftir tilfinningu en því sem er í búðum og á tiskusýningum erlendis. Það er allt leyfilegt í dag og ég mæli með að fólk finni sjálft sig og klæði sig þannig. Það er margt sem heillar mig núna, til dæmis áhrif frá 1920 í sniðum. Einkennin eru hátt mitti, við pils og svo eru 1960 áhrifin líka sterk.

**Hvað ætlar þú að kaupa þér fyrir vorið?** Ég er bara ekki farin að spá í það. Ég er að útskrifast í vor og það kemst fátt annað að en útskriftarverkefnið.

**Uppáhaldsverslun?** Selfridges í London og svo allar litlu „secondhand“ búðirnar í París og New York.

**Hvað eyðir þú miklum peningum í fót á mánuði?** Það má Guð vita!!!

**Hvaða flikur gætir þú ekki verið án?** Náttfatanna minna.

**Uppáhaldsflik?** Þessinn minn og samfestingur sem ég keypti í New York.

**Í hvaða borg er skemmtilegast að versla?** Í New York, því dollarinn er svo lágur!

**Ljótasta flik sem þú hefur keypt þér?** Ljótt er bara hugtak...



**RISAFERÐAVINNINGAR + 250.000 KR.**  
Vertu með frá byrjun!  
MIKLU STÆRRA BLAÐ - SAMA VERÐ  
SÉR OG MEYRI!  
24. mars - 6. apríl  
Besta dagskráin!

**Marín Manda:**  
ÁSTFANGIN OG ÓLETT!  
Svava og Bolli í Sautján slíta samvistir!

**Gísl Marteinn:**  
SKILJA Í GÓÐU!  
Biskupinn gláður:  
SEXÍ Í KJÓLI!  
Í STUÐI MEÐ GUÐI!  
Helga Hilmars og Brynja: Á LAUSHÍNDUN

**GERIR LÍFID SKEMMTILEGRA!**

SONY

# 2005 línan frá Sony!



Frábær hönnun!

Mini DV

**DCR-PC53**  
Stafræn myndbandstökuvél

- 3" snertiskjár
- 10x aðdráttur um Carl Zeiss linsu
- Tekur ljósmyndir á minniskubb
- Vagga fylgir

**Verð 7.495 krónur**  
vaxtalaust\* í 12 mán. eða  
89.940 krónur staðgreitt



Mini DV

**DCR-PC55**  
Stafræn myndbandstökuvél

- 3" snertiskjár
- 10x aðdráttur um Carl Zeiss linsu
- Tekur ljósmyndir á minniskubb
- Vagga fylgir, DV inn/út

**Verð 8.745 krónur**  
vaxtalaust\* í 12 mán. eða  
104.940 krónur staðgreitt

Stór skjár!



Mini DV

**DCR-HC17**  
Stafræn myndbandstökuvél

- 20x aðdráttur um Carl Zeiss linsu
- 2,5" Snertiskjár

**Verð 3.995 krónur**  
vaxtalaust\* í 12 mán. eða  
47.940 krónur staðgreitt

Lítill og meðfærileg!

## Kauptu Sony hjá Sony

You make it a Sony

\*Miðað við 12 jafnar vaxtalausar greiðslur á Visa eða Mastercard skuldabréf. 0,5% stimpilgjald bætist við samningsfjárhæðina og greiðist með jöfnum greiðslum yfir samningstímann.

Sony Center Kringlunni

[www.sonycenter.is](http://www.sonycenter.is)

„That was „Rio Bravo“.  
Robert Mitchum played  
the drunk in „El Dorado“.  
Dean Martin played the  
drunk in „Rio Bravo“.  
Basically, it was the same  
part. Now John Wayne, he  
did the same in both. He  
played John Wayne.“

- John Travolta var með allt á hreinu í hlutverki Chili Palmer í Get Shorty þar sem hann lék handrúkkara sem var með ólækandi biódelu og gerðist kvikmyndarframléiðandi.

## bió

bio@frettabladid.is

## Harmleikur nær hámarki

Spennutryllirinn Hide And Seek með Robert De Niro í aðalhlutverki hefur fengið ansi misjafna dóma en það er samt full ástæða til þess að drífa sig að sjá myndina í bió þótt ekki væri nema aðeins til að kynna sér nýjasta sýnishornið úr sjöttu og síðustu myndinni í Stjörnustríðsbálki George Lucas. „Trailerinn“ lofar gríðarlega góðu. Hamagangurinn er mikill og það má öllum sem á horfa vera ljóst að hinu illa vex heldur betur ásmegin og drunginn er mikill. Fyrstu þrjár Star Wars myndirnar höfðu gríðarleg áhrif á kvikmyndaiðnaðinn og heilluðu heilu kynslóðirnar upp úr skónum. Lucas olli því ótal aðdáendum sínum gríðarlegum vonbrigðum þegar hann frumsýndi fyrsta hluta framhaldsþrileiksins, Episode I: The Phantom Menace, en myndin þótti frekar þunnar þrettánda eftir tveggja áratuga bió eftir framhaldi. Næsta mynd, Episode II: The Attack of the Clones, rétti

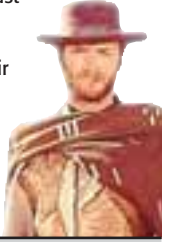
aðeins úr kútnum og var miklu betri en fyrri myndin. Brotalamirnar voru þó margar og hún var full barnaleg. Lucas skuldar því aðdáendum Stjörnustríðanna afsökunarbeiðni og það bendir allt til þess að hún skili sér 19. maí þegar Episode III: The Revenge of the Sith skilar sér í kvikmyndahús. Lucas hefur sjálfur lýst því yfir að þessi síðasta mynd sé enginn barnaleikur og varar fólk við því að fara með unga krakka á hana. Nú er nefnilega komið að því að hinn góði Anakin Skywalker stigi skrefið til fulls og gangi skuggahlíð Máttarins á vald. Í kjölfarið fylgir útrýming Jedi-riddara þar sem Obi-Wan (Ewan McGregor), Mace Windu (Samuel L. Jackson) og Yoda þurfa allir að sveifla geislasverðum sínum með tilþrifum til þess að hindra framgang hins illa. Það mistekst og góður endir er ekki inni í myndinni og sé eitthvert mark takandi á því sem þegar hefur verið sýnt úr



nýju myndinni þá toppar hún allt sem á undan er gengið, bætur fyrir síðustu tvær myndir og innsiglar vinsælasta kvikmyndabálk allra tíma með glæsibrag.

### EKKI MISSA AF...

... eðalspaghettivestranum For a Few Dollars More eða Per qualche dollaro in più. Sergio Leone gerði myndina árið 1965 en hún var nýlega endurútgefin á DVD. Clint Eastwood er þarna í bana-  
stuði á sínum yngri árum og fer mikinn með sexhleypurnar sveipaður teppi með vindilstúf í munnvikinu. Þíreygði erkitöfvarinn Lee Van Cleef gefur unga manninum lítið eftir en hér leika kempurnar tvo hausa-  
veidara sem eltast hvor í sínu lagi við illvígán glæpamann. Þeir þurfa að lokum að snúa böfum saman í einu eftirminnilegasta lokaatriði vestrasögunnar.



## Palmer prófar tónlistarbransann

John Travolta er mættur aftur sem hinn eitursvali Chili Palmer í Be Cool, framhaldi hinnar vinsælu grínmyndar Get Shorty sem kom út fyrir tíu árum.

Mafiósinn Palmer hefur gefið kvikmyndabransann í Hollywood upp á báttinn og ætlar í þetta skiptið að reyna að græða á tónlistarbransanum. Þegar vinur hans er myrtur heimsækir Palmer ekkju hans, Edie (Uma Thurman), og gerist viðskiptafélagi hennar hjá sjálfstæðu plötufyrirtæki. Þegar efnileg poppstjarna gerist skjólstaðingur þeirra þarf Chili að fást við erfiðan umboðsmann hennar (Vince Vaughn), samkynhneigðan lífvörðinn (The Rock), rússnesku mafiuna og glerfínan glæpaupp-tökustjóra (Cedric the Entertainer). Chili þarf að halda fyrir-tækinu á floti með því að halda öllum góðum auk þess sem hann þarf að landa smelli í hús. Á sama tíma þarf hann sjálfur að passa upp á að verða ekki komið fyrir kattarnef.

Travolta leikur hér á móti Umu Thurman í fyrsta sinn síðan þau áttu stórleik saman í hinni klassísku Pulp Fiction sem kom út 1994. Taka þau að sjálf-sögðu nokkur dansspor eins og þau gerðu svo eftirminnilega í þeirri mynd. Travolta var himn-lifandi er hann frétti að Thurman hafði samþykkt að taka að sér hlutverk Edie í Be Cool. „Umu og mér líður vel saman á

hvíta tjalduin,“ sagði Travolta. „Í Be Cool leikum við allt öðru-vísi persónur en í Pulp Fiction. Þar vorum við að leika tvær manneskjur sem gátu dáíð hvenær sem var en í Be Cool leikum við manneskjur sem eru svalar fyrir lífstíð.“

Vince Vaughn fer með stórt hlutverk í Be Cool. Ekki er langt síðan hann lék í Dodgeball og Starsky and Hutch á móti Ben Stiller en þær náðu báðar miklum vinsældum. Hann hefur haft nóg að gera undanfarið og koma þrjár aðrar myndir út með honum á næstunni. Fyrst ber að nefna The Wedding Crashers á móti Owen Wilson, Thumb-sucker á móti Keanu Reeves og Mr. and Mrs. Smith á móti Brad Pitt og Angelina Jolie.

Á meðal athyglisverðra leik-ara í smærri hlutverkum eru André Benjamin úr dúettnum Outkast sem gaf fyrir nokkru út plötuna Speakerboxxx/The Love Below sem hefur selst í 10 milljónum eintaka, Steven Tyler, söngvari Aerosmith, sem leikur sjálfan sig, Harvey Keitel og Danny Devito, sem endurtekur hlutverk sitt sem leikstjórinn Martin Weir úr Get Shorty. Þá fer hin efnilega Christina Milan með hlutverk söngkonunnar Lindu Moon. ■

**LÉTT DANSSPOR** Travolta og Thurman taka létt dansspor í Be Cool og endurtaka þar með leikinn frá því í Pulp Fiction.



### FRUMSÝNDAR UM HELGINA (DÓMAR Í ERLENDUM MIÐLUM)



**Be Cool**  
Internet Movie Database 5,6/10  
Rottentomatoes.com 29% = Rotin  
Metacritic.com 37/100



**Miss Congeniality 2**  
Internet Movie Database 5,1/10



**MEGANE**  
RENAULT CRÉATEUR D'AUTOMOBILES

LÝSING



Frá **19.900** kr. á mán.\*



Þeir sem koma í Renault reynsluakstur fá opinn biómiða.  
Miðinn gildir á allar sýningar Laugarásbió til 31. ágúst nk.  
Boðið gildir eins lengi og miðar endast.



Með bílinn handa þér

B&L Grjóthálsi 1 575 1200 www.bl.is

Mónaðargjaldur miðast við bilasamning Lýsingar til 84 mánaða og 30% úrbergum.

# Vopnuð og glæsileg í Vegas

Sandra Bullock er mætt aftur, vopnuð og glæsileg í framhaldsmyndinni Miss Congeniality 2: Armed and Fabulous. Bullock leikur Gracie Hart sem er enn á ný að jafna sig eftir sambands slit.

Hún er orðin kynningarfulltrúi bandarísku alríkislögreglunnar, FBI, og er hún ekkert sérlega kát með það. Í staðinn fyrir að geta sinnt lögreglustarfinu almennilega er hún orðin fastur gestur í sjónvarpsþætti þar sem hún á að vera andlit lögreglunnar.

Nýr félagi hennar, Sam Fuller (Regina King), gerir óspart grín að henni og þykir hún vera orðin of mikil dúkkulísa fyrir FBI. Fer það að sjálfsögðu fyrir brjóstið á Gracie. Spenna og fjör færast í leikinn þegar kunningjar Gracie,

þau Cheryl Frazier og Stan Fields (Heather Burns og William Shatner) sem einnig léku í fyrri myndinni, er rænt. Leiðin liggur alla leið til Las Vegas þar sem Gracie og Sam þurfa að taka á öllu sem þau eiga til að hafa hendur í hári mannræningjanna.

Sandra Bullock hefur leikið í fjölmörgum þekktum myndum í gegnum tíðina. Hún vakti fyrst athygli er hún lék á móti Sylvester Stallone í Demolition Man en varð síðan heimsfræg þegar hún lék í spennu myndinni Speed árið 1994 á móti Keanu Reeves. Undanfarin ár hefur hún einbeitt sér að rómatískum gamanmyndum. Þar má helstar nefna Two Weeks Notice, Forces of Nature, Hope Floats og While You Were Sleeping.

Regina King vakti síðast athygli í myndinni Ray þar sem hún lék eina af ástkonum Ray Charles. Hún hefur einnig leikið í myndum á borð við Boyz n the Hood, Legally Blonde 2 og Friday. Leikstjóri Miss Congeniality er John Pasquin sem á meðal annars að baki Joe Somebody, Jungle 2 Jungle og The Santa Clause. Fer fyrrum handlagni heimilisfaðirinn Tim Allen með aðalhlutverkið í þeim öllum. ■



KYNNINGARFULLTRÚI Gracie Hart er orðin kynningarfulltrúi bandarísku alríkislögreglunnar, FBI, í Miss Congeniality 2.



THE RING 2 Þessi bandaríski hrollur sem byggir á japönsku myndinni Ringu 2 skaut á toppinn í Bandaríkjunum um síðustu helgi.

## Hrollur á toppnum

Hryllingsmyndin The Ring Two fór vel af stað í Bandaríkjunum um helgina og skaut í efsta sæti aðsóknarlistans. Teiknimyndin Robots fylgir fast á eftir en Be Cool, sem frumsýnd var á Íslandi í gær, er í sjöunda sæti.

Óskarsverðlaunamyndirnar Sideways, The Aviator og Million Dollar Baby eru enn á topp 20 og sú síðastnefnda að sjálfsögðu með besta stöðu enda var Clint Eastwood óumdeildur sigurvegari á Óskarsverðlaunahátíðinni með Millon Dollar Baby. Hitler-myndin Downfall þar sem Bruno Ganz fer á kostum í hlutverki Adolfs er í 17. sæti en Íslendingum gefst tækifæri til að sjá myndina á Kvikmyndahátíð Íslands, IIFF 2005, sem hefst í byrjun næsta mánaðar. ■

### MEST SÓTTU MYNDIRNAR Í BANDARÍKJUNUM helgina 18. – 20. mars

- 1 The Ring Two
- 2 Robots
- 3 The Pacifier
- 4 Ice Princess
- 5 Hitch
- 6 Hostage
- 7 Be Cool
- 8 Million Dollar Baby
- 9 Diary of a Mad Black Woman
- 10 Constantine
- 11 The Upside of Anger
- 12 Man of the House
- 13 Sideways
- 14 The Aviator
- 15 Bride & Prejudice
- 16 Because of Winn-Dixie
- 17 Downfall
- 18 Cursed
- 19 Hotel Rwanda
- 20 Meet the Fockers

**HEITUSTU SAMSKIPTIN!**

[einkamal.is](http://einkamal.is)

R E E S E W I T H E R S P O O N

**VANITY fair**

ÞAÐ ER ALLT LEYFILEGT Í ÁSTUM OG STRÍÐI

KOMIN Í BÍÓ

LAUGARÁS BÍÓ

## Blús af bestu sort

Ein af bestu blússöngkonum heims, Deitra Farr, er mætt á Blúshátíð Reykjavíkur og syngur með Vinum Dóra á tónleikum í kvöld á Nordica Hotel.

Hún kom hingað til lands árið 1992 og fór þá í tónleikaferð með Vinum Dóra og hljóðritaði með þeim lög á diskinn „Mér líður vel“. Þá var hún ung og efnileg en nú er hún komin í hóp hinna bestu. Hún er nýbúin að gefa út disk með frumsömdu efni og mun flytja lög af honum á tónleikumum á Hótel Nordica.

Vinir Dóra hafa verið í fararbroddi blústonlistar á Íslandi síðan þeir hituðu upp fyrir John Mayall árið 1989 og hafa haldið hundruð tónleika og jafnan boðið upp á blús eins og hann gerist bestur.

Á tónleikumum í kvöld koma einnig fram Blús-menn Andreu, sem eru ein vinsælasta blússveit landsins með Andreu Gylfadóttur söngkonu í fararbroddi.

Á morgun kemur Deitra Farr einnig fram og



syngur negrasálma ásamt Andreu Gylfadóttur og Kammerkór Hafnarfjarðar á tónleikum í Fríkirkjunni í Reykjavík.

## EKKI MISSA AF...

... sýningunni **Íslensk myndlist 1930-1945** og verki Rúriar, **Archive – Endangered Waters** í Listasafni Íslands, sem verður opið frá skírdag til páskadags á venjulegum opnunartíma.



... myndlistarsýningu **Margrétar Birgisdóttur** í Grafíkafni Íslands, sem er staðsett í Hafnarhúsinu við Tryggvagötu. Sýningin verður opin um páskana, en síðasti sýningardagur er páskadagur.

# menning

menning@frettabladid.is

**GLEÐILEGA PÁSKA SJÁUMST Í ÞJÓÐLEIKHÚSINU!**

**Stóra sviðið kl. 20.00**

**MÝRARLJÓŠ** - Marina Carr  
11. sýn. fim. 31/3 **örfá sæti laus**, fös. 1/4 **nokkur sæti laus**, lau. 9/4 **nokkur sæti laus**, fös. 15/4.

**EDITH PIAF** - Sigurður Pálsson  
Lau. 2/4 **uppselt**, sun. 3/4 **uppselt**, fim. 7/4 **uppselt**, fös. 8/4 **uppselt**, lau. 16/4 **uppselt**, lau. 23/4 **örfá sæti laus**, lau. 30/4 **nokkur sæti laus**, lau. 7/5, fim. 12/5 **örfá sæti laus**.

**KLAUFAR OG KÓNGSDÆTUR** - Ævintýraheimur H.C. Andersen. Ármann Guðmundsson, Sævar Sigurgeirsson og Þorgeir Tryggvason.  
Sun. 3/4 14:00 **örfá sæti laus**, sun. 10/4 kl. 14:00 **örfá sæti laus**, sun. 17/4 **uppselt**, sun. 24/4 kl. 14:00 **nokkur sæti laus**.

**Smiðaverkstæðið kl. 20.00**

**GRJÓTHARÐIR** - Hávar Sigurjónsson  
Fim. 31/3 **örfá sæti laus**, fös. 1/4 **örfá sæti laus**, mið. 6/4 **uppselt**, lau. 9/4 **örfá sæti laus**, fim. 14/4 **uppselt**, fös. 15/4 **nokkur sæti laus**, fim. 21/4.  
Ekki er hægt að hleypa inn í salinn eftir að sýning er hafin!

Miðasalan er lokað til þri. 29/3. Miðasölusími: 551 1200 Netfang: midasala@leikhusid.is Veffang: www.leikhusid.is Símapantanir frá kl. 10:00 virka daga.

Þjóðleikhúsið sími 551-1200

**300 manns eru að tala saman núna!**  
einkamal.is

**BORGARLEIKHÚSIÐ**  
Leikfélag Reykjavíkur • Listabraut 3, 103 Reykjavík

**STÓRA SVIÐ**

**DRAMLEIKUR**

e. Strindberg. Samstarf: Leiklistardeild LHÍ.  
Lau 9/4 kl 20, Su 10/4 kl 20, Fi 14/4 kl 20

**Síðustu sýningar**

**HÍBYLI VINDANNA**

leikgerð Bjarna Jónssonar eftir vesturfarasögum Bóðvars Guðmundssonar  
Fi 7/4 kl 20, Fö 8/4 kl 20, Lau 16/4 kl 20, Su 17/4 kl 20, Fi 21/4 kl 20, Fö 22/4 kl 20, Lau 30/4 kl 20

**HÉRI HÉRASON**

e. Coline Serreau  
Lau 23/4 kl 20, Fö 29/4 kl 20

**LÍNA LANGSOKKUR**

e. Astrid Lindgren  
Lau 2/4 kl 14 - **Aukasýning**  
Su 3/4 kl 14 - **Aukasýning**  
**Lokasýningar**

**HOUDINI SNÝR AFTUR**

Fjölskyldusýning um páskana.  
Í dag kl 15, í kvöld kl 20,  
Lau 26/3 kl 15 - **UPPSELT**, Lau 26/3 kl 20

**LEIKHÚSVEISLA FYRIR HÓPA**  
- UPPSKRIFT AÐ SKEMMTILEGU KVÖLDI  
Kl 18:00 Gleðistund í forsal - veitingasalan opin  
Kl 18:30 Kynnisferð um leikhúsið  
- kynning á verki kvöldsins  
Kl 19:00 Matseðill kvöldsins  
Kl 20:00 Leiksýning kvöldsins  
NÆRING FYRIR SÁL OG LÍKAMA - BÓKIÐ Í TÍMA

**NÝJA SVIÐ/LITLA SVIÐ/PRÍDJA HÆÐIN**

**SEGÐU MÉR ALLT**

e. Kristínu Ómarsdóttur  
Fö 1/4 kl 20, Lau 9/4 kl 20

**AUSA eftir Lee Hall**

Í samstarfi við LA.  
Fi 31/3 kl 20, Su 3/4 kl 20  
- **Ath: Miðaverð kr. 1.500**

**AMERICAN DIPLOMACY**

eftir Þorleif Örn Arnarsson. Í samstarfi við Hið lífandi leikhús.  
Fö 1/4 kl 20

**Síðasta sýning**

**ALVEG BRILLJANT SKILNAÐUR**

Einleikur Eddu Björgvinsdóttur.  
Í kvöld kl 20 - **UPPSELT**,  
Fi 31/3 kl 20  
Fö 1/4 kl 20 - **UPPSELT**,  
Lau 2/4 kl 20 - **UPPSELT**,  
Su 3/4 kl 20 - **AUKASÝNING**,  
Fi 14/4 kl 20 - **UPPSELT**,  
Fö 15/4 kl 20 - **UPPSELT**,  
Lau 16/4 kl 20, Su 17/4 kl 20

**SVIK**

eftir Harold Pinter  
Samstarf: Á SENUNNI, SÖGN ehf. og LA  
Lau 2/4 kl 20, Lau 9/4 kl 20

**Síðustu sýningar**

**Börn 12 ára og yngri fá frítt í Borgarleikhúsið í fylgd fullorðinna**  
- gildir ekki á barnasýningar

**Miðasölusími 568 8000 • midasala@borgarleikhus.is**  
Miðasala á netinu www.borgarleikhus.is

Miðasalan í Borgarleikhúsinu er opin: 10-18 mánudaga og þriðjudaga, 10-20 miðviku-, fimmtu- og föstudaga 12-20 laugardaga og sunnudaga



**SMÁRI ÓLASON** Hefur stundað rannsóknir á gömlu íslensku Passíusálmalögum og segir frá þeim í Þjóðmenningarhúsinu í dag. Á morgun má heyrna Kór Bústaðakirkju flytja nokkur þessara laga í messu, auk þess sem hinn árvissi upplestur Passíusálmanna verður á sínum stað í Hallgrímskirkju.

## Nú er tími Passíusálmanna

Passíusálmum Hallgríms Péturssonar er jafnan gert hátt undir höfði á páskunum og verða ýmsir viðburðir helgaðir þeim bæði í dag og á morgun.

Á morgun, föstudaginn langa verða Passíusálmarnir að venju lesnir upp í Hallgrímskirkju, allir sálmarnir fimmtíu að tölu. Þetta árið hafa unglingar á aldrinum 14 til 18 ára verið fengnir til að sjá um upplesturinn, en allir hafa þeir á síðustu árum borið sigur úr býtum í Stóru upplestrarkeppninni, sem haldin er í grunnskólum landsins á ári hverju.

Á morgun verða enn fremur gömlu íslensku söngvarnir við Passíusálmanna fluttir í messu í Bústaðakirkju í nýjum útsetningum Smára Ólasonar tónlistarfræðings. Flytjandi er Kór Bústaðakirkju ásamt stjórnanda

sínun og organista, Guðmundi Sigurðssyni.

Sjálfur ætlar Smári að rekja sögu gömlu söngvanna og spila þá af hljóðritunum á dagskrá í Þjóðmenningarhúsinu, sem hefst klukkan 15 í dag.

„Ég rakst fyrst á þessi sálmalög í Stofnun Árna Magnússonar og heillaðist svo af þeim að ég hef ekki borið mitt barr síðan,“ segir Smári, sem hefur stundað rannsóknir á gömlu lögum við Passíusálmanna í meira en þrjátíu ár.

„Þarna á Arnastofnun eru til um það bil tvö þúsund klukkutímur af gömlum upptökum, sem ég fékk loksins aðgang að eftir mikla þrautagöngu árið 1992. Þar hef ég fundið um það bil 500 upptök með Passíusálmalögum, sem samtals er um 80 klukkutíma efni.“

Smári hefur unnið við það að skrásetja þessi lög og rekja þær

breytingar sem orðið hafa á þeim í meðförum þjóðarinnar frá upphaflegu lögnum sem til voru á nútímum í messusöngbók hinar evangelísk-lútersku kirkju um það leyti sem Hallgrímur var að semja sálmanna sína.

„Ég hef annars vegar lög ein og þau eru skráð í sálmabókum 17. aldar og síðan eins og þau voru sungin af alþjóða manna á seinni hluta 19. aldar. Elstu upptökurnar eru frá 1903 en flestar hljóðritanirnar eru gerðar eftir 1960. Síðan eftir 1974 er enginn lífandi lengur sem man þessi lög.“

Smári hefur útsett á annan tug þessara laga fyrir einsöngsrödd og pianó, sem gefin voru út á geisladisk fyrir nokkrum árum. Nú hefur Smári einnig útsett mörg þessara laga fyrir kór, og verða þær útsetningar fluttar í

Sýnt í Borgarleikhúsinu!

**Sveppi er KALLI Á ÞAKINU**  
Eftir Astrid Lindgren

Fimmtudagur	21. Apríl	FRUMSÝNING	kl. 14.00
- Sumardagurinn fyrsti			
Laugardagur	23. Apríl	2. sýning	kl. 14.00
Sunnudagur	24. Apríl	3. sýning	kl. 14.00
Sunnudagur	1. Maí	4. sýning	kl. 17.00
Sunnudagur	1. Maí	5. sýning	kl. 14.00
Fimmtudagur	5. Maí	6. sýning	kl. 14.00
- Uppstigningardagur			
Laugardagur	8. Maí	7. sýning	kl. 14.00
Sunnudagur	9. Maí	8. sýning	kl. 14.00

MIDASALAN hefst 1. Apríl (ekki Kalla gabb), á www.borgarleikhus.is og í síma 568 8000

**Ávaxtakarfan**  
LAUSTURBÆ

Sun 3. Apríl kl. 13:30 sæti laus  
Pantanir í síma 551 4700  
miðasala opin 14 - 18 alla daga

www.midi.is  
www.avaxtakarfan.is  
litteia

**fasteignir**

Á MÁNUÐÖGUM  
✓ Auglýsingasíminn er 550 5000  
auglysingar@frettabladid.is

FRÉTTABLAÐIÐ  
- mest lesna blað landsins -

**GERÐUBERG**

GERÐUBERG  
ER LOKAÐ YFIR PÁSKANA.  
GLEÐILEGA HÁTÍÐ

www.gerduberg.is

# Stærsta verkefni lífs míns

Sellósvíturarnar sex eftir Bach eru stórvirki og mikil áskorun fyrir hvern sellóleikara. Gunnar Kvaran sellóleikari hefur glímt við þær frá tvítugsaldri, en aldrei flutt þær allar saman á tónleikum fyrr en nú.

Gunnar Kvaran sellóleikari stendur í stórræðum þessa dagana. Hann hefur strax eftir páska flýttja allar sellósvítur Bachs, sex að tölu, á tvennum tónleikum í Salnum í Kópavogi. „Þetta er stærsta verkefni lífs míns,“ segir hann.

„Þessi sex stórkostlegu verk eru hálfgerð Biblíu sellóleikarans. Það hefur verið í mörg ár draumur minn að geta flutt þessi verk í heild sinni hér heima. Ég hef ekki gert það áður. Ég hef spilað þau í gegn uppi í sveit í vetur til þess að fá einhverja reynslu, en þetta er í fyrsta skipti sem ég leik þessar svítur í heild sinni af einhverri alvöru með opinberum tónleikum.“

Bach samdi sellósvíturarnar sex í kringum 1720 þegar hann dvaldist við hirðina í Köthen í Þýskalandi. Þar samdi hann mörg af sínum fegurstu og stórbrotnustu verkum á aðeins sex árum, svo sem Brandenburgarkonsertana sex, einleikssónötturnar og partíturnar fyrir fiölu, franskar og enskar svítur fyrir sembla og fyrsta bindið af Das Wohltemperierte Klavier.

## Sex ólíkar veraldir

„Sellósvíturarnar eru gjörólíkar innbyrðis um leið og þær mynda eina órjúfanlega heild frá fyrstu svítu til þeirrar sjöttu. Mér finnst þetta vera sex ólíkar veraldir sem hann setur saman í eina heild. Sumar eru dramatískar og dökkar en aðrar mjög bjartar og glæsilegar. Það sem maður getur ekki útskýrt með neinum venjulegum rökum er að hjá þessum mikla

meistara fer saman magn og gæði með þvílíkum ólíkindum að mér finnst Bach vera eitt mesta undrið í tónlistarsögunni. Ég er alveg sannfærður um að Bach hefur skrifað þessar svítur á mjög stuttum tíma, því hann virðist hafa getað sest niður og næstum því skrifað viðstöðulaust.“

Aðeins einn Íslendingur hefur áður leikið allar svíturnar sex á tónleikum. Það er Sigurður Halldórsson, sem flutti þær á Sumartónleikum í Skálholti fyrir nokkrum árum.

Sigurður er fyrrverandi nemandi Gunnars, en sjálfur lærði Gunnar hjá Erling Blöndal Bengtsson í Danmörku, sem hefur margsinnis leikið þessar svítur.

## Einn með sellíði

Gunnar byrjaði fyrst að fást af alvöru við svíturarnar sex þegar hann var um tvítugt í námi hjá Erling. Hann hefur flutt þær allar opinberlega, hverja þeirra misoft, en þó aldrei allar saman fyrr en nú.

„Þetta eru geysilega krefjandi verk, bæði tæknilega, músíkalskt og listrænt. Maður hefur engan til að skýla sér á bak við. Þú situr al-einn og það er bara þessi eina lína með tiltölulega fáum hljóðum sem verður að fylla upp í hið músíkalska landslag, þannig að það er náttúrulega mjög krefjandi að gera það þannig að fólk geti fundist það áhugavert.“

Gunnar er kominn yfir sextugt og segir að nú verði ekki lengur undan því vikist að takast á við þetta stóra verkefni hvers sellóleikara.



FRÉTTABLAÐIÐ/CGVA

**GUNNAR KVARAN** Hann ætlar að ráðast í það stórvirki að flýttja allar sex sellósvítur Bachs á tónleikum í Salnum í Kópavogi strax eftir páska.

„Það er náttúrulega endalaust hægt að segja við sjálfan sig: Heyrðu vinur minn, þú ert ekki tilbúinn. Ef maður heldur nógu lengi áfram að segja það þá er það allt í einu orðið of seint. Þá er

maður orðinn of gamall og getur ekki spilað þetta lengur. Ég vona að ég eigi eftir að gera þetta aftur seinna, ef mér endist ævi og heilsa til þess, en ég verð að ríða á vaðið núna og þá er að duga eða drepast.“

## Lukkunnar pamfill

Undanfarið ár hefur Gunnar leikið þessar svítur fyrir Ríkisútvarpið, sem hefur tekið þær upp til eigin nota, en sjálfur er Gunnar að hugsa um að láta taka þær upp fyrir geisladisk síðar á árinu með útgáfu í huga.

„Það væri voðalega gaman að geta gert það. Ég gaf út geisladisk fyrir nokkrum árum þar sem ég spila tvær af þessum svítum, en nú langar mig að koma þeim öllum frá mér.“

Gunnar Kvaran lítur á sig sem lukkunnar pamfill að hafa getað verið tónlistarmaður, bæði sem sellóleikari og kennari.

„Auðvitað er mjög krefjandi og mikið álag að koma fram á opinberum tónleikum, en alltaf þegar ég spila fyrir lifandi manneskjur þá veit ég hvar ég stend, nákvæmlega.“

Tónleikarnir í Salnum verða haldnir miðvikudaginn 30. mars og sunnudaginn 3. apríl, og hefjast þeir báðir klukkan 20.

Gunnar er þessa dagana einnig að flýttja svíturarnar á kyrrðardögum í Skálholtskirkju á þrennum tónleikum. Þeir fyrstu voru í gærkvöld, en áfram verður haldið í kvöld og annað kvöld og hefjast tónleikarnir klukkan 21 bæði kvöldin. ■

## HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

MARS

22 23 24 25 26 27 28

### Föstudagur

#### ■ ■ ■ KVIKMYNDIR

20.00 Félagsskapurinn Vantrú stendur fyrir sýningu á Monty Python-myndinni **The Life of Brian** í húsakynnum Snarrótar, að Gröðustræti 2 í Reykjavík. Allir eru velkomnir.

#### ■ ■ ■ TÓNLEIKAR

16.00 Kór Langholtskirkju flytur **Jóhannespassíuna** eftir J.S. Bach ásamt einsöngvurunum **Ólöfu Kolbrúnu Harðardóttur, Dóru Steinunni Ármannsdóttur, Þorbirni Rúnarsyni, Ágústi Ólafssyni** og **Bergþóri Pálssyni**. Kammersveit Langholtskirkju leikur með, konsertmeistari er **Júlíana Elín Kjartansdóttir** og stjórnandi **Jón Stefánsson**.

20.00 Kammerkór Seljakirkju flytur Requiem eftir Gabriel Fauré í Seljakirkju ásamt **Sigríði Ósk Kristjánsdóttur** sópran og **Þorvaldi Þorvaldssyni** bassa. **Lenka Mateóva** leikur á orgel en stjórnandi er **Jón**

**Bjarnason**. Þau Lenka og Jón leika einnig orgelverk eftir Bach.

20.00 **Andrea Gylfadóttir, Deitra Farr, Kammerkór Hafnarjarðar** og hljómsveit flýttja negrasálma í Frikirkjunni í Reykjavík á Blúshátíð Reykjavíkur.

20.00 Hljómsveit Tónlistarskóla Ísafjarðar heldur tónleika í Ísafjarðarkirkju undir yfirskriftinni „Heill míns hjarta“ þar sem flutt verður tónlist í anda páskanna.

21.00 **Gunnar Kvaran** flytur tvær af sex sellósvítum Bachs í Skálholtskirkju. Einnig syngur **Kammerkór Biskupstungna** trúarlega tónlist. Aðgangur er ókeypis.

21.00 Tónleikar verða í Reykjavíðarkirkju í Mývatnssveit þar sem fimm strengjaleikarar flýttja sálma og hátíðartónlist ásamt strengjakkvartettinum Út í vorið.

**Mannakorn** spila á Græna hattinum á Akureyri.

#### ■ ■ ■ SKEMMTANIR

Hljómsveitin **Sent** spilar á Sölu á Húsavík.

Dúettinn **Acoustics** skemmtir á Ara í Ögri.

Hljómsveitin **Sixties** spilar í Vélsmíðunni á Akureyri.

Hljómsveitin **Í svörtum fötum** skemmtir á Sjallanum, Akureyri.

Dj **Pröstur 3000** á Sólon.

Dansleikur með **Hljómsveit Geirmundar Valtýssonar** í Klúbnum við Gullinbrú.

Hljómsveitin **Ég** spilar á Celtic Cross fram eftir nóttu. Fritt inn.

**Atli skemmtanalögga** stjórnar djamminu á Pravda.

Hljómsveitin **Á móti sól** skemmtir í Traffic, Keflavík.

Hljómsveitin **SIN** leikur á Ránni í Keflavík.

13.30 **Lestur Passíusálmana** í Hallgrímskirkju, sem er árviss viðburður, verður að þessu sinni í höndum 25 verðlaunahafa úr Stóru upplestrarkeppninni í 7. bekk úr Reykjavík og nágrenni.

#### ■ ■ ■ MESSUR

14.00 Kór **Bústaðakirkju** flytur íslensk þjóðlög við **Passíusálma Hall-**

**gríms Péturssonar** í guðspjónustu í Bústaðakirkju. Fluttar verða nýjar útsendingar **Smára Ólasonar** á „gömlu“ íslensku þjóðlögum sem varðveist hafa í munnlegri geymd.

#### ■ ■ ■ SÖNGLEIKIR

23.00 Opnunargleði **techno.is** verður á Grand Rokk þar sem fram koma **Tonik, Frank Murder, Dj Ricardo Cuellar, Dj Aldís Dj Grétar, Exos** og **Tómas THX**.

**Skítamóral** á Players í Kópavogi.

## HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

MARS

21 22 23 24 25 26 27

### Fimmtudagur

#### ■ ■ ■ TÓNLEIKAR

16.00 **Dagný Þórunn Jónsdóttir** sópran, **Rósalind Gísladóttir** mezzosópran og **Frank Kristinn Herlufsen** píanóleikari flýttja **Stabat Mater** eftir Pergolesi og ariur úr óratoríum eftir Bach í Keflavíkarkirkju.

17.00 Stöllumar **Herdís Anna Jónasdóttir** og **Þórunn Arna Kristjánsdóttir** bjóða til lítillar söngskemmtunar í Hömrum á Ísafirði. **Sigríður Ragnarsdóttir** leikur með þeim á píanóíð.

20.00 Kammertónleikar verða í Skjólbrekku við Mývatn þar sem strengjakkvartett og söngkvartettinn Út í vorið flýttja meðal annars nýjar útsendingar eftir Atla Heimi Sveinsson á þekktum sönglögum.

21.00 Blússöngkonan **Deitra Farr** frá Chicago syngur með **Vinum Dóra** á þriðju tónleikum Blúshátíðarinnar í Reykjavík, sem haldnir verða á Nordica Hotel. Einnig koma fram **Blúsmenn Andreu**.

21.00 **Gunnar Kvaran** flytur tvær af sex sellósvítum Bachs í Skálholtskirkju. Aðgangur er ókeypis.

21.00 **Indigo** á Grand Rokk ásamt gestum.



22.00 Söngkonan **Margrét Eir** og **Róbert Þórhalsson** bassaleikari verða með tónleika á Pravda bar. Á dagskránni eru lög eftir Joni Mitchell, Duran Duran og Kate Bush með popp- og djassváfi.

**KK** spilar og syngur á Græna hattinum á Akureyri.

#### ■ ■ ■ OPNANIR

18.00 **Halldór Ásgeirsson** myndlistarmaður opnar sýningu sína „Teikningar og vatnslitamyndir“ í Terpentine Gallery að Ingólfsstræti 5 í Reykjavík.

Upplýsingar um viðburði og sýningar sendist á [hvar@frettabladid.is](mailto:hvar@frettabladid.is) ekki síðar en sólarhring fyrir birtingu.

**BROADWAY** www.broadway.is

Veislusalur fyrir öll tilefni Sími: 533-1100

**medallit á hreinu**

Hjálmar eins og hann er bestur

Þjóðin sá myndina - ekki missa af söngleiknum

**Síðustu sýningar**

2. apríl og Brimkló  
9. apríl og Hunang  
16. apríl og Hunang  
23. apríl og Hunang

**DANSLEIKIR** um Páskanna

**Miðvikudaginn 23. mars**  
daginn fyrir skírdag

HLJÓMSVEITIN

**BRIMKLÓ**

**Föstud. 25. & laugardaginn 26. mars**  
Athugið: Opnum á miðnætti föstudaginn langa

**GEIRMUNDUR & hljómsveit**  
**VALTÝSSON**

**KLÚBBURINN** við gullinbrú

Sjá nánari upplýsingar á [www.klubburinn.is](http://www.klubburinn.is) eða í síma 567 3100

## Jóhannespassían

Johannes - Passion J.S. Bach



## Kór Langholtskirkju

Kammersveit Langholtskirkju  
Konsertmeistari:  
Júlíana Elín Kjartansdóttir

Einsöngvarar:  
Ólöf Kolbrún Harðardóttir  
Dóra Steinunn Ármannsdóttir  
Þorbjörn Rúnarsson  
Ágúst Ólafsson  
Bergþór Pálsson  
Stjórnandi:  
Jón Stefánsson

Langholtskirkju  
Á föstudaginn langa 25. mars kl. 16.00  
Laugardaginn 2. apríl kl. 18.00  
Aðgangseyrir 3500 krónur en 2800 fyrir elliðfeyrisþega og nema  
Miðapantanir í síma 520 1300 og netfang [klang@kirkjan.is](mailto:klang@kirkjan.is)

**SMÁRA BIÓ**  
HUGSADU STÓRT

**Be Cool**  
Frumsýning Páskamyndin 2005  
Hættulegasta gamanmynd ársins  
Sýnd kl. 5, 8 og 11 B.I. 14 ára  
Sýnd í Lúxus kl. 3.30, 6.30 og 9.30

Hann trúir ekki að vinur hennar sé til þar til fólk byrjar að deyja!  
Missið ekki af þessum magnaða spennutrylli með Robert De Niro sem fær hárin til að risa!  
\*\*\* S.V. MBL  
\*\*\* K&F X-FM

**HIDE AND SEEK**  
Sýnd kl. 5.30, 8 og 10.30

**Will Smith**  
HITCH  
2 vikur á toppnum í USA & Íslandi. Yfir 20.000 gestir!  
Sýnd kl. 1.30 og 3.30 m/isl. tali

**GRIMAN 2**  
SONUR GRIMUNNAR  
Sýnd kl. 8 og 10.20 B.I. 16

**OPIÐ ALLA PÁSKANA**  
Sýningartímar gilda alla páskahelgina!

Dolby JDDJ THX SIMI 564 0000

**REGNBOGINN** 400 kr. í bió!\*

**Be Cool**  
Frumsýning Páskamyndin 2005  
Hættulegasta gamanmynd ársins  
Sýnd kl. 3, 5.30, 8.30 og 11 B.I. 14 ára

Hann trúir ekki að vinur hennar sé til þar til fólk byrjar að deyja!  
Missið ekki af þessum magnaða spennutrylli með Robert De Niro sem fær hárin til að risa!  
\*\*\* S.V. MBL  
\*\*\* K&F X-FM

**HIDE AND SEEK**  
Sýnd kl. 3.20, 5.40, 8.30 og 10.50 B.I. 16

**Will Smith**  
HITCH  
Sýnd kl. 3, 5.30, 8 og 10.30

**CLOSER**  
Sýnd kl. 8 B.I. 14

**SIDEWAYS**  
Sýnd kl. 10.15 B.I. 14

**GRIMAN 2**  
SONUR GRIMUNNAR  
Sýnd kl. 1.50 Síðustu sýningar

**OPIÐ ALLA PÁSKANA**  
Sýningartímar gilda alla páskahelgina!

\*Gildir á allar sýningar merktar með rauðu SIMI 551 9000

**LAUGARÁS BIÓ** - bara lúxus

**REKSE WITTHESPOIN**  
Sýnd kl. 5:45, 8 og 10:30

**PÁSKAMYNDIN Í ARI**  
Sýnd kl. 2, 4 og 6 m/isl. tali  
Sýnd kl. 4, 6, 8 og 10 m/ensku tali

**Meet the Fockers**  
Sýnd kl. 8 og 10:10

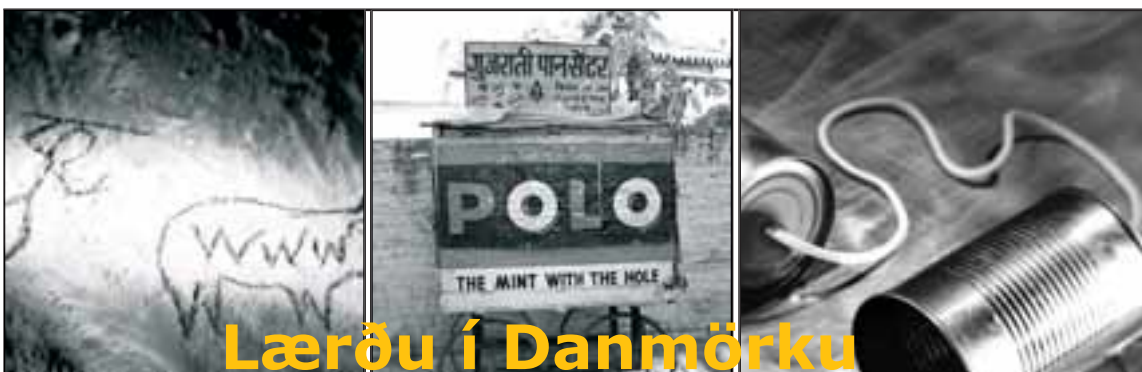
**Sjóræningjar á SALTKRÁKU 3**  
Sýnd kl. 2 m/isl. tali - ATH! 400 kr.

TILBOÐ Á FYRSTU SÝNINGAR DAGSINS - ADEINS 400KR!  
ATH: SÝNINGAR MERKTAR MEÐ RAUÐU

# BeCool

Páskamyndin 2005

Hættulegasta gamanmynd ársins + Nú í bió



## Lærðu í Danmörku

Náðu þér í alþjóðlega menntun eins og:

Margmiðlunarhönnun, Markaðshagfræði eða Forritun

Í Viðskiptaháskólanum í Esbjerg, færðu alþjóðlega menntun í háum gæðaflokki. Þú lærir í alþjóðlegu umhverfi, þar sem áhersla er lögð á framþróun á þínum hæfileikum.

**Margmiðlunarhönnun**

- Námsþáttur sem áhersla er lögð á hönnun, forritun og samskipti.

**Markaðshagfræði**

- Námsþáttur með áherslu á alþjóðlega

markaðssetningu, alþjóðahagfræði og fjármál.

**Forritari**

- Í þessu námi er áhersla á kerfisþróun, forritun og stjórnun.

Ofangreint nám er hægt að taka á ensku eða dönsku.

Allt nám í skólanum er til 2ja ára.

Lestu meira um námið á [www.eavest.dk](http://www.eavest.dk)

eða hafðu samband við Lise Lotte, lka@eavest.dk eða hringdu í tlf. +45 7613 3200

**Námsval á dönsku**

Þú getur valið á milli 10 mismunandi framhaldsnáms á dönsku í: Stjórnsýsluhagfræði, Fjármálhagfræði, Byggingaiðnfræði, Framleiðsluiðnfræði, Meinataekni eða Rekstariðnfræði

Read more at [www.eavest.dk](http://www.eavest.dk)

Business Academy West skólinn er í Esbjerg, fimmtu stærstu borg Danmerkur með um 85.000 íbúa. Esbjerg er stundum nefnd "hlöð til vesturs" í Danmörku, vegna legu sinnar að Norðursjónum og margra innlendra sem erlendra iðnfyrirtækja þar í kring. Esbjerg býður upp á alla nauðsynlega þjónustu og starfsemi fyrir innlenda og erlenda námsmenn, svo sem bókasöfn, stúdentahéimili, íþróttastöðu, menningarstarfsemi, klúbba og kaffihús, kvikmyndahús, leikhús og strandir sem eru með þeim bestu í Danmörku. [www.esbjerg.dk](http://www.esbjerg.dk)

Sp. Kirkevej 103, DK-6700 Esbjerg. Tel.: +45 7613 3200, [eavest@eavest.dk](mailto:eavest@eavest.dk)

**BUSINESS ACADEMY WEST**

Sími 553 2075 **LAUGARÁS BIÓ** - bara lúxus

**OPIÐ ALLA PÁSKANA** - Tímar gilda fyrir 24.-28.mars  
TILBOÐ Á FYRSTU SÝNINGAR DAGSINS - ADEINS 400 KR. - PÁSKAMYNDIN Í ARI

Aðeins krónur 400

**GRIMAN 2**  
SONUR GRIMUNNAR  
SÝND MEÐ ISLENSKU TALI  
ATH! SÝND KL. 2

Aðeins krónur 400

**Sjóræningjar á SALTKRÁKU 3**  
ATH! SÝND KL. 2

[www.laugarasbio.is](http://www.laugarasbio.is)

**heilsa o.fl.**

✓ Smáauglýsingasíminn er 550 5000  
✓ [auglysingar@frettabladid.is](mailto:auglysingar@frettabladid.is)

FRÉTTABLAÐIÐ



OPIÐ ALLA PÁSKANA www.sambioin.is


ÁLFABAKKI	KEFLAVÍK	KRINGLAN
MISS CONGENIALITY 2 KL. 2-4-5.40-8-10.20	MISS CONGENIALITY 2 KL. 6-8-10	MISS CONGENIALITY 2 KL. 3-6-8.15-10.30
MISS CONGENIALITY 2 VIP KL. 2-5.40-8-10.20	THE RING TWO KL. 8-10.15 16 ára	THE RING TWO KL. 6-8.15-10.30 16 ára
THE RING TWO KL. 3-5.40-8-10.20 B.I. 16 ára	ROBOTS KL. 6	COACH CARTER KL. 3-5.30-8.10.30 12 ára
LIFE AQUATIC KL. 3-5.40-8-10.20 B.I. 12 ára	<b>AKUREYRI</b>	BANGSÍMON OG FRÍLLINN KL. 3-4.30
CONSTANTINE KL. 8-10.20 B.I. 16 ára	MISS CONGENIALITY 2 KL. 4-6-8-10	
WHITE NOISE KL. 8.15-10.20 B.I. 16 ára	THE RING TWO KL. 8-10.20 16 ára	
BANGSÍMON OG FRÍLLINN KL. 2-4.10-6.20	COACH CARTER KL. 5.40 12 ára	
LEMONY SNICKETT 'S KL. 2-4-6	BANGSÍMON OG FRÍLLINN KL. 4	

ÁLFABAKKI ☎ 587 8400 KRINGLAN ☎ 588 0800 AKUREYRI ☎ 461 4666 KEFLAVÍK ☎ 421 1170

STARSTA VYKMYNDAHÚS LANÐSINS • HAGADÖNGI • S. 530 1919 • www.haskolabio.is

■ TÓNLIST

# Hita upp fyrir Supergrass

Hljómsveitin Leaves mun hita upp fyrir bresku rokkarana í Supergrass á tónleikaferð sinni um Bretlandseyjar 7. til 31. maí. Fyrst mun Leaves hita upp fyrir hljómveitina Thirteen Senses á sjö tónleikum og síðan Supergrass á tólf tónleikum. Einnig spilar Leaves ein á þrennum tónleikum, þar af einum þann 11. apríl sem verða á London Barfly.

Arnar Guðjónsson söngvari er að sjálfsgöðu spenntur fyrir því að hita upp fyrir Supergrass. „Það er frábært. Maður var mikið að hlusta á Supergrass fyrir einhverjum árum. Þetta er mikill heiður.“

Tónleikaferðin verður farin í tilefni af útkomu annarrar plötu Leaves, The Angela Test, sem kemur út 30. maí. Fyrsta plata sveitarinnar, Breathe, kom út fyrir þremur árum og fékk fínar viðtökur. Gerði sveitin þá útgáfusamning við Dreamworks í Bandaríkjunum. Í fyrra gerði hún síðan samning við Island/Universal, sem er staðsett í Bretlandi, um útgáfu á allt að fimm plötum í Evrópu.



LEAVES Arnar Guðjónsson, söngvari Leaves, á tónleikum á Iceland Airwaves-hátíðinni síðasta haust.

Að sögn Arnars lauk upptökum á nýju plötunni fyrir áramót og um þessar mundir stendur endurhljóðblöndun yfir. „Þetta eru ennþá „solid“ lagasmíðar en það er miklu meiri hljómveitarstemning núna,“ segir hann um nýju plötuna. „Við eyddum mjög mikl-

um tíma í æfingaherberginu að þróa lögin út frá einföldum lagahugmyndum. Það verður örugglega sjokk fyrir suma að heyra plötuna en ég myndi segja að hún sé rökrétt framhald frá síðustu plötu,“ segir hann.

Nokkrir mánuðir eru síðan Leaves spilaði síðast á tónleikum. Síðustu tónleikarnir hér á landi voru á Grandrokk en síðan spilaði sveitin á tvennum tónleikum í London í desember ásamt rokksveitinni Secret Machines. Áður en Leaves fer til Bretlands spilar hún á tónleikum í Ketilhúsinu á Akureyri á laugardag ásamt Tenderfoot, sem nýlega var endurskírð Without Gravity. Einnig eru tónleikar í Reykjavík fyrirhugaðir á næstunni.

Tenderfoot fagnar um þessar mundir útgáfu á sinni fyrstu smáskífu hjá breska plötufrirtækinu One Little Indian sem verður fánleg þann 25. apríl. Myndband við lagið, sem heitir Beautiful Son, er unnið af Christian Debnay og verður tekið til sýningar á næstu dögum.

freyr@frettabladid.is

■ TÓNLIST

# Spila í öllum landshlutum

Hljómsveitin í svörtum fötum mun ferðast vítt og breitt um landið um páskana og spila á fjórum böllum, hverju í sínum landshlutunum.

Í gegnum árin hafa þeir félagar í í svörtum fötum ferðast á milli staða á langferðabil en í ár dugar ekkert minna en níu sæta Pipet Chieftain-flugvél til að koma þeim á áfangastaði. Í kvöld verður sveitin í Félagsheimilinu Hnífsdal og á föstudaginn langa fer hún til Akureyrar og spilar í Sjallanum. Daginn eftir stígur hún á stökk í Egilsbúð í Neskaupstað og ferðinni lýkur síðan á Breiðinni á Akranesi á páskadag. ■

**JANSPORT**

Hliðartöskur - Tölvutöskur - Bakpokar  
Frábært úrval - Frábær gæði - Frábært verð

allt fyrir kroppinn

**HREYSTI**

Skeifunni 19 - S. 568 1717

Opið kl. 10-18 - Laugardaga 11-15

■ KVÍKMYNDIR

# Með hreina samvisku

Leikarinn Robert Blake segist hafa hreina samvisku eftir að hafa verið sýknaður af ákæru um að hafa myrt eiginkonu sína. „Fólk annað hvort elskar mig eða hatar mig þessa stundina,“ sagði Blake í sínu fyrsta viðtali eftir réttarhöldin á ABC-sjónvarpsstöðinni. „Um daginn fór ég í stórmarkaðinn og margir föðmuðu mig og hugguðu. En það er líka fólk barna úti sem segir: „morðingi“.“

Blake, sem sló í gegn í sjónvarpsþáttunum Baretta, skuldar um þrjátíu milljónir króna í skatta eftir kostnaðarsöm réttarhöldin og ætlar sér að borga það upp á næstu árum. ■



ROBERT BLAKE Leikarinn sló í gegn í sjónvarpsþáttunum Baretta.

10. Sparpera D 10w

TUNGLAS RV2030H

REKSTRARVÖRULISTINN  
RATHLÖÐUR OG LIÓSAPERUR

Sími 520 6666 • www.rv.is • Réttarháls 2

KRINGLAN SAMBÍÓIN

3 BÍÓ UM PÁSKANA - 400 kr.

Sýnd kl. 3 23.-28. mars

Sýnd kl. 3 23.-28. mars

Sýnd kl. 3 23.-28. mars

PÁSKABÍÓ 400 kr. miðaverð á allar myndir kl. 3 um Páskana í SAMBÍÓUNUM Kringlunni

**Ár 989**  
BYLGJAN

**Bjarni Ara**  
Alla virka daga kl. 13-16



## Í TÆKINU

MARK LEIKUR Í RENAISSANCE MAN KL. 22.30 Á SKJÁEINUM Í KVÖLD.

# Stæltist í steininum

Mark Robert Michael Wahlberg fæddist 5. júní árið 1971 í fátækrahverfinu Dorchester í Boston. Hann var yngstur af níu börnum en Wahlberg-fjölskyldan átti ekki mikið milli handanna, sérstaklega eftir að foreldrarir skildu þegar Mark var ellefu ára.

Mark hætti í miðskóla þegar hann var fjórtán ára og flæktist í smáglæpi og fíkniefni. Hann var mikill slagsmálahundur og var dæmdur í Deer Island-fangelsið þegar hann var aðeins sextán ára.

Hann sat þar í fimmtíu daga og æfði og lyfti eins og brjálæðingur og kom út stæltur sem aldrei fyrr.

Þá var hljómsveitin New Kids on the Block afar vinsæl með Donnie bróður hans í fararbroddi. Donnie reyndi að hjálpa bróður sínum og fékk plötusamning fyrir hann. Þannig varð Marky Mark and the Funky Bunch til og Mark sló í gegn.

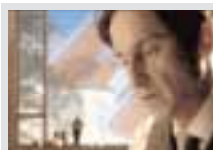
En Mark komst sí-

fellt á síður gulu pressunnar fyrir alls kyns vandræði. Hann ákvað að snúa við blaðinu, hætti að vera Marky Mark og fékk fyrsta hlutverkið sitt í bíómyndinni, Renaissance Man. Síðan þá hefur hann róast og leikið í fjölda kvikmynda sem hafa verið vinsæl- ar.



Þrjár bestu myndir Marks:

Boogie Nights – 1997. Three Kings – 1999. The Italian Job – 2003.



▶ 19.30  
Fræðsla

Leiffríð bjarta. Heimildarmynd um lífshlaup og verk Jóhanns Sigurjónssonar skálds.



▶ 21.00  
Íslenskt

Reykjavíkurnætur. Íslenskur þáttur um fjögur ungmenni sem eru á djámtímabilinu í lífinu.



▶ 21.00  
Raunveruleiki

Pimp My Ride. Nýr þáttur frá sjónvarpsstöðinni MTV þar sem bílhæjum er breytt í glæsibífreð- ar.

### SIÓNVARPIÐ

8.00 Morgunstundin okkar 8.03 Tommi togvagn 8.11 Brummi 8.21 Hænsnakofinn 8.31 Bitti nú! 8.56 Bangsímón og vinir hans

9.43 Anastasia 11.15 Oliver Twist 12.50 Síðasta kynslóðin: Boðorðin tíu 13.10 Málarinn og sálmurinn hans um lítinn 15.05 Í upphafi 16.35 Óp 17.05 Leidarljós 17.50 Táknmálsfréttir 18.00 Artúr

18.30 Hundrað góðverk (13:20) (100 Deeds for Eddie McDown)

19.00 Fréttir, íþróttir og veður

▶ 19.30 Leiffríð bjarta (2:2) Seinni hluti heimildarmyndar um lífshlaup og verk Jóhanns Sigurjónssonar skálds. Textað á síðu 888 í Textavarp.

20.15 Meistarar Bergman (Bergman och filmen) Sænsk heimildarmynd um kvikmyndaleikstjóran Ingmar Bergman.

21.15 H.C. Andersen (2:2) (Unge Andersen) Seinni hluti danskrar kvikmyndar um mótunarár skáldsins H.C. Andersens.

22.10 Píanoleikarinn (The Pianist) Óskarsverðlaunamynd frá 2003 um lífsbaráttu pólsks píanoleikara í gyðingahverfinu í Varsjá í seinni heimsstyrjöldinni. Leikstjóri er Roman Polanski og meðal leikenda eru Adrian Brody, Thomas Kretschmann, Frank Finlay, Maureen Lipman, Daniel Caltagirone og Emilia Fox.

0.35 Félag dauðra skálda 2.55 Útvarpsfréttir í dagskrárlök

### SKJÁREINN

7.00 Kolli káti 7.25 Litlir hnettir 7.30 Pingi 7.35 Barnatími Stöðvar 2

12.05 The Guardian (6:22) (e) 12.55 Oprah Winfrey 13.45 Bernie Mac 2 (4:22) (e) 14.10 Pablo Francisco í Háskólabíó (e) 15.15 William and Mary (2:6) 16.05 Whoopi (13:22) (e) 16.35 Simpsons 17.00 Sólarírkusinn

18.30 Fréttir Stöðvar 2

18.50 Simpsons (Simpson-fjölskyldan)

19.15 The Real Da Vinci Code (Rétti Da Vinci lykillinn) Ýmsir fræðimenn finna bókinni Da Vinci lykillinn allt til foráttu en hún hefur vakið upp ótal spurningar. Kynnir er leikarinn Tony Robinson.

20.05 Það var lagið Nýr íslenskur skemmtiþáttur. Í hverjum þætti keppa tvö lið að viðstöddum gestum í myndveru. Kynnir er Hermann Gunnarsson en liðsstjórar eru Karl Ólgeirsson og Pálmi Sigurhjártarson.

▶ 21.00 Reykjavíkurnætur Bönnuð börnum.

21.25 Down With Love (Ástýki) Rómantísk gamanmynd sem gerist í New York snemma á sjöunda áratugnum. Aðalhlutverk: René Zellweger, Ewan McGregor, Sarah Paulson, David Hyde Pierce. Leikstjóri: Peyton Reed. 2003. Leyfð öllum aldurshópum.

23.05 Foyle's War 2 0.40 Panic Room (Stranglega bönnuð börnum) 2.30 Jackie Brown (Stranglega bönnuð börnum) 5.00 Tónlistarmyndbönd frá Popp TÍVÍ

### SKJÁREINN

7.00 The Mountain (e) 7.45 Allt í drasli (e) 8.15 Survivor Palau (e) 9.00 Þak yfir höfuðið (e) 9.25 Óstöðvandi tónlist

18.00 Cheers – 1. þáttaröð (15/22)

18.30 Queer Eye for the Straight Guy (e)

19.15 Þak yfir höfuðið – fasteignasjónvarp. Umsjón hefur Hlynur Sigurðsson.

19.30 The King of Queens (e)

20.00 Jack & Bobby.

▶ 21.00 Pimp My Ride – NÝTT!

21.30 Everybody Loves Raymond

22.00 Uppistand á Kringlukránni Meðal þeirra sem fram komu eru Ólafía Hrönn Jónsdóttir, Davíð Þór Jónsson, Guðlaug Elísabet Ólafsdóttir, Steinn Ármann Magnússon, Björk Jakobsdóttir og Þorsteinn Guðmundsson. Umsjónarmaður er Hjalmar S. Hjalmarsson.

22.30 Renaissance Man Gamanmynd með Danny DeVito í aðalhlutverki. Kvikmyndin fjallar um mann sem hefur verið sagt upp stöfum af auglýsingastofu. Í öðrum hlutverkum eru Mark Wahlberg og Gregory Hines.

0.35 Boston Legal (e) 1.20 Law & Order: SVU (e) 2.05 The Killing Fields 4.30 Óstöðvandi tónlist

### BÍÓ STÖÐ 2 BÍÓ

6.00 The Crocodile Hunter: Collision Course 8.00 Hilary and Jackie 10.05 Rat Race 12.00 You Wish! 14.00 The Crocodile Hunter: Collision Course 16.00 Hilary and Jackie 18.05 Rat Race 20.00 You Wish! 22.00 Essex Boys (SBB) 0.00 Dungeons & Dragons (BB) 2.00 The Substance of Fire (BB) 4.00 Essex Boys (SBB)

### OMEGA

7.00 Joyce M. 7.30 Benny H. 8.00 Dr. David 8.30 Acts Full Gospel 9.00 Ron P. 9.30 Joyce M. 10.00 Daglegur styrkur 11.00 Samverustund (e) 12.00 Kvöldljós 13.00 Daglegur styrkur 14.00 Joyce M. 14.30 Gunnar Þorsteinsson 15.00 Believers Christian Fellowship 16.00 Daglegur styrkur 17.00 Filadelfía (e) 18.00 Joyce M. 18.30 Freddie F. 19.00 Daglegur styrkur 20.00 Samverustund (e) 21.00 Dr. David 21.30 Joyce M. 22.00 Daglegur styrkur

### AKSJÓN

7.15 Korter

### ERLENDAR STÖÐVAR

#### SKY NEWS

Fréttir allan sólarhringinn.

#### CNN INTERNATIONAL

Fréttir allan sólarhringinn.

#### FOX NEWS

Fréttir allan sólarhringinn

#### EUROSPORT

12.00 Football: World Cup Germany 18.45 Football: Top 24 Clubs 19.15 Strongest Man: Champions Trophy Holland 20.15 Strongest Man: Super Series Grand Prix Sweden 21.15 Poker: European Tour Deauville France 22.15 Xtreme Sports: Yoz Xtreme 22.45 Football: Top 24 Clubs 23.15 News: Eurosportnews Front 23.30 Pro Wrestling: TNA Impact USA 0.15 News: Eurosportnews Report

#### BBC PRIME

12.00 EastEnders 12.30 Passport to the Sun 13.00 Big Cat Diary 13.30 Teletubbies 13.55 Tweenies 14.15 Fimbles 14.35 Bill and Ben 14.45 Binka 14.50 Meerkats: Part of the Team 15.40 The Weakest Link Special 16.30 Earth Ride 17.30 Ready Steady Cook 18.00 Gary Rhodes' Cookery Year 18.30 Two Thousand Acres of Sky 19.30 Celebrity Mastermind 20.00 Byron 21.15 Table 12 21.30 Top of the Pops 22.00 Ian Wright – Surviving the Kalahari 23.00 Clocking Off 0.00 What the Industrial Revolution Did for Us

#### NATIONAL GEOGRAPHIC

12.00 Hostile Waters 14.00 The Raising of U-534 15.00 Submarines, Secrets and Spies 16.00 Mystery of the Dakar 17.00 Submarine Disasters – No Escape 18.00 Hostile Waters 20.00 Mystery of the Dakar 21.00 Titanic's Ghosts 22.00 In Search of a Lost Princess 23.00 Scientific Frontiers 0.00 Wanted: Interpol Investigates 1.00 Titanic's Ghosts

#### ANIMAL PLANET

12.00 Vets in Practice 12.30 Emergency Vets 13.00 Cell Dogs 14.00 K9 Boot Camp 15.00 Wildlife SOS 15.30 Aussie Animal Rescue 16.00 The Planet's Funniest Animals 16.30 Amazing

Animal Videos 17.00 Growing Up... 18.00 Monkey Business 18.30 Big Cat Diary 19.00 Cell Dogs 20.00 K9 Boot Camp 21.00 Emergency Vets 21.30 Hi-Tech Vets 22.00 Wild Africa 23.00 Pet Rescue 23.30 Breed All About It 0.00 Vets in Practice 0.30 Emergency Vets 1.00 Cell Dogs

#### DISCOVERY

12.05 Dargeman 13.00 Fireballs from Space 14.00 Dambusters 15.00 Extreme Machines 16.00 Rex Hunt Fishing Adventures 16.30 John Wilson's Fishing Safari 17.00 Stress Test 18.00 Unsolved History 19.00 Mythbusters 20.00 American Casino 21.00 The Jury 22.00 Mind, Body and Kick Ass Moves 22.30 Mind, Body and Kick Ass Moves 23.00 Forensic Detectives 0.00 Extreme Machines 1.00 Europe's Secret Armies

#### MTV

12.00 Pimp My Ride 12.30 Punk'd 13.00 Made 14.00 Wishlist 15.00 TRL 16.00 Dismissed 16.30 Just See MTV 17.30 MTVnew 18.00 Dance Floor Chart 19.00 Punk'd 19.30 Viva La Bam 20.00 Wild Boyz 20.30 Jackass 21.00 Top 10 at Ten 22.00 I Want a Famous Face 22.30 Damage Control 23.00 Party Zone 0.00 Just See MTV

#### VH1

12.00 VH1 Hits 16.00 So 80's 17.00 VH1 Viewer's Jukebox 18.00 Smells Like the 90s 19.00 VH1 Classic 19.30 MTV at the Movies 20.00 Marilyn Manson Rise & Rise Of 21.00 Hot Babes, Ugly Guys All Access 22.00 Friday Rock Videos 0.30 Fipside 1.00 Chill Out 1.30 VH1 Hits

#### CLUB

12.20 Arresting Design 12.45 Famous Homes & Hideaways 13.10 Vegging Out 13.35 Crime Stories 14.30 What Men Want 15.00 Cheaters 15.45 Fashion House 16.10 The Review 16.35 Arresting Design 17.00 Yoga Zone 17.25 The Method 17.50 Crime Stories 18.45 The Review 19.15 Arresting Design 19.40 The Roseanne Show 20.25 Cheaters 21.10 Hotter Sex 22.00 Spicy Sex Files 22.50 Men on Women 23.15 Sextasy 0.10 Staying in Style 0.40 Cheaters

#### E! ENTERTAINMENT

12.00 Life is Great with Brooke Burke 12.30 Fashion Police 13.00 E! News 13.30 Life is Great with Brooke Burke 14.00 101 Sensational Crimes of Fashion! 18.00 Life is Great with Brooke Burke 18.30 Fashion Police 19.00 E! News 19.30 Behind the Scenes 20.00 101 Sensational Crimes of Fashion! 21.00 Scream Play 22.00 The E! True Hollywood Story 23.00 101 Sensational Crimes of Fashion! 0.00 E! News 0.30 Behind the Scenes 1.00 101 Reasons the '90s Ruled! 2.00 DeBatt 3.00 Esters bok 13.15 Parsifal 14.45 Lindström – en jävel på färg och form 15.45 Tv-huset 17.00 BoliBompa 17.01 Supersnällsilversara och Stålhennik 17.30 Go 17.35 Creepschood 18.00 Amigo 18.30 Rapport 18.50 Luftberusning 19.00 Sá ska det láta 20.00 Fyra bröllop och en begraving 22.00 Göteborg Horse Show 23.00 Ulvesson och Hemgren 23.30 För kärleks skull 1.35 Sändningar från SVT24

#### CARTOON NETWORK

12.05 The Grim Adventures of Billy & Mandy 12.30 Looney Tunes 12.55 Tom and Jerry 13.20 The Cramp Twins 13.45 Johnny Bravo 14.10 Ed, Edd n Eddy 14.35 The Powerpuff Girls 15.00 Codename: Kids Next Door 15.25 Dexter's Laboratory 15.50 Samurai Jack 16.15 Megas XLR 16.40 The Grim Adventures of Billy & Mandy 17.05 Courage the Cowardly Dog 17.30 The Cramp Twins 17.55 Tom and Jerry 18.20 Looney Tunes 18.45 Ed, Edd n Eddy 19.00 Ed, Edd n Eddy 5.25 Codename: Kids Next Door 5.50 The Powerpuff Girls

#### JETIX

12.20 Gadget and the Gadgetinis 12.45 Black Hole High 13.10 Lizzie McGuire 13.35 Braceface 14.00 Hamtaro 14.25 Movicke Mysteries 14.50 Pokémon VI 15.15 Digimon I 15.40 Spider-Man 16.05 Sonic X 16.30 Totally Spies 5.00 Inspector Gadget 5.25 Dennis 5.30 Digimon II 5.55 Hamtaro

#### MGM

13.05 Gentlemen Marry Brunettes 14.45 Hard Choices 16.15 Return from the Ashes 18.00 Submarine X-1 19.30 The First Power 21.10 Hardcore 22.45 Trooper Hook 0.10 The Bikini Shop 1.50 Those Lips, Those Eyes 3.35 Town Without Pity 5.20 The Billion Dollar Hobo

# PÁSKATILBOÐ

Stöð 2 til 5. maí  
á aðeins 5.990 kr.

Hringdu núna í 515 6100 eða kíktu á Stod2.is



ÁSKRIFT: 515 6100 | WWW.STOD2.IS | SKÍFAN | OG VODAFONE

**VIÐ MÆLUM MEÐ...**

**ÞAÐ VAR LAGIÐ**

Stöð 2 kl. 20.05

**Söngur með Hemma Gunn**

Þættirnir verða alls fjórutíu talsins.

Hemmi Gunn, eða Hermann Gunnarsson eins og hann heitir fullu nafni, er mættur aftur í sjónvarpið með nýjan þátt. Það var lagið er nýr íslenskur skemmtiþáttur fyrir alla fjölskylduna þar sem söngurinn er í aðalhlutverki. Í hverjum þætti keppa tvö lið að viðstöddum gestum í myndveri. Í báðum liðum eru píanóleikarar sem jafnframt gegna hlutverkum liðsstjóra. Fjórir söngvarar koma fram í hverjum þætti en Jón Ólafsson sér um lagaval og spurningar. Mörg þjóðkunn lög eru sungin og þjóðin getur svo sannarlega sungið saman. Liðsstjórar eru Karl Olgeirsson og Pálmi Sigurhjártarson.



Hemmi Gunn.

**ÚR BÍÓHEIMUM**

Í hvaða kvikmynd hljómaði þessi setning: „I want to jump in front of every cab I see, because maybe then I'll stop thinking about her.“

Svar: Albert úr kvikmyndinni Hitch frá árinu 2005.

<b>TALSTÖÐIN</b> FM 90,9
9.00 Ben Húr eftir Lewis Wallace
<b>BYLGJAN</b> FM 98,9
5.00 Reykjavík Síðdegis. 7.00 Ísland í Bítíð 9.00 Ívar Guðmundsson
12.00 Hádegisfréttir 12.20 Óskalahádegir Bylgjunnar 13.00 Bjarni Arason 16.00 Reykjavík Síðdegis
18.30 Kvöldfréttir og Ísland í Dag. 19.30 Halli Kristins

<b>RÁS 1</b> FM 92,4/93,5
6.50 Bæn 7.05 Samfélagið í nærmynd 8.05 Músík að morgni dags 9.03 Út um græna grundu 10.15 Af heimaslóðum 11.00 Í vikulokin
13.00 Laugardagsþátturinn 14.00 Til allra átta 14.30 Hagyrðingamat á Nasa 15.20 Með laugardagskaffinu 15.45 Íslenskt mál 16.10 Orð skulu standa 17.00 Rökkurrokk 18.28 Rölt á milli grafa 19.00 Íslensk tónskáld: Jón Nordal 19.30 Stefnumót 20.15 Flugufótur 21.05 Fimm fjórðu 22.15 Lestri Passíusálma lýkur 22.30 Heimsendir verður á morgun 23.10 Danslög
<b>ÚTVARP SAGA</b> FM 99,4
9.03 ÓLAFUR HANNIBALSSON 10.03 RÓSA INGÓLFSDÓTTIR 11.03 ARNPRÓÐUR KARLSDÓTTIR
12.25 Meinhorníð (endurfl. frá laug.) 12.40 MEINHORNÍÐ 13.05 JÖRUNDIR GUÐMUNDSSON 14.03 KOLBRUN BERGÞÓRSÓTTIR 15.03 ÓSKAR BERGSSON 16.03 VIÐSKIPTAÞÁTTURINN 17.05 GÚSTAF NIELSSON 18.00 Meinhorníð (endurfl.) 19.40 Endurflutningur frá liðnum degi.

<b>RÁS 2</b> FM 90,1/99,9
7.05 Morguntónar 9.03 Föstudagurinn langi með Guðna Má
12.20 Hádegisfréttir 13.00 Spurningakeppni fjölmiðlanna 14.00 Rykmaurinn 16.05 Hörður Torfason á tónleikum
18.20 Tónlist að hætti hússins 19.30 Spurningakeppni fjölmiðlanna 20.30 Með Ragnari Páli Ólafssyni 22.10 Næturvaktin
2.03 Rykmaurinn 4.03 Næturtonar
<b>ÁÐRAR STÖÐVAR</b>
FM 95,7 Effem / Zúber tónlistarstöðin FM 102,2 Útvarp Latibær / Fjölskylda útvarp FM 102,9 Lindin / Kristilegt efni FM 96,7 Létt / Tónlist og afþreying FM 105,5 Útvarp Boðun / Kristilegt efni FM 89,5 Kiss / Nýja bítíð í bænum FM 88,5 XA-Radíó / 12 spora efni FM 91,9 XFM / Tónlist og afþreying FM 104,5 Radió Reykjavík / Tónlist og afþreying

**23.15**  
Bíó  
The Legend of Bagger Vance. Fyrirverandi stríðshetja byrjar aftur í golfi og reynir að endurvekjá gamlar ástir.

**SÝN**

17.15 Þú ert í beinni! 18.15 David Letterman

- 19.00 Gillette-sportpakinn
- 19.30 Motorworld Kraftmikill þáttur um allt það nýjasta í heimi akstursíþróttu. Rallibílar, kappakstursbílar, vélhjóll og ótal margt fleira.
- 20.00 World's Strongest Man 2004 (Sterkasti maður heims 2004) Á haustmánuðum komu kraftajötnar frá ýmsum heimshornum til keppni á Bahamas. Keppnisgreinar eru hefðbundnar en tólf kraftajötnar reyna með sér. Aðeins sex þeirra komast samt í úrslit.
- 21.00 World Series of Poker (HM í póker) Slingustu fjárhættuspílarar veraldar mæta til leiks á HM í póker en hægt er að fylgjast með frammiðstöðu þeirra við spilaðarðið í hverri viku á Sýn.
- 22.30 David Letterman Það er bara einn David Letterman og hann er konungur spjallþáttanna. Góðir gestir koma í heimsókn og Paul Shaffer er á sínum stað.

► 23.15 The Legend of Bagger Vance

**POPP TÍVI**

7.00 Jíng Jang 18.00 Fríða og dýrið 19.00 Sjáðu (e) 22.03 Jíng Jang 22.40 The Man Show

**TCM**

20.00 Ben-Hur 23.25 Village of the Damned 0.45 A Night at the Opera 2.20 Bachelor in Paradise 4.10 Clark Gable: Tall, Dark and Handsome

**HALLMARK**

12.00 Prince Charming 13.45 Jim Henson's Jack and the Beanstalk 15.15 Cupid & Cate 17.00 Touched By An Angel II 18.00 Dynasty: Behind The Scenes 19.30 Law & Order 20.15 Vinegar Hill 21.45 The Runaway 23.30 Law & Order 0.15 Mark Twain Theatre: Huck Finn and the Pirates 1.45 Vinegar Hill 3.15 The Runaway 5.00 Trail To Hope Rose

**BBC FOOD**

12.00 Big Kevin Little Kevin 12.30 James Martin: Yorkshire's Finest 13.30 Ready Steady Cook 14.00 Soul Food 14.30 Galley Slaves 15.00 Can't Cook Won't Cook 15.30 Antonio Carluccio's Italian Feast 16.30 Ready Steady Cook 17.00 Ainsley's Meats in Minutes 17.30 Gary Rhodes' New British Classics 18.00 Chef at Large 18.30 Sophie's Weekends 19.30 Ready Steady Cook 20.00 Soul Food 20.30 The Great Canadian Food Show 21.00 Can't Cook Won't Cook 21.30 Dinner in a Box 22.30 Ready Steady Cook

**DR1**

12.15 Ryd op i dit liv 12.45 Langfredags-gudsstjeneste i Virklund 13.35 Min morfar's morder 14.35 Muppet Show 15.00 Ulvepiggen Tinke 16.30 Dem og de andre 16.45 Lille far 17.00 Fredagsbio 17.10 Angelina Ballerina 17.30 TV Avisen med Sport og Vejret 18.00 Disney Sjov 19.00 Boom Boom 20.00 TV Avisen 20.15 Licence to Kill 22.25 Kold hævn

**SV1**

12.00 Debat 13.00 Esters bok 13.15 Parsifal 14.45 Lindström – en jävel på färg och form 15.45 Tv-huset 17.00 BollBorna 17.01 Supersällsöversara og Stálhenrik 17.30 Go 17.35 Creepschool 18.00 Amigo 18.30 Rapport 18.50 Luftberúsing 19.00 Sá ska det láta 20.00 Fyra bröllop och en begravning 22.00 Göteborg Horse Show 23.00 Ulveson og Herrgren 23.30 För kärleks skull 1.35 Sändningar från SVT24

# DVD DAGAR!



**999kr.**

**ÓTRÚLEGUR FJÖLDI DVD TITLA Á ÓTRÚLEGU VERÐI!**

ÓPIÐ TIL KL. 22.00  
OLL KVÖLD  
Í SKIFUNNI LAUGAVEGI 26

Skífan Laugavegi 26 • Skífan Smáralind • Skífan Kringlunni • www.skifan.is  
s: 591 5310 s: 591 5330 s: 591 5320



...skemmtir þér ;)

## VIÐ TÆKIÐ : Sjónvarpsleiði á vori

EDDA JÓHANNSDÓTTIR ER LEIÐ Á INNLENDUM SJÓNVARPSPÁTTUM EN SKRIFAR ÞAÐ AÐ EINHVERJU LEYTI Á ÁRSTÍMANN.

Undanfarið hefur gripið mig óstjórnlegur sjónvarpsleiði sem kannski má skrifa á vorið og birtuna frekar en dagskrána sem slíka. Minnst nenni ég að horfa á innlent efni þrátt fyrir meira úrval af innlendum þáttum en nokkru sinni fyrr. Ég hef alltaf tekið heilshugar undir kröfu um íslenska dagskrárgerð en samt stend ég mig að því að skipta oftast um stöð þegar íslenskt efni er í boði. Þrátt fyrir fagleg vinnubrögð og oft áhugavert efni hjá Sírrý og Völu er einhvern veginn nóg komið í bili. Líka hjá Gísla Marteini og Spaugstofugenginu. Daglegur skammtur af Strákunum er orðinn of stór bita og Mósáik og Ópið fara alltaf

framhá manni af því að eitthvað betra býðst annars staðar. Þáttur Evu Maríu, Einu sinni var, er ekki alveg að gera sig og Bingóid og matreiðsluþáttur Völlu Snæ hafna í ruslinu með Heiðari. Að ógleymdum Landsins snjallasta sem hefði betur aldrei farið í loftið. Það var meira að segja nóg komið af Idolinu. Einn þáttur enn hefði verið einum þætti of mikið.

Skjár einn hefur staðið sig



ÖLL VILJUM VIÐ INNLENDU DAGSKRÁRGERÐ en kannski örliðið metnaðarfyllri.

ofboðslega vel í gerð íslensks sjónvarpsfens og fær þrik fyrir það. Framkvæmdin er bara ekki nóg ef hugmyndirnar eru ónýtar.

Þáskadagskráin hefur yfirleitt verið nokkuð metnaðarfull hjá öllum stöðvum og það bregst væntanlega ekki í ár. Það verður þó trúlega síðasta metnaðarkast stöðvanna fram á haust, sem er svo sem allt í lagi. Það er að segja,

ef þær nota samarmánuðina til að skipuleggja eitt hvað almennilegt fyrir veturinn.



## Talstöðin

FM 90,9

ER ÞAÐ SVO?  
Í umsjón Ólafs B. Guðnasonar.  
Alla miðvikudaga kl. 14.

**Stórar íbúðir fyrir barnafjölskyldur**

**10.000 kr.**  
afsláttur ef þú bókar strax.  
Tryggðu þér lægsta verðið.

# Salou

**Fjölskylduparadísinn suður af Barcelona**

Salou er fallegur bær á Costa Dorada ströndinni, um 100 km sunnan við Barcelona. Þar er Port Aventura, stærsti og glæsilegasti skemmtigarður Spánar. Bærin skartar stórkostlegum ströndum, fjölbreyttri aðstöðu og einstöku veðurfar. Ströndin er breið og aðgrunn með fínum gylltum sandi og því tilvalin fyrir barnafjölskyldur. Menning, verslanir og litríkt næturlíf taka síðan við þegar sólböðum líkur. Salou er sérstaklega skemmtilegur sumarleyfisstaður fyrir fjölskyldur.

**Frábært verð**

**Kr. 45.595**  
M.v. Hjón með 2 börn á California íbúðahótel.  
20. maí, 5 dagar.  
Netverð með 10.000 kr. afslætti.

**Kr. 52.995**  
M.v. Hjón með 2 börn á California íbúðahótel.  
20. maí, 12 dagar.  
Netverð með 10.000 kr. afslætti.

**NÝTT**  
Nú bókar þú beint á  
[www.terranova.is](http://www.terranova.is)

- Stærsti skemmtigarður Spánar
- Afþreying og skemmtun
- Úrval veitingastaða
- Stórkostleg strönd
- Frábært að versla

**Frábært verð**

**Kr. 45.595**  
M.v. Hjón með 2 börn á California íbúðahótel.  
20. maí, 5 dagar.  
Netverð með 10.000 kr. afslætti.

**Kr. 52.995**  
M.v. Hjón með 2 börn á California íbúðahótel.  
20. maí, 12 dagar.  
Netverð með 10.000 kr. afslætti.

**NÝTT**  
Nú bókar þú beint á  
[www.terranova.is](http://www.terranova.is)

- Stærsti skemmtigarður Spánar
- Afþreying og skemmtun
- Úrval veitingastaða
- Stórkostleg strönd
- Frábært að versla

**Frábært verð**

**Kr. 45.595**  
M.v. Hjón með 2 börn á California íbúðahótel.  
20. maí, 5 dagar.  
Netverð með 10.000 kr. afslætti.

**Kr. 52.995**  
M.v. Hjón með 2 börn á California íbúðahótel.  
20. maí, 12 dagar.  
Netverð með 10.000 kr. afslætti.

**NÝTT**  
Nú bókar þú beint á  
[www.terranova.is](http://www.terranova.is)

- Stærsti skemmtigarður Spánar
- Afþreying og skemmtun
- Úrval veitingastaða
- Stórkostleg strönd
- Frábært að versla

**Frábært verð**

**Kr. 45.595**  
M.v. Hjón með 2 börn á California íbúðahótel.  
20. maí, 5 dagar.  
Netverð með 10.000 kr. afslætti.

**Kr. 52.995**  
M.v. Hjón með 2 börn á California íbúðahótel.  
20. maí, 12 dagar.  
Netverð með 10.000 kr. afslætti.

**NÝTT**  
Nú bókar þú beint á  
[www.terranova.is](http://www.terranova.is)

- Stærsti skemmtigarður Spánar
- Afþreying og skemmtun
- Úrval veitingastaða
- Stórkostleg strönd
- Frábært að versla

**Frábært verð**

**Kr. 45.595**  
M.v. Hjón með 2 börn á California íbúðahótel.  
20. maí, 5 dagar.  
Netverð með 10.000 kr. afslætti.

**Kr. 52.995**  
M.v. Hjón með 2 börn á California íbúðahótel.  
20. maí, 12 dagar.  
Netverð með 10.000 kr. afslætti.

**NÝTT**  
Nú bókar þú beint á  
[www.terranova.is](http://www.terranova.is)

- Stærsti skemmtigarður Spánar
- Afþreying og skemmtun
- Úrval veitingastaða
- Stórkostleg strönd
- Frábært að versla

**Frábært verð**

**Kr. 45.595**  
M.v. Hjón með 2 börn á California íbúðahótel.  
20. maí, 5 dagar.  
Netverð með 10.000 kr. afslætti.

**Kr. 52.995**  
M.v. Hjón með 2 börn á California íbúðahótel.  
20. maí, 12 dagar.  
Netverð með 10.000 kr. afslætti.

**NÝTT**  
Nú bókar þú beint á  
[www.terranova.is](http://www.terranova.is)

- Stærsti skemmtigarður Spánar
- Afþreying og skemmtun
- Úrval veitingastaða
- Stórkostleg strönd
- Frábært að versla

**21.10**  
**Bíó**

Unge Andersen. Fyrri hluti danskrar kvikmyndar um mótunarár skáldsins H.C. Andersens.

**19.00**  
**Fræðsla**

The Real Da Vinci Code. Da Vinci lykillinginn hefur vakið mikla athygli en hér er fjallað um bókina frá öllum hliðum.

**22.00**  
**Raunveruleiki**

The Swan. Nokkrum venjulegum konum er breytt í feðurádris og keppa um titilinn Fegursti svanurinn.

**SJÓNVARPIÐ**

**8.00** Tommi togvagn **8.11** Brummi **8.21** Hænsnakofinn **8.29** Bláklukkukáninurnar **8.57** Pósturinn Páll **9.25** Í frii með Mikka.. **10.10**

Dóttir forsetans **11.35** Mark Twain og ég **13.10** Minningartónleikar í Auschwitz **14.40** Hafið gaf og hafið tók **15.15** Í upphafi (1:2) **16.45** Handboltakvöld **17.05** Leiðarljós **17.50** Tákn- málsfréttir **18.00** Stundin okkar **18.30** Spæjarar (4:26) (Totally Spies I)

**7.00** Barnatími Stöðvar 2 (Leirkarlamir, Vaskir Vagnar, Með Afa, Vélakrílin, Ljósavakar, Dísá ljósálfur, Kóngulóamaðurinn, Lína langsockkur

á ferð og flu) **10.25** Hey Arnold! The Movie **11.45** Lloyd **13.00** Oprah Winfrey **13.45** 55 Degrees North (2:6) (e) **14.40** Jag (8:24) (e) **15.25** The Block 2 (18:26) (e) **16.10** Whoopi (14:22) (e) **16.30** Punk'd 2 (e) **16.55** Sólar-irkusinn

**SKJÁREINN**

**7.00** The King of Queens (e) **7.30** According to Jim (e) **8.00** America's Next Top Model (e) **8.50** Þak yfir höfuðið - fasteignasjónvarp (e) **9.00** Óstöðvandi tónlist

**17.50** Cheers - 1. þáttaröð (14/22) **18.20** Fólk - með Sírrý (e)

**19.00** Fréttir, íþróttir og veður

**19.30** Leiftrið bjarta (1:2) Heimildarmynd í tveimur hlutum um lífshlaup og verk Jóhanns Sigurjónssonar skálds. Seinni hlutinn verður sýndur að kvöldi föstudagsins langa. Textað á síðu 888

**20.20** Martin læknir (5:6)

► **21.10** H.C. Andersen (1:2) (Unge Andersen) Seinni hlutinn verður sýndur að kvöldi föstudagsins langa.

**22.10** Aðþrengdar eiginkonur (Desperate Housewives)

**22.55** Síðasta kynslóðin: Boðorðin tíu Síðasta kynslóðin: boðorðin tíu er stutt verðlaunakvikmynd sem fjallar um nútímamann á uppleið sem brýtur tíu grundvallarreglur á einum og sama deginum við litla hrifningu almættisins. Handrit, kvikmyndataka og leikstjórn: Bragi Þór Hinriksson. Framleiðandi er Hreyfimyndasmíðjan.

**18.30** Fréttir Stöðvar 2

► **19.00** The Real Da Vinci Code (Rétti Da Vinci lykillinginn)

**19.50** American Idol 4 (22:42)

**20.35** American Idol 4 (23:42) (Results show - show 419A)

**21.00** Lögreglufróinginn Jack Frost (Touch of Frost: Dancing in) Lögreglufróinginn Jack Frost í Denton situr sjaldan að um höndum, því ekki skortir verkfæri og nú er Frost kominn með sérlegan aðstoðarmann. Sá heitir Jasper Tranter og er býsna sleipur. Bönnuð börnum.

**22.35** Open Range (Stríðið um sléttuna) Hér segir frá nautgripasmölum sem komast í hann krappan. Þeir lenda í klón- um á harðsvirðum óðalsbónda og spílltum lögreglufróingja. Þetta virðist ójafn leikur en nautgripasmalarnir neita að láta í minni pokann. Bönnuð börnum.

**19.15** Þak yfir höfuðið - fasteignasjónvarp Skoðað verður íbúðarhúsnæði; bæði nýbyggingar og eldra húsnæði en einnig atvinnuhúsnæði, sumarbústaðir og fleira og boðið upp á ráðleggingar varðandi fasteignaviðskipti, fjármálin og fleira. Umsjón hefur Hlynur Sigurðsson.

**19.30** Will & Grace (e) Bandarískir gamanþættir um skóthújúin Will og Grace og vini þeirra Jack og Karen. Will eignast kærasta og fer varlega að öllu en gerir þau mistök að taka ráðum Grace og lætur kærastann ganga á eftir sér.

**20.00** Malcolm In the Middle

**20.30** The King of Queens

**21.00** Boston Legal

► **22.00** The Swan Veruleikaþættir þar sem sérfræðingar breyta nokkrum ósköp venjulegum konum í sannkallaðar feðurádris!

**22.45** Jay Leno

**23.15** Átta konur **1.05** Dagskrárolk

**0.55** Medium (2:16) (Bönnuð börnum) **1.40** Postcards From the Edge **3.20** Desperado (e) (Stranglega bönnuð börnum) **5.00** Fréttir Stöðvar 2 **5.30** Tónlistarmyndbönd frá Popp TÍVÍ

**23.30** America's Next Top Model (e) **0.15** The Mountain (e) **1.00** Þak yfir höfuðið (e) **1.10** Cheers - 1. þáttaröð (14/22) (e) **1.35** Óstöðvandi tónlist

**BÍÓ** STÖÐ 2 BÍÓ

**6.00** The Majestic **8.30** Four Weddings And A Funeral **10.25** Così **12.05** Sugar and Spice **14.00** The Majestic **16.30** Four Weddings And A Funeral **18.25** Così **20.05** Ghosts of Mars (SBB) **22.00** Halloween: Resurrection (SBB) **0.00** The Faculty (SBB) **2.00** Bones (SBB) **4.00** Ghosts of Mars (SBB)

**OMEGA**

**7.00** Joyce M. **7.30** Benny H. **8.00** Miðnæturhróp **8.30** Kvöldljós **9.30** Joyce M. **10.00** Daglegur styrkur **11.00** Ísrael í dag **12.00** Ewald F. **12.30** Freddie F. **13.00** Daglegur styrkur **14.00** Joyce M. **14.30** Mack L. **15.00** Samverustund (e) **16.00** Daglegur styrkur **17.00** Acts Full Gospel **17.30** Gunnar Þorsteinsson (e) **18.00** Joyce M. **18.30** Mack L. **19.00** Daglegur styrkur **20.00** Kvöldljós **21.00** Um trúna og tilveruna **21.30** Joyce M. **22.00** Daglegur styrkur

**AKSJÓN**

**7.15** Korter **20.30** Andlit bæjarins **21.00** Niubíó. Blow Dry **23.15** Korter

**ERLENDAR STÖÐVAR**

**SKY NEWS**  
Fréttir allan sólarhringinn.

**CNN INTERNATIONAL**  
Fréttir allan sólarhringinn.

**FOX NEWS**  
Fréttir allan sólarhringinn.

**EUROSPORT**  
**12.30** Football: World Cup Germany **15.00** Curling: World Championships (women) Scotland **17.30** Boxing **19.00** Curling: World Championships (women) Scotland **22.00** News: Eurosportnews Report **22.15** Fight Sport: Fight Club **0.15** News: Eurosportnews Report

**BBC PRIME**  
**12.00** EastEnders **12.30** Passport to the Sun **13.00** Wildlife **13.30** Teletubbies **13.55** Tweenies **14.15** Fimbles **14.35** Bill and Ben **14.45** The Story Makers **15.05** Blue Peter Files **15.30** The Weakest Link **16.15** Big Strong Boys **16.45** Bargain Hunt **17.15** Ready Steady Cook **18.00** Doctors **18.30** EastEnders **19.00** Keeping up Appearances **19.30** Yes Minister **20.00** Clocking Off **21.00** Hitch **22.00** Mastermind **22.30** Happiness **23.00** Two Thousand Acres of Sky **0.00** Wild New World

**NATIONAL GEOGRAPHIC**  
**12.00** Monsoons **13.00** Dogs with Jobs **13.30** Chimp Diaries **14.00** Taming the Tigers **15.00** Big Cat Crisis **16.00** Poison! **17.00** Battlefield **18.00** Monsoons **19.00** Dogs with Jobs **19.30** Chimp Diaries **20.00** Poison! **21.00** Last of the Dragons **22.00** Cross - Here Be Dragons **23.00** Quest for Noah's Flood **0.00** Interpol Investigates **1.00** Last of the Dragons

**ANIMAL PLANET**  
**12.00** Animal Doctor **12.30** Emergency Vets **13.00** The Natural World **14.00** Gelada Baboons **14.30** Up with the Gibbons **15.00** Wildlife SOS **15.30** Aussie Animal Rescue **16.00** The Planet's Funniest Animals **16.30** Amazing Animal Videos **17.00** Young and Wild **17.30** That's my Baby **18.00** Monkey Business **18.30** Big Cat Diary **19.00** The Natural World **20.00** Gelada Baboons **20.30** Up with the Gibbons **21.00** Venom ER **22.00** The Natural World **23.00** Pet Rescue **23.30** Breed All About It **0.00** Animal Doctor

**DISCOVERY**  
**12.05** Ancient Apocalypse **13.00** Plague **14.00** Gladiators of World War II **15.00** Extreme Machines **16.00** Rex Hunt Fishing Adventures **16.30** John Wilson's Fishing Safari **17.00** Stress Test **18.00** Wheeler Dealers **19.00** Mythbusters **20.00** Forensic Detectives **21.00** FBI Files **23.00** Forensic Detectives **0.00** Extreme Machines **1.00** Dambusters

**MTV**  
**12.00** Boiling Points **12.30** Just See MTV **14.00** SpongeBob SquarePants **14.30** Wishlist **15.00** TRL **16.00** Dismissed **16.30** Just See MTV **17.30** MTVnew **18.00** The Base Chart **19.00** Pimp My Ride **19.30** Damage Control **20.00** Boiling Points **20.30** Jackass **21.00** Top 10 at Ten **22.00** Dirty Sanchez **23.00** Superock **0.00** Just See MTV

**VH1**  
**12.00** VH1 Hits **16.00** So 80s **17.00** VH1 Viewer's Jukebox **18.00** Smells Like the 90s **19.00** VH1 Classic **19.30** Then & Now **20.00** Christina Aguilera Rise & Rise Of **21.00** Best of Christina **21.30** The Beckhams Fabulous Life Of **22.00** VH1 Rocks **22.30** Flipside

**CLUB**  
**12.20** Arresting Design **12.45** Famous Homes & Hideaways

**13.10** Vegging Out **13.35** Crime Stories **14.30** What Men Want **15.00** Cheaters **15.45** Fashion House **16.10** The Review **16.35** Arresting Design **17.00** Yoga Zone **17.25** The Method **17.50** Crime Stories **18.45** The Review **19.15** Arresting Design **19.40** The Rosanne Show **20.25** Cheaters **21.10** Hotter Sex **22.00** Spicy Sex Files **22.50** Men on Women

**E! ENTERTAINMENT**  
**12.30** Life is Great with Brooke Burke **13.00** E! News **13.30** Behind the Scenes **14.00** The E! True Hollywood Story **15.00** 101 Sensational Crimes of Fashion **18.00** The E! True Hollywood Story **19.00** E! News **19.30** Behind the Scenes **20.00** 101 Sensational Crimes of Fashion **21.00** Life is Great with Brooke Burke **21.30** Fashion Police **22.00** E! Entertainment Specials **23.00** 101 Sensational Crimes of Fashion **0.00** E! News **0.30** Life is Great with Brooke Burke

**CARTOON NETWORK**  
**12.05** Scooby-Doo **12.30** Spaced Out **12.55** Courage the Cowardly Dog **13.20** Samurai Jack **13.45** Foster's Home for Imaginary Friends **14.10** Ed, Edd n Eddy **14.35** Codename: Kids Next Door **15.00** Dexter's Laboratory **15.25** The Cramp Twins **15.50** The Powerpuff Girls **16.15** Johnny Bravo **16.40** Samurai Jack **17.05** Megaz XLR **17.30** Tom and Jerry **17.55** Scooby-Doo **18.20** Looney Tunes **18.45** Ed, Edd n Eddy

**JETIX**  
**12.20** Gadget and the Gadgetinis **12.45** Black Hole High **13.10** Lizzie McGuire **13.35** Braceface **14.00** Hamtaro **14.25** Mollie Mysteries **14.50** Pokémon VI **15.15** Digimon I **15.40** Spider-Man **16.05** Sonic X **16.30** Totally Spies

**MG**  
**13.20** Willy Milly **14.45** Island of the Lost **16.15** The World of Henry Orient **18.00** Warm Summer Rain **19.25** Submarine X-1 **20.55** The Glory Guys **22.45** The Program **0.40** The Scalp-hunters **2.25** Sonny Boy

Mundu  
MasterCard  
ferðadæisuninnat

Stangarhyl 3 • 110 Reykjavík  
Sími: 591 9000 • [www.terranova.is](http://www.terranova.is)  
Akureyri Sími: 461 1099

**TERRA NOVA**  
-SPENNANDI VALKOSTUR

**VIÐ MÆLUM MEÐ...**

**SÍÐASTA KYNSLÓÐIN: BOÐORÐIN TÍU** *Sjónvarpið kl. 22.55.*

**Boðorðin brotin**

*Framleiðandi er Hreyfimyndasmiðjan.*

Hér er á ferð stutt verðlaunakvikmynd sem fjallar um nútíamann á uppleið sem brýtur tíu grundvallarreglur á einum og sama deginum við litla hrifningu almættisins. Myndin hefur verið sýnd á fjölda kvikmyndahátíða víða um heim og hlaut verðlaun fyrir bestu kvikmyndatöku á alþjóðlegri kvikmyndahátíð í New York árið 2004. Handrit, kvikmyndataka og leikstjórn: Bragi Þór Hinriksson. Meðal leikenda eru Hafsteinn Gunnar Hafsteinson, Bára Ösp Kristgeirsdóttir, Jóhann Örn Reynisson, Christof Wehmeier, Ásmundur Helgason, Hörður Davíð Tulinius og Birna Einarsdóttir.



Úr kvikmyndinni Síðasta kynslóðin: Boðorðin 10.

**ÚR BIÓHEIMUM**

Í hvaða kvikmynd hljómaði þessi setning:

„Now, I know that eye of yours is a handicap and that's O.K., I'm not here to take away your blue parking space.“

myndinni Eðle frá Svær: Cook þjálfari úr kvik-

**TALSTÖÐIN** FM 90,9

9.00 Viðtalsþáttur Sigurðar G. Tómassonar e. 10.03 Sögur af fólki – Umsjón: Róbert Mars-hall e.

12.30 Gullna hliðið 15.15 Íslandsklukkan

19.00 Úr sögusafni Hitchcocks – Konfekt og kærleikur – Matseljan eftir Sonora Morrow.

**BYLGJAN** FM 98,9

5.00 Reykjavík Síðdegis. 7.00 Ísland í Bítíð 9.00 Ívar Guðmundsson

12.00 Hádegisfréttir 12.20 Óskalahádegir Bylgjunnar 13.00 Bjarni Arason 16.00 Reykjavík Síðdegis

18.30 Kvöldfréttir og Ísland í Dag. 19.30 Halli Kristins

**RÁS 1** FM 92,4/93,5

8.05 Bæn 8.10 Passíusálmar Hallgríms Péturssonar 9.03 Goldbergtílbirgðin 10.15 Sagnaslóð 11.00 Guðspjónusta hjá Hjálpræðishernum

13.00 Á ljóðsins vængjum 14.10 Ævintýri fyrir selló og píánó 14.33 Seiður og hólur 15.00 Fallegast á fóninn 16.08 Hagyrðingamót á Vetrarhátíð 17.05 Stjarna á næturhimni

18.26 Smásaga: Nú leggst ég fyrir 19.00 Vitinn 19.30 Planókonserter Beethovens – heildarflutningur 21.30 Nú er himneska sumarið komið 22.15 Útvarpsleikhúsið: Einleikur á trompet 23.20 De Profundis

**ÚTVARP SAGA** FM 99,4

9.03 ÓLAFUR HANNIBALSSON 10.03 RÓSA INGÓLFSDÓTTIR 11.03 ARNÞRÚÐUR KARLSDÓTTIR

12.25 Meinhomíð (endurflutningur frá deginum áður) 12.40 MEINHORNÍÐ 13.05 JÖRUNDUR GUÐMUNDSSON 14.03 KOLBRÚN BERGÞÓRSDÓTTIR

15.03 ÓSKAR BERGSSON 16.03 VIÐSKIPTAÞÁTTURINN 17.05 GÚSTAF NIELSSON 18.00 Meinhomíð (endurfl.) 19.40 Endurfl. frá liðnum degi.

**RÁS 2** FM 90,1/99,9

7.05 Morguntónar 9.03 Skírdagsmorgunn með Lindu Blöndal

12.20 Hádegisfréttir 13.00 Spurningakeppni fjölmiðlanna 14.00 Stjörnuspegill 16.05 Best Of Blúshátíð í Reykjavík 2004

18.00 Kvöldfréttir 18.22 Tónlist að hætti hússins 19.00 Sjónvarpsfréttir og Kastljósið 19.30 Spurningakeppni fjölmiðlanna 20.30 Með Ragnari Páli Ólafssyni 22.10 Óskalgög sjúklinga 0.10 Glefsur 1.03 Ljúfir næturtonar

**ÁÐRAR STÖÐVAR**

FM 95,7 Effemm / Zúber tónlistarstöðin FM 102,2 Útvarp Latibær / Fjölskylda útvarp FM 102,9 Lindin / Kristilegt efni FM 96,7 Létt / Tónlist og afþreying FM 105,5 Útvarp Boðun / Kristilegt efni FM 89,5 Kiss / Nýja bítíð í bænum FM 88,5 XA-Radíó / 12 spora efni FM 91,9 XFM / Tónlist og afþreying FM 104,5 Radíó Reykjavík / Tónlist og afþreying



► 21.30 **Bílar**

Fifth Gear. Breskur bílaþáttur þar sem fjallað er jafnt um nýja sem notaða bíla.

**SÝN**

7.00 Olíспорт

18.15 David Letterman

19.00 Bandaríska mótaröðin í golfi (Honda Classic)

20.00 Inside the US PGA Tour 2005 (Bandaríska mótaröðin í golfi) Víkulegur fréttarþáttur þar sem fjallað er um bandarísku mótaröðina í golfi á nýstárlegan hátt. Hér sjáum við nærmynd af fremstu kylfingum heims og fáum góð ráð til að bæta leik okkar á golfvöllinum. Ómissandi þáttur fyrir golfhugamenn.

20.30 Þú ert í beinni! Beinskeyttur umræðuþáttur um allt það sem er efst á baugi í íþróttahæminum hverju sinni. Umsjónarmaður er Valtýr Björn Valtýsson en honum til aðstoðar eru Hans Bjarnason og Böðvar Bergsson.

► 21.30 Fifth Gear (í fimmta gir).

22.00 The World Football Show (Fótbolti um víða veröld)

22.30 David Letterman

23.15 Þú ert í beinni! 0.15 Boltinn með Guðna Bergs

**POPP TÍVI**

7.00 Jíng Jang 18.00 Fríða og dýrið 19.00 Íslenski popp listinn 21.30 I Bet You Will 22.03 Jíng Jang 22.40 Kenny vs. Spenny 23.10 Sjáðu (e)

TCM 20.00 2010 22.00 The Strawberry Statement 23.50 Random Harvest 1.55 Crest of the Wave 3.30 The Sheepman

HALLMARK 12.00 Barbara Taylor Bradford's Voice of the Heart 13.45 Life on Liberty Street 15.15 Frankie & Hazel 17.00 Touched By An Angel II 17.45 The Blackwater Lightship 19.30 Law & Order 20.15 Night of the Wolf 21.45 Gunpowder, Treason & Plot

BBC FOOD 12.00 The Naked Chef 12.30 Dinner in a Box 13.30 Ready Steady Cook 14.00 Soul Food 14.30 Grigson 15.00 Can't Cook Won't Cook 15.30 Friends for Dinner 16.30 Ready Steady Cook 17.00 Jamie Oliver's Pukka Tukka 17.30 Nigel Slater's Real Food 18.00 Big Kevin Little Kevin 18.30 James Martin: Yorkshire's Finest 19.30 Ready Steady Cook 20.00 Soul Food 20.30 Galley Slaves 21.00 Can't Cook Won't Cook 21.30 Antonio Carluccio's Italian Feast 22.30 Ready Steady Cook

DR1 14.35 Muppet Show 15.00 Zafir 16.10 Harald Smásten 16.35 Desmond's aþlettra 16.50 Den lille gris flyver 17.00 Fandango – med Nicolai 17.30 TV Avisen með Sport og Veiðret 18.00 Klokken fra Notre Dame 19.30 Kender du typen? 20.00 TV Avisen 20.15 Notting Hill 22.15 Undisputed 23.50 Safe

SV1 14.00 Wild Kids 15.00 Rapport 15.05 Packat & klart 15.35 Perspektiv 16.15 Karamelli 16.45 Pi 17.00 BoliBompa 17.01 Piggley Winks áventýri 17.25 Þá vág tilli Bláakulla 17.30 Mobilen 17.45 Felicia's magiska ring 18.00 P.S. 18.30 Rapport 19.00 Antikundan 20.00 Naturfilm – Det vilde Afrika 21.00 Fru Einstein 21.45 Esters bok 22.00 Rapport 22.10 Kulturmætuna 22.20 Uppdrög Granskning 23.20 Orkal Orkal 0.05 Sándningar frá SVT24

ÁSKRIFT: 515 6100 | WWW.STOD2.IS | SKÍFAN | OG VODAFONE

Tvö lið keppa – söngur, grín og gaman fyrir alla fjölskylduna. Alla föstudaga kl. 20:05.

**ÞAÐ VAR LAGIÐ**  
Nýjasta æðið í sjónvarpi.





## HRÓSIÐ

...fær slökkviliðið fyrir að bjarga ósjálfbjarga hundi sem var fastur í þakrennu.

1	2	3	4
5			6
7		8	
	9		
10	11	12	
13		14	15
16		17	
	18		

Lárétt: 1 mund, 5 fugl, 6 drykkur, 7 sam-einuðu þjóðirnar, ensk sk.st., 8 ílát, 9 ró, 10 jökull, 12 klína, 13 fugl, 15 verkfæri, 16 skunda, 18 lítið skip.  
Lóðrétt: 1 vindurinn, 2 fugl, 3 átt, 4 för, 6 kaka, 8 bíltegund, 11 söngfélag, 14 hagnað, 17 tvíhljóði.

## LAUSN.

Lárétt: 1 hönd, 5 ara, 6 te, 7 fn, 8 ker, 9 fírd, 10 ok, 12 ara, 13 löa, 15 al, 16 arka, 18 kúgg.  
Lóðrétt: 1 haföglaan, 2 örn, 3 na, 4 ferða-lag, 6 terta, 8 kía, 11 kór, 14 akk, 17 au.



## AÐ MÍNU SKAPI

GUNNAR RAGNARSSON, SÖNGVARI Í JAKOBÍNURÍNU

# Blóðbræður, Lübeck og samfélagsfræði

**TÓNLISTIN** Ég hef nú ekki haft jafn mikinn tíma og venjulega til að hlusta á tónlist vegna mikilla anna Jakobínurínu. Ég er ennþá með diskinn hans Þóris í tækinu, einnig *Tv on the Radio*-diskinn sem er snilld og svo var ég að kaupa mér *Blood Brothers: Crimes and Bloc Party*-diskinn sem báðir eru mjög góðir við fyrstu hlustun.

**BÓKIN** Já, ég held að það séu bara samfélagsfræðibækurnar fyrir samræmda prófið. Það er eitthvað sem þarf að gera. Ég fíla sögu og þjóðfélagsfræði mjög vel, en þessar landafræðibækur eru hundleiðingar.

**BÍÓMYNDIN** Ég hef ekki haft tíma fyrir bíó lengi. Sá mjög margar af Óskars-myndunum og þótt forvitnilegt og gaman. All flestar voru góðar, en samt fannst mér fáránlegt að *Eternal Sunshine of the Spotless Mind* skyldi ekki vera tilnefnd sem besta myndin eða þá *Jim Carrey* fyrir besta leik. Sú mynd er einfaldlega algjört meistaraverk og Charlie Kaufman ótrúlegur handritshöfundur.

**BORGIN** Lübeck á án efa stærstan hluta hjarta míns. Lübeck er gamli heimabærinn minn í Þýskalandi, en þar átti ég heima í átta ár. Borgin er ótrúlega falleg, með merkilega sögu

og húsin í miðbænum eru algjör listaverk. Mig langar hreinlega að fara þangað bara við að segja þetta. En annars eru 101 og Áslandið líka frábærir staðir.

**BÚÐIN** 12 Tónar er besta búðin og besta útgáfan með mjög viðkunnlegt starfsfólk. Einfaldlega best í heimi!

**VERKEFNIÐ** Viðtöl og annað stúss með Jakobínurínu. Eitthvað um tónleikahald og svo komumst við vonandi bráðlega í stúdíó til að taka upp demo af lögnum okkar og dreifa þeim sem viðast.



NÝ ÍSLENSK KVIKMYNDASTJARNAN Eyþór Guðjónsson ásamt tókinni Nala. Eyþór verður upptekinn á næstunni við tókur í Prag á hryllingsmyndinni *Hostel*. Hver veit nema hann sé við það að slá í gegn í Hollywood?

## LEIKSTJÓRINN ELI ROTH: GERIR HRYLLINGSMYNDINA HOSTEL:

# Óreyndur Íslendingur í aðalhlutverki

Eyþór Guðjónsson mun fara með eitt þriggja aðalhlutverkanna í nýjstu kvikmynd leikstjórans Eli Roth, *Hostel*. Með hin tvö hlutverk in fara Derek Richardson, sem lék Harry í *Dumb and Dumberer*, og Jay Hernandez, sem nýlega lék í *Ladder 49* með John Travolta í aðalhlutverki.

Fyrsta mynd Roth, *Cabin Fever*, naut mikilla vinsælda fyrir þremur árum og er talað um hann sem einn efnilegasta hryllingsmyndaleikstjóra Hollywood. Stórlaxar á borð við Peter Jackson, David Lynch og Quentin Tarantino hafa lofað hann í hástert og var það einmitt að undirlagi Tarantinos sem Roth ákvað að drífa sig í að gera *Hostel*. Myndin fjallar um þrjá unga bakpokaferðalanga á leið um Evrópu. Einn þeirra er Íslendingur sem er mikill stuð-

bolti. Þegar líða tekur á myndina tekur hún síðan óvænta stefnu.

Eins og Fréttablaðið greindi frá í byrjun ársins hélt Roth áheyrnarpróf hér á landi vegna hlutverksins og fengu meðal annars Auðunn Blöndal, Ólafur Egill Egilsson, Björn Thors og Björgvin Franz Gíslason að spreyta sig. Eyþór, sem er algjörlega óreyndur leikari, var aftur á móti ekki á meðal þeirra.

Samkvæmt heimildum Fréttablaðsins hefur Eyþór þegar eytt einni viku við tókur á myndinni og verður hann væntanlega við tókur í einn mánuð til viðbótar. *Hostel* er væntanleg í bíó í Bandaríkjunum í október. Skömmu síðar munu Íslendingar fá tækifæri til að líta nýja og óvænta kvikmyndastjórnu augum á hvíta tjaldinu.

vegar að sannfæra hann um að leika í myndinni.

Eyþór hefur haft í mörgu að snúast undanfarið og rekur meðal annars tvö teiknimyndafyrirtæki. Annad þeirra vinnur að mynd upp úr Grettissögu og hitt nefnist Bláa skjaldabakan. Auk þess er Eyþór er hluthafi í Event, en sömu aðilar og eru í því fyrirtæki stóðu fyrir komu Roth til Íslands á sínum tíma.

Samkvæmt heimildum Fréttablaðsins hefur Eyþór þegar eytt einni viku við tókur á myndinni og verður hann væntanlega við tókur í einn mánuð til viðbótar. *Hostel* er væntanleg í bíó í Bandaríkjunum í október. Skömmu síðar munu Íslendingar fá tækifæri til að líta nýja og óvænta kvikmyndastjórnu augum á hvíta tjaldinu.

freyr@frettabladid.is

## FRÉTTIR AF FÓLKI

Spurningakeppni fjölmiðlanna er ástafur liður í dagskrá Rásar 2 yfir páskana og hefur notið mikilla vinsælda í gegnum árin. **Ævar Örn Jónsson** stjórnar keppninni sem hefst í dag en lýkur með úrslitakeppni á öðrum degi páska. Líð DV sigraði Fréttablaðið með miklum



naumindum í fyrra en þá kepptu þeir **Illugi Jökulsson** og **Jakob Bjarnar Grétarsson** fyrir DV. Það

standa fáir Illuga jafnfætis þegar það kemur að spurningakeppnum en hann samdi spurningar og dæmdi í Gettu betur um árabíl. Illugi mun ekki keppa fyrir hönd DV í ár þar sem hann hefur tekið við

útvarpsstjórn á Talstöðinni og það er því stórt skarð fyrir skildi hjá DV sem hefur titil að verja.

Illugi getur valið úr hópi spekinga þegar hann stillir upp líði Talstöðvarinnar en hann hefur til dæmis innborðs þá **Odd Ást-ráðsson** og **Ólaf B. Guðnason** sem stýrir spurningakeppnina Er það svo á Talstöðinni.



Ólafur er einnig gamall Gettu betur dómari og ungliðinn Oddur er heldur ekki blautur bak við eyrun þar sem hann hefur meðal annars sigrað í Gettu betur með líði MR. Fréttablaðið á harma að hefna frá því í fyrra og mun senda sinn Gettu betur mann, **Svein Guðmarsson**, til höfuðs Illuga og hans líði. Sveinn sá einmitt um Spurningakeppni fjölmiðlanna á undan Ævari á meðan hann starfaði hjá RÚV og sjálfsagt þykir einhverjum leikar skekkjast við það en það má þó ekki gleyma því að gamlir fréttahaukar og -froukur eru oft hafsjór af fróðleik og geta rúllað upp keppnum af þessu tagi án þess að hafa komið nálægt Gettu betur. Það verður því ekkert gefið eftir yfir bænadagana þegar líð Morgunblaðsins, Fréttablaðsins, DV, Talstöðvarinnar, Útvarps sögu, fréttastofu Sjónvarps, Útvarps, Stöðvar 2 og fleiri miðla mæstast við hljóðnemana hjá Ævari Erni. Keppt er í dag, á morgun, páskadag og annan í páskum og hefjast allar viðureignir klukkan 13.

Þáttastjórnandinn vinsæli, **Egill Helgason**, virðist vera í árangursríkum megrunarkúr og hefur lagt svo hressilega af að áhorfendur og aðdáendur hans fyllast undrun og lotningu. Einn þeirra er **Össur Skarphéðinsson**, formaður Samfylkingarinnar, en hann skellir oft á skeið á líflegri heimasíðu sinni en þar sagði hann á sunnudaginn:

„Sjálfur er Herr Silbermann orðinn slank og sexi og greinilega kominn á undradiet sem við þéttu boltarnir ættum að kynna okkur.“ Össuri er greinilega umhugað um eigin línur og rennir hýru auga til frænda vorra í Danmörku þegar kemur að megrunarmálum: „Kannski hann [Egill] sé á danska kúnum sem tröllríður nú vissum hlutum samfélagsins. Gömlu konurnar í ættinni dást að því hvað karlinn er flottur og segja að hann minni helst á afa sinn Ólaf trúboða í Kína, sem greinilega hefur þótt með flottari gæjum hjá ungu dómunum á Hverfisgötunni í gamla daga.“



## Vantrúaðir mótmæla

Á föstudaginn langa stendur félagskapurinn Vantrú fyrir sýningu á Monty Python-myndinni *Life of Brian* í húsakynnum Snarrótar að Garðastræti 2 í Reykjavík.

Vantrú er félag trúleysingja sem var stofnað fyrir nokkrum mánuðum. Um 20 til 30 meðlimir eru í félaginu, sem heldur úti heimasíðunni vantru.net. „Þetta er gert til þess að við höfum eitthvað skemmtilegt að gera á þessum leiðinlega degi þegar ekkert má gera,“ segir Birgir Baldursson, formaður félagsins, um sýningu myndarinnar sem gerist á tímum Jesú Krists. „Það má líta á þetta sem góðlátleg mótmæli. Við erum ekki að fíla þessi lög um helgidaga en sýningin fer samt fram eftir klukkan 15.00 og við höldum okkur því réttu megin við það strik,“ segir hann.

Að sögn Birgis býr *Life of Brian* yfir skemmtilegum breskum húmor. „Það sem stendur upp úr er



LIFE OF BRIAN Kvikmyndin *Life of Brian* er talin ein sú besta frá Monty Python-hópnum.

samt ekki þetta trúarlega heldur hvað það er mikið verið að gera grín að málhöltum. Annars varpar myndin skemmtilegu ljósi á þessa tíma, bæði í trúar- og sagnfræðilegu tilliti.“ Sýningin hefst klukkan 20.00 og er aðgangur ókeypis. ■



# Ferð þú á stórleik í Meistaradeild Evrópu?

Notaðu S24 kredit- eða veltukortið þitt  
á tímabilinu 20. febrúar - 31. mars  
og þú átt möguleika á að komast á leik í apríl,  
í Meistaradeild Evrópu.

Um er að ræða flug og gistingu fyrir tvo,  
ásamt miðum á völinn svo þú getur boðið  
elskunni eða besta vininum með í ferðina.

Því oftast sem þú notar kortið  
því meiri líkur eru á vinningi!



*Vertu viss um að þú sért að hagnast  
á þínum bankaviðskiptum...*



Sæktu um kort! **WWW.S24.IS** Sími 533 2424 - Kringlan

# FRÉTTABLAÐIÐ

SÍMANÚMÉR FRÉTTABLAÐSINS: 550 5000, fax: 550 5099 Rítstjórn: 550 5005, fax: 550 5006, ritstjorn@frettabladid.is  
DREIFING: dreifing@posthusid.is Auglýsingadeild: auglysingar@frettabladid.is Veffang: visir.is

VIÐ SEGJUM FRÉTTIR

SMÁUGLÝSINGASÍMINN ER 550 5000

Ath! **25% afsláttur!**  
Allar EGO kvittanir veita  
25% afslátt í Laugarásbíó



Kappsamir starfsmenn Icelandair klippið hér

[www.icelandexpress.is](http://www.icelandexpress.is)



## BAKÞANKAR

JÓNS GNARR

## PÁSKAR

Páskarnir eru mesta hátíð kristinna manna. Við minnumst þínu og dauða Jesú en þó sérstaklega þess að hann reis upp frá dauðum. Hann sigraði dauðann og rauf þar með einangrun sem við höfðum búið við áður. Hann var eins og andlegur landkönnuður. Hann fann nýtt land og hvatti okkur til að koma þangað í staðinn fyrir að kúlðrast hér í kulda og trekki. Hann vildi okkur vel og fyrir það var hann drepinn. Hann vildi segja okkur sannleikann.

**HANN** verðskuldaði ekki að deyja. Hann talaði reyndar sjálfur um það að heimurinn hataði hann og alla sem reyndu að gera eins og hann. Og það er ansi merkilegt. Maður skyldi ætla að allir yrðu glaðir þegar menn boða frið og vináttu og taka því fagnandi. En það er því miður ekki alltaf þannig. Fólk sem opnar á sér hjartað og hvetur okkur til að vera góð hvert við annað er oftar en ekki hatað og fyrirritið, fangelsað eða jafnvel drepið. Gandhi var drepinn. Martin Luther King líka. Og líka John Lennon. Og páfinn situr á bak við skothelt gler því menn hafa reynt að drepa hann. Og Dalai Lama er landflótta.

**EN** af hverju er þetta svona? Heimurinn er vondur og við sjáum það á verkum hans. Og fólk vill ekkert endilega láta benda sér á hvað það er að gera rangt. Við getum ekki þvingað fólk til að sjá það sem það vill ekki sjá. Guð þvingar okkur ekki til að sjá Hann. Hann þráir að við viljum vera með Honum. Enn hann neyðir okkur ekki til þess. Ef maður er skotinn í einhverjum þá getur maður ekki þröngvað viðkomandi til að elska sig. Það væri nauðgun. Ef við trúum ekki að Ameríka sé til þá förum við ekki þangað.

**NÆSTU** þrjú daga minnumst við þess hvernig farið var með Jesú. Og við erum meðvitund um það að í hvert sinn sem óréttlætið og hugleysið í heiminum nær að sigra, krossfestum við hann aftur og aftur. Guð er kærleikur. Við getum kallað Jesú hvað sem er en hann var kærleiksrikasti og hugrakkasti maður sem gengið hefur á jörðinni. Það er sama hvernig trúar við erum eða hvort við trúum yfir höfuð að hann hafi verið til eða ekki. Að trú á Jesú er að trú á kærleikann. Það er sannleikur. Ég óska öllum guðs blessunar og gleðilegra páska.

**70 FERÐIR Í LONDON EYE!**  
FYRIR 100.000 KRÓNUR ER HÆGT AÐ FARA 70 SALIBUNUR Í LONDON EYE PARÍSARHJÓLINU

**139 SKIPTI Í TÍVOLÍ Í KÖBEN**  
FYRIR 100.000 KRÓNUR ER HÆGT AÐ FARA 139 SINNUM Í TÍVOLÍ Í KAUPMANNAHÖFN

**21 MIÐI Á FORMÚLUNA**  
FYRIR 100.000 KRÓNUR ER HÆGT AÐ FARA 21 SINNI Á FORMÚLUNA Í ÞÝSKALANDI

## FLUGMIÐINN ENDURGREIDDUR OG 100.000 KR. Í GJALDEYRI!

**FREISTAÐU GÆFUNNAR OG BÓKAÐU FLUGMIÐA FYRIR 16. MAÍ!**

Ef þú bókar flugmiða hjá Iceland Express fyrir 16. maí 2005 gætir þú fengið flugmiðann endurgreiddan og 100.000 krónur í gjaldeyri að auki. Það er margt er hægt að gera í útlandinu fyrir 100.000 krónur. Til dæmis fara 185 sinnum í Legoland í Danmörku eða 63 sinnum í dýrgarði í London. Í Þýskalandi gætir þú keypt þér 21 miða á Formúlu1 kappakstur eða 10.348 saltkringlur. Svo ekki sé talað um allar skoðunarferðirnar, hótलगistinguna, tónleikaferðirnar eða tískufatnaðinn sem hægt er að kaupa fyrir 100.000 kall.

» 10 bókanir verða dregnar út á næstu vikum. Ferðirnar verða að vera á tímabilinu 15. maí til 15. september.

Taktu þátt á [www.icelandexpress.is](http://www.icelandexpress.is)

Verð frá: **7.995 kr.\***  
Barnaverð: **5.995 kr.**

\*Aðra leið með sköttum.  
Börn þurfa að vera í fylgd með fullorðnum.



Ferðabjónusta Iceland Express, Suðurlandsbraut 24, Sími 5 500 600

**OLYMPUS**

3JA ÁRA  
OLYMPUS  
ÁBYRGÐ  
HJÁ ORMSSON



æði!!!

4.0 milljón pixlar  
OLYMPUS MJU-MINI  
STAFRÆN MYNDAVÉL

Fermingartilboð kr. 27.900

**SHARP**



SHARP XL-S10H  
HLJÓMTÆKJASTÆÐA

Fermingartilboð kr. 10.900

**Pioneer**

BESTU  
KAUPIN



PIONEER DCS-222  
HEIMABÍÓ

Fermingartilboð kr. 49.900

*Gleðilega páska!*

OPIÐ Í SMÁRALIND:

Skírdag: frá kl. 13-18  
Laugardag: frá kl. 11-18  
Lokað annan í páskum

LOKAÐ Í LÁGMÚLA  
alla páskahelgina

**ORMSSON**  
LÁGMÚLA · SMÁRALIND